

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

N. 328

JEUDI 7 NOVEMBRE 2013
DEUXIEME EDITION

DONDERDAG 7 NOVEMBER 2013
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Sécurité sociale

24 JUNI 2013. — Loi modifiant la loi du 7 novembre 1969 relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de "coureur cycliste professionnel", p. 84507.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries, p. 84508.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, relative à la modification de la convention collective de travail du 28 juin 2011 fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'une prime syndicale, p. 84510.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 juillet 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des pompes funèbres, relative aux mesures en faveur de l'emploi et de la formation des groupes à risque, p. 84511.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative à l'octroi d'éco-chèques à partir de 2012, p. 84513.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

24 JUNI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 7 november 1969 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van "beroepsrenner", bl. 84507.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot de risicogroepen, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen, bl. 84508.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van toekenning en uitkering van een syndicale premie, bl. 84510.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen, betreffende maatregelen ten voordele van de werkgelegenheid en de vorming van de risicogroepen, bl. 84511.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de toekenning van ecocheques vanaf 2012, bl. 84513.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à la prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries, p. 84515.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à la prépension conventionnelle à 56 ans, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries, p. 84517.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative à la prépension conventionnelle pour les années 2009, 2010 et 2011, p. 84520.

23 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, fixant certaines conditions de travail pour les employés de l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Flandre occidentale, p. 84521.

23 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 mars 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande, relative à l'intervention complémentaire de l'employeur en cas de chômage temporaire pour les ouvriers des entreprises de travail adapté, p. 84526.

23 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2012, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'octroi d'allocations complémentaires de chômage aux ouvriers de la construction, p. 84529.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Gouvernance publique

2 MAI 2013. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 14 mai 2008 relatif aux tâches auxiliaires ou spécifiques des services de l'autorité flamande, p. 84545.

Culture, Jeunesse, Sports et Médias

22 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, p. 84559.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

3 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 août 2013 portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française, p. 84562.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende het brugpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de pannenbakkerijen, bl. 84515.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen op 56 jaar, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen, bl. 84517.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende het conventioneel brugpensioen voor de jaren 2009, 2010 en 2011, bl. 84520.

23 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de bedienden van de kunststofverwerkende nijverheid van de provincie West-Vlaanderen, bl. 84521.

23 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de aanvullende financiële bijdrage van de werkgever bij tijdelijke werkloosheid voor arbeiders in de beschutte werkplaatsen, bl. 84526.

23 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning van aanvullende werkloosheidsuitkeringen aan de arbeiders uit de bouwnijverheid, bl. 84529.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Bestuurszaken

2 MEI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 mei 2008 houdende vaststelling van de bijkomende of specifieke opdrachten bij de diensten van de Vlaamse overheid, bl. 84534.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

22 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak, bl. 84556.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

3 OKTOBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, bl. 84563.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2007 portant règlement des prêts hypothécaires de la Société wallonne du Crédit social et des guichets du crédit social, p. 84565.

15 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel définissant les différentes catégories d'audit énergétique visées à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 novembre 2012 relatif à l'audit énergétique d'un logement, p. 84566.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

24 OKTOBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2007 houdende het reglement van de hypothecaire leningen van de "Société wallonne de Crédit social" (Waalse Maatschappij voor Sociaal Krediet) en de "Guichets du Crédit social" (Sociale Kredietloketten), bl. 84566.

15 JULI 2013. — Ministerieel besluit tot bepaling van de verschillende categorieën energie-audit bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 15 november 2012 betreffende de energie-audit van een woning, bl. 84569.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

24. OKTOBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2007 zur Regelung der Hypothekendarlehen der "Société wallonne du Crédit social" (Wallonische Sozialkreditgesellschaft) und der "Guichets du Crédit social" (Sozialkreditschalter), S. 84565.

15. JULI 2013 — Ministerialerlass zur Bestimmung der verschiedenen Kategorien von Energieaudits, die in Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. November 2012 über das Energieaudit erwähnt werden, S. 84568.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

5 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, p. 84570.

10 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément des conseillers PEB et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires, p. 84571.

18 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^e et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, p. 84576.

Autres arrêtés*Service public fédéral Finances*

3 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal portant nomination ou renouvellement des président, vice-président, administrateur délégué et de certains membres du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement visés à l'article 3bis, §§ 4 et 7 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, p. 84581.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 84583. — Juridictions du travail. Démission, p. 84583.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

30 AOUT 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 août 2008 portant nomination des membres externes du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique, p. 84583.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

5 SEPTEMBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, bl. 84570.

10 OKTOBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden, bl. 84571.

18 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, bl. 84576.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Financiën*

3 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende benoeming of herbenoeming van de voorzitter, ondervoorzitter, afgevaardigd bestuurder en van bepaalde leden van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij bedoeld in artikel 3bis, §§ 4 en 7 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappijen en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, bl. 84581.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 84583. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 84583.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

30 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 augustus 2008 tot benoeming van de externe leden van de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, bl. 84583.

30 AOUT 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 août 2008 portant la nomination des membres d'une commission d'avis « Maladies transmissibles et infectieuses » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique, p. 84584.

30 AOUT 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 avril 2009 portant la nomination des membres de commission d'avis « Santé publique & surveillance », « Alimentation, médicaments et produits de consommation » et « Expertise, prestations de service et relations clients » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique, p. 84584.

15 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel portant désignation de directeur de l'Aide médicale, p. 84585.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 84586.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

25 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel portant agrégation d'une société coopérative, p. 84587.

25 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel portant agrégation d'une société coopérative, p. 84587.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

Aménagement du territoire, p. 84613. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000770, p. 84613. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000771, p. 84614. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178073, p. 84614. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013059067, p. 84615. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011707, p. 84615. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement.

30 AUGUSTUS 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 augustus 2008 tot benoeming van de leden van een adviescommissie « Overdraagbare en Besmettelijke Ziekten » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, bl. 84584.

30 AUGUSTUS 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 april 2009 tot benoeming van de leden van de adviescommissies « Volksgezondheid & surveillance », « Voeding, geneesmiddelen en consumptiegoederen » en « Expertise, Dienstverlening en Klantenrelaties » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, bl. 84584.

15 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van directeur Medische Hulpverlening, bl. 84585.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 84586.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

25 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning van een coöperatieve vennootschap, bl. 84587.

25 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning van een coöperatieve vennootschap, bl. 84587.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

23 SEPTEMBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de onteigening ten algemene nutte van een onroerend goed gelegen te Sint-Pietersveldstraat 3-5-7 te Wingene, bl. 84588.

1 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de vaststelling van het model van werkingsverslag voor de erkende verenigingen waar armen het woord nemen die zijn ingedeeld bij de subsidie-categorie lokale vereniging, bl. 84590.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

23 OKTOBER 2013. — Ruimte Vlaanderen. Ontvoogding, bl. 84613.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

Ruimtelijke ordening, bl. 84613.

Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011708, p. 84616. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212128, p. 84616. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 301138, p. 84617.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

22 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi à la société Total Gas & Power Belgium SA d'une licence de fourniture de gaz en Région de Bruxelles-Capitale, p. 84617.

Enregistrements en matière de déchets animaux, p. 84618.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 84618.

Service public fédéral Personnel et Organisation

15 OCTOBRE 2013. — Avis relatif à l'agrégation d'organisations syndicales. Exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, p. 84619.

Service public fédéral Finances

Administration générale de la documentation patrimoniale (aliénation d'immeubles domaniaux). Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi-programme du 6 juillet 1989, p. 84619.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers, p. 84619. — Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruges, p. 84620.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 84620. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 84622. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 84623. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 84624. — Ordre judiciaire. Places vacantes. Erratum, p. 84624.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Autorité belge de la Concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-13/0028 : IDEG, IEH, IGH, INTEREST, INTERLUX, INTERMOSANE, SEDILEC et SIMOGEL, p. 84624.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

22 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit houdende de toekenning aan de vennootschap « Total Gas & Power Belgium SA » van een leveringsvergunning voor gas in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 84617.

Registratie betreffende dierlijk afval, bl. 84618.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 84618.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

15 OKTOBER 2013. — Bericht over de erkenning van vakorganisaties. Uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, bl. 84619.

Federale Overheidsdienst Financiën

Algemene administratie van de patrimoniumdocumentatie (vervreemding onroerende domeingoederen). Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, gewijzigd door programmawet van 6 juli 1989, bl. 84619.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerichten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend raadshere in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof van Antwerpen, bl. 84619. — Arbeidsgerichten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Brugge, bl. 84620.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 84620. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 84622. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 84623. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 84624. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 84624.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Belgische Mededingingsautoriteit. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-13/0028 : IDEG, IEH, IGH, INTEREST, INTERLUX, INTERMOSANE, SEDILEC en SIMOGEL, bl. 84624.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Règlement d'ordre intérieur du Conseil scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, p. 84625.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Appel à candidature en vue de la désignation d'un opérateur chargé d'une initiative d'éducation aux médias portant sur la visite gratuite de journalistes professionnels au sein des établissements scolaires, p. 84629.

Appel à candidature en vue de la désignation d'un opérateur chargé d'une initiative d'éducation aux médias portant sur la presse quotidienne et à l'achat de journaux mis gratuitement à disposition des établissements scolaires et d'autres institutions, p. 84629.

Appel à candidature en vue de la désignation des Centres de ressources en éducation aux médias, p. 84630.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 84632 à 84672.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Huishoudelijk reglement van de Wetenschappelijke Raad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, bl. 84625.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een coördinator gemeenschappelijke marktordening en omkadering coördinator gemeenschappelijke marktordening en omkadering, bl. 84626.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een .NET developer, bl. 84628.

Selectie van loods. Uitslag, bl. 84628.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 84632 tot bl. 84672.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2013/206051]

24 JUIN 2013. — Loi modifiant la loi du 7 novembre 1969 relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de "coureur cycliste professionnel"

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'intitulé de la loi du 7 novembre 1969 relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de "coureur cycliste professionnel" est remplacé par l'intitulé suivant :

« Loi relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de "coureur élite avec contrat". »

Art. 3. Dans l'article 1^{er} de la loi du 7 novembre 1969 relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de "coureur cycliste professionnel", modifié par l'arrêté royal du 23 avril 1979, les modifications suivantes sont apportées :

1^o les mots "coureur cycliste professionnel" sont remplacés par les mots "coureur élite avec contrat";

2^o les mots "Ligue vélocipédique belge" sont remplacés par les mots "Royale Ligue vélocipédique belge";

3^o le mot "ouvrier" est remplacé par le mot "employé";

4^o les mots "pensions de retraite et de survie pour ouvriers" sont remplacés par les "pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés".

Art. 4. Dans l'article 2 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1^o les mots "Ligue vélocipédique belge" sont remplacés par les mots "Royale Ligue vélocipédique belge";

2^o entre les alinéas 1^{er} et 2, un alinéa est inséré, rédigé comme suit :

« La Royale Ligue vélocipédique belge subordonne la délivrance d'une licence à la délivrance d'une garantie par des tiers à concurrence de la cotisation que doit payer la Royale Ligue vélocipédique belge en tant qu'employeur, majorée des frais de gestion. »

Art. 5. L'article 4 de la même loi est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Chambre des représentants.

Documents : 53K2263.

Sénat.

Document 5-2092/1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2013/206051]

24 JUNI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 7 november 1969 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van "beroepsrenner"

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Het opschrift van de wet van 7 november 1969 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van "beroepsrenner" wordt vervangen als volgt :

« Wet betreffende de toepassing van de socialezekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van "eliterenner met contract" ».

Art. 3. In artikel 1 van de wet van 7 november 1969 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van "beroepsrenner", gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 1979, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het woord "beroepsrenner" wordt vervangen door de woorden "eliterenner met contract";

2^o de woorden "Belgische Wielrijdersbond" worden vervangen door de woorden "Koninklijke Belgische Wielrijdersbond";

3^o het woord "werklieden" wordt vervangen door het woord "bedienden";

4^o de woorden "de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders" worden vervangen door de woorden "de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers".

Art. 4. In artikel 2 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de woorden "Belgische Wielrijdersbond" worden vervangen door de woorden "Koninklijke Belgische Wielrijdersbond";

2^o tussen het eerste en het tweede lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« De Koninklijke Belgische Wielrijdersbond maakt het afleveren van een vergunning afhankelijk van het afleveren van een waarborg door derden ten belope van de bijdrage die door de Koninklijke Belgische Wielrijdersbond als werkgever betaald moet worden, verhoogd met de beheerskosten. »

Art. 5. Artikel 4 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken : 53K2263.

Senaat.

Stuk : 5-2092/1.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/201654]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie céramique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie céramique

Convention collective de travail du 6 juin 2011

Emploi de personnes appartenant aux groupes à risque, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries (Convention enregistrée le 9 août 2011 sous le numéro 105201/CO/113)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique, à l'exclusion des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des tuileries.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue, à partir de l'année 2011, en application d'une part, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, spécialement son chapitre VIII, section 1^{re} et d'autre part, de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (*Moniteur belge* du 28 avril 2011).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/201654]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot de risicogroepen, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot de risicogroepen, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011

Tewerkstelling van personen behorend tot de risicogroepen, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen (Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2011 onder de nummer 105201/CO/113)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen.

Met "werknemers" worden de werklieden en de werksters bedoeld.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten, vanaf het jaar 2011, enerzijds in toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, inzonderheid hoofdstuk VIII, afdeling 1 en anderzijds de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2011).

Art. 3. Il est convenu d'affecter 0,10 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de Sécurité sociale en 2011 et 0,10 p.c. en 2012 à des actions de formation en faveur de travailleurs ou de chômeurs appartenant aux groupes à risque.

Art. 4. A partir du 1^{er} janvier 2011, les entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique consacrent au moins 0,10 p.c. par an de la masse salariale déclarée à l'Office national de Sécurité sociale à des initiatives de formation et d'emploi.

Art. 5. Définition des groupes à risque :

- 1) Les chômeurs de longue durée (12 mois et plus);
- 2) Les jeunes à scolarité obligatoire partielle;
- 3) Les handicapés;
- 4) Les chômeurs âgés de 50 ans au moins et ceux touchés par un licenciement collectif;
- 5) Les chômeurs à qualification réduite.

Il est à noter que les partenaires sociaux peuvent prévoir d'autres catégories de groupes à risque en étendant le champ de compétence de la réglementation actuelle et ce par une convention collective de travail sectorielle.

Les 0,10 p.c. doivent concerner, en priorité, l'embauche de chômeurs appartenant à des "catégories spéciales" et/ou la formation de travailleurs occupés sous contrat à durée indéterminée, devant accroître leurs connaissances suite à des investissements et/ou des améliorations des conditions de travail.

Sont assimilés à ce type de projets les dossiers suivants :

- embauche d'un jeune n'ayant aucune expérience professionnelle et hors cadre légal obligatoire;
- embauche d'un travailleur de moins de 30 ans n'ayant pas une formation scolaire supérieure à celle que donne l'enseignement secondaire supérieur et hors cadre légal obligatoire;
- embauche d'un chômeur âgé de 40 ans et plus;
- reclassement d'un travailleur au sein de l'entreprise ou non suite à une diminution de son aptitude physique consécutive à une détérioration de son état de santé.

Art. 6. Un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie céramique" perçoit les cotisations.

Il gère et utilise la cotisation pour la formation spécifique aux "métiers de la céramique", d'après décision du conseil d'administration dudit fonds.

Le siège social de ce fonds de sécurité d'existence est établi à 7000 Mons, Inisma "Ceramic House", avenue Gouverneur Cornez 4, ou à tout autre endroit en Belgique décidé par le conseil d'administration de ce fonds.

Art. 7. En contrepartie de l'exécution de la présente convention, les parties demandent que le Ministre de l'Emploi consente à exonérer le secteur de la cotisation de 0,10 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2011 et 0,10 p.c. en 2012, à verser à l'Office national de Sécurité sociale pour les groupes à risque durant les années 2011 et 2012.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Art. 3. Er wordt overeengekomen om 0,10 pct. van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom in 2011 en 0,10 pct. ervan in 2012 aan te wenden voor opleidingsacties ten voordele van werknemers of werklozen die behoren tot de risicogroepen.

Art. 4. Vanaf 1 januari 2011 zullen de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren tenminste 0,10 pct. per jaar besteden van de loonsom aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, aan initiatieven voor vorming en tewerkstelling.

Art. 5. Bepaling van risicogroepen :

- 1) Langdurig werklozen (12 maand en meer);
- 2) Jongeren met gedeeltelijke leerplichtscholing;
- 3) Mindervaliden;
- 4) Werkzoekenden van tenminste 50 jaar en zij die getroffen werden door een collectief ontslag;
- 5) Laaggeschoolde werkzoekenden.

Er dient opgemerkt dat de sociale partners andere categorieën van risicogroepen kunnen vaststellen door uitbreiding van het bevoegdheidsgebied van de huidige regelgeving, en dit door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst.

De 0,10 pct. dienen bij voorkeur betrekking te hebben op de aanwerving van werkzoekenden die behoren tot "bijzondere categorieën" en/of opleiding van werknemers tewerkgesteld met een overeenkomst voor onbepaalde duur, teneinde hun kennis te bevorderen ingevolge met investeringen en/of verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden.

Worden met dit type projecten gelijkgesteld, volgende dossiers :

- aanwerving buiten het wettelijk verplicht kader van een jongere zonder enige beroepservaring;
- aanwerving buiten het verplicht wettelijk kader van een werknemer jonger dan 30 jaar die geen hogere opleiding heeft genoten dan die welke door het secundair onderwijs verstrekt wordt;
- aanwerving van een werkzoekende van 40 jaar of ouder;
- reclassering van een werknemer, al dan niet in de onderneming, ingevolge een vermindering van zijn lichamelijke arbeidsgeschiktheid ten gevolge van een verslechtering van zijn gezondheidstoestand.

Art. 6. Een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Fonds voor bestaanszekerheid van het ceramiekbedrijf" int de bijdragen.

Hij beheert en gebruikt de bijdrage voor specifieke vorming "ceramiekwerken", volgens een beslissing van de beheerraad van dit fonds.

De sociale zetel van dit fonds voor bestaanszekerheid is gevestigd te 7000 Bergen, Inisma "Ceramic House", Gouverneur Cornez laan 4, of elke andere plaats in België bij beslissing van de beheerraad van dit fonds.

Art. 7. Ter compensatie van de uitvoering van deze overeenkomst vragen de partijen aan de Minister van Werk een vrijstelling voor de sector van de bijdragen van 0,10 pct. vanaf 1 januari 2011 en van 0,10 pct. in 2012 die gedurende de jaren 2011 en 2012 aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid moeten worden gestort voor de risicogroepen.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201657]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, relative à la modification de la convention collective de travail du 28 juin 2011 fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'une prime syndicale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, relative à la modification de la convention collective de travail du 28 juin 2011 fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'une prime syndicale.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

**Commission paritaire pour les institutions subsidiées
de l'enseignement libre**

Convention collective de travail du 15 juin 2012

Modification de la convention collective de travail du 28 juin 2011 fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'une prime syndicale (Convention enregistrée le 19 juillet 2012 sous le numéro 110230/CO/152)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des institutions de l'enseignement libre dont le siège social est établi en Région flamande et des institutions subsidiées par la Communauté flamande dont le siège social est établi en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'Office national de Sécurité sociale sur le rôle néerlandophone ainsi qu'aux ouvriers et ouvrières, dénommés ci-après "ouvriers", des institutions susmentionnées.

CHAPITRE II. — *Modification*

Art. 2. A l'article 6 de la convention collective de travail fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'une prime syndicale en remplacement de la convention collective de travail du 5 novembre 1979 et des conventions collectives de travail modifiant celle-ci, le paragraphe suivant est ajouté :

"§ 5. En dérogation des paragraphes ci-dessus, une organisation de travailleurs peut verser la prime automatiquement. Les modalités pour ce versement automatique sont décidées en concertation avec le fonds social et de garantie flamand."

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201657]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van toekenning en uitkering van een syndicale premie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van toekenning en uitkering van een syndicale premie.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

**Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen
van het vrij onderwijs**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2012

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2011 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van toekenning en uitkering van een syndicale premie (Overeenkomst geregistreerd op 19 juli 2012 onder het nummer 110230/CO/152)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de inrichtingen van het vrij onderwijs waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest, en voor de inrichtingen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, waarvan de maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd is en die bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ingeschreven zijn op de nederlandse taalrol en op de werklieden en werksters, hierna "werklieden" genoemd, van de hierboven vernoemde inrichtingen.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging*

Art. 2. Aan artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de vaststelling van het bedrag en de wijze van toekenning en uitkering van een syndicale premie ter vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 1979 en van de collectieve arbeidsovereenkomsten die haar gewijzigd hebben" wordt volgende paragraaf toegevoegd :

"§ 5. In afwijking van voorgaande paragrafen kan een vakorganisatie de premie automatisch uitbetalen. De modaliteiten voor deze automatische betaling worden afgesproken met het Vlaams sociaal en waarborgfonds."

Art. 3. A l'article 5 de la convention collective de travail fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'une prime syndicale en remplacement de la convention collective de travail du 5 novembre 1979 et des conventions collectives de travail modifiant celle-ci, le point a. est remplacé par le texte suivant :

"a. Au 1^{er} janvier de l'année de référence, être membre d'une des organisations interprofessionnelles représentatives de travailleurs, représentées au niveau national. Les membres du personnel qui se sont affiliés après le 1^{er} janvier auprès d'une organisation de travailleurs interprofessionnelle représentative ont droit à une prime au prorata du nombre de mois d'affiliation. L'organisation de travailleurs vérifie le montant de la prime."

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 4. Cette convention collective de travail prend effet à partir de la date de sa signature. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties peut dénoncer la présente convention moyennant un délai de préavis de trois mois. Ce préavis est notifié par courrier recommandé à la poste, adressé au président de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Art. 3. In artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de vaststelling van het bedrag en de wijze van toekenning en uitkering van een syndicale premie ter vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 1979 en van de collectieve arbeidsovereenkomsten die haar gewijzigd hebben" wordt punt a. vervangen door volgende tekst :

"a. Op 1 januari van het referentiejaar lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welk op nationaal vlak zijn verbonden. Personeelsleden die zich na 1 januari aansloten bij een representatieve interprofessionele werknemersorganisatie, hebben recht op een premie prorata het aantal aangesloten maanden. De werknemersorganisatie gaat na hoeveel de premie bedraagt."

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze overeenkomst treedt in werking op het moment van ondertekening en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden. Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs verstuurd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201461]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 juillet 2012, conclue au sein de la Commission paritaire des pompes funèbres, relative aux mesures en faveur de l'emploi et de la formation des groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des pompes funèbres;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 juillet 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des pompes funèbres, relative aux mesures en faveur de l'emploi et de la formation des groupes à risque.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201461]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen, betreffende maatregelen ten voordele van de werkgelegenheid en de vorming van de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen, betreffende maatregelen ten voordele van de werkgelegenheid en de vorming van de risicogroepen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire des pompes funèbres*Convention collective de travail du 5 juillet 2012*

Mesures en faveur de l'emploi et de la formation des groupes à risque (Convention enregistrée le 6 août 2012 sous le numéro 110535/CO/320)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des pompes funèbres.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "travailleurs" : les employés et les employées, les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Principe*

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue d'une part en exécution de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, titre XIII, chapitre VIII, section 1^{re}, article 190, § 2, alinéa 2 et d'autre part, de l'arrêté royal du 12 septembre 2007 activant l'effort au profit des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et du suivi actifs des chômeurs pour la période 2011-2012.

Art. 3. Les employeurs visés à l'article 1^{er} s'engagent à prendre, à partir du 1^{er} janvier 2011, des mesures en faveur de l'emploi et de la formation des travailleurs du secteur qui appartiennent aux groupes à risque ou pour lesquels un plan d'accompagnement est d'application, correspondant à 0,10 p.c. de la rémunération totale des travailleurs du secteur concerné, comme visé à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, et aux arrêtés d'exécution de cette loi.

Art. 4. Relèvent des groupes à risque pour l'application de cette convention collective de travail :

- les chômeurs de longue durée :

Par "chômeur de longue durée", on entend : le demandeur d'emploi qui a, durant les 12 mois précédant son entrée en service, bénéficié d'une allocation de chômage ou d'attente pour tous les jours de la semaine.

- les chômeurs à qualification réduite :

Par "chômeur à qualification réduite", on entend : le chômeur, âgé de plus de 18 ans, qui n'a pas obtenu le diplôme d'humanité supérieure.

- les travailleurs à qualification réduite :

Par "travailleur à qualification réduite", on entend : le travailleur, âgé de plus de 18 ans, qui n'a pas obtenu le diplôme d'humanité supérieure.

- les handicapés :

Par "handicapé", on entend : le chômeur moins valide qui, au moment de son entrée en service, est inscrit auprès du Fonds public pour le Reclassement social des moins valides ou auprès de l'un de ses successeurs en droit.

- les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel :

Par "jeune soumis à l'obligation scolaire à temps partiel", on entend : le demandeur d'emploi ayant moins de 18 ans, qui est soumis à l'obligation scolaire à temps partiel, et qui ne suit plus l'enseignement secondaire avec un plan d'apprentissage complet.

- les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les jeunes, les personnes âgées de plus de 45 ans, les personnes d'origine étrangère :

Par "personne qui réintègre le marché de l'emploi", on entend : le demandeur d'emploi qui remplit simultanément les conditions suivantes :

1) il ne peut pas avoir bénéficié d'allocations de chômage, ni d'allocations d'interruption de carrière au cours de 3 ans qui précèdent son entrée en service;

Bijlage

Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen*Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2012*

Maatregelen ten voordele van de werkgelegenheid en de vorming van de risicogroepen (Overeenkomst geregistreerd op 6 augustus 2012 onder het nummer 110535/CO/320)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werknemers" verstaan : de mannelijke en de vrouwelijke bedienden, de werklieden en de werksters.

HOOFDSTUK II. — *Principe*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt enerzijds gesloten in uitvoering van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, inzonderheid titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling 1, artikel 190, § 2, 2de lid, en anderzijds het koninklijk besluit van 12 september 2007 ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de inspanning ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de periode 2011-2012.

Art. 3. De in artikel 1 bedoelde werkgevers verbinden zich ertoe om, vanaf 1 januari 2011, maatregelen te nemen ten voordele van werkgelegenheid en de vorming en opleiding van de werknemers uit de sector, die behoren tot de risicogroepen of op wie een begeleidingsplan van toepassing is, en dit ten belope van 0,10 pct. berekend op grond van het volledige loon van de werknemers uit de betrokken sector, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Art. 4. Als risicogroepen worden voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst bepaald :

- langdurig werklozen :

Onder "langdurig werkloze" wordt verstaan : de werkzoekende die, gedurende de 12 maanden die aan zijn indienstneming voorafgaan, zonder onderbreking genoten heeft van werkloosheids- of wachtuitkeringen voor alle dagen van de week.

- laaggeschoolde werklozen :

Onder "laaggeschoolde werkloze" wordt verstaan : de werkzoekende, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

- laaggeschoolde werknemers :

Onder "laaggeschoolde werknemer" wordt verstaan : de werknemer, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

- gehandicapten :

Onder "gehandicapt" wordt verstaan : de werkzoekende mindervalide die, op het ogenblik van zijn indienstneming, bij het Rijksfonds voor Sociale Reclasseering van de Mindervaliden of bij één van haar rechtsopvolgers ingeschreven is.

- deeltijds leerplichtigen :

Onder "deeltijds leerplichtig" wordt verstaan : de werkzoekende van minder dan 18 jaar die onderworpen is aan de deeltijdse leerplicht en die het secundair onderwijs met volledig leerplan niet meer volgt.

- herintreders, jongeren, 45-plussers, allochtonen :

Onder "herintreder" wordt verstaan : de werkzoekende die tegelijkertijd de volgende voorwaarden vervult :

1) hij mag geen werkloosheidsuitkeringen of loopbaanonderbrekingsuitkeringen genoten hebben gedurende de periode van 3 jaar die zijn indienstneming voorafgaat;

2) il ne peut pas avoir exercé une activité professionnelle au cours de 3 ans qui précèdent son entrée en service;

3) avant la période de 3 ans prévue en 1) et 2), il doit avoir interrompu ses activités professionnelles, ou n'avoir jamais exercé d'activité professionnelle;

- les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence :

Par "bénéficiaire du minimum de moyens d'existence", on entend : le demandeur d'emploi qui, au moment de son entrée en service, a bénéficié sans interruption depuis 6 mois au moins de minimex.

CHAPITRE III. — Modalités d'application

Art. 5. Les cotisations mentionnées à l'article 3 de cette convention collective de travail sont perçues et recouvrées par l'Office national de Sécurité sociale qui les transmet au "Fonds social et de garantie pour les pompes funèbres", institué par la convention collective de travail du 6 juillet 2006.

Le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie pour les pompes funèbres" fixe les modalités concrètes d'application.

Art. 6. Les parties conviennent de déposer chaque année un rapport d'évaluation et un aperçu financier de l'exécution de cette convention collective de travail au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale au plus tard le 1^{er} juillet de l'année suivant celle à laquelle s'applique la convention collective de travail.

CHAPITRE IV. — Durée de validité

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1^{er} janvier 2011 et cesse d'être en application le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

2) hij mag geen beroepsactiviteit verricht hebben gedurende de periode van 3 jaar die zijn indienstneming voorafgaat;

3) vóór de periode van 3 jaar voorzien in 1) en 2), moet hij zijn beroepsactiviteit onderbroken hebben, of nooit een beroepsactiviteit begonnen zijn.

- bestaansminimumtrekkers :

Onder "bestaansminimumtrekker" wordt verstaan : de werkzoekende die op het ogenblik van zijn indienstneming sinds minstens 6 maanden zonder onderbreking het bestaansminimum ontvangt.

HOOFDSTUK III. — Toepassingsmodaliteiten

Art. 5. De onder artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst vernoemde bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, die ze op haar beurt overmaakt aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de begrafenisondernemingen", opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2006.

De raad van beheer van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de begrafenisondernemingen" bepaalt de praktische toepassingsmodaliteiten.

Art. 6. Partijen komen overeen om jaarlijks een evaluatieverslag en een financieel overzicht van de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst neer te leggen op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van het Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg tegen uiterlijk 1 juli van het jaar volgend op het jaar waarop de collectieve arbeidsovereenkomst betrekking heeft.

HOOFDSTUK IV. — Geldigheidsduur

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde tijd. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201131]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative à l'octroi d'éco-chèques à partir de 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des entreprises d'assurances;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative à l'octroi d'éco-chèques à partir de 2012.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201131]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de toekenning van ecocheques vanaf 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het verzekeringswezen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de toekenning van ecocheques vanaf 2012.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire des entreprises d'assurances*Convention collective de travail du 10 octobre 2011*

Octroi d'éco-chèques à partir de 2012 (Convention enregistrée le 28 novembre 2011 sous le numéro 107051/CO/306)

Préambule

La présente convention est conclue en exécution de l'accord sectoriel 2011-2012 conclu au sein du secteur de l'assurance le 10 octobre 2011.

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire des entreprises d'assurances.

Art. 2. Montants

Les travailleurs du secteur visés à l'article 6 de l'accord sectoriel 2011-2012, c'est-à-dire ceux qui ne sont pas concernés par les augmentations des barèmes de rémunération (article 4) ou par les augmentations forfaitaires (article 5), bénéficient d'une augmentation de leur pouvoir d'achat de 190 EUR à partir de 2012.

Ce montant est proratisé selon les modalités fixées ci-dessous.

Art. 3. Forme

Ces montants seront octroyés sous forme d'éco-chèques tels que définis dans la convention collective de travail n° 98 du Conseil national du travail du 20 février 2009¹.

Art. 4. Modalités de paiement

Les éco-chèques sont remis, au plus tard le 31 mars de l'année concernée.

Art. 5. Statut social et fiscal

L'octroi de cet avantage est subordonné au maintien du cadre légal et réglementaire - social et fiscal - des éco-chèques découlant de l'accord interprofessionnel 2009-2010.

Art. 6. Modalité d'octroi et mode de calcul

§ 1^{er}. Pour les travailleurs qui sont entrés au service de l'employeur ou ont quitté l'employeur au cours de l'année civile concernée, le calcul du nombre d'éco-chèques à leur octroyer est effectué au moins prorata temporis des périodes durant lesquelles ils étaient sous contrat de travail auprès de cet employeur pendant l'année civile concernée.

(Les jours habituels d'inactivité ne constituent pas des interruptions des périodes visées à l'alinéa précédent dans la mesure où ils se situent entre deux de ces périodes. Ces jours doivent être pris en considération pour la détermination de la durée de la période d'occupation.)

¹ Arrêté royal du 28 juin 2009, *Moniteur belge* du 13 juillet 2009 (ainsi que l'avis 1675 du 20 février 2009 du Conseil national du travail).

§ 2. La règle établie au § 1^{er} du présent article s'applique également lors d'un changement de catégorie de personnel.

§ 3. En cas de suspension du contrat de travail pendant l'année civile concernée, le calcul du nombre d'éco-chèques à octroyer est effectué au moins en prenant en compte les jours pour lesquels les travailleurs concernés ont perçu une rémunération (ou les jours pour lesquels le contrat de travail est suspendu en vertu de l'article 28, 1^o de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail).

Sont assimilés à des jours pour lesquels les travailleurs ont perçu une rémunération :

1^o les jours de congé de maternité visés à l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971;

Bijlage

Paritair Comité voor het verzekeringswezen*Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011*

Toekenning van ecocheques vanaf 2012 (Overeenkomst geregistreerd op 28 november 2011 onder het nummer 107051/CO/306)

Inleiding

Deze overeenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het sectorakkoord 2011-2012 dat op 10 oktober 2011 in de verzekeringssector gesloten is.

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder het Paritair Comité van de verzekeringsondernemingen ressorteren.

Art. 2. Bedragen

De werknemers van de sector als bedoeld in artikel 6 van het sectorakkoord 2011-2012, dit zijn de werknemers op wie de verhogingen van de loonbarema's (artikel 4) of forfaitaire verhogingen (artikel 5) niet van toepassing zijn, krijgen een verhoging van hun koopkracht van 190 EUR vanaf 2012.

Dat bedrag is geproratiseerd volgens de onderstaande voorwaarden.

Art. 3. Vorm

Die bedragen worden toegekend in de vorm van ecocheques als gedefinieerd in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 van de Nationale Arbeidsraad van 20 februari 2009¹.

Art. 4. Betalingsmodaliteiten

De ecocheques worden overhandigd op uiterlijk 31 maart van het betrokken jaar.

Art. 5. Sociaal en fiscaal statuut

De toekenning van dit voordeel is afhankelijk van het behoud van het wettelijke en reglementaire - sociale en fiscale - kader van de ecocheques dat voortvloeit uit het interprofessioneel akkoord 2009-2010.

Art. 6. Wijze van toekenning en wijze van betaling

§ 1. Voor de werknemers die in de loop van het betreffende kalenderjaar in dienst zijn getreden van de werkgever of hem hebben verlaten, gebeurt de berekening van het aantal aan hen toe te kennen ecocheques op zijn minst pro rata temporis van de periodes gedurende welke zij op basis van een arbeidsovereenkomst bij die werkgever waren tewerkgesteld tijdens het betreffende kalenderjaar.

(De gewone inactiviteitsdagen vormen geen onderbreking van de in de vorige alinea bedoelde periodes voor zover ze tussen twee van die periodes liggen. Die dagen moeten in aanmerking worden genomen voor de vaststelling van de duur van de tewerkstellingsperiode.)

¹ Koninklijk besluit van 28 juni 2009, *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2009 (alsook advies 1675 van 20 februari 2009 van de Nationale Arbeidsraad).

§ 2. De in § 1 van dit artikel vastgestelde regel geldt ook bij een verandering van personeelscategorie.

§ 3. In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst tijdens het betreffende kalenderjaar gebeurt de berekening van het aantal toe te kennen ecocheques op zijn minst rekening houdend met het aantal dagen waarvoor de betrokken werknemers loon hebben gekregen (of het aantal dagen tijdens welke de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst ingevolge artikel 28, 1^o van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst).

Met dagen waarvoor de werknemers loon hebben gekregen worden gelijkgesteld :

1^o de dagen moederschapsverlof als bedoeld in artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971;

2° les jours d'incapacité de travail couverts par une indemnité octroyée en application de la convention collective de travail n° 12bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle;

3° les jours d'incapacité de travail couverts par une indemnité octroyée en application de la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle.

(Commentaire)

Les jours pour lesquels le contrat de travail est suspendu en vertu de l'article 28, 1° de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail doivent s'entendre comme comprenant les périodes couvertes par une allocation-vacances jeunes ou une allocation-vacances seniors.)

Art. 7. Valeur nominale

La valeur nominale maximale des éco-chèques est de 10 EUR par coupure.

Art. 8. Conversion

Si la volonté des partenaires sociaux sectoriels est d'octroyer un avantage sous forme d'éco-chèques, les entreprises peuvent néanmoins à leur niveau octroyer un avantage équivalent à coût identique (sans charges supplémentaires de quelque nature qu'elles soient pour les employeurs).

Les modalités et le moment du paiement de cet avantage seront déterminés au niveau de l'entreprise.

Art. 9. Durée de validité

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012 et est conclue à durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chaque partie signataire moyennant un préavis de 3 mois adressé par lettre recommandée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

2° de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

3° de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

(Commentaar)

De dagen tijdens welke de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst ingevolge artikel 28, 1° van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, worden geacht de periodes te omvatten die gedekt zijn door een jeugdvakantie-uitkering of een seniorvakantie-uitkering.)

Art. 7. Nominale waarde

De maximale nominale waarde van de ecocheques bedraagt 10 EUR per coupure.

Art. 8. Omzetting

De sectorale sociale partners hebben ervoor gekozen om een voordeel toe te kennen in de vorm van ecocheques, maar ondernemingen kunnen op bedrijfsvlak een gelijkwaardig voordeel tegen gelijke kostprijs toekennen (zonder bijkomende kosten van welke aard ook voor de werkgevers).

De modaliteiten en het tijdstip van de betaling van dit voordeel zullen op bedrijfsvlak worden bepaald.

Art. 9. Geldigheidsduur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2012 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Iedere ondertekenende partij kan ze opzeggen mits de voorzitter van het paritair comité daarvan 3 maanden op voorhand per aangetekend schrijven in kennis wordt gesteld.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201819]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à la prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie céramique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à la prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201819]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende het bruggpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de pannbakkerijen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende het bruggpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de pannbakkerijen.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie céramique

Convention collective de travail du 6 juin 2011

Prépension à 56 ans avec 40 ans de carrière professionnelle
(Convention enregistrée le 9 août 2011
sous le numéro 105204/CO/113)

Article 1^{er}. Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (*Moniteur belge* du 28 avril 2011).

Elle a pour but d'instituer un régime d'indemnité complémentaire applicable à certains travailleurs âgés.

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs engagés dans les liens d'un contrat de travail ainsi qu'aux employeurs qui les occupent et ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie céramique, à l'exclusion des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des tuileries.

Art. 4. Passage du crédit-temps ou de la réduction des prestations de travail (+ 50 ans) à la prépension

a) L'indemnité complémentaire de prépension après un crédit-temps à mi-temps et une diminution de carrière à 4/5^{es} dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis, est calculée sur la base du salaire à temps plein, qui serait d'application au moment du passage vers la prépension si l'ouvrier n'avait pas pris le crédit-temps ou la diminution de carrière.

b) L'indemnité complémentaire de prépension après une réduction des prestations de travail à partir de l'âge de 50 ans vers un travail à mi-temps ou à 4/5^{es} dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis, est calculée sur la base du salaire à temps plein, qui serait d'application au moment du passage vers la prépension si l'ouvrier n'avait pas réduit ses prestations de travail.

Art. 5. Les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement s'appliquent.

Art. 6. En application des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011

Brugpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden
(Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2011
onder het nummer 105204/CO/113)

Artikel 1. Met "werknemers" worden de werklieden en de werksters bedoeld.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten ter uitvoering van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2011).

Zij heeft tot doel een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in te stellen.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers die zijn tewerkgesteld op grond van een arbeidsovereenkomst alsook op de werkgevers die hen tewerkstellen, en ressorterend onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen.

Art. 4. Overgang van tijdscrediet of van vermindering van de arbeidsprestaties (+ 50 jaar) naar brugpensioen

a) De aanvullende vergoeding brugpensioen wordt na halftijds tijdscrediet en 4/5den loopbaanvermindering in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis berekend op basis van het voltijds loon dat van toepassing zou geweest zijn op het ogenblik van de overgang naar het brugpensioen indien de arbeider geen tijdscrediet of loopbaanvermindering zou genomen hebben.

b) De aanvullende vergoeding brugpensioen wordt na een vermindering van de arbeidsprestaties in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de leeftijd van 50 jaar naar een halftijdse of een 4/5den tewerkstelling berekend op basis van het voltijds loon dat van toepassing zou geweest zijn op het ogenblik van de overgang naar het brugpensioen indien de werkmans arbeidsprestaties niet zou verminderd hebben.

Art. 5. De bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, zijn van toepassing.

Art. 6. Met toepassing van de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, wordt het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de werknemers die ontslagen werden in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden ten laste van de vorige werkgever, wanneer deze werknemers het werk als loontrekkende hervatten bij een andere werkgever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

Le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est également maintenu à charge du dernier employeur en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs visés dans le présent article conservent le droit à l'indemnité complémentaire une fois qu'il a été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à titre principal. Ils fournissent dans ce cas à leur dernier employeur (au sens du premier paragraphe du présent article) la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

Dans le cas visé au paragraphe précédent, les travailleurs ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes complémentaires. Quand ils se trouvent dans les conditions pour bénéficier de plusieurs régimes complémentaires, ils conservent le bénéfice de celui accordé par l'employeur qui les a licenciés (au sens du premier paragraphe du présent article).

Art. 7. Pour les prépensions, les cotisations sociales personnelles à déduire du salaire brut de référence servant à déterminer le montant de l'indemnité complémentaire de pension seront calculées sur le salaire à 100 p.c. au lieu de 108 p.c.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens behouden ten laste van de vorige werkgever van uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt voor rekening van de werkgever die hen ontslagen heeft of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

De werknemers bedoeld in dit artikel behouden het recht op de aanvullende vergoeding zodra een einde werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst of van de uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan hun vorige werkgever (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel) het bewijs van hun recht op werkloosheidsuitkeringen.

In het geval beoogd in de vorige paragraaf mogen werknemers geen twee of meer aanvullende stelsels cumuleren. Wanneer zij zich in de omstandigheden bevinden om verscheidene aanvullende stelsels te genieten, behouden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel).

Art. 7. Voor de brugpensioenen, de persoonlijke sociale bijdragen die moeten worden ingehouden op het bruto referentieloon dat dient om het bedrag te bepalen van de aanvullende brugpensioenvergoeding worden in plaats van op 108 pct. op basis van 100 pct. van het loon berekend.

Art. 8. bold Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/201818]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à la prépension conventionnelle à 56 ans, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

Vu la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie céramique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie céramique, relative à la prépension conventionnelle à 56 ans, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/201818]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen op 56 jaar, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen op 56 jaar, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie céramique

Convention collective de travail du 6 juin 2011

Prépension conventionnelle à 56 ans, à l'exclusion des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des tuileries (Convention enregistrée le 9 août 2011 sous le numéro 105203/CO/113)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique, à l'exclusion des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des tuileries.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application des chapitres 7 et 8 de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (*Moniteur belge* du 28 avril 2011).

Art. 3. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations (*Moniteur belge* du 8 juin 2007), le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle est admis dans le présent secteur pour le personnel qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 56 ans entre le 1^{er} janvier 2011 et le 31 décembre 2012.

Art. 4. La portée de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail est étendue aux ouvriers âgés de 56 ans et plus, licenciés en vue de leur mise en prépension conventionnelle.

Le travailleur licencié doit pouvoir se prévaloir de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié et prouver 20 ans dans un régime de travail de nuit.

Art. 5. Passage du crédit-temps ou de la réduction des prestations de travail (+ 50 ans) à la prépension

a) L'indemnité complémentaire de prépension après un crédit-temps à mi-temps et une diminution de carrière à 4/5^{es} dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis est calculée sur la base du salaire à temps plein qui serait d'application au moment du passage vers la prépension si l'ouvrier n'avait pas pris le crédit-temps ou la diminution de carrière.

b) L'indemnité complémentaire de prépension après une réduction des prestations de travail à partir de l'âge de 50 ans vers un travail à mi-temps ou à 4/5^{es} dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis est calculée sur la base du salaire à temps plein, qui serait d'application au moment du passage vers la prépension si l'ouvrier n'avait pas réduit ses prestations de travail.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011

Conventioneel brugpensioen op 56 jaar, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen (Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2011 onder de nummer 105203/CO/113)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannbakkerijen.

Met "werknemers" worden de werklieden en de werksters bedoeld.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van de hoofdstukken 7 en 8 van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2011).

Art. 3. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007), wordt het principe van de toepassing van een stelsel van conventioneel brugpensioen toegestaan in deze sector voor het personeel dat kiest voor deze formule opteert en tussen 1 januari 2011 en 31 december 2012 de leeftijd van 56 jaar bereikt.

Art. 4. Het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad is uitgebreid tot de werknemers van 56 jaar en meer, ontslagen met het oog op conventioneel brugpensioen.

De ontslagen werknemer moet 33 jaar beroepsverleden als loontrekende kunnen aantonen en 20 jaar in een stelsel van nachtarbeid.

Art. 5. Overgang van tijdscrediet of van vermindering van de arbeidsprestaties (+ 50 jaar) naar brugpensioen

a) De aanvullende vergoeding brugpensioen wordt na halftijds tijdscrediet en 4/5den loopbaanvermindering in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis berekend op basis van het voltijds loon dat van toepassing zou geweest zijn op het ogenblik van de overgang naar het brugpensioen indien de arbeider geen tijdscrediet of loopbaanvermindering zou genomen hebben.

b) De aanvullende vergoeding brugpensioen wordt na een vermindering van de arbeidsprestaties in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de leeftijd van 50 jaar naar een halftijdse of een 4/5den tewerkstelling berekend op basis van het voltijds loon dat van toepassing zou geweest zijn op het ogenblik van de overgang naar het brugpensioen indien de werkmans zijn arbeidsprestaties niet zou vermindert hebben.

Art. 6. Les dispositions générales d'application de ce régime seront celles prévues par la convention collective de travail n° 17.

Pour les prépensions, les cotisations sociales personnelles à déduire du salaire brut de référence servant à déterminer le montant de l'indemnité complémentaire de prépension seront calculées sur le salaire à 100 p.c. au lieu de 108 p.c.

Art. 7. L'indemnité complémentaire aux allocations de chômage constitue en tout état de cause une intervention maximale de la part de l'entreprise; le montant de cette indemnité est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage. En outre, le montant de cette indemnité est révisé, chaque année, au 1^{er} janvier, par le Conseil national du travail en fonction de l'évolution générale des rémunérations.

Toute autre intervention allouée en vertu de ces dispositions réglementaires, légales ou conventionnelles actuelles ou futures aux ouvriers prépensionnés viendrait en déduction de l'intervention patronale.

Le bénéfice de l'indemnité complémentaire versée par l'entreprise est subordonné à l'obtention et à la perception des allocations légales de chômage. Le versement de l'indemnité complémentaire prend fin en cas de décès des bénéficiaires.

Les modalités du règlement mensuel des indemnités complémentaires relatives à la prépension seront déterminées par la direction de l'entreprise en accord avec la délégation syndicale et les intéressés.

Le travailleur prépensionné a l'obligation de tenir la société informée de toute modification pouvant affecter son statut de prépensionné. Il doit notamment :

- fournir trimestriellement la preuve qu'il bénéficie d'allocations de chômage;

- avertir la société de la reprise d'une activité professionnelle.

Art. 8. En application des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est également maintenu à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs visés dans le présent article conservent le droit à l'indemnité complémentaire une fois qu'il a été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à titre principale. Ils fournissent dans ce cas à leur dernier employeur (au sens du premier paragraphe du présent article) la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

Dans le cas visé au paragraphe précédent, les travailleurs ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes complémentaires. Quand ils se trouvent dans les conditions pour bénéficier de plusieurs régimes complémentaires, ils conservent le bénéfice de celui accordé par l'employeur qui les a licenciés (au sens du premier paragraphe du présent article).

Art. 9. En application des dispositions légales et des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, l'accès à la prépension à temps plein est octroyé, et ce pour les travailleurs âgés licenciés de 56 ans et plus, à condition qu'ils justifient d'une carrière de salarié de 33 ans, dont 20 ans dans un régime comprenant des prestations de nuit.

Art. 6. De algemene maatregelen van toepassing in dit regime zijn deze voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Voor de brugpensioenen, de persoonlijke sociale bijdragen die moeten worden ingehouden op het bruto referentieloon dat dient om het bedrag te bepalen van de aanvullende brugpensioenvergoeding worden in plaats van op 108 pct. op basis van 100 pct. van het loon berekend.

Art. 7. De aanvullende vergoeding boven de werkloosheidsuitkeringen bedraagt in ieder geval de maximale bedrijfssustenkost; het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de toepassingsmodaliteiten inzake de werkloosheidsuitkeringen. Bovendien wordt het bedrag van de vergoeding jaarlijks door het Nationale Arbeidsraad herzien, op 1 januari, naargelang de algemene loonevolutie.

Elke andere tussenkomst toegekend aan de bruggepensioneerden op grond van reglementaire, wettelijke of conventionele maatregelen, huidige of toekomstige, zal in vermindering komen van de werkgeverstussenkomst.

Het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het bedrijf is gebonden aan de voorwaarde dat zij recht hebben en genieten van werkloosheidsuitkeringen. De uitbetaling van de aanvullende vergoeding eindigt bij het overlijden van de rechthebbenden.

De modaliteiten van de maandelijks uitbetaling van de aanvullende vergoeding zijn bepaald door de directie, in overleg met de betrokkene en de vakbondsafvaardiging.

De bruggepensioneerde is verplicht zijn bedrijf op de hoogte te houden van alle veranderingen inzake zijn statuut van bruggepensioneerde. Hij moet in het bijzonder :

- driemaandelijks het bewijs leveren dat hij werkloosheidsuitkeringen geniet;

- de maatschappij op de hoogte stellen van de herneming van beroepsbezigheid.

Art. 8. Met toepassing van de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, wordt het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de werknemers die ontslagen werden in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden ten laste van de vorige werkgever, wanneer deze werknemers het werk als loontrekkende hervatten bij een andere werkgever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfs-eenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

Het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens behouden ten laste van de vorige werkgever in geval van uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt voor rekening van de werkgever die hen ontslagen heeft of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

De werknemers beoogd in dit artikel behouden het recht op de aanvullende vergoeding zodra een einde werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst of aan de uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan hun vorige werkgever (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel) het bewijs van hun recht op werkloosheidsuitkeringen.

In het geval beoogd in de vorige paragraaf mogen werknemers geen twee of meer aanvullende stelsels cumuleren. Wanneer zij zich in de omstandigheden bevinden om verscheidene aanvullende stelsels te genieten, behouden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel).

Art. 9. In uitvoering van de wettelijke bepalingen en de diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, wordt het voltijds brugpensioen toegekend aan de ontslagen werknemers van 56 jaar en meer op voorwaarde dat zij 33 jaar beroepsverleden hebben als loontrekkende, 20 jaar bewijzen in een stelsel met nacht arbeid.

Art. 10. L'obligation de remplacer ledit prépensionné à temps plein persiste a priori sauf exceptions légales et ministérielles.

Art. 11. La présente convention collective de travail est conclue au niveau national, entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Art. 10. De vervangingsplicht van een voltijds bruggepensioneerde blijft behouden behalve wettelijke en ministeriële uitzonderingen.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten op nationaal niveau, en treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/200961]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative à la prépension conventionnelle pour les années 2009, 2010 et 2011 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 octobre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, relative à la prépension conventionnelle pour les années 2009, 2010 et 2011.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire pour les entreprises de courtage
et agences d'assurances**

Convention collective de travail du 14 octobre 2011

Prépension conventionnelle pour les années 2009, 2010 et 2011
(Convention enregistrée le 3 novembre 2011
sous le numéro 106641/CO/307)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances.

Art. 2. Dans le cadre des dispositions prévues par la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, l'âge minimum requis pour accéder au régime de la prépension conventionnelle à 58 ans, tant pour les hommes que pour les femmes, est confirmé.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/200961]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende het conventioneel brugpensioen voor de jaren 2009, 2010 en 2011 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, betreffende het conventioneel brugpensioen voor de jaren 2009, 2010 en 2011.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de makelarij
en verzekeringsagentschappen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2011

Conventioneel brugpensioen voor de jaren 2009, 2010 en 2011
(Overeenkomst geregistreerd op 3 november 2011
onder het nummer 106641/CO/307)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen.

Art. 2. In het kader van de beschikkingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, wordt de minimumleeftijd, die moet bereikt zijn om tot het stelsel van conventioneel brugpensioen toe te treden, op 58 jaar bevestigd, zowel voor mannen als voor vrouwen.

La présente disposition ne porte toutefois pas préjudice aux conventions collectives de travail qui sont prises au niveau des entreprises.

Les modalités d'application sont celles qui sont déterminées par la législation en vigueur et fixées le cas échéant au niveau de l'entreprise, soit de manière collective, soit de manière individuelle.

Art. 3. Le montant de l'indemnité complémentaire prévu à l'article 5 de la convention collective de travail n° 17 précitée est porté à 60 p.c. de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 4. L'employeur est tenu au paiement de l'indemnité complémentaire.

Art. 5. La présente convention collective de travail reconduit la convention collective de travail du 23 février 2000, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 2001 (publié au *Moniteur belge* le 25 août 2001).

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2011.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 24 juin 2008 concernant la prépension conventionnelle (n° enr. 89178).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Deze bepaling doet echter geen afbreuk aan de collectieve arbeidsovereenkomsten die zouden afgesloten zijn op ondernemingsniveau.

De toepassingsmodaliteiten zijn deze bepaald door de van kracht zijnde wetgeving en zo nodig op ondernemingsniveau, hetzij collectief, hetzij individueel vastgelegd.

Art. 3. Het bedrag van de aanvullende vergoeding waarin voorzien door artikel 5 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 wordt op 60 pct. van het verschil tussen het netto refereteloon en de werkloosheidsuitkering gebracht.

Art. 4. De werkgever is verplicht om de aanvullende vergoeding te betalen.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst hernieuwt de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 februari 2000, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 2001 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2001).

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2011.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2008 aangaande het conventioneel brugpensioen (reg. nr. 89178).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2013/12158]

23 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, fixant certaines conditions de travail pour les employés de l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Flandre occidentale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, fixant certaines conditions de travail pour les employés de l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Flandre occidentale.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2013/12158]

23 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de bedienden van de kunststofverwerkende nijverheid van de provincie West-Vlaanderen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de bedienden van de kunststofverwerkende nijverheid van de provincie West-Vlaanderen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

TRADUCTION

Annexe

Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique*Convention collective de travail du 11 octobre 2011*

Fixation de certaines conditions de travail pour les employés de l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Flandre occidentale (Convention enregistrée le 23 avril 2012 sous le numéro 109440/CO/207)

Disposition générale

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord national 2011-2012 conclu le 10 mai 2011 au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique.

Champ d'application

Art. 2. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés barémisés des entreprises qui sont établies dans la province de Flandre occidentale et qui ressortissent à la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique du chef de leur activité en matière de transformation de matières plastiques.

§ 2. Le champ d'application de l'article 6, § 1^{er} de la présente convention collective de travail (prépension conventionnelle à partir de 58 ans) est étendu à tous les travailleurs liés à leur employeur par un contrat d'employé.

Durée de validité

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013, à l'exception de l'article 6, § 1^{er} valable du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2013 et de l'article 6, § 2 valable du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012, pour autant que les dispositions légales actuelles en matière de prépension restent en vigueur et soient prorogées.

L'article 9 est conclu pour une durée indéterminée. Ce dernier peut être dénoncé par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président et ceci au plus tôt à partir du 31 mars 2013. Le cachet de la poste faisant foi.

Sécurité d'emploi

Art. 4. Les employeurs poursuivront pendant la durée de la présente convention collective de travail la politique en faveur de l'emploi menée jusqu'à présent. Dans le cas de licenciements pour raisons économiques, une information sera donnée à la délégation syndicale ou, à défaut, au conseil d'entreprise ou, à défaut, au comité pour la prévention et la protection. A cette occasion, d'éventuelles alternatives seront discutées afin d'éviter des licenciements.

Travail intérimaire

Art. 5. § 1^{er}. Nonobstant les dispositions légales en la matière, le conseil d'entreprise ou, à défaut, la délégation syndicale, sera informé mensuellement sur l'emploi des intérimaires, visé par le chapitre II de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, dans des fonctions d'employés barémisables.

Les informations à fournir concernent les points suivants :

- le nombre de travailleurs intérimaires par département;

- le motif de l'occupation de l'intérimaire;

- la répartition du nombre de travailleurs intérimaires dans l'entreprise selon la durée de l'occupation ininterrompue sur la base du schéma suivant : moins de trois mois, entre trois et six mois, entre six et douze mois, entre douze et dix-huit mois et à partir de dix-huit mois et plus.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2011*

Vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de bedienden van de kunststofverwerkende nijverheid van de provincie West-Vlaanderen (Overeenkomst geregistreerd op 23 april 2012 onder het nummer 109440/CO/207)

Algemene bepaling

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van het nationaal akkoord 2011-2012 gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid van 10 mei 2011.

Toepassingsgebied

Art. 2. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de baremiseerbare bedienden, in de ondernemingen gelegen in de provincie West-Vlaanderen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid uit hoofde van hun bedrijvigheid inzake verwerking van kunststof.

§ 2. Het toepassingsgebied van artikel 6, § 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst (conventioneel brugpensioen vanaf 58 jaar) wordt uitgebreid tot alle werknemers verbonden met hun werkgever door een arbeidsovereenkomst voor bediende.

Geldigheidsduur

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2013, met uitzondering van artikel 6, § 1 dat geldig is van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2013 en artikel 6, § 2 dat geldig is van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012, voor zover de huidige wettelijke regelingen inzake brugpensioenen van kracht blijven en verlengd worden.

Het artikel 9 wordt afgesloten voor onbepaalde duur. Deze laatste kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden en dit ten vroegste vanaf 31 maart 2013. De poststempel geldt als bewijs.

Werkzekerheid

Art. 4. De werkgevers zullen tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst de gevoerde tewerkstellingspolitiek verder zetten. Ingeval van ontslagen wegens economische redenen zal informatie verstrekt worden aan de syndicale delegatie, of bij ontstentenis ervan aan de ondernemingsraad, of bij ontstentenis ervan aan het comité voor preventie en bescherming. Bij deze gelegenheid zullen mogelijke alternatieven om ontslagen te vermijden besproken worden.

Uitzendarbeid

Art. 5. § 1. Onverminderd de wettelijke bepalingen ter zake, wordt de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de syndicale afvaardiging maandelijks ingelicht over de tewerkstelling van uitzendkrachten, beoogd door hoofdstuk II van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, in functies voor baremiseerbare bedienden.

De te verstrekken informatie betreft volgende punten :

- het aantal uitzendkrachten per afdeling;

- de reden van tewerkstelling;

- de opdeling van het aantal uitzendkrachten in de onderneming volgens ononderbroken tewerkstellingsduur in de onderneming volgens het volgende schema : minder dan drie maanden, tussen drie en zes maanden, tussen zes en twaalf maanden, tussen twaalf en achttien maanden, en vanaf achttien maanden en meer.

§ 2. Si un intérimaire est engagé, et ceci à partir du 1^{er} juillet 2011, sous contrat de travail par le même utilisateur, dénommé à partir de ce moment l'employeur, l'ancienneté établie chez cet utilisateur est reprise selon les conditions et modalités suivantes :

- le travailleur intérimaire doit avoir presté auprès de cet utilisateur au moins 120 jours dans une période de référence de 12 mois précédant l'engagement;

- par 20 jours de prestations effectives durant cette période de référence, 1 mois d'ancienneté sera accordé auprès de l'employeur concerné.

L'ancienneté établie et reprise en tant que travailleur intérimaire vaut pour tous les avantages auprès de l'employeur concerné, à l'exception de la prime de fin d'année, comme défini dans la convention collective de travail du 12 juillet 2007 relative à la prime de fin d'année minimale. Pour l'attribution de ce dernier avantage, l'ancienneté établie en tant que travailleur intérimaire n'est pas prise en compte lors de l'engagement.

§ 3. Si un intérimaire, qui a déjà été occupé pendant une période d'au moins 1 mois chez l'utilisateur, est engagé sous contrat de travail par le même utilisateur, dénommé à partir de ce moment l'employeur, et cela pour la même fonction, la période d'occupation en tant que travailleur intérimaire sera déduite de la période d'essai maximale.

Prépension - Convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail

Art. 6. § 1^{er}. Pour la période allant du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2013, la possibilité de prendre la prépension aux conditions de la convention collective de travail n° 17 est prorogée, et limitée aux employés qui, pendant la période susmentionnée, ont atteint l'âge de 58 ans ou plus. Cet article n'est valable qu'à condition que les dispositions légales actuelles restent en vigueur.

§ 2. En application de la convention collective de travail sectorielle conclue le 1^{er} juillet 2011 en Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique et pour une période limitée du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012, le régime de prépension prévu par la convention collective de travail n° 17 précitée est étendu aux employés qui :

1° ont atteint l'âge de 56 ans ou plus, ou l'atteindront au plus tard le 31 décembre 2012;

2° satisfont aux conditions en vigueur en la matière.

Les procédures et modalités en la matière sont celles prévues par la convention collective de travail n° 17 précitée et par la convention collective de travail sectorielle précitée conclue le 1^{er} juillet 2011.

§ 3. Conformément aux articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, les employeurs poursuivront le paiement de l'indemnité complémentaire de prépension en cas de reprise du travail. Les travailleurs avertiront également leurs (ex-)employeurs du fait qu'ils ont repris le travail.

Mesures relatives au crédit-temps et à la formation

Art. 7. Crédit-temps

§ 1^{er}. Le droit au crédit-temps, prévu par la convention collective de travail n° 77bis conclue le 19 décembre 2001 au Conseil national du travail, instaurant, à partir du 1^{er} janvier 2002, un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, est, en exécution de l'accord national du 10 mai 2011 conclu en Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, étendu à une durée maximale de cinq ans sur l'ensemble de la carrière.

Durant la première année, l'exercice de ce droit au crédit-temps doit être appliqué par périodes minimales de trois mois, conformément à la convention collective de travail n° 77bis précitée.

§ 2. In geval een uitzendkracht wordt aangeworven, en dit vanaf 1 juli 2011, met een arbeidsovereenkomst bij dezelfde gebruiker, vanaf dan werkgever genoemd, wordt de anciënniteit opgebouwd als uitzendkracht bij die gebruiker overgenomen volgens volgende voorwaarden en modaliteiten :

- de uitzendkracht moet bij die gebruiker minstens 120 dagen prestaties geleverd hebben in een referteperiode van 12 maanden voorafgaand aan de aanwerving;

- per 20 dagen effectieve prestatie gedurende deze referteperiode wordt 1 maand anciënniteit toegekend bij de betrokken werkgever.

Deze als uitzendkracht opgebouwde en overgenomen anciënniteit geldt voor alle voordelen bij de betrokken werkgever, uitgezonderd voor de toekenning van de eindejaarspremie, als bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2007 betreffende de minimum eindejaarspremie. Voor de toekenning van dit laatste voordeel wordt de opgebouwde anciënniteit als uitzendkracht niet overgenomen bij aanwerving.

§ 3. In geval een uitzendkracht, die reeds gedurende een periode van minimum 1 maand aanéensluitend bij gebruiker actief is, wordt aangeworven met een arbeidsovereenkomst bij dezelfde gebruiker, vanaf dan werkgever genoemd, en dit voor dezelfde functie, wordt de periode van uitzendarbeid in mindering gebracht van de maximale proefperiode.

Brugpensioen - Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad

Art. 6. § 1. Voor de periode gaande van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2013 wordt de mogelijkheid om met brugpensioen te gaan aan de voorwaarden van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, verlengd, en beperkt tot alle bedienden die tijdens bovenvermelde periode 58 jaar en meer worden. Dit artikel is slechts geldig voor zover de huidige wettelijke regelingen van kracht blijven.

§ 2. In toepassing van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 1 juli 2011 in de schoot van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid en voor de periode beperkt tussen 1 januari 2011 en 31 december 2012, wordt de brugpensioenregeling, zoals voorzien in bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, uitgebreid tot de bedienden die :

1° de leeftijd van 56 jaar of meer hebben bereikt of zullen bereiken uiterlijk op 31 december 2012;

2° voldoen aan de ter zake geldende voorwaarden.

De procedures en modaliteiten ter zake zijn deze die door bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 en door bovenvermelde sectorale collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 1 juli 2011, voorzien zijn.

§ 3. In overeenstemming met de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 voorzien de werkgevers de doorbetaling van de aanvullende vergoeding brugpensioen in geval van werkhervatting. De werknemers zullen hun (ex)werkgevers ook verwittigen van het feit dat ze het werk hervat hebben.

Maatregelen inzake tijdskrediet en vorming

Art. 7. Tijdskrediet

§ 1. Het recht op tijdskrediet, voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis gesloten op 19 december 2001 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering, vanaf 1 januari 2002, van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, wordt, in navolging van het nationaal akkoord van 10 mei 2011 gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, uitgebreid tot een duur van maximum vijf jaar over de gehele loopbaan.

Tijdens het eerste jaar dient de uitoefening van dit recht op tijdskrediet, overeenkomstig voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, te gebeuren per minimumperiode van drie maanden.

De la deuxième à la cinquième année, les conditions suivantes doivent être remplies simultanément, sauf si d'autres accords ont été conclus au niveau de l'entreprise;

- le crédit-temps doit être exercé par période d'un an;
- les employés qui souhaitent faire usage du droit au crédit-temps doivent compter au moins cinq ans d'ancienneté.

§ 2. Le seuil pour que puisse être exercé simultanément le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou à la réduction des prestations de travail à mi-temps conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 77bis est fixé à 5 p.c. de l'effectif employé occupé dans l'entreprise.

§ 3. Jusqu'à l'expiration de la présente convention collective de travail est instauré le droit à une réduction des prestations de travail à mi-temps à partir de l'âge de 50 ans, et ce en plus du seuil fixé au § 2.

§ 4. Jusqu'à l'expiration de la présente convention collective de travail, le droit à une diminution de carrière d'1/5^e est accordé à partir de l'âge de 52 ans, et ceci en plus du seuil fixé au § 2.

§ 5. Jusqu'à l'expiration de la présente convention collective de travail est prévue la possibilité d'une réduction des prestations de travail à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans, et ce moyennant l'attribution d'une indemnité de sécurité d'existence brute de 150 EUR par mois à charge de l'employeur. Cette indemnité est payée jusqu'à l'âge de 60 ans.

A partir du 1^{er} janvier 2012, cette indemnité de sécurité d'existence brute par mois à charge de l'employeur sera augmentée jusqu'à 160 EUR par mois.

§ 6. L'exercice des droits prévus aux paragraphes précédents ne peut entraîner de perturbation dans l'organisation du travail. Toutes les parties s'efforceront de parvenir à une solution équilibrée garantissant une bonne organisation du travail.

§ 7. Jusqu'à l'expiration de la présente convention collective de travail, le salaire de référence pour le calcul de l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur dans le cadre de la prépension conventionnelle pour les employés bénéficiant d'une diminution de carrière à mi-temps ou d'1/5^e, conformément à la convention collective de travail n° 77bis précitée, est calculé sur la base de prestations à temps plein.

Art. 8. Formation

Pour la durée de la présente convention collective de travail est consenti un effort pour la formation dans le but d'atteindre 2 p.c. de la masse salariale pour l'ensemble des entreprises concernées.

Il est, tant pour la formation professionnelle interne que pour la formation professionnelle externe, tendu vers la possibilité d'en prévoir pour toutes les catégories du personnel employé, mais en accordant une attention particulière aux employés les moins qualifiés.

Il est prévu une évaluation annuelle et une discussion du programme prévu au sein du conseil d'entreprise ou, à défaut, avec la délégation syndicale, y compris un rapport sur la répartition des efforts de formation selon les différentes catégories du personnel.

Titres-repas

Art. 9. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2012, un titre-repas d'une valeur faciale de 5,80 EUR par jour est accordé aux employés par journée effective prestée, conformément aux dispositions de l'article 19bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 portant exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des employés, dénommé ci-après l'arrêté royal du 28 novembre 1969. L'intervention de l'employeur dans le montant du titre-repas s'élève à 4,71 EUR par jour. L'intervention du travailleur dans le montant du titre-repas s'élève à 1,09 EUR par jour.

Behoudens andere afspraken op het vlak van de onderneming dienen, van het tweede tot en met het vijfde jaar, de volgende cumulatieve voorwaarden nageleefd te worden :

- het tijdskrediet moet uitgeoefend worden per periode van één jaar;
- de bedienden die van dat recht op tijdskrediet gebruik wensen te maken dienen minstens vijf jaar anciënniteit bereikt te hebben.

§ 2. De drempel voor de gelijktijdige uitoefening van het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis wordt vastgelegd op 5 pct. van het bediendebestand in de onderneming.

§ 3. Voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt, het recht op een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking toegekend vanaf de leeftijd van 50 jaar en dit boven de drempel bepaald in § 2.

§ 4. Voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt het recht op een 1/5de- loopbaanvermindering toegekend vanaf de leeftijd van 52 jaar en dit boven de drempel bepaald in § 2.

§ 5. Voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt, de mogelijkheid voorzien op een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking vanaf de leeftijd van 55 jaar en mits de toekenning van een bruto bestaanszekerheidsvergoeding van 150 EUR per maand ten laste van de werkgever. Deze vergoeding wordt betaald tot op het ogenblik van het bereiken van de leeftijd van 60 jaar.

Vanaf 1 januari 2012 wordt deze bruto bestaanszekerheidsvergoeding ten laste van de werkgever verhoogd tot 160 EUR per maand.

§ 6. De uitoefening van de rechten voorzien in de voorgaande paragrafen mag geen verstoring van de arbeidsorganisatie met zich meebrengen. Alle partijen zullen hierbij streven naar een evenwichtige oplossing om te komen tot een goede werkorganisatie.

§ 7. Voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt het referteloon voor de berekening van de aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever in het kader van conventioneel brugpensioen voor de bedienden die genieten van een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking of een 1/5de loopbaanvermindering overeenkomstig voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis berekend op basis van voltijdse arbeidsprestaties.

Art. 8. Vorming

Voor de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt een inspanning voor vorming gedaan met als streefdoel 2 pct. van de loonmassa voor het geheel van de betrokken ondernemingen.

Er wordt zowel voor de interne als voor de externe beroepsopleiding gestreefd naar de mogelijkheid om dit voor alle categorieën van het bediendepersoneel te voorzien, maar met een bijzondere aandacht voor de laaggeschoolden.

Er wordt een jaarlijkse evaluatie en bespreking van het programma voorzien in de ondernemingsraad of bij ontstentenis met de syndicale afvaardiging, waarbij tevens de spreiding van de vormingsinspanningen over de verschillende beroeps categorieën gerapporteerd zal worden.

Maaltijdcheques

Art. 9. § 1. Vanaf 1 januari 2012 wordt, overeenkomstig de bepalingen opgenomen in artikel 19bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der bedienden, hierna koninklijk besluit van 28 november 1969 genoemd, aan de bedienden per effectief gepresteerd dag, een maaltijdcheque toegekend met een faciale waarde van 5,80 EUR per dag. De werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque bedraagt 4,71 EUR per dag. De werknemersbijdrage in de maaltijdcheque bedraagt 1,09 EUR per dag.

§ 2. Pour les entreprises qui accordent à leurs employés des titres-repas dont l'intervention de l'employeur dans le montant du titre-repas est plus élevée que le montant fixé au § 1^{er}, les dispositions suivantes sont d'application :

- pour les entreprises où l'intervention de l'employeur dans le montant du titre-repas ne dépasse pas l'intervention patronale maximale légale (= 5,91 EUR) suite à l'augmentation de celle-ci de 0,70 EUR, cette intervention sera augmentée au 1^{er} janvier 2012 de 0,70 EUR.

- pour les entreprises où l'intervention de l'employeur dans le montant du titre-repas dépasserait l'intervention patronale maximale légale (= 5,91 EUR) suite à l'augmentation de celle-ci de 0,70 EUR, l'intervention de l'employeur alors en vigueur sera augmentée au 1^{er} janvier 2012 jusqu'au montant de l'intervention patronale maximale légale. La partie de l'augmentation de l'intervention de l'employeur de 0,70 EUR qui ferait dépasser l'intervention patronale maximale légale sera accordée aux employés concernés sous la forme d'une augmentation du salaire horaire effectif de base. Cette augmentation est égale à la partie de l'intervention de l'employeur dépassant le montant légal maximal multipliée par un facteur de 16,31.

§ 3. Les titres-repas sont délivrés mensuellement au travailleur conformément aux dispositions légales fixées dans l'article 19bis, § 2, 2^o susmentionné de l'arrêté royal du 28 novembre 1969.

§ 4. Le titre-repas est délivré au nom du travailleur.

§ 5. La validité du titre-repas est limitée à trois mois et il ne peut être accepté qu'en paiement d'un repas ou pour l'achat d'aliments prêts à la consommation.

§ 6. Si le système des titres-repas vient à être abrogé, l'intervention de l'employeur dans les titres-repas sera transformée en augmentation du salaire horaire effectif de base. Cette augmentation sera égale au montant de l'intervention de l'employeur dans les titres-repas multipliée par un facteur de 16,31.

§ 7. Cet article remplace, à partir du 1^{er} janvier 2012, l'article 8 de la convention collective de travail du 17 juillet 2009 relative à la fixation de certaines conditions de travail des employés pour l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Flandre occidentale.

Travail en équipes

Art. 10. Les employés barémisables qui, pour leurs prestations dans un régime de travail en équipes successives, sont rémunérés par un salaire mensuel de base et une prime d'équipes séparée, reçoivent une prime d'équipes qui est au moins égale aux primes d'équipes pour les ouvriers, telle que définie par l'article 16 de la convention collective de travail du 29 juin 2011 relative à la fixation de certaines conditions de travail pour les ouvriers de l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Flandre occidentale.

Congé d'ancienneté

Art. 11. En tant qu'étape anticipant une réduction éventuelle du temps de travail sous quelque forme que ce soit, un nombre de jours de congé d'ancienneté sont accordés comme suit :

- un premier jour de congé payé après 7 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un deuxième jour de congé payé supplémentaire après 14 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un troisième jour de congé payé supplémentaire après 20 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un quatrième jour de congé payé supplémentaire après 25 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un cinquième jour de congé payé supplémentaire après 30 ans d'ancienneté dans l'entreprise.

Soit, au total, un maximum de cinq jours de congé payés par année civile.

A partir du 1^{er} janvier 2012, ce schéma susmentionné sera remplacé par le suivant :

- un premier jour de congé payé après 7 ans d'ancienneté dans l'entreprise;

§ 2. Voor de ondernemingen die een hogere werkgeversbijdrage in de maaltijdcheques als bepaald in § 1 toekennen aan hun bedienden gelden volgende bepalingen :

- voor de ondernemingen waarvan de werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque door de verhoging van de werkgeversbijdrage met 0,70 EUR, de wettelijk maximale werkgeversbijdrage (= 5,91 EUR) niet overschrijdt, wordt de werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque op 1 januari 2012 verhoogd met 0,70 EUR.

- voor de ondernemingen waarvan de werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque door de verhoging van de werkgeversbijdrage met 0,70 EUR, de wettelijk maximale werkgeversbijdrage (= 5,91 EUR) overschrijdt wordt de bestaande werkgeversbijdrage in de onderneming op 1 januari 2012 verhoogd tot de wettelijk maximale werkgeversbijdrage. Het gedeelte van de 0,70 EUR dat de wettelijk maximale werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque doet overschrijden wordt aan de betrokken bedienden toegekend onder de vorm van een verhoging van de effectieve maandwedge. Deze verhoging is gelijk aan het gedeelte van de werkgeversbijdrage dat het wettelijk maximale overschrijdt vermenigvuldigd met een factor 16,31.

§ 3. De maaltijdcheques worden maandelijks toegekend aan de werknemer, overeenkomstig de wettelijke bepalingen vastgelegd in bovenstaand artikel 19bis, § 2, 2^o van het koninklijk besluit van 28 november 1969.

§ 4. De maaltijdcheque wordt op naam van de werknemer afgeleverd.

§ 5. De geldigheid van de maaltijdcheques is beperkt tot drie maanden en de maaltijdcheques kunnen enkel gebruikt worden voor het betalen van maaltijden of voor de aankoop van gebruiksklare voedingsmiddelen.

§ 6. Indien het systeem van maaltijdcheques wordt beëindigd, zal de werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque omgezet worden in een verhoging van de effectieve maandwedge. Deze verhoging is gelijk aan de werkgeversbijdrage in de maaltijdcheque vermenigvuldigd met een factor 16,31.

§ 7. Dit artikel vervangt, vanaf 1 januari 2012, het artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 2009 tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor bedienden van de kunststofverwerkende nijverheid van de provincie West-Vlaanderen.

Ploegenarbeid

Art. 10. De baremiseerbare bedienden die voor hun prestaties in een arbeidsregime met opéénvolgende ploegen vergoed worden met een basis maandloon en een afzonderlijke ploegenpremie, ontvangen een ploegenpremie die minstens gelijk is aan de premies voor ploegwerk voor de arbeiders als bepaald in artikel 16 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2011 tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de arbeiders van de kunststofverwerkende nijverheid in de provincie West-Vlaanderen.

Anciënniteitsverlof

Art. 11. Als voorafname op een eventueel toekomstige arbeidsduurverkortings onder welke vorm ook, worden een aantal anciënniteitsdagen als volgt toegekend :

- een eerste anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 7 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een tweede anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 14 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een derde anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 20 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een vierde anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 25 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een vijfde anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 30 jaar anciënniteit in de onderneming.

Een totaal maximum van 5 anciënniteitsdagen per kalenderjaar.

Vanaf 1 januari 2012 wordt bovenstaande schema als volgt vervangen :

- een eerste anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 7 jaar anciënniteit in de onderneming;

- un deuxième jour de congé payé supplémentaire après 12 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un troisième jour de congé payé supplémentaire après 18 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un quatrième jour de congé payé supplémentaire après 24 ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- un cinquième jour de congé payé supplémentaire après 30 ans d'ancienneté dans l'entreprise.

Soit, au total, un maximum de cinq jours de congé payés par année civile.

Mobilité

Art. 12. Abonnement social

En ce qui concerne l'intervention de l'employeur lors de l'utilisation de moyens de transport autres que les transports en commun publics, l'intervention de l'employeur reste liée à la grille antérieure (fixée en exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la SNCB par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés) sur la base de 65 p.c. et adaptée annuellement au 1^{er} février aux nouveaux tarifs.

Art. 13. Indemnité vélo

Pour la durée de cette convention collective de travail, la possibilité est prévue de se concerter au niveau de l'entreprise avec le conseil d'entreprise ou la délégation syndicale concernant une indemnité vélo.

Conventions existantes et paix sociale

Art. 14. Toutes les dispositions des conventions collectives de travail précédentes, qui ne sont pas uniques ou qui n'ont pas été modifiées ou supprimées par la présente convention collective de travail, sont maintenues pour la durée de cette convention collective de travail. La paix sociale demeure garantie pour toute la durée de la présente convention collective de travail.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

- een tweede anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 12 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een derde anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 18 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een vierde anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 24 jaar anciënniteit in de onderneming;
- een vijfde anciënniteitsdag wordt toegekend vanaf 30 jaar anciënniteit in de onderneming.

Een totaal maximum van vijf anciënniteitsdagen per kalenderjaar.

Mobiliteit

Art. 12. Sociaal abonnement

Voor wat betreft het gebruik van een ander vervoermiddel dan het openbaar vervoer blijft de tussenkomst van de werkgever gekoppeld aan de vroegere tabel (vastgesteld in uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de NMBS ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden) op basis van 65 pct. en aangepast op 1 februari van ieder jaar aan de nieuwe tarieven.

Art. 13. Fietsvergoeding

Voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet men in de mogelijkheid om op ondernemingsvlak overleg te plegen met de ondernemingsraad of de syndicale delegatie met betrekking tot een fietsvergoeding.

Bestaande overeenkomsten en sociale vrede

Art. 14. Alle bepalingen van vorige collectieve arbeidsovereenkomsten, die niet éénmalig zijn of die door deze collectieve arbeidsovereenkomst niet gewijzigd of afgeschaft worden, blijven voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden. De sociale vrede wordt gewaarborgd voor de ganse duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/202294]

23 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 mars 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande, relative à l'intervention complémentaire de l'employeur en cas de chômage temporaire pour les ouvriers des entreprises de travail adapté (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 mars 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande, relative à l'intervention complémentaire de l'employeur en cas de chômage temporaire pour les ouvriers des entreprises de travail adapté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/202294]

23 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de aanvullende financiële bijdrage van de werkgever bij tijdelijke werkloosheid voor arbeiders in de beschutte werkplaatsen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de aanvullende financiële bijdrage van de werkgever bij tijdelijke werkloosheid voor arbeiders in de beschutte werkplaatsen.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande

Convention collective de travail du 20 mars 2012

Intervention complémentaire de l'employeur en cas de chômage temporaire pour les ouvriers des entreprises de travail adapté (Convention enregistrée le 24 septembre 2012 sous le numéro 111216/CO/327.01)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande et agréés par la "Vlaams subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie".

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier, masculin et féminin dans les entreprises de travail adapté.

CHAPITRE II. — *Cadre général*

Art. 2. Les parties signataires reconnaissent l'importance d'accords relatifs au redressement économique du secteur en temps de crise économique.

Les parties signataires reconnaissent qu'étant donné le caractère spécifique, notamment, du secteur et de la population, une approche différenciée des collaborateurs du groupe cible et d'encadrement peut être indiquée.

CHAPITRE III. — *Fixation de l'intervention complémentaire de l'employeur en cas de chômage temporaire*

Art. 3. § 1^{er}. En cas d'instauration dans l'entreprise de travail adapté d'un système de chômage temporaire pour raisons économiques, en raison d'intempéries ou d'incident technique pour les ouvriers, nommé ci-après "chômage temporaire", l'employeur versera une indemnité complémentaire.

§ 2. Pour toutes les formes de chômage temporaire, l'indemnité complémentaire s'élève à :

- Pour les isolés et les cohabitants : du 1^{er} au 60^e jour par année civile, un supplément de 3 EUR bruts par jour de travail non presté pour cause de chômage;

- Pour les chefs de ménages, moyennant la fourniture à l'employeur d'une attestation officielle de l'organisme de paiement/ONEM concernant la situation de famille : du 1^{er} au 60^e jour par année civile, un supplément de 6 EUR bruts par jour de travail non presté pour cause de chômage;

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2012

Aanvullende financiële bijdrage van de werkgever bij tijdelijke werkloosheid voor arbeiders in de beschutte werkplaatsen (Overeenkomst geregistreerd op 24 september 2012 onder het nummer 111216/CO/327.01)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap en die erkend zijn door het "Vlaams subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie".

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiderspersoneel in de beschutte werkplaatsen.

HOOFDSTUK II. — *Algemeen kader*

Art. 2. De ondertekenende partijen erkennen het belang van afspraken met betrekking tot het economisch herstel van de sector in tijden van economische crisis.

De ondertekenende partijen erkennen dat omwille van het specifieke karakter van, onder meer, de sector en de populatie, een gedifferentieerde aanpak van doelgroep- en omkaderingsmedewerkers gepast kan zijn.

HOOFDSTUK III. — *Vaststelling van de aanvullende financiële bijdrage van de werkgever bij tijdelijke werkloosheid*

Art. 3. § 1. De werkgever zal bij invoering in de werkplaats van een systeem van tijdelijke werkloosheid om economische redenen, weer- verlet of technische stoornis voor arbeiders, hierna genoemd "tijdelijke werkloosheid", een aanvullende vergoeding betalen.

§ 2. De aanvullende vergoeding bedraagt voor alle vormen van tijdelijke werkloosheid samen :

- Alleenstaanden en samenwonenden : van 1ste tot en met 60ste dag per kalenderjaar een toeslag van 3 EUR bruto per werkdag die omwille van de tijdelijke werkloosheid niet werd gepresteerd;

- Gezinshoofden mits aflevering aan de werkgever van een officieel attest van de uitbetalingsinstelling/RVA met betrekking tot de gezins- toestand : van 1ste tot en met 60ste dag per kalenderjaar een toeslag van 6 EUR bruto per werkdag die omwille van de tijdelijke werkloosheid niet werd gepresteerd;

- Les catégories mentionnées ci-dessus sont déterminées sur la base de la réglementation ONEm en vigueur.

Les montants journaliers visés ci-dessus sont transposés en un montant horaire selon la formule suivante :

indemnité complémentaire (3 EUR ou 6 EUR selon le cas) x 5 jours/semaine
durée de travail moyenne à temps plein dans l'entreprise

Ces montants sont versés pour un maximum de 456 heures par année civile. Pour les ouvriers qui n'ont pas un horaire temps plein, le nombre maximum d'heures est déterminé au prorata de la durée de travail effective hebdomadaire (38 heures).

Après l'épuisement de la période maximale d'indemnité complémentaire à hauteur respective de 3 ou 6 EUR, prévue au présent article 3, § 2, la hauteur de l'indemnité complémentaire sera alignée sur la législation en vigueur.

§ 3. Le paiement de l'indemnité complémentaire s'effectue en même temps que le paiement du salaire du mois durant lequel le chômage comme prévu à l'article 3, § 1^{er} a été appliqué.

Art. 4. § 1^{er}. Les employeurs obtiennent, du fonds sectoriel de sécurité d'existence, le remboursement de l'indemnité complémentaire prévue à l'article 3, avec un maximum de 114 heures par année civile et par travailleur.

§ 2. Un rapport annuel est transmis chaque année au conseil d'entreprise, au comité de prévention et de protection au travail ou à la délégation syndicale. Ces informations donnent un aperçu du chômage et du nombre de travailleurs qui ont perçu une indemnité complémentaire et pour quel montant (globalisé par entreprise).

CHAPITRE IV. — *Assimilation du chômage économique pour la prime de fin d'année*

Art. 5. Pour les travailleurs avec un contrat d'ouvrier qui ne sont pas repris dans la convention collective de travail du 21 novembre 1997 relative à la classification de fonctions pour certains membres du personnel dans les entreprises de travail adapté, le nombre maximal d'heures assimilées pour le calcul de la prime de fin d'année (heures au prorata de la durée de travail hebdomadaire réelle) en cas de chômage économique, est 152 heures.

Pour les travailleurs avec un contrat d'ouvrier qui sont repris dans la convention collective de travail du 21 novembre 1997 relative à la classification de fonctions pour certains membres du personnel dans les entreprises de travail adapté, le nombre maximal d'heures assimilées pour le calcul de la prime de fin d'année (heures au prorata de la durée de travail hebdomadaire réelle) en cas de chômage économique, doit être équivalent au nombre en vigueur pour les ouvriers non repris dans la convention collective de travail du 21 novembre 1997.

CHAPITRE V. — *Accords complémentaires*

Art. 6. La mise en place de la présente convention collective de travail n'implique ni préjudice, ni abrogation ni cumul par rapport à l'existence de systèmes individuels d'indemnité complémentaire en cas de chômage économique ou d'assimilations du chômage économique pour le calcul de la prime de fin d'année au niveau des entreprises individuelles.

Les employeurs feront un effort en matière de répartition entre les travailleurs du chômage temporaire.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 7. La présente convention collective de travail prend effet à partir du 1^{er} janvier 2013.

- De hierboven vermelde categorieën worden bepaald op basis van de vigerende RVA-reglementering.

De hierboven vermelde dagbedragen worden omgerekend naar een uurbedrag volgens de volgende formule :

aanvullende vergoeding (3 EUR of 6 EUR naargelang het geval) x 5 dagen/week
gemiddelde voltijdse arbeidsduur op het vlak van de onderneming

Deze bedragen worden uitbetaald gedurende maximaal 456 uren per kalenderjaar. Voor de arbeiders die geen voltijds uurrooster hebben gebaseerd op de werkelijke arbeidsduur omgerekend per week (38 uren) wordt het maximaal aantal uren geproratieerd.

Na afloop van de maximale periode van aanvullende vergoeding ten belope van respectievelijk 3 of 6 EUR, waarvan sprake in dit artikel 3, § 2, wordt de hoogte van de aanvullende vergoeding gealigneerd op de vigerende wetgeving.

§ 3. De betaling van de aanvullende vergoeding gebeurt samen met de uitbetaling van het loon van de maand waarin de tijdelijke werkloosheid voorkwam.

Art. 4. § 1. De werkgevers bekomen bij het sectorale fonds voor bestaanszekerheid de terugbetaling van de aanvullende vergoeding waarvan sprake in artikel 3, met een maximum van 114 uren per kalenderjaar per werknemer.

§ 2. Jaarlijks gebeurt er een verslaggeving aan de ondernemingsraad of aan het comité voor preventie en bescherming of aan de syndicale delegatie. Deze informatie geeft een overzicht van de tijdelijke werkloosheid en het aantal werknemers die een aanvullende vergoeding bij tijdelijke werkloosheid ontvingen, en voor welk bedrag (geglobaliseerd per beschutte werkplaats).

HOOFDSTUK IV. — *Gelijkstelling economische werkloosheid voor de eindejaarspremie*

Art. 5. Voor de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor arbeiders die niet gevat worden door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997 betreffende de functieclassificatie voor sommige personeelsleden in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling, is voor de berekening van de eindejaarspremie het maximum aantal gelijkgestelde uren (uren geproratieerd in functie van de werkelijke wekelijkse arbeidsduur) in geval van economische werkloosheid 152 uren.

Indien er arbeiders zijn die wel gevat worden door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997 betreffende de functieclassificatie voor sommige personeelsleden in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling, dan moet het aantal gelijkgestelde uren (uren geproratieerd in functie van de werkelijke wekelijkse arbeidsduur) in geval van werkloosheid om economische redenen voor de berekening van de eindejaarspremie, evenwaardig zijn als diegene voor de arbeiders die niet gevat zijn door die collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997.

HOOFDSTUK V. — *Aanvullende afspraken*

Art. 6. De invoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan, en heft niet op, en cumuleert niet met het bestaan van individuele systemen van aanvullende vergoeding bij economische werkloosheid of gelijkstellingen van de economische werkloosheid bij de berekening van de eindejaarspremie op het niveau van de individuele werkplaats.

De werkgevers doen een inspanning inzake spreiding van de tijdelijke werkloosheid onder de arbeiders.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 januari 2013.

La présente convention collective de travail est de durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzegtermijn van drie maanden gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/202063]

23 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2012, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'octroi d'allocations complémentaires de chômage aux ouvriers de la construction (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'octroi d'allocations complémentaires de chômage aux ouvriers de la construction.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 11 octobre 2012

Octroi d'allocations complémentaires de chômage aux ouvriers de la construction (Convention enregistrée le 22 novembre 2012 sous le numéro 112186/CO/124)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

§ 2. Dans la présente convention collective de travail, on entend par :
- "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/202063]

23 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning van aanvullende werkloosheidsuitkeringen aan de arbeiders uit de bouwnijverheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2012, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning van aanvullende werkloosheidsuitkeringen aan de arbeiders uit de bouwnijverheid.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2012

Toekenning van aanvullende werkloosheidsuitkeringen aan de arbeiders uit de bouwnijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 22 november 2012 onder het nummer 112186/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

§ 2. In deze collectieve arbeidsovereenkomst verstaat men onder :
- "arbeiders" : de arbeiders en arbeidsters;

- "fbz-fse Constructiv" : le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction - fbz-fse Constructiv".

§ 3. La présente convention collective de travail a pour objet d'arrêter les dispositions réglementaires relatives à l'octroi de l'indemnité-gel, de l'indemnité-construction et de l'indemnité-licenciement aux ouvriers admis au bénéfice de l'allocation principale de chômage. En outre, elle arrête les dispositions réglementaires relatives à l'octroi du supplément visé à l'article 51, § 8 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

CHAPITRE II. — Conditions d'octroi de l'indemnité-gel

Art. 2. L'indemnité-gel est octroyée aux ouvriers visés à l'article 1^{er}, détenteurs de la carte de légitimation "ayant droit" valable pour l'exercice en cours, mis en chômage temporaire par un employeur visé à l'article 1^{er} pendant les périodes de gel ou de neige persistante reconnues indemnisables par le conseil d'administration de fbz-fse Constructiv pour la zone d'indemnisation dans laquelle est situé le lieu d'occupation, s'ils ont été mis en chômage temporaire par suite de gel ou de neige persistante ou pour la zone d'indemnisation dans laquelle est situé leur domicile s'ils sont en chômage temporaire pour un autre motif.

Art. 3. L'indemnité-gel n'est pas payée aux ouvriers visés à l'article 1^{er} pendant les périodes de repos fixées en exécution de l'arrêté royal n^o 213 du 26 septembre 1983 relatif à la durée du travail dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction, ni pendant les périodes de repos fixées par une convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire de la construction.

CHAPITRE III. — Conditions d'octroi de l'indemnité-construction

Art. 4. L'indemnité-construction est octroyée aux ouvriers détenteurs de la carte de légitimation "ayant droit" valable pour l'exercice en cours, mis en chômage par un employeur visé à l'article 1^{er} pendant les périodes de chômage autres que celles couvertes par l'indemnité-gel.

Art. 5. § 1^{er}. L'indemnité-construction est payée aux bénéficiaires jusqu'à concurrence de 60 jours (jours de crédit) par exercice, étant entendu que ce nombre est exprimé en régime d'indemnisation de six jours par semaine.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les indemnités-construction payées durant les formations hivernales planifiées ne sont pas déduites du nombre de jours de crédit fixé au paragraphe 1^{er}.

Art. 6. L'indemnité-construction n'est pas payée pendant les périodes au cours desquelles le droit à l'indemnité-gel est ouvert, ni pendant les périodes de repos fixées en exécution de l'arrêté royal n^o 213 du 26 septembre 1983 précité, ni pendant les périodes de repos fixées par une convention collective conclue au sein de la Commission paritaire de la construction.

CHAPITRE IV. — Conditions d'octroi de l'indemnité-licenciement

Art. 7. § 1^{er}. L'indemnité-licenciement est payée aux ouvriers visés à l'article 1^{er} licenciés par un employeur visé au même article 1^{er}, au service duquel ils comptent moins de 20 ans de service ininterrompu et qui sont détenteurs d'une carte de crédit-licenciement délivrée par leur organisme de paiement, valable pour l'exercice en cours.

§ 2. L'indemnité-licenciement est payée après épuisement des jours de crédit-construction, visés à l'article 5 ou immédiatement au cas où le bénéficiaire n'est pas détenteur d'une carte de légitimation "ayant droit".

Art. 8. § 1^{er}. Le nombre de jours de crédit figurant sur la carte de crédit-licenciement exprimé en régime d'indemnisation de 6 jours par semaine, est fixé à 20 jours.

- "fbz-fse Constructiv" : het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf - fbz-fse Constructiv".

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de verordenende bepalingen vast te stellen in verband met de toekenning van de vorstvergoeding, de vergoeding-bouw en de vergoeding-ontslag aan de arbeiders die gerechtigd zijn de hoofdwerkloosheidsuitkering te ontvangen. Zij stelt ook de verordenende bepalingen vast met betrekking tot de toekenning van de wettelijke vergoeding bedoeld bij artikel 51, § 8 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

HOOFDSTUK II. — Toekenningsvoorwaarden van de vorstvergoeding

Art. 2. De vorstvergoeding wordt toegekend aan de in artikel 1 beoogde arbeiders die houder zijn van een legitimatiekaart "rechthebbende", geldig voor het lopende dienstjaar, en die door een in artikel 1 beoogde werkgever, tijdelijk werkloos worden gesteld gedurende de vorstperiodes of periodes van blijvende sneeuw, waarvan de raad van bestuur van fbz-fse Constructiv heeft aanvaard dat ze voor vergoeding in aanmerking komen voor de vergoedingszone waarin de plaats van de tewerkstelling gelegen is, indien zij wegens vorst of blijvende sneeuw tijdelijk werkloos gesteld worden of voor de vergoedingszone waarin hun woonplaats gelegen is, indien zij voor een andere reden tijdelijk werkloos zijn.

Art. 3. De vorstvergoeding wordt aan de in artikel 1 beoogde arbeiders niet uitbetaald gedurende de rustperiodes vastgesteld in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 213 van 26 september 1983 betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren, noch gedurende de rustperiodes vastgesteld bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

HOOFDSTUK III. — Toekenningsvoorwaarden van de vergoeding-bouw

Art. 4. De vergoeding-bouw wordt toegekend aan de arbeiders die houder zijn van een legitimatiekaart "rechthebbende", geldig voor het lopende dienstjaar, die door een in artikel 1 beoogde werkgever werkloos wordt gesteld gedurende de werkloosheidsperiodes, andere dan deze vergoed door de vorstvergoeding.

Art. 5. § 1. De vergoeding-bouw wordt uitbetaald aan de begunstigen ten belope van 60 dagen (kredietdagen) per dienstjaar, met dien verstande dat dit aantal is uitgedrukt rekening houdend met een regeling van zes vergoedbare dagen per week.

§ 2. In afwijking op het 1ste lid komen de vergoedingen-bouw uitbetaald tijdens geprogrammeerde winteropleidingen niet in mindering op het aantal kredietdagen bepaald in het 1ste lid.

Art. 6. De vergoeding-bouw wordt niet uitbetaald gedurende de periodes tijdens welke het recht op de vorstvergoeding openstaat, noch gedurende de rustperiodes vastgesteld in uitvoering van voormeld koninklijk besluit nr. 213 van 26 september 1983, noch gedurende de rustperiodes vastgesteld bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

HOOFDSTUK IV. — Toekenningsvoorwaarden van de vergoeding-ontslag

Art. 7. § 1. De vergoeding-ontslag wordt uitbetaald aan de in artikel 1 beoogde arbeiders die ontslagen worden door een in datzelfde artikel 1 beoogde werkgever, waarbij ze minder dan 20 jaar ononderbroken hebben gewerkt en die houder zijn van een kredietkaart-ontslag die hen door hun uitbetalingsinstelling werd bezorgd en voor het lopende dienstjaar geldig is.

§ 2. De vergoeding-ontslag wordt uitbetaald, hetzij nadat al de in artikel 5 beoogde kredietdagen-bouw werden opgebruikt, hetzij onmiddellijk in het geval de begunstigde geen houder is van een legitimatiekaart "rechthebbende".

Art. 8. § 1. Het aantal kredietdagen vermeld op de kredietkaart-ontslag, uitgedrukt, rekening houdend met een regeling van zes vergoedbare dagen, per week, wordt vastgesteld op 20 dagen.

§ 2. La carte de crédit-licenciement n'est délivrée qu'une seule fois au cours de l'exercice et ce, à l'occasion du premier licenciement y donnant droit.

Art. 9. L'indemnité-licenciement n'est pas payée pendant les périodes de repos fixées en exécution de l'arrêté royal n° 213 du 26 septembre 1983 précité, ni pendant les périodes de repos fixées par une convention collective conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, pour autant que l'ouvrier licencié a droit à ces jours de repos.

CHAPITRE V. — Montant des allocations complémentaires de chômage

Art. 10. § 1^{er}. Les taux journaliers (en régime d'indemnisation de six jours par semaine) des allocations complémentaires payables pendant la durée de la présente convention s'élèvent à :

- 6,34 EUR, jusqu'au salaire horaire conventionnel de l'ouvrier de la catégorie I;

- 6,66 EUR, jusqu'au salaire horaire conventionnel de l'ouvrier de la catégorie IA;

- 7,63 EUR, jusqu'au salaire horaire conventionnel de l'ouvrier de la catégorie II;

- 8,02 EUR, jusqu'au salaire horaire conventionnel de l'ouvrier de la catégorie IIA;

- 10,08 EUR, jusqu'au salaire horaire conventionnel de l'ouvrier de la catégorie III;

- 10,85 EUR, pour un salaire horaire conventionnel supérieur au salaire conventionnel de l'ouvrier de la catégorie III.

§ 2. En outre, les taux journaliers sont calculés sur la moyenne des deux salaires horaires de référence du code chômage établi par l'Office national de l'emploi.

CHAPITRE VI. — Modalités de paiement des allocations complémentaires de chômage

Art. 11. Le paiement de l'indemnité-construction, de l'indemnité-gel et de l'indemnité-licenciement est effectué par les organismes de paiement visés à l'article 9 des statuts du fbz-fse Constructiv, en observant les procédures arrêtées par l'Office national de l'emploi, de commun accord avec le conseil d'administration du fbz-fse Constructiv.

Art. 12. Sans préjudice des sanctions appliquées en vertu de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage et de l'article 20 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, le conseil d'administration du fbz-fse Constructiv est autorisé à priver de la totalité des allocations complémentaires de chômage, l'ouvrier qui, ayant été rappelé individuellement par son employeur selon la procédure prescrite, ne se présente pas au travail sans motif valable.

Art. 13. Par dérogation à l'article 11, le fbz-fse Constructiv paie lui-même les allocations complémentaires de chômage :

a) aux ouvriers détenteurs d'une carte de légitimation "ayant droit" âgés de 65 ans ou plus qui, en raison de leur âge, ne bénéficient pas de l'allocation principale de chômage;

b) éventuellement aux ouvriers détenteurs d'une carte de légitimation "ayant droit" exclus de l'allocation principale de chômage.

Art. 14. Les ouvriers frontaliers mis en chômage temporaire en Belgique par une entreprise visée à l'article 1^{er} qui reçoivent, en vertu de l'article 65 du Règlement (CE) n° 883/2004 du 29 avril 2004, les allocations principales de chômage dans le pays où ils sont occupés, peuvent également obtenir les allocations complémentaires correspondantes, s'ils remplissent les conditions.

Art. 15. Les allocations complémentaires de chômage ne sont pas payées aux ouvriers qui ont également le statut d'indépendant à titre complémentaire dans le secteur de la construction.

§ 2. De kredietkaart-ontslag wordt slechts éénmaal afgeleverd in de loop van het dienstjaar, en wel bij het eerste ontslag dat er recht op geeft.

Art. 9. De vergoeding-ontslag wordt niet uitbetaald gedurende de rustperiodes vastgesteld in uitvoering van voormeld koninklijk besluit nr. 213 van 26 september 1983, noch gedurende de rustperiodes vastgesteld bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, indien de ontslagen arbeider recht heeft op deze rustdagen.

HOOFDSTUK V. — Bedrag van de aanvullende werkloosheidsuitkeringen

Art. 10. § 1. De dagbedragen (uitgedrukt rekening houdend met een regeling van zes vergoedbare dagen per week) van de aanvullende uitkeringen die in de loop van deze overeenkomst worden uitgekeerd, belopen :

- 6,34 EUR, tot en met het conventioneel uurloon van de arbeider van categorie I;

- 6,66 EUR, tot en met het conventioneel uurloon van de arbeider categorie IA;

- 7,63 EUR, tot en met het conventioneel uurloon van de arbeider van de categorie II;

- 8,02 EUR, tot en met het conventioneel uurloon van de arbeider van de categorie IIA;

- 10,08 EUR, tot en met het conventioneel uurloon van de arbeider van categorie III;

- 10,85 EUR, voor een conventioneel uurloon dat hoger is dan het conventioneel loon van de arbeider van categorie III.

§ 2. Bovendien worden de dagbedragen berekend op basis van het door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening vastgestelde gemiddelde van de twee referentie-uurlonen voor de werkloosheidscode.

HOOFDSTUK VI. — Betalingsmodaliteiten van de aanvullende werkloosheidsuitkeringen

Art. 11. De vergoeding-bouw, de vorstvergoeding en de vergoeding-ontslag worden uitbetaald door de bij artikel 9 van de statuten van fbz-fse Constructiv beoogde uitbetalingsinstellingen, mits naleving van de procedures die ter zake worden vastgesteld door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, in gemeen overleg met de raad van bestuur van fbz-fse Constructiv.

Art. 12. Onverminderd de sancties toegepast krachtens het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en van artikel 20 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, mag de raad van bestuur van fbz-fse Constructiv de arbeider, die op de voorgeschreven wijze door zijn werkgever individueel teruggedroepen wordt, en die zich zonder geldige reden niet op het werk aanbiedt, van al de aanvullende werkloosheidsuitkeringen uitsluiten.

Art. 13. In afwijking van artikel 11, betaalt fbz-fse Constructiv zelf de aanvullende werkloosheidsuitkeringen uit :

a) aan de arbeiders van 65 jaar of meer die houder zijn van een legitimatiekaart "rechthebbende" en die, ter wille van hun leeftijd, de hoofdwerkloosheidsuitkering niet genieten;

b) eventueel aan de arbeiders die houder zijn van een legitimatiekaart "rechthebbende" en die voor de toekenning van de hoofdwerkloosheidsuitkering zijn uitgesloten.

Art. 14. De grensarbeiders die in België tijdelijk werkloos worden gesteld door een bij artikel 1 beoogde onderneming en die, krachtens artikel 65 van de Verordening (EG) nr. 883/2004 van 29 april 2004, de hoofdwerkloosheidsuitkeringen genieten in het land waar ze zijn tewerkgesteld, kunnen eveneens de overeenstemmende aanvullende uitkeringen verkrijgen wanneer ze de voorwaarden vervullen.

Art. 15. De aanvullende werkloosheidsuitkeringen worden niet uitgekeerd aan de arbeiders die tevens het statuut hebben van zelfstandige in bijberoep in het bouwbedrijf.

CHAPITRE VII. — *Modalités de récupération des allocations complémentaires de chômage*

Art. 16. § 1^{er}. Sous réserve des dispositions du chapitre IX de la présente convention collective de travail, le fbz-fse Constructiv réclamera à l'employeur, dans les limites fixées ci-après, le remboursement des indemnités-construction visées à l'article 4, que les institutions visées à l'article 11 ont payées aux ouvriers qui ont été mis en chômage temporaire par l'employeur durant l'exercice en cours, si le nombre de jours-construction dépasse l'un ou les deux seuils suivants :

a) Des indemnités-construction sont octroyées pour plus de 24 jours de chômage temporaire pour cause d'intempéries (dans un régime de 6 jours semaine);

b) Des indemnités-construction sont octroyées pour plus de 24 jours de chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques (dans un régime de 6 jours semaine).

§ 2. Lorsque des indemnités-construction ont été octroyées pour plus de 24 jours de chômage temporaire pour cause d'intempéries (dans un régime de 6 jours semaine), le fbz-fse Constructiv réclame à l'employeur le remboursement des indemnités-construction pour les jours de chômage temporaire pour cause d'intempéries dépassant le seuil précité des 24 jours (jusqu'au 60^e jour inclus).

§ 3. Lorsque des indemnités-construction ont été octroyées pour plus de 24 jours de chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques (dans un régime de 6 jours semaine), le fbz-fse Constructiv réclame à l'employeur le remboursement des indemnités-construction pour les jours de chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques dépassant le seuil précité des 24 jours (jusqu'au 60^e jour inclus). Dans ce cas, le montant à rembourser par l'employeur est majoré de :

- 15 EUR/jour du 36^e au 44^e jour inclus;

- 30 EUR/jour du 45^e au 60^e jour inclus.

CHAPITRE VIII. — *Modalités de paiement de l'indemnité légale*

Art. 17. Le paiement du supplément visé à l'article 51, § 8 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (ci-après dénommé "indemnité légale") est effectué par les organismes de paiement visés à l'article 9 des statuts du fbz-fse Constructiv, en observant les procédures arrêtées par l'Office national de l'emploi, de commun accord avec le conseil d'administration du fbz-fse Constructiv.

Art. 18. Le paiement de l'indemnité légale s'effectue selon les règles suivantes :

a) Pour les ouvriers détenteurs d'une carte de légitimation "ayant droit" valable pour l'exercice en cours, l'indemnité légale est comprise dans les indemnités-gel ou les indemnités-construction octroyées en vertu de la présente convention collective de travail.

b) Aux ouvriers autres que ceux visés sous a) et qui bénéficient de l'allocation principale de chômage, les organismes de paiement paient l'indemnité légale :

- Pour les jours de chômage temporaire pour lesquels ils auraient pu bénéficier de l'indemnité-gel en application du chapitre II de la présente convention, s'ils avaient eu le droit à cette indemnité;

- Pour les autres jours de chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques, d'intempéries ou d'un accident technique, à concurrence de 60 jours par exercice (exprimé dans un régime de 6 jours indemnisables par semaine).

L'indemnité s'élève à 2 EUR par jour de chômage temporaire exprimé dans un régime de 5 jours indemnisables par semaine (le nombre de jours indemnisés exprimé dans un régime de 6 jours indemnisables par semaine est converti pour obtenir le nombre de jours correspondant dans un régime de 5 jours indemnisables par semaine).

c) Pour les jours de chômage temporaire résultant d'une suspension du contrat de travail visée aux articles 49, 50 et 51 de la loi précitée du 3 juillet 1978, pour lesquels le fbz-fse Constructiv n'octroie ni d'indemnité-gel ou d'indemnité-construction, ni l'indemnité légale, c'est l'employeur qui paie l'indemnité légale à l'ouvrier.

Comme preuve de l'épuisement de ses droits auprès du fbz-fse Constructiv, l'ouvrier reçoit de son organisme de paiement une attestation qu'il doit remettre à son employeur pour obtenir le paiement de l'indemnité légale. Sur l'attestation figure la date à partir de laquelle l'employeur doit intervenir jusqu'à la fin de l'exercice. L'indemnité que l'employeur doit payer s'élève au moins à 2 EUR par jour de chômage temporaire.

HOOFDSTUK VII. — *Terugvorderingsmodaliteiten van de aanvullende werkloosheidsuitkeringen*

Art. 16. § 1. Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk IX van deze collectieve arbeidsovereenkomst, vordert fbz-fse Constructiv van de werkgever, binnen de perken zoals hierna bepaald, de terugbetaling van de aanvullende vergoeding-bouw, bedoeld bij artikel 4, die de instellingen bedoeld in artikel 11 uitbetaald hebben aan de arbeiders die tijdelijk werkloos werden gesteld door die werkgever tijdens het lopende dienstjaar, wanneer het aantal vergoedingen-bouw één of beide van de volgende twee drempels overschrijdt :

a) Er zijn vergoedingen-bouw toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet (in de 6-dagenweek);

b) Er zijn vergoedingen-bouw toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen (in de 6-dagenweek).

§ 2. Wanneer vergoedingen-bouw werden toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet (in de 6-dagenweek), vordert fbz-fse Constructiv van de werkgever de terugbetaling van de vergoedingen-bouw voor de dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet boven de vermelde drempel van 24 dagen (tot en met de 60ste dag).

§ 3. Wanneer vergoedingen-bouw werden toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen (in de 6-dagenweek), vordert fbz-fse Constructiv van de werkgever de terugbetaling van de vergoedingen-bouw voor de dagen tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen boven de vermelde drempel van 24 dagen (tot en met de 60e dag). In dat geval wordt het bedrag dat de werkgever moet terugbetalen verhoogd met :

- 15 EUR/dag vanaf de 36e tot en met de 44e dag;

- 30 EUR/dag vanaf de 45e tot en met de 60e dag.

HOOFDSTUK VIII. — *Betalingsmodaliteiten van de wettelijke vergoeding*

Art. 17. De betaling van de vergoeding bedoeld in artikel 51, § 8 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (hierna "wettelijke vergoeding" genoemd) wordt uitbetaald door de bij artikel 9 van de statuten van fbz-fse Constructiv beoogde uitbetalingsinstellingen, mits naleving van de procedures die ter zake worden vastgesteld door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, in gemeen overleg met de raad van bestuur van fbz-fse Constructiv.

Art. 18. De betaling van de wettelijke vergoeding is als volgt geregeld :

a) Voor de arbeiders die houder zijn van een legitimatiekaart "rechthebbende" geldig voor het lopende dienstjaar is de wettelijke vergoeding begrepen in de vorstvergoedingen en vergoedingen-bouw die in toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden toegekend.

b) Aan de arbeiders die niet bedoeld zijn onder a) en die de hoofdwerkloosheidsuitkering genieten, betalen de uitbetalingsinstellingen de wettelijke vergoeding :

- Voor de dagen tijdelijke werkloosheid waarvoor zij de vorstvergoeding in toepassing van hoofdstuk II van deze collectieve arbeidsovereenkomst hadden kunnen genieten, mochten zij recht hebben gehad op deze vergoeding;

- Voor de andere dagen tijdelijke werkloosheid ten gevolge van gebrek aan werk om economische redenen, weerverlet of technische sinstoornis, ten belope van 60 dagen per dienstjaar (uitgedrukt in een regeling van 6 vergoedbare dagen per week).

De vergoeding bedraagt 2 EUR per dag tijdelijke werkloosheid uitgedrukt in een regeling van 5 vergoedbare dagen per week (het aantal vergoede dagen dat uitgedrukt is in een regeling van 6 vergoedbare dagen per week wordt omgezet naar het overeenstemmend aantal dagen in een regeling van 5 vergoedbare dagen per week).

c) Voor de dagen tijdelijke werkloosheid wegens schorsing van de arbeidsovereenkomst bedoeld in de artikelen 49, 50 en 51 van de voormelde wet van 3 juli 1978 waarvoor fbz-fse Constructiv noch een vorstvergoeding of vergoeding-bouw, noch de wettelijke vergoeding toekent, betaalt de werkgever de wettelijke vergoeding aan de arbeider.

Als bewijs van uitputting van zijn rechten bij fbz-fse Constructiv, ontvangt de arbeider van zijn uitbetalingsinstelling een attest dat hij aan zijn werkgever moet overhandigen om de betaling te bekomen. Het attest vermeldt de datum vanaf wanneer de werkgever moet tussenkomen tot op het einde van het dienstjaar. De door de werkgever te betalen vergoeding bedraagt minimum 2 EUR per dag tijdelijke werkloosheid.

CHAPITRE IX. — *Modalités de récupération de l'indemnité légale*

Art. 19. § 1^{er}. Sous réserve des dispositions du chapitre VII de la présente convention collective de travail, le fbz-fse Constructiv réclamera à l'employeur, dans les limites telles que fixées ci-après, le remboursement des indemnités légales visées à l'article 17 (ou partie des indemnités-construction qui y correspondent), que les institutions visées à l'article 11 ont payées aux ouvriers qui ont été mis en chômage temporaire par l'employeur durant l'exercice en cours, si le nombre d'indemnités légales (soit octroyées seules, soit en tant que partie des indemnités-construction) dépasse l'un ou les deux seuils suivants :

a) Des indemnités-construction sont octroyées pour plus de 24 jours de chômage temporaire pour cause d'intempéries (dans un régime de 6 jours semaine);

b) Des indemnités-construction sont octroyées pour plus de 24 jours de chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques (dans un régime de 6 jours semaine).

Lors du calcul de ces seuils, les indemnités légales payées (soit seules, soit comme partie des indemnités-gel) pour les périodes de gel ou pour les périodes de neige persistante visées à l'article 2 ne sont pas prise en compte. Les indemnités légales payées pour ces périodes de gel ou de neige persistante ne sont pas récupérées.

§ 2. Pour les ouvriers détenteurs d'une carte de légitimation "ayant droit" valable pour l'exercice en cours, le fbz-fse Constructiv réclame à l'employeur le remboursement des indemnités légales (comme partie de l'indemnité-construction) :

a) Pour les 24 premiers jours de chômage temporaire pour cause d'intempérie lorsque des indemnités-construction sont octroyées pour plus de 24 jours chômage temporaire pour cause d'intempérie (dans un régime de 6 jours semaine);

b) Pour les 24 premiers jours de chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques lorsque des indemnités-construction sont octroyées pour plus de 24 jours chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques (dans un régime de 6 jours semaine).

§ 3. Pour les ouvriers qui ne sont pas visés au § 2, le fbz-fse Constructiv réclame à l'employeur le remboursement des indemnités légales pour tous les jours de chômage économique pour cause d'intempéries et par suite de manque de travail résultant de causes économiques (jusqu'au 60^e jour inclus), même si l'un de ces deux seuils seulement a été dépassé.

Au cas où l'indemnité légale aurait été payée pour du chômage temporaire par suite de manque de travail résultant de causes économiques, le montant à rembourser par l'employeur est majoré de :

- 15 EUR/jour du 36^e au 44^e jour inclus;

- 30 EUR/jour du 45^e au 60^e jour inclus.

CHAPITRE X. — *Dispositions générales*

Art. 20. L'organisme patronal prévu par l'article 23 des statuts du fbz-fse Constructiv est chargé de l'organisation administrative, comptable et financière des opérations résultant de l'application de la présente convention collective de travail.

Art. 21. Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention collective de travail sont soumis par la partie la plus diligente au conseil d'administration du fbz-fse Constructiv.

CHAPITRE XI. — *Durée de validité*

Art. 22. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} octobre 2012 et expire le 30 septembre 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

HOOFDSTUK IX. — *Terugvorderingsmodaliteiten van de wettelijke vergoeding*

Art. 19. § 1. Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk VII van deze collectieve arbeidsovereenkomst, vordert fbz-fse Constructiv van de werkgever, binnen de perken zoals hierna bepaald, de terugbetaling van de bij artikel 17 bedoelde wettelijke vergoedingen (of gedeelte van de vergoedingen-bouw dat daarmee overeenstemt), die de instellingen bedoeld in artikel 11 uitbetaald hebben aan de arbeiders die tijdelijk werkloos werden gesteld door die werkgever tijdens het lopende dienstjaar, wanneer het aantal wettelijke vergoedingen (hetzij alleen toegekend, hetzij als gedeelte van de vergoedingen-bouw) één of beide van de volgende twee drempels overschrijdt :

a) Er zijn wettelijke vergoedingen toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet (in de 6-dagenweek);

b) Er zijn wettelijke vergoedingen toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen (in de 6-dagenweek).

Bij de berekening van deze drempels wordt geen rekening gehouden met de wettelijke vergoedingen betaald (hetzij alleen, hetzij als gedeelte van de vergoedingen-vorst) voor de vorstperiodes of periodes van blijvende sneeuw bedoeld in artikel 2. De wettelijke vergoedingen betaald voor deze vorstperiodes of periodes van blijvende sneeuw worden niet teruggevorderd.

§ 2. Voor de arbeiders die houder zijn van een legitimatiekaart "rechthebbende" geldig voor het lopende dienstjaar, vordert fbz-fse Constructiv van de werkgever de terugbetaling van de wettelijke vergoedingen (als gedeelte van de vergoeding-bouw) :

a) Voor de eerste 24 dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet wanneer vergoedingen-bouw zijn toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet (in de 6-dagenweek);

b) Voor de eerste 24 dagen tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen wanneer vergoedingen-bouw zijn toegekend voor meer dan 24 dagen tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen (in de 6-dagenweek).

§ 3. Voor de arbeiders die niet bedoeld zijn onder § 2 vordert fbz-fse Constructiv van de werkgever de terugbetaling van de wettelijke vergoedingen voor alle dagen tijdelijke werkloosheid ingevolge weerverlet en wegens gebrek aan werk om economische redenen (tot en met de 60ste dag), ook al werd slechts één van de twee voormelde drempels overschreden.

Indien de wettelijke vergoeding werd uitbetaald voor tijdelijke werkloosheid wegens gebrek aan werk om economische redenen, wordt het bedrag dat de werkgever moet terugbetalen verhoogd met :

- 15 EUR/dag vanaf de 36ste tot en met de 44ste dag;

- 30 EUR/dag vanaf de 45ste tot en met de 60ste dag.

HOOFDSTUK X. — *Algemene bepalingen*

Art. 20. De bij artikel 23 van de statuten van fbz-fse Constructiv voorziene patronale instelling is belast met de administratieve, boekhoudkundige en financiële organisatie van de verrichtingen die voortspuiten uit de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 21. De bijzondere gevallen die niet op grond van de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden opgelost worden door de meest gereede partij voorgelegd aan de raad van bestuur van fbz-fse Constructiv.

HOOFDSTUK XI. — *Geldigheidsduur*

Art. 22. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 oktober 2012 en houdt op van kracht te zijn op 30 september 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[C – 2013/36032]

2 MEI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 mei 2008 houdende vaststelling van de bijkomende of specifieke opdrachten bij de diensten van de Vlaamse overheid

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 1 en § 3, vervangen bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het bijzonder decreet van 14 juli 1998 betreffende het Gemeenschapsonderwijs, artikel 67, § 2;

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, artikel 5;

Gelet op het decreet van 18 juli 2003 tot regeling van strategische adviesraden, artikel 12, derde lid;

Gelet op het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, artikel I 4, § 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 mei 2008 houdende vaststelling van de bijkomende of specifieke opdrachten bij de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 juli 2012;

Gelet op protocol nr. 318.1016 van 14 december 2012 en het protocol nr. 322.1034 van 29 maart 2013 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap – Vlaams Gewest;

Gelet op advies nr. 52.670 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het ministerieel besluit van 14 mei 2008, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 januari 2009, wordt een artikel *1bis* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. *1bis*. Contractuele schoonmaak- en/of cateringfuncties die in het kader van kabinetsondersteuning worden uitgeoefend, zijn bijkomende of specifieke opdrachten. »

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, wordt paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Het contractuele personeelslid met een bijkomende of specifieke opdracht « schoonmaak » en/of « catering », en met één van de salarisschalen die in de bijlage 1 aan een bijkomende of specifieke opdracht « schoonmaak » en/of « catering » zijn verbonden, gaat over naar de eerstvolgende salarisschaal waarop een ambtenaar met dezelfde salarisschaal in het kader van zijn functionele loopbaan recht heeft, na evenveel jaren als voor deze ambtenaar vereist, overeenkomstig artikel VI 109, § 1 van het Vlaams personeelsstatuut zoals dit zal worden gewijzigd of vervangen.

Voor de berekening van het aantal jaren dat nodig is voor de overgang naar de eerstvolgende salarisschaal tellen mee :

1° voor de personeelsleden die op 1 januari 2013 in dienst zijn met een contract voor een bijkomende of specifieke opdracht « schoonmaak » en/of « catering » : de perioden van tewerkstelling tot en met 31 december 2012 bij een overheid zoals gedefinieerd in artikel VI 8, § 3 van het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, zonder herleiding pro rata van de prestaties, maar berekend aan 1/3 voor de eerste 12 jaar en aan 2/3 voor het aantal jaren boven de 12 jaar;

2° voor de periode vanaf 1 januari 2013 : de effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in een bijkomende of specifieke opdracht « schoonmaak » en/of « catering » met dezelfde rangindicie.

Voor de toepassing van dit besluit gelden als « gelijkgestelde prestaties », de prestaties of afwezigheidsperioden die voor de geldelijke anciënniteit in aanmerking worden genomen. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt bijlage 1 vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013, met uitzondering van de kwalificatie als bijkomende of specifieke opdracht van de betrekkingen van algemeen coördinator SVK-ondersteuning, stafmedewerker en SVK-sectorcoördinator bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en van de betrekking van stafmedewerker woonkwaliteit bij het Agentschap Wonen - Vlaanderen die uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2012.

Brussel, 2 mei 2013.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 2 mei 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 mei 2008 houdende vaststelling van de bijkomende of specifieke opdrachten bij de diensten van de Vlaamse overheid

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 14 mei 2008 houdende vaststelling van de bijkomende of specifieke opdrachten bij de diensten van de Vlaamse overheid

1) BELEIDSDOMEIN BESTUURSZAKEN

	B/S-opdrachten	Verloning
1.1 Departement Bestuurszaken	opdrachthoud(st)er voor emancipatiezaken	A214
	Vlaams bouwmeester	
1.2 Agentschap voor Facilitair Management	IT – adviseur e - IB	A286
	schoonmaakpersoneel (uitvoerende functie)	D111
	schoonmaakpersoneel werf- en sectorverantwoordelijke	D211
	backup werf- en sectorverantwoordelijken schoonmaak	D112
	cateringpersoneel (keukenhulp)	D111
	cateringpersoneel (kok)	D132
	cateringpersoneel (chef catering)	C121

2) BELEIDSDOMEIN FINANCIËN EN BEGROTING

	B/S-opdrachten	Verloning
2.1 Departement Financiën en Begroting	programma-manager financieel hervormingstraject	
	projectmanager Vlaams Fiscaal Platform	
2.2 Vlaamse Belastingdienst	projectmanager migratie gewestbelastingen	

3) BELEIDSDOMEIN INTERNATIONAAL VLAANDEREN

	B/S-opdrachten	Verloning
3.1 Departement Internationaal Vlaanderen	ondersteunend personeel van de vertegenwoordigers van de Vlaamse regering in het buitenland	
	Vlaams economisch vertegenwoordiger A1	A111
3.2 Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking
		A112
		na 12 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in de tweede salarisschaal
		A113
		na 9 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in de derde salarisschaal
	A114	
	Vlaams economisch vertegenwoordiger A2	A211
	handelssecretaris Belgische en lokale nationaliteit	na 10 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking
	buitenlands ondersteunend personeelslid	geldelijke regeling vastgesteld door het hoofd van de entiteit
	adviseur exportvaardigheid	A211
	cóordinator marketing en kennisbeheer	A211
	technologisch attaché	A211
3.3 Toerisme Vlaanderen	Schoonmaakpersoneel	D111
	Chauffeur	D111
	directeur buitenlandkantoor	A112
	senior persverantwoordelijke buitenlandkantoor	A112
	senior verantwoordelijke reisindustrie buitenlandkantoor	A112
	senior MICE-verantwoordelijke buitenlandkantoor	A112
	junior MICE-verantwoordelijke buitenlandkantoor	A112
		na 10 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking
		A212
		A111

	B/S-opdrachten	Verloning
	junior verantwoordelijke reisindustrie buitenlandkantoor	A111
	junior persverantwoordelijke buitenlandkantoor	A111
	verantwoordelijke administratie van het buitenlandkantoor	B211 of B111 of C111
	senior assistent reisindustrie buitenlandkantoor	B211
	senior persassistent buitenlandkantoor	B211
	senior MICE-assistent buitenlandkantoor	B211
	junior MICE-assistent buitenlandkantoor	B111
	junior persassistent buitenlandkantoor	B111
	junior assistent reisindustrie buitenlandkantoor	B111
	consumenteninfo buitenlandkantoor	B111 of C111
	baliebediende buitenlandkantoor	C111
	inhoudelijk administratief medewerker vzw Info Toerisme (uitdovend stelsel)	A111 of B111 of C111
	inhoudelijk logistiek medewerker vzw Info Toerisme (uitdovend stelsel)	C111
	baliemedewerker vzw Info Toerisme (uitdovend stelsel)	B111 of C111 of D111
	PPS-expert	A211
	adjunct van de directeur buitenland	A112
3.4 Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking	ondersteunend personeel van de vertegenwoordigers in het buitenland die belast zijn met de uitvoering van het Vlaams beleid inzake internationale samenwerking	B111

4) BELEIDSDOMEIN ONDERWIJS EN VORMING

	B/S-opdrachten	Verloning	
4.1 Departement Onderwijs en Vorming	adjunct van de directeur bij de afdeling strategische beleidsondersteuning	A111	
		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking	A112
		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in de tweede salarisschaal	A113
4.2 Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs	adjunct van de directeur (informatieambtenaar)	A111	
		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking	A112
		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in de tweede salarisschaal	A113
4.3 Agentschap voor Onderwijscommunicatie	schoonmaak- en cateringpersoneel	D111	
	hoofdredacteur	A214	
	redacteur	A211	

5) BELEIDSDOMEIN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN

	B/S-opdrachten	Verloning	
5.1 Kind en Gezin	provinciaal adviserend arts	A121 P	
		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties	A122 P
	restaurantpersoneel	D111	
	IT manager	A221	
	marketing en PR verantwoordelijke K&G academie	A211	
	de contractuele betrekkingen van gezinsondersteuner	zonder diploma niveau C	D111
		met diploma niveau C	C111
		na opleiding overeenkomstig functie profiel	D121

	B/S-opdrachten	Verloning
5.2 Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap	chauffeur beheer en directie	D232
5.3 Zorg en Gezondheid	deskundige (gezondheidswerker of verpleegkundige – VRGT-taken)	B111
		na 8 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking
		B112
		na 10 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in de tweede salarisschaal
5.4. OPZ Rekem	project coördinator forensisch Kenniscentrum (KeFor)	A285
	wetenschappelijk medewerker senior Forensisch kenniscentrum (KeFor)	A211
	wetenschappelijk medewerker junior Forensisch kenniscentrum (KeFor)	A111

6) BELEIDSDOMEIN CULTUUR, JEUGD, SPORT EN MEDIA

	B/S-opdrachten	Verloning
6.1 Departement Cultuur, jeugd, Sport en Media	cultuurprogrammator VCC De Brakke Grond	A112
	boekhouder afdeling Financiën en Begroting	A111
6.2 Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie	expert sportinfrastructuur afdeling Infrastructuur en Logistiek	A111
	landschapsexpert Infrastructuur en Logistiek	B111
	specialist ruitelij	C121
	specialist topsporthal Gent	C111
	Redder	C121
	assistent redder	D121
	Assistent kok	D131
	Kok	C121
Schoonmaak- en cateringpersoneel	D111	

	B/S-opdrachten	Verloning
	occasioneel medewerker met sporttechnische, sportpedagogische of sportorganisatorische kwalificatie afdelingen Sportkader-opleiding, Sportpromotie en Inspectie en Bloso-centra	Verloning overeenkomstig de assimilatietafel als bijlage 3
6.3 Sociaal-Cultureel Werk voor jeugd en Volwassenen	schoonmaakpersoneel	D111
6.4. KMSKA	Beeidbeheerder	C211
	Schoonmaak- en cateringpersoneel	D111
6.5. Agentschap Kunsten en Erfgoed	Schoonmaak- en cateringpersoneel	D111

7) BELEIDSDOMEIN WERK EN SOCIALE ECONOMIE

	B/S-opdrachten	Verloning
7.1 Departement Werk en Sociale Economie	directeur stuurgroep strategisch arbeidsmarktbeleid	A211
	directeur subregionaal arbeidsmarktbeleid	A211
	adjunct van de directeur opvolging VESOC-actieplannen	A111
	adjunct van de directeur Europees Sociaal Fonds	A111
	adjunct van de directeur hefboomkredieten	A111
	deskundige subregionaal arbeidsmarktbeleid	B111
	medewerker opvolging VESOC-actieplannen	C111
	medewerker Europees Sociaal Fonds	C111
	medewerker hefboomkredieten	C111
7.2 Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming – Syntra Vlaanderen	schoonmaakpersoneel	D111

	B/S-opdrachten	Verloning
7.3 Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding	schoonmaak- een bediening in restaurants	D111
	Kok	C111
	opdrachthoud(st)er diversiteit – emancipatie	A211
	ICT-manager	

8) BELEIDSDOMEIN LANDBOUW EN VISSERIJ

	B/S-opdrachten	Verloning
Instituut voor Landbouw en Visserijonderzoek	gespecialiseerde betrekkingen uitgeoefend door het wetenschappelijk personeel voor de uitvoering van onderzoeksprogramma's	A165, tenzij voldaan is aan de voorwaarden vermeld in artikel V1109, § 2 van het Vlaams personeelsstatuut van 13.01.2006
	Schoonmaakpersoneel	D111

9) BELEIDSDOMEIN LEEFMILIEU, NATUUR EN ENERGIE

	B/S-opdrachten	Verloning
9.1 Agentschap voor Natuur en Bos	Schoonmaakpersoneel	uitvoerende functie D111
	Cateringpersoneel	werf- en sectorverantwoordelijke D211
		Kok D132
		keukenpersoneel D111
9.2 Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek	gespecialiseerde betrekkingen uitgeoefend door het wetenschappelijk personeel voor de uitvoering van onderzoeksprogramma's	A165, tenzij voldaan is aan de voorwaarden vermeld in artikel V1109, § 2 van het Vlaams personeelsstatuut van 13.01.2006
9.3 Vlaamse Landmaatschappij	schoonmaak- en cateringpersoneel (uitvoerende functie)	D111
9.4 Vlaamse Milieumaatschappij	schoonmaakpersoneel	uitvoerende functie D111
		werf- en sectorverantwoordelijke D211

	B/S-opdrachten	Verloning
9.5 Vlaamse Regulator van de Electriciteits- en Gasmarkt	directeur organisatie en beleidsondersteuning	A224
	directeur netbeheer	A224
	directeur marktwerking	A224
	Toezichthouder netbeheer	A255
	Toezichthouder marktwerking	A255
	Toezichthouder groene stroom en WKK	A255
	celhoofd personeel en financiën	B101 B102 B103
9.6 Vlaams Energie Agentschap	Schoonmaakpersoneel	uitvoerende functie D111
	Cateringpersoneel	werf- en sectorverantwoordelijke D211
		kok D132
		keukenpersoneel D111

10) BELEIDSDOMEIN MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN

	B/S-opdrachten	Verloning
10.1 Departement Mobiliteit en Openbare Werken	schoonmaakpersoneel luchthavens (uitvoerende functie)	D111
	schoonmaakpersoneel luchthavens (werf- en sectorverantwoordelijke)	D211
	gewestelijk havencommissaris	A311
	adviseur afdeling Mobiliteit en Verkeersveiligheid	A211
		na 6 jaar effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties in deze betrekking A252
10.2 Waterwegen en Zeekanaal	schoonmaak- en restaurantpersoneel	D111
	Commercieel medewerker (A2) afdeling commercieel beheer	A211

	B/S-opdrachten	Verloning
	strategisch planner	A111
	financieel expert (A2)	A211
	ICT-manager (A2)	A221
	regieverantwoordelijke (A2)	A211
	conciërge (D1)	D111
	grondspecialist technische dienst (B1)	B111

11) BELEIDSDOMEIN RUIMTELIJKE ORDENING, WOONBELEID EN ONROEREND ERFGOED

	B/S-opdrachten	Verloning
11.1 Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen	schoonmaak- en restaurantpersoneel	D111
	algemeen coördinator SVK-ondersteuning (uitdovend)	A112
	Stafmedewerker (uitdovend)	B114
	SVK-sectorcoördinator (uitdovend)	Na 14 jaar geldelijke anciënniteit B222
11.2 Agentschap Wonen Vlaanderen	Stafmedewerker Woonkwaliteit (uitdovend)	Organiek B311 In overgang: A111
		Na 23 jaar geldelijke anciënniteit A112
		B114
	Stafmedewerker Woonkwaliteit (uitdovend)	Na 14 jaar geldelijke anciënniteit B222

12) BELEIDSDOMEIN ECONOMIE, WETENSCHAP EN INNOVATIE

	B/S-opdrachten	Verloning
Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie	wetenschappelijk adviseur (uitdovend)	A 282
	directeur financiën en logistiek (uitdovend)	A212
	directeur personeel en juridische zaken (uitdovend)	A212

13) ADMINISTRatieve DIENSTEN VAN HET GEMEENSCHAPSONDERWIJS

	B/S-opdrachten	Verloning
Administratieve diensten van het Gemeenschapsonderwijs	Schoonmaak- en restaurantpersoneel	D111

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 2 mei 2013, tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 mei 2008 houdende vaststelling van de bijkomende of specifieke opdrachten bij de diensten van de Vlaamse overheid

Brussel, 2 mei 2013.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
Geert BOURGEOIS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Gouvernance publique

[C – 2013/36032]

2 MAI 2013. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 14 mai 2008 relatif aux tâches auxiliaires ou spécifiques des services de l'autorité flamande

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, §§ 1^{er} et 3, remplacés par la loi du 8 août 1988;

Vu le décret spécial du 14 juillet 1998 relatif à l'enseignement communautaire, notamment l'article 67, § 2;

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, notamment l'article 5;

Vu le décret du 18 juillet 2003 réglant les conseils consultatifs stratégiques, notamment l'article 12, alinéa trois;

Vu le Statut du personnel flamand du 13 janvier 2006, notamment l'article I 4, § 5;

Vu l'arrêté ministériel du 14 mai 2008 relatif aux tâches auxiliaires ou spécifiques des services de l'autorité flamande;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 30 juillet 2012;

Vu le protocole n° 318.1016 du 14 décembre 2012 et le protocole n° 322.1034 du 29 mars 2013 du Comité sectoriel XVIII – Communauté flamande – Région flamande;

Vu l'avis n° 52.670 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 14 mai 2008, modifié par l'arrêté ministériel du 16 janvier 2009, est complété par un article *1bis*, rédigé comme suit :

« Art. *1bis*. Des fonctions contractuelles de nettoyage et/ou de restauration collective, exercées dans le cadre du soutien des cabinets, sont des tâches auxiliaires ou spécifiques. »

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le membre du personnel contractuel qui a une tâche auxiliaire ou spécifique de « nettoyage » et/ou de « restauration collective », et une des échelles de traitement liées dans l'annexe 1^{re} à une tâche auxiliaire ou spécifique de « nettoyage » et/ou de « restauration collective », passe à l'échelle de traitement suivante à laquelle un fonctionnaire qui a la même échelle de traitement dans le cadre de sa carrière fonctionnelle a droit, après autant d'années que celles requises pour ce fonctionnaire, conformément à l'article VI 109, § 1^{er}, du Statut du personnel flamand tel qu'il sera modifié ou remplacé.

Pour le calcul du nombre d'années requises pour le passage à l'échelle de traitement suivante sont prises en compte :

1° pour les membres du personnel qui sont en service, le 1^{er} janvier 2013, avec un contrat pour une tâche auxiliaire ou spécifique de « nettoyage » et/ou de « restauration collective » : les périodes d'emploi jusqu'au 31 décembre 2012 inclus auprès d'une autorité telle que définie à l'article VI 8, § 3, du Statut du personnel flamand, sans réduction au prorata des prestations, mais calculées à 1/3 pour les 12 premières années et à 2/3 pour le nombre d'années au-delà de 12 années;

2° pour la période à partir du 1^{er} janvier : les prestations effectives ou y assimilées dans une tâche auxiliaire ou spécifique de « nettoyage » et/ou de « restauration collective » avec le même indice de rang.

Pour l'application du présent arrêté, les prestations ou périodes d'absence qui sont prises en compte pour l'ancienneté pécuniaire, tiennent lieu de « prestations assimilées ». »

Art. 3. Dans le même arrêté, l'annexe 1^{re} est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2013, à l'exception de la qualification comme tâche auxiliaire ou spécifique des emplois de coordinateur général support SVK, collaborateur cadre et coordinateur de secteur SVK auprès de la « Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen » et de l'emploi de collaborateur cadre qualité de logement auprès de l'« Agentschap Wonen-Vlaanderen », qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2012.

Bruxelles, le 2 mai 2013.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

G. BOURGEOIS

Annexe à l'arrêté ministériel du 2 mai 2013 portant modification de l'arrêté ministériel du 14 mai 2008 relatif aux tâches auxiliaires ou spécifiques des services de l'autorité flamande

Annexe 1^{re} à l'arrêté ministériel du 14 mai 2008 relatif aux tâches auxiliaires ou spécifiques des services de l'autorité flamande

1) DOMAINE POLITIQUE DE LA GOUVERNANCE PUBLIQUE

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
1.1 Département Gouvernance publique	Chargé(e) de mission Émancipation	A214
	Architecte du Gouvernement flamand	
1.2 Agence de Gestion facilitaire	conseiller TI e-IB	A286
	personnel de nettoyage (fonction exécutive)	D111
	personnel de nettoyage - responsable de chantier et de secteur	D211
	backup responsables de chantier et de secteur - nettoyage	D112
	personnel de restauration collective (aide de cuisine)	D111
	personnel de restauration collective (cuisinier)	D132
	personnel de restauration collective (chef de restauration collective)	C121

2) DOMAINE POLITIQUE DES FINANCES ET DU BUDGET

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
2.1 Département des Finances et du Budget	gestionnaire du programme - trajet de réforme financière	
	gestionnaire de projet - Plateforme fiscale flamande	
2.2 Service flamand des Impôts	gestionnaire de projet - migration des impôts régionaux	

3) DOMAINE POLITIQUE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
3.1 Département flamand des Affaires étrangères	personnel d'appui des représentants du Gouvernement flamand à l'étranger	
	Représentant économique flamand A1	A111 A112
3.2 Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international		après 6 ans de prestations effectives ou y assimilées dans cet emploi A113
		après 12 ans de prestations effectives ou y assimilées dans la deuxième échelle de traitement A114
		après 9 ans de prestations effectives ou y assimilées dans la troisième échelle de traitement A211
		après 10 ans de prestations effectives ou y assimilées dans cet emploi A212
	secrétaire commercial nationalité belge et locale	régime pécuniaire établi par le chef de l'entité
	membre du personnel d'appui étranger	
	conseiller aptitude à l'exportation	A211
	coordinateur marketing et gestion des connaissances	A211
	attaché technologique	A211
	Personnel de nettoyage	D111 A212
3.3 Tourisme Belgique-Flandre & Bruxelles	Chauffeur	D111
	directeur du bureau à l'étranger	A112
	senior responsable de presse du bureau à l'étranger	A112
	senior responsable d'industrie du voyage du bureau à l'étranger	A112
	senior responsable MICE du bureau à l'étranger	A112
	junior responsable MICE du bureau à l'étranger	A111

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
	junior responsable d'industrie du voyage du bureau à l'étranger	A111
	junior responsable de presse du bureau à l'étranger	A111
	responsable d'administration du bureau à l'étranger	B211 ou B111 ou C111
	senior assistant d'industrie du voyage, bureau à l'étranger	B211
	senior assistant de presse, bureau à l'étranger	B211
	senior assistant MICE, bureau à l'étranger	B211
	junior assistant MICE, bureau à l'étranger	B111
	junior assistant de presse, bureau à l'étranger	B111
	junior assistant d'industrie du voyage, bureau à l'étranger	B111
	informations pour les consommateurs, bureau à l'étranger	B111 ou C111
	réceptionniste, bureau à l'étranger	C111
	collaborateur administratif au niveau du contenu, a.s.b.l. « Info Toerisme » (régime extinctif)	A111 ou B111 ou C111
	collaborateur logistique au niveau du contenu, a.s.b.l. « Info Toerisme » (régime extinctif)	C111
	réceptionniste, a.s.b.l. « Info Toerisme » (régime extinctif)	B111 ou C111 ou D111
	Expert PPP	A211
	adjoint du directeur étranger	A112
3.4 Agence flamande de la Coopération internationale	personnel d'appui des représentants à l'étranger qui sont chargés de l'exécution de la politique flamande en matière de coopération internationale	B111

4) DOMAINE POLITIQUE DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
4.1 Département de l'Enseignement et de la Formation	adjoint du directeur auprès de la Division de l'Aide à la Politique stratégique	A111
		après 6 ans de prestations effectives ou y assimilées dans cet emploi
		A112
4.2 Agence de l'infrastructure dans l'Enseignement	adjoint du directeur (fonctionnaire chargé de l'information)	A113
		après 6 ans de prestations effectives ou y assimilées dans la deuxième échelle de traitement
		A111
4.3 Agence de Communication de l'Enseignement	personnel de nettoyage et de restauration collective	A112
		après 6 ans de prestations effectives ou y assimilées dans cet emploi
		A113
4.3 Agence de Communication de l'Enseignement	personnel de nettoyage et de restauration collective	D111
		rédacteur en chef
		A214
4.3 Agence de Communication de l'Enseignement	rédacteur	A211

5) DOMAINE POLITIQUE DU BIEN-ÊTRE, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
5.1. Enfance et Famille	médecin-conseil provincial	A121 P
		après 6 ans de prestations effectives ou assimilées
		A122 P
5.1. Enfance et Famille	personnel de restaurant	D111
		Manager TI
		A221
5.1. Enfance et Famille	responsable du marketing et des RP « K&G Academie »	A211
		les emplois contractuels d'aide aux familles
		D111
5.1. Enfance et Famille	les emplois contractuels d'aide aux familles	C111
		sans diplôme niveau C
		avec diplôme niveau C
5.1. Enfance et Famille	après formation conformément au profil de la fonction	D121

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
5.2 Agence flamande pour les Personnes handicapées	chauffeur gestion et direction	D232
5.3 Soins et Santé	expert (travailleur de santé ou infirmier - tâches VRGT)	B111
		après 8 ans de prestations effectives ou y assimilées dans cet emploi B112
5.4. Centre public de Soins psychiatriques Rekem	coordinateur de projet « Forensisch Kenniscentrum (KeFor) »	après 10 ans de prestations effectives ou y assimilées dans la deuxième échelle de traitement B211
		A285
		A211
	senior collaborateur scientifique « Forensisch kenniscentrum (KeFor) »	A111
	junior collaborateur scientifique « Forensisch kenniscentrum (KeFor) »	A111

6) DOMAINE POLITIQUE DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MÉDIAS

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
6.1 Département de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias	programmeur culturel « VCC De Brakke Grond »	A112
		A111
6.2 Agence à la Promotion de l'Éducation physique, des Sports et de la Vie en plein Air	comptable Division des Finances et du Budget	A111
	expert infrastructure sportive - Division de l'Infrastructure et de la Logistique	A111
	expert paysagiste - Infrastructure et Logistique	B111
	spécialiste en cavalerie	C121
	spécialiste « Topsportal Gent »	C111
	sauveur	C121
	assistant sauveur	D121
	assistant cuisinier	D131
	Cuisinier	C121
	Personnel de nettoyage et de restauration collective	D111

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
	collaborateur occasionnel disposant d'une qualification technique, pédagogique ou organisationnelle sur le plan sportif au profit des Divisions de la Formation des Cadres sportifs, de la Promotion des Sports, de l'Inspection et des Centres Bloso	Rémunération conformément au tableau d'assimilation en annexe 3
6.3 Animation socioculturelle des Jeunes et des Adultes	personnel de nettoyage	D111
6.4. KMSKA	Gestionnaire d'images	C211
	Personnel de nettoyage et de restauration collective	D111
6.5 Agence des Arts et du Patrimoine	Personnel de nettoyage et de restauration collective	D111

7) DOMAINE POLITIQUE DE L'EMPLOI ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
7.1 Département de l'Emploi et de l'Économie sociale	directeur du groupe de pilotage de la politique stratégique du marché de l'emploi	A211
	directeur de la politique subrégionale du marché de l'emploi	A211
	adjoint du directeur suivi des plans d'action VESOC	A111
	adjoint du directeur Fonds social européen	A111
	adjoint du directeur crédits leviers	A111
	expert de la politique subrégionale du marché de l'emploi	B111
	collaborateur suivi des plans d'action VESOC	C111
	collaborateur Fonds social européen	C111
	collaborateur crédits leviers	C111
7.2 Agence flamande pour la Formation d'Entrepreneurs - SYNTRA Vlaanderen	personnel de nettoyage	D111

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
7.3 Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle	nettoyage et service dans des restaurants	D111
	Cuisinier	C111
	chargé(e) de mission en diversité - émancipation	A211
	manager TIC	

8) DOMAINE POLITIQUE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
Institut de Recherche de l'Agriculture et de la Pêche	emplois spécialisés exercés par le personnel scientifique pour la réalisation de programmes de recherche Personnel de nettoyage	A165, sauf si les conditions visées à l'article VI109, § 2, du Statut du personnel flamand du 13.01.2006 sont remplies D111

9) DOMAINE POLITIQUE DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération	
9.1 Agence de la Nature et des Forêts	Personnel de nettoyage	fonction exécutive	D111
		responsable de chantier et de secteur	D211
9.2 Institut de Recherche des Forêts et de la Nature	Personnel de restauration collective	Cuisinier	D132
		personnel de cuisine	D111
9.3 Société terrienne flamande	emplois spécialisés exercés par le personnel scientifique pour la réalisation de programmes de recherche personnel de nettoyage et de restauration collective (fonction exécutive)	A165, sauf si les conditions visées à l'article VI109, § 2, du Statut du personnel flamand du 13.01.2006 sont remplies D111	
9.4 Société flamande de l'Environnement	personnel de nettoyage	fonction exécutive	D111
		responsable de chantier et de secteur	D211

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
9.5 Autorité de Régulation flamande pour le Marché de l'Électricité et du Gaz	directeur organisation et aide à la décision politique	A224
	directeur gestion de réseau	A224
	directeur fonctionnement du marché	A224
	Superviseur gestion de réseau	A255
	Superviseur fonctionnement du marché	A255
	Superviseur électricité écologique et cogénération	A255
	chef de la cellule personnel et finances	B101 B102 B103
9.6 Agence flamande de l'Énergie	Personnel de nettoyage	D111
	Personnel de restauration collective	D132 D111
		D111

10) DOMAINE POLITIQUE DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
10.1 Département de la Mobilité et des Travaux publics	personnel de nettoyage aéroports (fonction exécutive)	D111
	personnel de nettoyage aéroports (responsable de chantier et de secteur)	D211
	commissaire régional de port	A311
	conseiller Division de la Mobilité et de la Sécurité routière	A211
10.2 Voies navigables et Canal maritime	personnel de nettoyage et de restaurant	après 6 ans de prestations effectives ou y assimilées dans cet emploi D111
	collaborateur commercial (A2) division de gestion commerciale	A211

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
	planificateur stratégique	A111
	expert financier (A2)	A211
	manager TIC (A2)	A221
	responsable de régie (A2)	A211
	concierge (D1)	D111
	spécialiste foncier service technique (B1)	B111

11) DOMAINE POLITIQUE DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
11.1 Société flamande du Logement social	personnel de nettoyage et de restaurant	D111
	Coordinateur général support SVK (extinctif)	A112
	Collaborateur cadre (extinctif)	B114
	coordinateur de secteur SVK (extinctif)	après 14 ans d'ancienneté pécuniaire organique B311 en transition : A111 B222
11.2 Agence du Logement - Flandre	Collaborateur cadre Qualité de logement (extinctif)	après 23 ans d'ancienneté pécuniaire A112 B114
		après 14 ans d'ancienneté pécuniaire B222

12) DOMAINE POLITIQUE DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
Agence d'Innovation par les Sciences et la Technologie	conseiller scientifique (extinctif)	A 282
	directeur finances et logistique (extinctif)	A212
	directeur personnel et affaires juridiques (extinctif)	A212

13) SERVICES ADMINISTRATIFS DE L'ENSEIGNEMENT COMMUNAUTAIRE

	Tâches auxiliaires/spécifiques	Rémunération
Services administratifs de l'Enseignement communautaire	Personnel de nettoyage et de restaurant	D111

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 2 mai 2013 portant modification de l'arrêté ministériel du 14 mai 2008 relatif aux tâches auxiliaires ou spécifiques des services de l'autorité flamande.

Bruxelles, le 2 mai 2013.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
Geert BOURGEOIS

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[C – 2013/36034]

22 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Gelet op het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011, 9 september 2011 en 14 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, artikel 11, 32, 45, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 september 2013,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak worden de woorden “oproepings- en aanvullend formulier” vervangen door de woorden “oproepings-, dopingcontrole- en aanvullend formulier”.

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

“Artikel 1. Het oproepingsformulier, vermeld in artikel 32, en het dopingcontroleformulier, vermeld in artikel 45 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, worden opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.”

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt bijlage 1 vervangen door bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 22 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak

“Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings-, dopingcontrole- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak”

**DOPINGCONTROLEFORMULIER
DOPING CONTROL FORM
FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE**

Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media
NADO Vlaanderen
Arenbergstraat 9, 1000 Brussel
Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50
E-mail: dopinglijn@vlaanderen.be



1. INFORMATIE OVER DE SPORTER • ATHLETE INFORMATION • INFORMATION CONCERNANT LE SPORTIF

Familienaam Family name Nom de famille		Voornaam Given name Prénom	
Nationaliteit Nationality Nationalité	Specialiteit Sport Discipline	Adres Address Adresse Straat/Overste/Weg • Nummer/Number/Numéro	
Land/Country/Pays		Gemeente/City/Ville	
Telefoonnummer en (incl. landcode) • Contact tel./incl. country code • Tél contact (incl. code pays)		e-mail • e-mail	
Gebortedatum Date of birth Date de naissance	Speler is gezond/ Athlete is provided/ Praticien est en santé	Type document • Document type • Type de document	Documentnummer • Document number • Numéro de document

2. OPROEPING • NOTIFICATION • NOTIFICATION

Type test Type of test requested	<input type="checkbox"/> dopingcontrole (doping) control / contrôle du dopage <input type="checkbox"/> biologisch paspoort (athlete biological passport / passeport biologique de l'athlète)	Datum Date	Uur Hour
<input type="checkbox"/> Lokaal Local <input type="checkbox"/> Staat State	<input type="checkbox"/> Lokaal Local <input type="checkbox"/> Staat State	Dopingcontrolestation / doping control station / station de contrôle du dopage	Activiteit Event Événement
Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif		Naam groep Duo/kluge/nome Nom de l'équipe/couleur	Aantal/les: ten laatste om Report to later than Se présenter au plus tard à

Ik verklaar hierbij dat ik deze oproeping ontvangen en gelezen heb, en ik ga akkoord om een staal af te leveren zoals gevergd (ik begrijp dat fraude, weigering of onvoldende staal afleveren een ernstige overtreding is van de antidopingregels).
I hereby acknowledge that I have received and read this notice, and I consent to provide sample(s) as requested (I understand that failure or refusal to provide a sample may constitute an anti-doping rule violation).
Je reconnais avoir reçu et lu cet avis, et je consens à fournir l'échantillon(s) tel(s) qu'est requis.
Le comprends que le refus ou le fait de me soustraire à fournir un échantillon constitue une violation des règles antidopage.

Uw persoonsgegevens worden verspreid conform de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.
Your personal data shall be processed in accordance with the 8 December 1992 Act on the protection of private life with respect to the processing of personal data.
Vos données à caractère personnel sont traitées conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE

Geslacht Gender Sex M F	Opgelichte nummer controle • Test number code • Code de saisie de l'échantillon	Samen wedstrijdverband In competition En compétition	Samen wedstrijdverband Out of competition Hors compétition	Aanvalsdatum (in Engels) Time of arrival at doping control room Temps d'arrivée local à contrôler antidopage
URN Code number van het staal Code number of the sample	Uur • Hour • Heure	Tijdelijk bewaart Partial sample Échantillon partiel	Nummer bewaart Partial sample number Numéro d'échantillon partiel	Uur van Verzending Time loaded Scale à l'heure
Bijgevoerd staal • Additional sample • Échantillon additionnel	Uur • Hour • Heure	Ik ga akkoord dat mijn staal alleen gebruikt wordt voor (antidoping) dopingonderzoek. I consent to my sample being used exclusively for anti-doping research purposes. J'accepte que mon échantillon sera utilisé strictement à des fins de recherche antidopage.	<input type="checkbox"/> ja yes oui	<input type="checkbox"/> nee no non
Bloedstaal 1 • Sample 1 • Échantillon 1	Uur • Hour • Heure	Hoogte/Altitude Hypoxie/hypoxie Bloedverloop/blood flow/période sang	Handtekening/Signature Leefduur/Duration / het 2 uren of langer / les 2 heures ou plus Racet à speedvrijende wedstrijden - racet à caractère de vitesse / caractère à vitesse / caractère de vitesse	Aanvullend formulier gebruikt? supplémentaire rapport formulier formulaire de rapport supplémentaire?
Bloedstaal 2 • Sample 2 • Échantillon 2	Uur • Hour • Heure	Verklaring van geneesmiddelen/voedingssupplementen: lijst van voorgeschreven en niet-voorgeschreven geneesmiddelen of supplementen, vitaminen en mineralen indragen, die gedurende de laatste 7 dagen werden genomen (deze vermelden indien mogelijk). Déclaration de médicaments/suppléments: liste des médicaments/non-prescription médicaments ou suppléments, y compris vitamines et minéraux, prises au cours des 7 derniers jours (indiquer la dose si possible). Déclaration de médicaments / compléments alimentaires: indiquer les médicaments prescrits/non prescrits, les compléments alimentaires et suppléments vitaminés ou minéraux, pris au cours des 7 derniers jours (indiquer la dose si possible).	<input type="checkbox"/> ja yes oui	<input type="checkbox"/> nee no non

4. BEVESTIGING VAN DE PROCEDURE VOOR HET TESTEN VAN URINE EN/OF BLOED • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND/OR BLOOD TESTING
CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG

Openbaringen: Comments: Commentaires:		
Ik ga akkoord dat de controlearts alle handelingen met het staal uitvoert. <input type="checkbox"/> JA *Y* *O*U* <input type="checkbox"/> NEE *N* *O* *U* I consent to all actions being performed on the sample by the inspecting doctor. <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Je consens à ce que le médecin de contrôle effectue tous les actes sur l'échantillon. <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		
Aanvullend formulier gevuld? <input type="checkbox"/> JA *Y* *O* *U* <input type="checkbox"/> NEE *N* *O* *U* Supplementar report form? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Formulaire de rapport supplémentaire? <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		
Ik verklaar dat de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures. I certify that sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures. Je certifie par le présent que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. Gevangenisarts (indien verschillend van controlearts) • Evree sample witness • Témoin d'échantillon d'urine		
Naam • Name • Nom	Handtekening • Signature	
Bloed afgenomen door (indien verschillend van controlearts) • Blood collection officer • Agent de prélèvement sanguin		
Naam • Name • Nom	Handtekening • Signature	
Deplaatsende persoon van de atleet • Athlete representative • Expéditeur de sportif		
Naam • Name • Nom	Functie • Position • Fonction	Handtekening • Signature
Controlearts • Doping control officer • Agent de contrôle de dopage		
Naam • Name • Nom	Handtekening • Signature	
Datum Date		
Uij van vervolleding Line of completion Complète à faire		
Ik verklaar dat de informatie die ik gegeven heb op dit document correct is. Ik verklaar dat, rekening houdende met de opmerkingen gegeven in sectie 4, de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures. I declare that the information I have given on this document is correct. I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection. I accept that all information related to doping control, including but not limited to laboratory results and possible sanctions, shall be shared with relevant bodies in accordance with the world anti-doping code. Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacte. Je déclare, en tenant compte des commentaires inscrits dans la section 4, que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. J'accepte que toutes les informations relatives au contrôle de dopage, incluant mais non limitées aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, puissent être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage.		
Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif		

Copy 1 - Administrate

Copy 1 - Authorized collection agency

Copy 1 - Agence de prélèvement autorisé

Copy 2 - Atleet

Copy 2 - Athlete

Copy 2 - Sportif

Copy 3 - Labo

Copy 3 - Laboratory

Copy 3 - Laboratoire

Copy 4 - groep atleet/lab

Copy 4 - Athlete/Laboratory

Copy 4 - Sportif/Laboratoire

de dopingcontrole • doping control • contrôle de dopage

by biological passport • (athlete) biological passport • passeport biologique(de l'athlète)

by biological passport • (athlete) biological passport • passeport biologique(de l'athlète)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Culture, Jeunesse, Sports et Médias

[C – 2013/36034]

22 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Vu le décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010, 7 juillet 2010, 24 septembre 2010, 19 novembre 2010, 13 mai 2011, 10 juin 2011, 9 septembre 2011 et 14 octobre 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport, articles 11, 32, 45, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 septembre 2013,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, les mots « le formulaire de contrôle antidopage » sont insérés entre les mots « le formulaire de convocation » et les mots « et le formulaire complémentaire ».

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Le formulaire de convocation, visé à l'article 32, et le formulaire de contrôle antidopage, visé à l'article 45 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et à la lutte contre le dopage dans le sport, sont repris à l'annexe 1^{re} jointe au présent arrêté. »

Art. 3. Dans le même arrêté, l'annexe 1^{re} est remplacée par l'annexe 1^{re} au présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2013.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 1^{re} à l'arrêté ministériel du 22 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques

« Annexe 1^{re} à l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation, le formulaire de contrôle antidopage et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques »

**DOPINGCONTROLEFORMULIER
DOPING CONTROL FORM
FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE**

Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media
NADO Vlaanderen
Arenbergstraat 9, 1000 Brussel
Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50
E-mail: dopinglijn@vlaanderen.be



1. INFORMATIE OVER DE SPORTER • ATHLETE INFORMATION • INFORMATION CONCERNANT LE SPORTIF

Familienaam Family name Nom de famille		Voornaam Given name Prénom	
Nationaliteit Nationality Nationalité	Specialiteit Sport Discipline	Adres Address Adresse	
Street/Street/Rue • House number/Huisnummer		Genootschap/City/Ville	
Land/Country/Pays		Telefoonnummer en (incl. landcode) • Contact tel./incl. country code • Tél contact (incl. code pays)	
Geboortedatum Date of birth Date de naissance		Documentnummer • Document number • Numéro de document	

2. OPROEPING • NOTIFICATION • NOTIFICATION

Type test Type of test requested	<input type="checkbox"/> dopingcontrole (doping) / control / contrôle du dopage <input type="checkbox"/> biologisch paspoort (athlete biological passport) / passeport biologique (de l'athlète)	Datum Date	Uur Hour
Locatie / Location / Lieu		Dopingcontrolestation / doping control station / station de contrôle du dopage	
Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif			

Uw persoonsgegevens worden verspreid conform de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.
Your personal data shall be processed in accordance with the 8 December 1992 Act on the protection of private life with respect to the processing of personal data.
Vos données à caractère personnel sont traitées conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE

Geslacht Gender Sex	Oefeningsnummer/competitie Training number/competition Numéro de compétition	Oefeningsnummer/controlé Training number/control Numéro de contrôle
URN Code number of the sample Numéro de code d'échantillon	Uur Hour	Samen wedstrijdverband In competition En compétition
Bijgesteld steel Additional sample Échantillon additionnel	Uur Hour	Tijdelijk bewaard Partial sample Échantillon partiel
Bloedstaal 1 Sample 1 Échantillon 1	Uur Hour	Hoogte/Altitude Hypoxie/hypoxie
Bloedstaal 2 Sample 2 Échantillon 2	Uur Hour	Bloedverloop/blood flow/periode sang Tandheelbehandeling Leefwijze/way of living / les 2 dernières heures d'entraînement Racet / speedvrijde wedstrijden - racet / à caractère de compétition - ritme / à caractère de compétition

Annuleren formulier gebruikt? / supplementen rapport formulier
formulaire de rapport supplémentaires? ja / oui nee / non

4. BEVESTIGING VAN DE PROCEDURE VOOR HET TESTEN VAN URINE EN/OF BLOED • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND/OR BLOOD TESTING
 CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG

Aanvragen:
 Comments:
 Commentaires:

Ik ga akkoord dat de controlearts alle handelingen met het staal uitvoert. JA *Y* *O*
 I consent to all actions being performed on the sample by the inspecting doctor. YES *Y* *O*

Aanvullend formulier gevuld? JA *Y* *O*
 Supplementar report form? YES *Y* *O*

Je consent à ce que le médecin de contrôle effectue tous les actes sur l'échantillon. OUI *O* *U*

Formulaire de rapport supplémentaire? OUI *O* *U*

Ik verklaar dat de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures.
 I certify that sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures.
 Je certifie par le présent que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables.

Gezette attestant (indien verschillend van controlearts) • Urine sample witness • Titulaire d'échantillon d'urine

Naam • Name • Nom _____ Handtekening • Signature _____

Bloed afgenomen door (indien verschillend van controlearts) • Blood collection officer • Agent de prélèvement sanguin

Naam • Name • Nom _____ Handtekening • Signature _____

Dezeggende persoon van de atleet • Athlete representative • Exploitant de sportif

Naam • Name • Nom _____ Functie • Position • Fonction _____ Handtekening • Signature _____

Controlearts • Doping control officer • Agent de contrôle de dopage

Naam • Name • Nom _____ Handtekening • Signature _____

Date: _____

Uw van vervolledigd
 Line of completion
 Complète à faire

Ik verklaar dat de informatie die ik gegeven heb op dit document correct is. Ik verklaar dat, rekening houdende met de opmerkingen gegeven in sectie 4, de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures.
 I declare that the information I have given on this document is correct. I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection. I accept that all information related to doping control, including but not limited to laboratory results and possible sanctions, shall be shared with relevant bodies in accordance with the world anti-doping code.
 Il déclare que toutes les informations relatives au contrôle de dopage, incluant mais non limité aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, pourront être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage.

Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacte. Je déclare, en tenant compte des commentaires inscrits dans la section 4, que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. J'accepte que toutes les informations relatives au contrôle de dopage, incluant mais non limitée aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, pourront être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage.

Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif _____

Copy 1 - Administrate Copy 2 - Atleet Copy 3 - Labo Copy 4 - groep atleet/de labo de: dopingcontrole • doping control • contrôle de dopage
 Copy 1 - Authorized collection agency Copy 2 - Athlete Copy 3 - Laboratory Copy 4 - Athlete/Laboratory to: biological passport • (athlete) biological passport • passeport biologique(de l'athlète)
 Copy 1 - Agence de prélèvement autorisé Copy 3 - Sportif Copy 3 - Laboratoire Copy 4 - Sportif/Laboratoire

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 22 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques. Bruxelles, le 22 octobre 2013.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
 Ph. MUYTERS

COMMUNAUTÉ FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2013/29575]

**3 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 août 2013
portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la jeunesse de la Communauté française, tel que modifié par le décret du 4 juillet 2013;

Vu le décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations;

Vu le décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse;

Vu l'arrêté du 29 août 2013 portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française;

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} octobre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 octobre 2013;

Sur la proposition de la Ministre de la Jeunesse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le chapitre IV, l'arrêté du 29 août 2013 portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française le second alinéa de l'article 20 est supprimé.

Art. 2. Dans le chapitre IV, section 1^{re}, article 21 du même arrêté, le 3^{ème} tiret est supprimé.

Art. 3. Dans le chapitre IV du même arrêté, la section 3 est remplacée par ce qui suit :

« Section 3 – du processus électoral.

Article 27. § 1^{er}. Les élections des membres effectifs de l'assemblée générale du Conseil de la Jeunesse se déroulent du 7 octobre 2013 à 6 heures au 19 octobre 2013 à minuit. Elles portent sur les candidatures publiées telles que visées par l'article 23 du présent arrêté.

§ 2. Le vote est ouvert à tous les jeunes domiciliés dans une des zones citées à l'article 3/1, § 1^{er}, du décret et âgés d'au moins 16 ans et de moins de 31 ans à la date du 1^{er} octobre 2013. Il s'effectue exclusivement par vote papier.

§ 3. Le processus de vote est composé des étapes suivantes :

1. une personne mandatée par la commission électorale inscrit l'électeur sur la liste des électeurs telle que visée au § 4;

2. un seul vote est autorisé par électeur. La personne mandatée vérifie que l'électeur n'apparaît pas déjà sur la liste;

3. un bulletin de vote tel que décrit au § 5 du présent article est remis à l'électeur;

4. l'électeur vote à bulletin secret pour un maximum de 4 candidats;

5. l'électeur dépose son bulletin de vote dans une urne telle que visée au § 6 du présent article.

§ 4. La liste des électeurs est ouverte sur une plateforme sécurisée de documents en ligne et accessible dans chaque bureau de vote. L'accès à cette plateforme est autorisé aux seuls membres de la commission électorale ou aux personnes qu'elle a mandatées. La liste des électeurs ainsi constituée permet de vérifier que chaque électeur use de son droit de vote pour la première et unique fois.

§ 5. Chaque bulletin de vote utilisé pour le scrutin comprend la liste de tous les candidats.

Chaque bulletin de vote dispose d'un cachet officiel apposé par le membre de la commission électorale ou la personne mandatée par la commission électorale avant la remise de ce bulletin de vote dans les mains de l'électeur. Lors du dépouillement, seuls les bulletins munis de ce cachet pourront être validés.

§ 6. Les urnes sont scellées par deux cadenas dont les clés sont remises à deux membres différents de la commission électorale. Les urnes scellées sont stockées jusqu'au lundi 21 octobre 2013 dans un local du Ministère de la Communauté française. La commission électorale est chargée dans les 3 jours ouvrables après la fin du scrutin de dépouiller les bulletins de vote.

Article 28. Chaque électeur vote en son nom propre, une seule fois et pour un maximum de 4 candidats parmi ceux visés par l'article 23 du présent arrêté. Le respect de l'éthique du vote personnel garantit la crédibilité et la légitimité tant des candidats que du Conseil de la Jeunesse.

Les électeurs qui souhaitent voter pour moins de 4 candidats sont informés des conséquences du nombre de voix qu'ils utilisent sur le poids de leur vote dans les résultats du scrutin.

Article 29. Les élections se déroulent dans un bureau de vote, dans le respect des procédures et conditions énoncées aux articles 30 et 31.

Article 30. § 1^{er}. Le Conseil de la Jeunesse met en place des bureaux de vote. Toute association de jeunesse et toute commune qui souhaite organiser un bureau de vote peut également le mettre en place. Il doit pour se faire se signaler auprès du Conseil de la Jeunesse.

§ 2. Le Conseil de la Jeunesse, les associations et les communes qui mettent en place un bureau de vote s'engagent préalablement à respecter les conditions générales suivantes :

— disposer d'un ordinateur avec connexion internet permettant d'accéder à la liste des électeurs visée à l'article 27, § 4;

- mobiliser les électeurs, dans des conditions respectueuses du secret du vote et de la neutralité des bureaux de vote;
- assurer la publicité de l'élection, sa participation et les modalités générales de l'organisation de l'élection au niveau local (lieu, heures,...);
- assurer un accès au dispositif de vote pour une période de quatre heures au minimum;
- désigner un président et deux assesseurs dont l'un occupe un poste de responsabilité dans l'association qui accueille le bureau de vote, le deuxième est extérieur à l'association et le troisième est un membre ou représentant de la commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre;
- fournir, à la demande de la Commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre, toute information permettant d'évaluer la conformité du bureau de vote au cadre qu'elle aura fixé.

§ 3. Les associations et les communes visées au § 1^{er} peuvent introduire leur demande d'ouverture d'un bureau de vote auprès du Conseil de la Jeunesse jusqu'au 15 octobre 2013.

Elles communiquent leur adresse ainsi que les jours et heures d'ouverture en vue de l'organisation du scrutin.

§ 4. Le Conseil de la Jeunesse diffuse sur son site internet la liste des bureaux de vote qui répondent aux conditions visées aux § 1^{er} à 2 du présent article. Cette liste peut être fournie en version papier par le Conseil de la jeunesse sur simple demande.

Article 31. L'organisation du vote dans les bureaux susmentionnés a lieu entre le 7 octobre et le 19 octobre 2013.

Préalablement à l'ouverture du bureau de vote, le président et les assesseurs visés à l'article 30, § 1^{er}, signent une déclaration sur l'honneur fournie par la Commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre, par lesquels ils s'engagent à respecter et faire observer le présent règlement.

Les conditions de vote doivent garantir le secret du vote.

Article 32. Il appartient à la commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre de contrôler si les procédures de vote garantissant la transparence et le secret du vote sont respectées et, le cas échéant, de prendre des mesures. »

Art. 4. L'article 37, § 1^{er}, alinéa 2, 3^e tiret est complété comme suit : « Elle est seule habilitée à interpréter les dispositions du chapitre IV du même arrêté du présent arrêté pendant l'ensemble du processus électoral. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 4 octobre 2013.

Bruxelles, le 3 octobre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29575]

3 OKTOBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd bij het decreet van 4 juli 2013;

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugthuizen, van ontmoetings- en huisvestingscentra en van informatiecentra voor jongeren en van hun federaties;

Gelet op het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap;

Gelet op de wetten betreffende de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 oktober 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 oktober 2013;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In hoofdstuk IV van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, wordt het tweede lid van artikel 20 geschrapt.

Art. 2. In hoofdstuk IV, afdeling 1, artikel 21 van hetzelfde besluit wordt het derde streepje geschrapt.

Art. 3. In hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt afdeling 3 vervangen als volgt :

“Afdeling 3 - Het verkiezingsproces.

Art. 27. § 1. De verkiezingen van de werkende leden van de algemene vergadering van de Jeugdraad vinden plaats van 7 oktober 2013 om 6 uur tot 19 oktober 2013 om middernacht. Ze hebben betrekking op de bekendgemaakte kandidaatstellingen, zoals bedoeld in artikel 23 van dit besluit.

§ 2. De stemming is open voor alle jongeren die hun woonplaats hebben in één van de zones bedoeld in artikel 3/1, § 1, van het decreet en die minstens 16 jaar oud zijn en die jonger zijn dan 31 jaar op de datum van 1 oktober 2013. De stemming gebeurt op papier.

§ 3. Het proces van de stemming bestaat uit de volgende stappen :

1. een persoon, afgevaardigd door de verkiezingscommissie, schrijft de kiezer in op de lijst van de kiezers, zoals bedoeld in § 4;
2. één enkele stemming per kiezer wordt toegelaten. De afgevaardigde persoon zorgt ervoor dat de kiezer niet al op de lijst staat;
3. het stembriefje, zoals beschreven in § 5 van dit besluit, wordt aan de kiezer overhandigd;
4. de kiezer stemt bij geheime stemming voor hoogstens 4 kandidaten;
5. de kiezer stopt zijn stembriefje in een stembus, zoals bedoeld in § 6 van dit artikel.

§ 4. De lijst van de kiezers wordt geopend op een beveiligd platform van documenten online dat in elk stembureau toegankelijk is. De toegang tot dit platform wordt slechts toegelaten aan de leden van de verkiezingscommissie of aan de personen die ze afgevaardigd heeft. De zodanig opgestelde lijst van de kiezers maakt het mogelijk om na te kijken dat elke kiezer zijn stemrecht gebruikt voor de eerste en enige keer.

§ 5. Elk stembriefje dat gebruikt wordt voor de stemming omvat de lijst van al de kandidaten. Elk stembriefje beschikt over een officiële stempel die gezet wordt door het lid van de verkiezingscommissie of de persoon die afgevaardigd wordt door de verkiezingscommissie voor de overhandiging van dit stembriefje aan de kiezer. Bij de telling zullen enkel de stembriefjes met deze stempel gevalideerd kunnen worden.

§ 6. De stembussen worden verzegeld van twee hangsloten waarvan de sleutels aan twee verschillende leden van de verkiezingscommissie worden overhandigd. De verzegelde stembussen worden tot maandag 21 oktober 2013 opgeslagen in een lokaal van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. De verkiezingscommissie wordt binnen de drie werkdagen na het einde van de stemmingprocedure belast met de telling van de stembriefjes.

Art. 28. Elke kiezer stemt in zijn eigen naam, één keer en voor een maximum van vier kandidaten onder deze bedoeld in artikel 23 van dit besluit. De inachtneming van de ethiek van de persoonlijke stemming garandeert de geloofwaardigheid en de legitimitéit zowel van de kandidaten als van de Jeugdraad.

De kiezers die voor minder dan vier kandidaten wensen te stemmen, worden op de hoogte gebracht van de gevolgen van het aantal stemmen die ze gebruiken op het gewicht van hun stemming in de resultaten van de stemming.

Art. 29. De verkiezingen vinden plaats in een stembureau, mits inachtneming van de procedures en de voorwaarden opgesomd in de artikelen 30 en 31.

Art. 30. § 1. De Jeugdraad richt de stembureaus in. Elke jeugdvereniging en elke gemeente die wenst een stembureau op te richten, kan het ook zelf inrichten. Daartoe moet ze dit melden aan de Jeugdraad.

§ 2. De Jeugdraad, de verenigingen en de gemeentes die een stembureau inrichten, moeten zich er voorafgaandelijk toe verbinden de volgende algemene voorwaarden in acht te nemen :

- over een computer met internetaansluiting beschikken om toegang te hebben tot de lijst van de kiezers bedoeld in artikel 27, § 4;
- de kiezers mobiliseren, binnen de voorwaarden die de geheimhouding van de stemming in acht nemen alsook de neutraliteit van de stembureaus;
- voor de publiciteit van de verkiezing zorgen, zijn deelneming en de nadere algemene regels voor de inrichting van de verkiezing op lokaal niveau (plaats, uren,...);
- voor een toegang zorgen tot het stemmingssysteem voor een periode van minimum vier uur;
- aanwijzing van een voorzitter en van twee bijzitters waaronder één een verantwoordelijkheidsambt bekleedt in de vereniging waarin het stembureau wordt georganiseerd, de tweede van buiten de vereniging komt en de derde een lid of een vertegenwoordiger is van de verkiezingscommissie bedoeld bij afdeling 5 van dit hoofdstuk;
- op aanvraag van de Verkiezingscommissie bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk enige informatie bezorgen die toelaat de overeenstemming van het stembureau met het kader dat ze bepaald zal hebben, te evalueren.

§ 3. De verenigingen en de gemeenten bedoeld in § 1 kunnen hun aanvraag om opening van een stembureau tot 15 oktober 2013 bij de Jeugdraad indienen. Ze delen hun adres mede alsook de dagen en de openingsuren met het oog op de inrichting van de stemming.

§ 4. De Jeugdraad maakt de lijst bekend, op zijn website, van de stembureaus die aan de voorwaarden bedoeld in §§ 1 tot 2 van dit artikel beantwoorden. Deze lijst kan bezorgd worden op papier door de Jeugdraad op aanvraag.

Art. 31. De inrichting van de stemming in de bovenvermelde bureaus vindt plaats tussen 7 oktober en 19 oktober 2013.

Vooraleer hun stembureau te openen, ondertekenen de voorzitter en de bijzitters bedoeld in artikel 30, § 1, een verklaring op ere die door de Verkiezingscommissie bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk bezorgd wordt, waardoor ze er zich toe verbinden dit reglement in acht te nemen en doen naleven.

De voorwaarden van de stemming moeten de geheimhouding van de stemming garanderen.

Art. 32. Het komt de Verkiezingscommissie bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk toe, na te gaan of de stemmingsprocedures tot waarborg van de doorzichtigheid en de geheimhouding van de stemming in acht worden genomen en, desgevallend, maatregelen te treffen.”.

Art. 4. Artikel 37, § 1, tweede lid, derde streepje wordt aangevuld als volgt : "Zij alleen is gerechtigd om de bepalingen van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit tijdens het hele verkiezingsproces uit te leggen.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 4 oktober 2013.

Brussel, 3 oktober 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE
De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205947]

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2007 portant règlement des prêts hypothécaires de la Société wallonne du Crédit social et des guichets du crédit social

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, article 175.2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2007 portant approbation du règlement des prêts hypothécaires de la Société wallonne du Crédit social et des guichets du crédit social, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 octobre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 octobre 2013;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2007 portant approbation du règlement des prêts hypothécaires de la Société wallonne du Crédit social et des guichets du crédit social, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2009 :

1. le premier alinéa du point 5 « Montant des crédits hypothécaires » est remplacé par le texte qui suit :

« La mensualité de remboursement du crédit hypothécaire ne peut pas être supérieure à un tiers des revenus nets mensuels actuels tels que déterminés selon les modalités prévues au point 4. Le Comité de crédit de la SWCS peut cependant déroger à cette règle. Toute dérogation sera motivée. »;

2. le quatrième alinéa de la définition de la « valeur vénale du bien » du point 3 « Définitions » est remplacé par le texte qui suit :

« La valeur de 150.000 euros est majorée de 35 % dans les zones de pression immobilière. »;

3. le deuxième alinéa du titre 2 « 110 % hors assurance-vie » du point 5 « Montant des crédits hypothécaires » est remplacé par le texte qui suit :

« La valeur de 150.000 euros est majorée de 35 % dans les zones de pression immobilière. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Namur, le 24 octobre 2013.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/205947]

24. OKTOBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2007 zur Regelung der Hypothekendarlehen der "Société wallonne du Crédit social" (Wallonische Sozialkreditgesellschaft) und der "Guichets du Crédit social" (Sozialkreditschalter)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, insbesondere des Artikels 175.2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2007 zur Regelung der Hypothekendarlehen der "Société wallonne du Crédit social" (Wallonische Sozialkreditgesellschaft) und der "Guichets du Crédit social" (Sozialkreditschalter), in der durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2009 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des am 15. Oktober 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 24. Oktober 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Beschließt:

Artikel 1 - In der Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2007 zur Regelung der Hypothekendarlehen der "Société wallonne du Crédit social" (Wallonische Sozialkreditgesellschaft) und der "Guichets du Crédit social" (Sozialkreditschalter), in der durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2009 abgeänderten Fassung,

1. wird Absatz 1 der Ziffer 5 "Betrag der Hypothekarkredite" durch Folgendes ersetzt:

"Die Monatsrate zur Tilgung des Hypothekendarlehens darf ein Drittel des gemäß Punkt 4 bestimmten aktuellen monatlichen Nettoeinkommens nicht überschreiten. Von dieser Vorschrift kann aber der Kreditausschuss der SWCS abweichen. Dabei muss jede Abweichung gerechtfertigt werden.";

2. wird Absatz 4 der Definition des "Verkehrswert [s] des Gutes" unter Ziffer 3 "Definitionen" durch Folgendes ersetzt :

"Der Betrag von 150.000 Euro wird in Gebieten mit Baudruck um 35 % erhöht.";

3. wird Absatz 2 der 2. Überschrift "110 % exkl. Lebensversicherung" unter Ziffer 5 "Betrag der Hypothekarkredite" durch Folgendes ersetzt:

"Der Betrag von 150.000 Euro wird in Gebieten mit Baudruck um 35 % erhöht.".

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2014 in Kraft.

Namur, den 24. Oktober 2013

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/205947]

24 OKTOBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2007 houdende het reglement van de hypothecaire leningen van de "Société wallonne de Crédit social" (Waalse Maatschappij voor Sociaal Krediet) en de "Guichets du Crédit social" (Sociale Kredietloketten)

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse wetboek van huisvesting en duurzaam wonen, artikel 175.2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2007 houdende goedkeuring van het reglement van de hypothecaire leningen van de "Société wallonne de Crédit social" (Waalse Maatschappij voor Sociaal Krediet) en de "Guichets du Crédit social" (Sociale Kredietloketten), gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 oktober 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 oktober 2013;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2007 houdende goedkeuring van het reglement van de hypothecaire leningen van de "Société wallonne de crédit social" (Waalse Maatschappij voor Sociaal Krediet) en de "Guichets du Crédit social" (Sociale Kredietloketten), gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2009 :

1. het eerste lid van punt 5 "Bedrag van de hypothecaire kredieten" wordt vervangen als volgt :

De maandelijkse aflossing van het hypothecair krediet mag niet hoger zijn dan één derde van het huidige maandelijkse netto-inkomen, zoals bepaald volgens de in punt 4 bedoelde berekening. Het kredietcomité van de "SWCS" (WMSK) kan echter van deze regel afwijken. Elke afwijking wordt gemotiveerd.;

2. het vierde lid van de begripsomschrijving van de "verkoopwaarde van het goed" van punt 3 "Begripsomschrijvingen" wordt vervangen als volgt :

"De waarde van 150.000 euro wordt verhoogd met 35 % in de gebieden met vastgoeddruk.;"

3. het tweede lid van titel 2 "110 % buiten levensverzekering" van punt 5 "Bedrag van de hypothecaire kredieten" wordt vervangen als volgt :

"De waarde van 150.000 euro wordt verhoogd met 35 % in de gebieden met vastgoeddruk.;"

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

Namen, 24 oktober 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

—————
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205955]

15 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel définissant les différentes catégories d'audit énergétique visées à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 novembre 2012 relatif à l'audit énergétique d'un logement

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de Logement et de fonction publique, l'article 36bis;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 novembre 2012 relatif à l'audit énergétique d'un logement, article 4, § 3, article 5, § 2, alinéa 2 et article 32, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mai 2013;

Vu l'avis 53.394/4 du Conseil d'Etat, donné le 17 juin 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par « arrêté », l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 novembre 2012 relatif à l'audit énergétique d'un logement.

Art. 2. § 1^{er}. L'audit énergétique d'un logement dont chacune des installations principales de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire est individuelle est dénommé « audit de type 1 ».

L'auditeur importe, pour réaliser l'évaluation de la situation existante visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté, les données d'un certificat établi au préalable, lorsqu'il dispose d'une copie du certificat ou de ses références.

Lorsque le logement est une maison unifamiliale ou un appartement et lorsque les éventuelles installations photovoltaïques et de ventilation hygiénique sont individuelles, l'auditeur établit le certificat du logement puis utilise ce certificat pour réaliser l'évaluation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté.

§ 2. L'audit de type 1 contient et aborde comme suit les aspects visés à l'article 4, § 2, 1^o à 4^o, de l'arrêté :

1^o l'évaluation de la situation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté, qui porte sur la performance énergétique globale du logement;

2^o les évaluations chiffrées des améliorations visées à l'article 4, § 2, 3^o et 4^o, de l'arrêté, qui sont basées sur la situation du logement visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté.

L'évaluation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté contient un descriptif portant sur les éléments suivants :

- a) les parois déterminant le volume protégé et leurs modifications éventuelles;
- b) les systèmes de chauffage, de production d'eau chaude sanitaire et de ventilation hygiénique, ainsi que leurs vecteurs énergétiques;
- c) les systèmes faisant appel à des sources d'énergie renouvelable.

§ 3. Le rapport d'audit de type 1 contient, le cas échéant, la référence du certificat visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2.

Art. 3. § 1^{er}. L'audit énergétique d'un appartement dont les installations principales de chauffage ou de production d'eau chaude sanitaire sont collectives est dénommé « audit de type 2 ».

L'auditeur importe, pour réaliser l'évaluation de la situation existante visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté, les données d'un certificat établi au préalable, lorsqu'il dispose d'une copie du certificat ou de ses références.

§ 2. L'audit de type 2 contient et aborde comme suit les aspects visés à l'article 4, § 2, 1^o à 4^o, de l'arrêté :

1^o l'évaluation de la situation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté, qui porte sur la performance énergétique de l'enveloppe du logement;

2^o les évaluations chiffrées des améliorations visées à l'article 4, § 2, 3^o et 4^o, de l'arrêté, qui sont basées sur la situation de l'enveloppe du logement visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté.

L'évaluation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté contient un descriptif portant sur les parois déterminant le volume protégé et leurs modifications éventuelles.

§ 3. Le rapport d'audit de type 2 contient, le cas échéant, la référence du certificat visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2.

Art. 4. § 1^{er}. L'audit énergétique d'un immeuble à appartements ou d'un immeuble d'hébergement collectif est dénommé « audit de type 3 » lorsque l'immeuble ne dispose pas d'une installation principale de chauffage collective.

§ 2. L'audit de type 3 contient et aborde comme suit les aspects visés à l'article 4, § 2, 1^o à 4^o, de l'arrêté :

1^o l'évaluation de la situation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté, qui porte sur la performance énergétique de l'enveloppe de l'immeuble;

2^o les évaluations chiffrées des améliorations visées à l'article 4, § 2, 3^o et 4^o, de l'arrêté, qui sont basées sur la situation de l'enveloppe de l'immeuble visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté.

L'évaluation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté contient un descriptif portant sur les parois déterminant le volume protégé de l'immeuble et leurs modifications éventuelles.

Art. 5. § 1^{er}. L'audit énergétique d'un immeuble à appartements ou d'un immeuble d'hébergement collectif est dénommé « audit de type 4 » lorsque l'installation principale de chauffage de l'immeuble est collective.

§ 2. L'audit de type 4 contient et aborde comme suit les aspects visés à l'article 4, § 2, 1^o à 4^o, de l'arrêté :

1^o l'évaluation de la situation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté, qui porte sur la performance énergétique globale de l'immeuble;

2^o les évaluations chiffrées des améliorations visées à l'article 4, § 2, 3^o et 4^o, de l'arrêté, qui sont basées sur la situation globale de l'immeuble visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté.

L'évaluation visée à l'article 4, § 2, 1^o ou 2^o, de l'arrêté contient un descriptif portant sur les éléments suivants :

- a) les parois déterminant le volume protégé et leurs modifications éventuelles;
- b) les systèmes de chauffage, de production d'eau chaude sanitaire et de ventilation hygiénique, ainsi que leurs vecteurs énergétiques;
- c) les systèmes faisant appel à des sources d'énergie renouvelable.

Art. 6. Toute candidature d'agrément visée aux articles 8 et 22 de l'arrêté, ainsi que toute communication visée aux articles 14, alinéa 1^{er} et 15, alinéa 2 du même arrêté sont valablement réceptionnées, analysées et traitées par l'inspecteur général de l'administration, qui effectue toute notification y relative.

Les supports de formation visés aux articles 11, alinéa 2, et 17, alinéa 3, de l'arrêté sont établis et mis à disposition par l'inspecteur général.

L'inspecteur général organise valablement toute session complémentaire de formation visée à l'article 17, alinéa 4, de l'arrêté, ainsi que les formations de formateurs visées aux articles 21, 2^o, c) et 33, alinéa 2, 3^o, du même arrêté.

Toute communication visée à l'article 20 de l'arrêté est valablement adressée à l'inspecteur général.

L'inspecteur général effectue et procède à l'instruction des contrôles visés aux articles 25 et 30 de l'arrêté.

Art. 7. Les articles 3 et 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 2006 fixant les modalités d'agrément des auditeurs pour la réalisation d'audits énergétiques dans le secteur du logement sont abrogés à la date de la signature du présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 2013.

Namur, le 15 juillet 2013.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/205955]

15. JULI 2013 — Ministerialerlass zur Bestimmung der verschiedenen Kategorien von Energieaudits, die in Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. November 2012 über das Energieaudit erwähnt werden

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionale Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und des öffentlichen Dienstes, Artikel 36bis;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. November 2012 über das Energieaudit einer Wohnung, Artikel 4, § 3, Artikel 5 § 2 Abs. 2, und Artikel 32 Abs. 1;

Aufgrund des am 3. Mai 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 17. Juni 2013 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 53.394/4 des Staatsrats;

Beschließt:

Artikel 1 - Zwecks der Anwendung vorliegenden Erlasses versteht man unter "Erlass" den Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. November 2012 über das Energieaudit einer Wohnung.

Art. 2 - § 1. Das Energieaudit einer Wohnung, in der jede der Hauptheizungsanlagen und Hauptbrauchwasserbereitungsanlagen eine individuelle Anlage ist, wird "Audit des Typs 1" genannt.

Zur Bewertung der bestehenden Lage gemäß Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses, importiert der Auditor die Daten eines vorher erstellten Ausweises, wenn er über die Kopie des Ausweises oder seine Referenzen verfügt.

Ist die Wohnung ein Einfamilienhaus oder ein Appartement, und sind die eventuellen photovoltaischen Anlagen oder Anlagen zur hygienischen Belüftung individuelle Anlagen, erstellt der Auditor den Ausweis der Wohnung, und benutzt dann diesen Ausweis um die in Artikel 4, § 2, 1° oder 2° des Erlasses genannte Bewertung durchzuführen.

§ 2. Das Audit des Typs 1 umfasst und behandelt die in Artikel 4, § 2, 1° bis 4° des Erlasses genannten Aspekte wie folgt:

1° Bewertung der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage, die die Gesamtenergieeffizienz der Wohnung betrifft;

2° die in Artikel 4, § 2, 3° und 4°, des Erlasses genannten Bewertungen in Zahlen der Verbesserungen, die auf der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage der Wohnung basieren.

Die in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannte Bewertung umfasst eine Beschreibung, die folgende Elemente betrifft:

- a) die Wände, die das geschützte Volumen bestimmen, und deren eventuelle Änderungen;
- b) die Anlagen zur Heizung, Brauchwasserbereitung und hygienischen Belüftung, sowie ihre Energieträger;
- c) die Anlagen, die erneuerbare Energiequellen benutzen.

§ 3. Der Bericht eines Audits des Typs 1 umfasst gegebenenfalls die Referenz des in § 1, Abs. 2 genannten Ausweises.

Art. 3 - § 1. Das Energieaudit eines Appartements, in dem die Hauptheizungsanlagen oder Hauptbrauchwasserbereitungsanlagen kollektive Anlagen sind, wird "Audit des Typs 2" genannt.

Zur Bewertung der bestehenden Lage gemäß Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses, importiert der Auditor die Daten eines vorher erstellten Ausweises, wenn er über die Kopie des Ausweises oder seine Referenzen verfügt.

§ 2. Das Audit des Typs 2 umfasst und behandelt die in Artikel 4, § 2, 1° bis 4° des Erlasses genannten Aspekte wie folgt:

1° Bewertung der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage, die die Energieeffizienz der Außenhülle der Wohnung betrifft;

2° die in Artikel 4, § 2, 3° und 4°, des Erlasses genannten Bewertungen in Zahlen der Verbesserungen, die auf der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage der Außenhülle der Wohnung basieren.

Die in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannte Bewertung umfasst eine Beschreibung, die die Wände betrifft, die das geschützte Volumen bestimmen, sowie ihre eventuellen Änderungen.

§ 3. Der Bericht eines Audits des Typs 2 umfasst gegebenenfalls die Referenz des in § 1, Abs. 2 genannten Ausweises.

Art. 4 - § 1. Das Energieaudit eines Appartementgebäudes oder eines Gemeinschaftswohn- und Beherbergungsgebäudes wird "Audit des Typs 3" genannt, wenn das Gebäude nicht über eine kollektive Hauptheizungsanlage verfügt.

§ 2. Das Audit des Typs 3 umfasst und behandelt die in Artikel 4, § 2, 1° bis 4° des Erlasses genannten Aspekte wie folgt:

1° Bewertung der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage, die die Energieeffizienz der Außenhülle des Gebäudes betrifft;

2° die in Artikel 4, § 2, 3° und 4°, des Erlasses genannten Bewertungen in Zahlen der Verbesserungen, die auf der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage der Außenhülle des Gebäudes basieren.

Die in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannte Bewertung umfasst eine Beschreibung, die die Wände betrifft, die das geschützte Volumen des Gebäudes bestimmen, sowie ihre eventuellen Änderungen.

Art. 5 - § 1. Das Energieaudit eines Appartementgebäudes oder eines Gemeinschaftswohn- und Beherbergungsgebäudes wird "Audit des Typs 4" genannt, wenn die Hauptheizungsanlage des Gebäudes eine kollektive Anlage ist.

§ 2. Das Audit des Typs 4 umfasst und behandelt die in Artikel 4, § 2, 1° bis 4° des Erlasses genannten Aspekte wie folgt:

1° Bewertung der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Lage, die die Gesamtenergieeffizienz des Gebäudes betrifft;

2° die in Artikel 4, § 2, 3° und 4°, des Erlasses genannten Bewertungen in Zahlen der Verbesserungen, die auf der in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannten Gesamtlage des Gebäudes basieren.

Die in Artikel 4, § 2, 1° oder 2°, des Erlasses genannte Bewertung umfasst eine Beschreibung, die folgende Elemente betrifft:

- a) die Wände, die das geschützte Volumen bestimmen, und deren eventuelle Änderungen;

b) die Anlagen zur Heizung, Brauchwasserbereitung und hygienischen Belüftung, sowie ihre Energieträger;

c) die Anlagen, die erneuerbare Energiequellen benutzen.

Art. 6 - Jede Bewerbung um eine Zulassung, im Sinne der Artikel 8 und 22 des Erlasses, sowie jede Mitteilung im Sinne von Artikel 14 Abs. 1 und Artikel 15 Abs. 2 desselben Erlasses werden vom Generalinspektor der Verwaltung auf gültige Weise entgegengenommen, untersucht und behandelt; der Generalinspektor nimmt jede diesbezügliche Mitteilung vor.

Die Ausbildungshilfsmittel im Sinne von Artikel 11 Abs. 2 und Artikel 17 Abs. 3 des Erlasses werden vom Generalinspektor erstellt und zur Verfügung gestellt.

Der Generalinspektor organisiert auf gültige Weise jeden zusätzlichen Fort- und Weiterbildungslehrgang im Sinne von Artikel 17 Abs. 4 des Erlasses sowie die Ausbildungen für Ausbilder im Sinne von Artikel 21, 2^o, c) und Artikel 33, Abs. 2, 3^o desselben Erlasses.

Jede Mitteilung im Sinne von Artikel 20 des Erlasses wird auf gültige Weise an den Generalinspektor gerichtet.

Die Kontrollen im Sinne der Artikel 25 und 30 des Erlasses werden vom Generalinspektor durchgeführt und untersucht.

Art. 7 - Die Artikel 3 und 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Zulassung der Auditoren zur Durchführung von Energieaudits im Bereich des Wohnungswesens werden am Datum der Unterschrift vorliegenden Erlasses aufgehoben.

Art. 8 - Der vorliegende Erlass tritt am 15. Juli 2013 in Kraft.

Namur, den 15. Juli 2013

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/205955]

15 JULI 2013. — Ministerieel besluit tot bepaling van de verschillende categorieën energie-audit bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 15 november 2012 betreffende de energie-audit van een woning

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 36*bis*;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 november 2012 betreffende de energie-audit van een woning, inzonderheid op artikel 4, § 3, artikel 5, § 2, tweede lid, en artikel 32, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 mei 2013;

Gelet op het advies nr. 53.394/4 van de Raad van State, gegeven op 17 juni 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder "besluit", het besluit van de Waalse Regering van 15 november 2012 betreffende de energie-audit van een woning.

Art. 2. § 1. De energie-audit van een woning waarvan elke van de hoofdzakelijke verwarmingsinstallaties en installaties voor de productie van sanitair warmwater individueel is, wordt "audit van type 1" genoemd.

Voor de uitvoering van de beoordeling van de bestaande toestand bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o van het besluit, importeert de auditor de gegevens van een van tevoren opgesteld certificaat, wanneer hij over een afschrift van het certificaat of van de referenties ervan beschikt.

Wanneer de woning een eengezinswoning of een appartement is, en wanneer de eventuele fotovoltaïsche installaties en de hygiënische ventilatie-installaties individueel zijn, stelt de auditeur het certificaat van de woning op en gebruikt het daarna om de in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o van het besluit bedoelde beoordeling uit te voeren.

§ 2. De audit van type 1 omvat de in artikel 4, § 2, 1^o tot 4^o van het besluit bedoelde aspecten en behandelt ze als volgt :

1^o de beoordeling van de toestand bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o, van het besluit die betrekking heeft op de globale energieprestatie van de woning;

2^o de becijferde beoordelingen van de verbeteringen bedoeld in artikel 4, § 2, 3^o en 4^o van het besluit, die gegrond zijn op de toestand van de woning bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o, van het besluit.

De beoordeling bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o, van het besluit omvat een omschrijving m.b.t. de volgende elementen :

a) de wanden die het beschermd volume afbakenen en hun eventuele wijzigingen;

b) de verwarmingssystemen, de systemen m.b.t. de productie van sanitair warmwater en de hygiënische ventilatie alsmede hun energievectoren;

c) de systemen die draaien op hernieuwbare energieën.

§ 3. Het verslag van de audit van type 1 omvat, in voorkomend geval, de referentie van het certificaat bedoeld in § 1, tweede lid.

Art. 3. § 1. De energie-audit van een appartement waarvan de hoofdzakelijke verwarmingsinstallaties en installaties voor de productie van sanitair warmwater gezamenlijk zijn, wordt "audit van type 2" genoemd.

Voor de uitvoering van de beoordeling van de bestaande toestand bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o van het besluit, importeert de auditor de gegevens van een van tevoren opgesteld certificaat, wanneer hij over een afschrift van het certificaat of van de referenties ervan beschikt.

§ 2. De audit van type 2 omvat de in artikel 4, § 2, 1^o tot 4^o van het besluit bedoelde aspecten en behandelt ze als volgt :

1^o de beoordeling van de toestand bedoeld in artikel 4, § 2, 1^o of 2^o, van het besluit die betrekking heeft op de globale energieprestatie van de bouwschil van de woning;

2° de becijferde beoordelingen van de verbeteringen bedoeld in artikel 4, § 2, 3° en 4° van het besluit, die gegrond zijn op de toestand van de bouwschil van de woning bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit.

De beoordeling bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit omvat een beschrijving m.b.t. de wanden die het beschermd volume afbakenen en hun eventuele wijzigingen.

§ 3. Het verslag van de audit van type 2 omvat, in voorkomend geval, de referentie van het certificaat bedoeld in § 1, tweede lid.

Art. 4. § 1. De energie-audit van een flatgebouw of van een collectief verblijfgebouw wordt genoemd "audit van type 3" wanneer het gebouw niet over een voornaamste collectieve verwarmingsinstallatie.

§ 2. De audit van type 3 omvat de in artikel 4, § 2, 1° tot 4° van het besluit bedoelde aspecten en behandelt ze als volgt:

1° de beoordeling van de toestand bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit die betrekking heeft op de globale energieprestatie van de bouwschil van het appartement;

2° de becijferde beoordelingen van de verbeteringen bedoeld in artikel 4, § 2, 3° en 4° van het besluit, die gegrond zijn op de toestand van de bouwschil van het appartement bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit.

De beoordeling bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit omvat een beschrijving m.b.t. de wanden die het beschermd volume van het appartement afbakenen en hun eventuele wijzigingen.

Art. 5. § 1^{er}. De energie-audit van een flatgebouw of van een collectief verblijfgebouw wordt genoemd "audit van type 4" wanneer de voornaamste verwarmingsinstallatie collectief is.

§ 2. De audit van type 4 omvat de in artikel 4, § 2, 1° tot 4° van het besluit bedoelde aspecten en behandelt ze als volgt:

1° de beoordeling van de toestand bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit die betrekking heeft op de globale energieprestatie van het appartement;

2° de becijferde beoordelingen van de verbeteringen bedoeld in artikel 4, § 2, 3° en 4° van het besluit, die gegrond zijn op de globale toestand van het gebouw bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit.

De beoordeling bedoeld in artikel 4, § 2, 1° of 2°, van het besluit omvat een beschrijving m.b.t. de volgende elementen:

- a) de wanden die het beschermd volume afbakenen en hun eventuele wijzigingen;
- b) de verwarmingssystemen, de systemen m.b.t. de productie van sanitair warmwater en de hygiënische ventilatie alsmede hun energievectoren;
- c) de systemen die draaien op hernieuwbare energieën.

Art. 6. Elke erkenningskandidatuur bedoeld in de artikelen 8 en 22 van het besluit alsmede elke communicatie bedoeld in de artikelen 14, eerste lid, en 15, tweede lid, van het besluit worden geldig in ontvangst genomen, onderzocht en behandeld door de inspecteur-generaal van het bestuur die elke desbetreffende kennisgeving uitvoert.

De opleidingsdragers bedoeld in de artikelen 11, tweede lid, en 17, derde lid, van het besluit worden door de inspecteur-generaal bepaald en ter beschikking gesteld.

De inspecteur-generaal is belast met de rechtsgeldige organisatie van elke bijkomende opleidingssessie bedoeld in artikel 17, vierde lid, van het besluit, en voor de opleidingen van de opleiders bedoeld in de artikelen 21, 2°, c) en 33, tweede lid, 3°, van hetzelfde besluit.

Elke communicatie bedoeld in artikel 20 van het besluit wordt geldig aan de inspecteur-generaal gericht.

De controles bedoeld in de artikelen 25 en 30 van het besluit worden door de inspecteur-generaal uitgevoerd en onderzocht.

Art. 7. De artikelen 3 en 4 van het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 tot vastlegging van de erkenningsmodaliteiten voor de auditeurs die energieaudits in de huisvestingssector uitvoeren, worden op de datum van de ondertekening van dit besluit opgeheven.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 15 juli 2013.

Namen, 15 juli 2013.

J.-M. NOLLET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31748]

5 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises modifiée par les lois du 9 mai 1989, 5 mai et 16 juillet 1993, 5 avril 1995, 4 décembre 1996, 4 mai 1999, 13 juillet 2001, 5 mai et 10 juillet 2003, 2 mars 2004 et 25 avril et 27 mai 2006;

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun de la Région de Bruxelles-Capitale et notamment l'article 18bis

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000, portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, article 5, (1°);

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31748]

5 SEPTEMBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de wetten van 9 mei 1989, 5 mei en 16 juli 1993, 5 april 1995, 4 december 1996, 4 mei 1999, 13 juli 2001, 5 mei en 10 juli 2003, 2 maart 2004 en 25 april en 27 mei 2006;

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in het bijzonder op artikel 18bis

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, artikel 5, (1°);

Vu l'article 3, 12°, du Code de la route relatif aux agents qualifiés pour veiller à l'exécution des lois relatives à la police de la circulation routière,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, il est inséré un point 31° et un point 32°, rédigés comme suit :

« 31° : la désignation des membres du personnel de la STIB qui sont, en application de l'article 3, 12° du code de la Route, habilités à constater les infractions au Code de la route;

32° : la désignation des membres du personnel de la STIB qui, en application de l'article 18bis de l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun de la Région de Bruxelles-Capitale, sont habilités à constater les infractions aux conditions d'exploitation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale. ».

Art. 2. Le Ministre ayant les Travaux publics et le Transport dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 septembre 2013.

Par le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement.

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux Publics et du Transport

Mme B. GROUWELS

Gelet op artikel 3, 12°, van de Wegcode betreffende de personen bevoegd om toezicht uit te oefenen op de naleving van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 5, van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering wordt een punt 31° en een punt 32° ingevoegd, opgesteld als volgt :

“31°: de aanduiding van de personeelsleden van de MIVB die in toepassing van artikel 3, 12° van de Wegcode gemachtigd zijn de inbreuken vast te stellen op het Verkeersreglement;

32°: de aanduiding van de personeelsleden van de MIVB die in toepassing van artikel 18bis van de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gemachtigd zijn om gemachtigd zijn de inbreuken vast te stellen op de exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels hoofdstedelijk Gewest.”.

Art. 2. De Minister die bevoegd is voor Openbare werken en vervoer wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 september 2013.

Door de Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer.

Mevr. B. GROUWELS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31837]

10 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément des conseillers PEB et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, les articles 22, § 3, 23bis, et 24, modifiés par l'ordonnance du 14 mai 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2008 relatif à l'agrément des conseillers PEB;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 23 avril 2013;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 17 avril 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 24 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 mars 2013;

Vu l'avis 53.663/1/V du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} août 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions et objectif

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° ordonnance : l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31837]

10 OKTOBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, de artikelen 22, § 3, 23bis, en 24 gewijzigd door de ordonnantie van 14 mei 2009;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 23 april 2013;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 17 april 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 januari 2013;

Gelet op het akkoord van de minister van Begroting, gegeven op 19 maart 2013;

Gelet op het advies 53.663/1/V van de Raad van State, gegeven op 1 augustus 2013, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Definities en doelstelling

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° ordonnantie : de ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen;

2° Ministre : le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale qui a l'Energie dans ses attributions.

CHAPITRE II. — Des conseillers peb

Section I^{re}. — Agrément des conseillers PEB

Art. 2. § 1. L'agrément en tant que conseiller PEB est octroyé aux personnes physiques remplissant les conditions suivantes :

1° être titulaire d'un diplôme d'architecte, d'ingénieur civil architecte, d'ingénieur civil, d'ingénieur industriel, de bio-ingénieur ou assimilé ou d'un diplôme équivalent délivré dans un autre Etat;

2° s'engager à respecter les obligations fixées par l'ordonnance et par l'article 3 du présent arrêté;

3° être titulaire de l'attestation de formation en qualité de conseiller PEB visée à l'article 2, § 3 du présent arrêté.

§ 2. L'agrément en tant que conseiller PEB est octroyé aux personnes morales remplissant les conditions suivantes :

1° avoir été constituée en conformité avec la législation belge ou celle d'un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen;

2° occuper à tout moment, dans le cadre d'un contrat de travail à durée indéterminée ou d'une convention de collaboration ou d'association, une personne physique agréée en tant que conseiller PEB.

§ 3. Une attestation de formation est valable si elle est délivrée après avoir suivi avec fruit la formation reconnue et si elle date de moins de un an à la date d'envoi de l'accusé de réception du dossier déclaré complet.

§ 4. L'agrément est octroyé pour une période de cinq ans. Il peut être prolongé par périodes de cinq ans en suivant la procédure prévue à l'article 6.

Art. 3. Le conseiller PEB exerce ses missions en respectant les obligations suivantes :

1° Il utilise le logiciel de calcul mis à disposition par l'Institut et transmet les résultats par voie électronique à l'Institut;

2° Il établit des déclarations PEB conformes à la réalité. En cas de constatation que la déclaration PEB n'est pas conforme à la réalité, il introduit dans les trente jours du contrôle une déclaration PEB en concordance avec les constatations effectuées lors du contrôle;

3° Il ne fait aucune publicité des renseignements ou des faits dont il prend connaissance dans l'accomplissement de sa mission et sur lesquels il a un devoir de discrétion;

4° Il accepte le contrôle de la qualité de ses prestations par l'Institut ou l'organisme de contrôle de qualité désigné par l'Institut et collabore dans les contrôles, enquêtes ou vérifications des documents PEB dont il a la charge;

5° Il remplit les obligations imposées par la législation sociale et fiscale;

6° Il met ses connaissances à jour en utilisant les informations diffusées par l'Institut;

7° Il dispose des moyens techniques et informatiques appropriés pour remplir ses obligations;

8° Il informe l'Institut par écrit de toute modification à une donnée contenue dans la demande d'agrément;

9° Il souscrit une assurance "Responsabilité civile professionnelle" envers les tiers pour les fautes ou négligences commises dans l'exercice de son activité de conseiller PEB;

10° en tant que personne morale, il transmet annuellement à l'Institut un rapport d'activités dans lequel il reprend la liste des conseillers PEB personnes physiques qu'il occupe conformément à l'article 2, § 2, 2°.

Section II. — De la procédure d'agrément

Art. 4. § 1^{er}. La demande d'agrément est adressée à l'Institut en un exemplaire par envoi recommandé, ou par porteur au siège de l'Institut ou par voie électronique.

L'Institut délivre immédiatement une attestation de dépôt de la demande.

2° minister : de minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die het Energiebeleid tot zijn of haar bevoegdheden telt.

HOOFDSTUK II. — Over de EPB-adviseurs

Afdeling 1. — Erkenning van de EPB-adviseurs

Art. 2. § 1. De erkenning als EPB-adviseur wordt toegekend aan natuurlijke personen die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° houder zijn van van ofwel een diploma architect, ofwel een diploma burgerlijk ingenieur architect, ofwel burgerlijk of industrieel ingenieur, ofwel van bio-ingenieur of gelijkgesteld, ofwel een in een andere staat afgeleverd gelijkwaardig diploma;

2° zich ertoe verbinden de in de ordonnantie en in artikel 3 van dit besluit opgelegde verplichtingen na te leven;

3° houder zijn van een opleidingsgetuigschrift van EPB-adviseur zoals bedoeld in artikel 2, § 3 van dit besluit.

§ 2. De erkenning als EPB-adviseur wordt toegekend aan rechtspersonen die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° opgericht zijn overeenkomstig de Belgische wetgeving of de wetgeving van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

2° op elk moment in het kader van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur of een samenwerkings- of associatieovereenkomst, een natuurlijke persoon tewerkstellen die erkend is als EPB-adviseur.

§ 3. Een opleidingsgetuigschrift is geldig voor zover het wordt afgeleverd na de erkende opleiding met succes gevolgd te hebben, en het op de verzenddatum van het ontvangstbewijs van het volledig verklaarde dossier minder dan een jaar oud is.

§ 4. De erkenning wordt toegekend voor een periode van vijf jaar. De erkenning kan in navolging van de procedure bepaald onder artikel 6 met periodes van vijf jaar worden verlengd.

Art. 3. Bij de uitvoering van zijn opdrachten dient de EPB-adviseur de volgende verplichtingen na te leven :

1° Hij gebruikt de door het Instituut ter beschikking gestelde berekeningssoftware en verstuurt de resultaten elektronisch naar het Instituut;

2° Hij stelt EPB-aangiften in overeenstemming met de werkelijkheid op. In geval van vaststelling dat de EPB-aangifte niet overeenstemt met de werkelijkheid, dient hij, binnen de dertig dagen die volgen op de controle, een EPB-aangifte in overeenstemming met de vaststellingen gedaan tijdens de inspectie, in;

3° Hij geeft geen ruchtbaarheid aan de informatie of feiten waarvan hij kennisneemt bij de vervulling van zijn opdracht en ten aanzien waarvan hij een geheimhoudingsplicht heeft;

4° Hij aanvaardt de kwaliteitscontrole van zijn prestaties door het Instituut of de door het Instituut aangeduide kwaliteitscontrole-instelling en verleent zijn medewerking bij controles, onderzoeken of verificaties van EPB-documenten waarmee hij belast is;

5° Hij komt de verplichtingen na, die hem door de sociale en fiscale wetgeving opgelegd worden;

6° Hij werkt zijn kennis bij door de door het Instituut meegedeelde informatie te gebruiken;

7° Hij beschikt over de gepaste technische en informaticamiddelen om zijn verplichtingen na te komen;

8° Hij deelt het Instituut schriftelijk elke wijziging mee van gegevens die in de erkenningsaanvraag worden vermeld;

9° Hij sluit een verzekering « Beroepsaansprakelijkheid » ten aanzien van derden af voor fouten of nalatigheden begaan bij de uitoefening van zijn activiteit van EPB-adviseur;

10° als rechtspersoon dient hij jaarlijks een activiteitenrapport in bij het Instituut, waarin hij een overzicht geeft van de natuurlijke personen die hij als EPB-adviseurs in dienst heeft in overeenstemming met artikel 2, § 2, 2°.

Afdeling II. — Over de erkenningsprocedure

Art. 4. § 1. De aanvraag tot erkenning wordt in één exemplaar aan het Instituut gericht, hetzij aangetekend of per koerier, hetzij elektronisch.

Het Instituut verstrekt onmiddellijk een ontvangstbewijs voor de indiening van de aanvraag.

§ 2. La demande comprend les éléments suivants :

1° S'il s'agit d'une personne physique :

a) le formulaire de demande d'agrément dûment complété et signé, dont le modèle est mis à disposition par l'Institut;

b) une copie de l'attestation de formation valable visée à l'article 2, § 3, sous réserve de l'application du paragraphe 3, 5° du présent article;

c) une copie de la preuve du paiement du droit de dossier visé à l'article 28 de l'ordonnance;

d) une copie du diplôme visé à l'article 2, § 1^{er}, 1°.

2° S'il s'agit d'une personne morale :

a) sa forme juridique, sa dénomination ou sa raison sociale, le numéro d'entreprise, son siège social et la qualité du signataire de la demande;

b) une copie de la publication de ses statuts et du dernier acte de nomination des administrateurs, ou une copie de la demande de publication des statuts;

c) une copie de la convention entre la personne morale et la personne physique agréée en tant que conseiller PEB, mentionnant son numéro d'agrément;

d) une copie de la preuve de paiement du droit de dossier visé à l'article 28 de l'ordonnance.

§ 3. Si la demande d'agrément est introduite par une personne physique qui est titulaire d'un titre équivalent délivré dans une autre région ou un autre Etat faisant partie de l'Espace Economique Européen, la demande d'agrément comprend :

1° le formulaire de demande d'agrément, dont le modèle est mis à disposition par l'Institut, dûment complété et signé;

2° une copie du document relatif au titre délivré par les autorités compétentes de la région ou de l'Etat faisant partie de l'Espace Economique Européen;

3° si nécessaire, une traduction en langue française ou néerlandaise du titre déjà obtenu;

4° tout élément permettant au demandeur de démontrer que les conditions du titre déjà obtenu sont similaires à celles imposées à l'article 2;

5° une attestation selon laquelle le module réglementaire dont le contenu est fixé à l'annexe 1^{re} et le module d'évaluation ont été suivis avec fruit;

6° une copie de la preuve du paiement du droit de dossier visé à l'article 28 de l'ordonnance.

Art. 5. § 1^{er}. L'institut adresse au demandeur un accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet dans les dix jours ouvrables de la réception de la demande d'agrément.

Si le dossier est incomplet, l'institut informe le demandeur des documents et renseignements manquants. Dans les dix jours ouvrables de la réception des documents manquants, elle lui adresse un accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet.

L'accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet indique les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision.

§ 2. L'institut statue sur la demande d'agrément en tenant compte des éléments contenus dans le dossier déclaré complet. Il notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée dans les trente jours ouvrables de la date d'envoi de l'accusé de réception du dossier déclaré complet. Lorsque la complexité du dossier le justifie, l'Institut peut prolonger ce délai une seule fois et pour une durée limitée de quinze jours maximum. La prolongation ainsi que sa durée sont dûment motivées et notifiées au demandeur avant l'expiration du délai initial.

§ 3. A défaut de notification de la décision dans le délai prévu au § 2, le demandeur peut, par lettre recommandée ou par voie électronique, adresser un rappel à l'Institut.

Si, à l'expiration d'un nouveau délai de quinze jours ouvrables prenant cours à la date du dépôt du recommandé ou de l'envoi électronique contenant rappel, le demandeur n'a pas reçu de décision, la demande est réputée refusée.

§ 2. De aanvraag dient de volgende elementen te bevatten :

1° Indien het gaat om een natuurlijke persoon :

a) het naar behoren ingevulde en ondertekende formulier voor aanvraag van erkenning, waarvan het model ter beschikking gesteld wordt door het Instituut;

b) een kopie van het geldige opleidingsgetuigschrift bedoeld in artikel 2, § 3, onder voorbehoud van de toepassing van paragraaf 3, 5° van huidig artikel;

c) een kopie van het bewijs van betaling van de bij artikel 28 van de ordonnantie bedoelde dossierrechten;

d) een kopie van het diploma bedoeld in artikel 2, § 1, 1°.

2° Indien het gaat om een rechtspersoon :

a) zijn juridische vorm, zijn naam of handelsnaam, het ondernemingsnummer, zijn maatschappelijke zetel en de hoedanigheid van de ondertekenaar van de aanvraag;

b) een kopie van de publicatie van de statuten van de rechtspersoon en van de laatste benoemingsaktes van de bestuurders, of een kopie van de aanvraag tot publicatie van de statuten;

c) een kopie van de overeenkomst tussen de rechtspersoon en de natuurlijke persoon die erkend is als EPB-adviseur, die zijn erkenningsnummer vermeldt;

d) een kopie van het bewijs van betaling van de bij artikel 28 van de ordonnantie bedoelde dossierrechten.

§ 3. Indien de aanvraag tot erkenning wordt ingediend door een natuurlijke persoon die houder is van een gelijkwaardig zijnde titel die in een ander gewest of in een andere staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte afgeleverd werd, bevat de erkenning-aanvraag :

1° het naar behoren ingevulde en ondertekende formulier voor aanvraag van erkenning, waarvan het model ter beschikking gesteld wordt door het Instituut;

2° een kopie van het document houdende de titel afgeleverd door de bevoegde overheidsdiensten van het gewest of van de staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte;

3° indien nodig, een vertaling naar het Nederlands of het Frans van de al verkregen titel;

4° elk element dat de aanvrager in staat stelt om aan te tonen dat de voorwaarden van de reeds ontvangen titel gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden opgelegd in artikel 2;

5° een attest volgens hetwelk de reglementaire module waarvan de inhoud bepaald is in bijlage 1 en de evaluatiemodule met vrucht werden gevolgd;

6° een kopie van het bewijs van betaling van de bij artikel 28 van de ordonnantie bedoelde dossierrechten.

Art. 5. § 1. Het Instituut stuurt een ontvangstbewijs van het volledige of onvolledig verklaarde dossier naar de aanvrager op binnen de tien werkdagen na ontvangst van de aanvraag tot erkenning.

Als het dossier onvolledig is, deelt het Instituut de aanvrager mee welke documenten en inlichtingen nog ontbreken. Binnen de tien werkdagen na ontvangst van de ontbrekende documenten stuurt het Instituut een ontvangstbewijs van het volledige of onvolledig verklaarde dossier op.

Het ontvangstbewijs van het volledige of onvolledig verklaarde dossier vermeldt de behandelingstermijnen van het dossier en de beroepsmiddelen tegen de beslissing.

§ 2. Het Instituut oordeelt over de aanvraag tot erkenning, rekening houdende met de elementen in het volledig verklaarde dossier. Het Instituut brengt zijn beslissing ter kennis van de aanvrager bij aangetekend schrijven binnen de dertig werkdagen na de datum van verzending van het ontvangstbewijs van het volledig verklaard dossier. Indien gerechtvaardigd door de complexiteit van het onderwerp mag de termijn eenmaal voor een beperkte duur van maximaal vijftien dagen door het Instituut worden verlengd. De verlenging en de duur ervan worden met redenen omkleed en worden vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn ter kennis van de aanvrager gebracht.

§ 3. Bij gebrek aan betekening van de beslissing binnen de in § 2 bedoelde termijn kan de aanvrager bij aangetekend schrijven of elektronisch een herinnering sturen aan het Instituut.

Indien de aanvrager bij het verstrijken van een nieuwe termijn van vijftien werkdagen vanaf de neerlegging van de aangetekende zending of vanaf het elektronisch versturen houdende de herinnering geen beslissing heeft ontvangen, wordt de aanvraag geacht geweigerd te zijn.

Art. 6. § 1^{er}. La demande de prolongation est adressée à l'Institut au plus tôt six mois et au plus tard trois mois avant l'échéance de l'agrément.

§ 2. Si une formation de recyclage est organisée à la demande de l'Institut au plus tard six mois avant l'échéance de l'agrément, la demande de prolongation est accompagnée de l'attestation de formation de recyclage, après avoir suivi avec fruit ladite formation de recyclage dispensée dans le cadre de la formation reconnue.

Art. 7. § 1^{er}. L'agrément est publié par extrait au *Moniteur belge* et sur le portail en ligne de l'Institut.

§ 2. Tous les actes établis dans le cadre de l'activité pour laquelle la personne est agréée mentionnent le numéro de l'agrément de la personne physique et, le cas échéant, le numéro de l'agrément de la personne morale.

Section III. — De la suspension et du retrait de l'agrément

Art. 8. § 1^{er}. L'Institut peut suspendre l'agrément pour une durée maximale de cent vingt jours si le titulaire ne respecte pas ses obligations fixées dans l'ordonnance et à l'article 3 du présent arrêté.

§ 2. Si le titulaire de l'agrément ne remplit plus les conditions d'agrément visées au présent arrêté, il le signale à l'Institut et rétablit sa situation dans un délai de quinze jours.

L'Institut peut suspendre l'agrément s'il constate que son titulaire ne répond plus aux conditions d'agrément.

§ 3. Le titulaire de l'agrément ayant fait l'objet d'une suspension peut se voir retirer l'agrément par l'Institut.

Art. 9. § 1^{er}. Toute décision de suspension est prise après avoir donné au titulaire de l'agrément la possibilité d'adresser ses observations, oralement ou par écrit.

Toute décision de retrait est prise après avoir notifié au titulaire de l'agrément un avertissement au minimum, et après lui avoir donné la possibilité d'adresser ses observations, oralement ou par écrit.

§ 2. La décision de suspension ou de retrait est notifiée par lettre recommandée au titulaire de l'agrément. La décision est publiée sur le portail en ligne de l'Institut, et le titulaire de l'agrément dont l'agrément a été suspendu ou retiré notifié à ses clients en cours qu'il n'est plus agréé, dès qu'une des deux conditions suivantes est remplie :

- 1° le délai pour introduire le recours prévu à l'article 10 est expiré;
- 2° la décision est confirmée ou réputée confirmée, après avoir fait l'objet du recours prévu à l'article 10.

La décision de retrait est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Section IV. — De la procédure de recours

Art. 10. § 1^{er}. En exécution de l'article 24 de l'ordonnance, toute personne qui s'est vue refuser, suspendre, retirer l'agrément ou qui n'a pas obtenu de décision dans le délai visé à l'article 5, § 3 peut introduire un recours auprès du Collège d'environnement.

§ 2. Le délai de recours de trente jours court à dater de la notification de la décision visée à l'article 5, § 2 ou à l'article 9, § 2, ou de l'expiration du délai visé à l'article 5, § 3.

§ 3. Dans les cinq jours à dater de la réception du recours, le Collège d'environnement adresse une copie de celui-ci à l'Institut.

§ 4. L'Institut transmet au Collège d'environnement une copie du dossier dans les dix jours de la réception de la copie du recours.

§ 5. Le requérant ou son conseil, ainsi que l'Institut ou son délégué sont, à leur demande, entendus par le Collège d'environnement. Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties sont invitées à comparaître.

CHAPITRE III. — Du système de contrôle de qualité

Art. 11. L'Institut désigne les organismes de contrôle de qualité qui remplissent au moins la condition suivante :

avoir désigné en son sein des personnes physiques qui sont agréées en tant que conseiller PEB et qui disposent d'une expérience pratique dans le domaine de la performance énergétique des bâtiments.

Art. 6. § 1. De aanvraag tot verlenging dient ten vroegste zes maanden en ten laatste drie maanden vóór het verval van de erkenning gericht te worden aan het Instituut.

§ 2. Als er ten laatste zes maanden vóór het vervallen van de erkenning op vraag van het Instituut een bijscholingsopleiding wordt georganiseerd, gaat de verlengingsaanvraag, nadat de bedoelde bijscholingsopleiding met succes werd gevolgd, vergezeld van het getuigschrift van een bijscholingsopleiding.

Art. 7. § 1. De erkenning wordt bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* en op de online-portaalsite van het Instituut.

§ 2. Alle aktes die in het kader van de activiteit waarvoor de persoon erkend werd, opgesteld worden, vermelden het erkenningsnummer van de natuurlijke persoon en, in voorkomend geval, het erkenningsnummer van de rechtspersoon.

Afdeling III. — Over de schorsing en de intrekking van de erkenning

Art. 8. § 1. Het Instituut kan voor maximaal honderdtwintig dagen de erkenning schorsen als de houder zijn verplichting bedoeld in ordonnantie en onder artikel 3 van dit besluit niet nakomt.

§ 2. Indien de houder van de erkenning niet langer voldoet aan de in dit besluit beoogde erkenningvoorwaarden, dan moet hij dat aan het Instituut laten weten en zich in regel stellen binnen een termijn van vijftien dagen.

Het Instituut kan de erkenning schorsen als het vaststelt dat de houder van de erkenning niet langer aan de erkenningvoorwaarden voldoet.

§ 3. Van de houder van een erkenning die het voorwerp uitmaakte van een schorsing, kan het Instituut de erkenning intrekken.

Art. 9. § 1. Elke beslissing tot schorsing wordt genomen na de houder van de erkenning de mogelijkheid te hebben geboden om zijn opmerkingen mondeling of schriftelijk te bezorgen.

Elke beslissing tot intrekking wordt genomen na de betekening aan de houder van de erkenning van ten minste één waarschuwing en na hem de mogelijkheid te hebben geboden om zijn opmerkingen mondeling of schriftelijk te bezorgen.

§ 2. Een beslissing tot schorsing of intrekking wordt bij aangetekend schrijven betekend aan de houder van de erkenning. De beslissing wordt bekendgemaakt op de online-portaalsite van het Instituut, en de houder van de erkenning wiens erkenning werd geschorst of ingetrokken, geeft aan zijn klanten te kennen dat hij niet langer erkend is zodra aan één van de volgende twee voorwaarden is voldaan :

- 1° de termijn voor het instellen van het beroep bedoeld in artikel 10 is verstreken;
- 2° de beslissing werd bevestigd of wordt geacht te zijn bevestigd, na het voorwerp te hebben uitgemaakt van het beroep bedoeld in artikel 10.

De beslissing tot intrekking wordt bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

Afdeling IV. — Over de beroepsprocedure

Art. 10. § 1. In uitvoering van artikel 24 van de ordonnantie kan elke persoon aan wie de erkenning geweigerd werd, wiens erkenning geschorst of ingetrokken werd, of die geen beslissing ontving binnen de bij artikel 5, § 3 beoogde termijn, hiertegen beroep aantekenen bij het Milieucollege.

§ 2. De beroepstermijn van dertig dagen begint te lopen vanaf de kennisgeving van de in artikel 5, § 2 of in artikel 9, § 2 beoogde beslissing of het verstrijken van de bij artikel 5, § 3 beoogde termijn.

§ 3. Binnen de vijf dagen vanaf de ontvangst van het beroep stuurt het Milieucollege een kopie ervan naar het Instituut.

§ 4. Binnen de tien dagen vanaf de ontvangst van de kopie van het beroep stuurt het Instituut een kopie van het dossier naar het Milieucollege.

§ 5. De indiener of zijn raadsman, evenals het Instituut of zijn afgevaardigde, worden, op hun verzoek, door het Milieucollege gehoord. Wanneer een partij vraagt om gehoord te worden, worden de andere partijen uitgenodigd om te verschijnen.

HOOFDSTUK III. — Over het systeem van kwaliteitscontrole

Art. 11. Het Instituut wijst de kwaliteitscontrole-instellingen aan, die ten minste de volgende voorwaarde vervullen :

natuurlijke personen in hun midden hebben aangeduid, die erkend zijn als EPB-adviseur en die beschikken over een praktijkervaring op het vlak van de energieprestatie van gebouwen.

Art. 12. § 1^{er}. L'organisme de contrôle de qualité exécute au moins toutes les missions suivantes sur contrôle de l'Institut :

1° le contrôle de la qualité des prestations des conseillers PEB;

2° l'établissement de rapports sur les contrôles de qualité effectués, avec envois de ceux-ci à l'Institut.

§ 2. S'il résulte du contrôle visé au § 1^{er}, 1° que le conseiller PEB n'a pas respecté ses obligations, et que ce manquement requiert un nouveau contrôle en présence des parties concernées, les frais occasionnés par ce nouveau contrôle seront à charge du conseiller PEB pris en défaut.

§ 3. Les résultats du contrôle visé au § 1^{er}, 1° peuvent être utilisés par l'Institut pour suspendre ou retirer l'agrément.

CHAPITRE IV. — *Dispositions transitoire, abrogatoire, modificative et finale*

Art. 13. Les formations pour conseillers PEB organisées par l'Institut et conformes au contenu de l'annexe 1^{re} sont reconnues quand aucune formation pour conseillers PEB reconnue n'est organisée par un organisme de formation et que ni l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle ni le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding de Bruxelles, n'ont marqué leur souhait de l'organiser, après avoir été préalablement sollicité par l'Institut.

Art. 14. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2008 relatif à l'agrément des conseillers PEB est abrogé, à l'exception de ses articles 16 à 20 inclus et de son annexe 2.

Art. 15. A l'article 7, troisième alinéa de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires, le chiffre « 2013 » est remplacé par le chiffre « 2017 ».

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 15 qui produit ses effets au 31 décembre 2012.

Art. 17. La Ministre est chargée de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 10 octobre 2013.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

La Ministre de l'Environnement,
de l'Energie et de la Rénovation urbaine,
Mme E. HUYTEBROECK

Annexe 1^{re}

**Contenu minimum du module réglementaire
et du module technique de la formation pour conseillers PEB**

Module réglementaire : le contenu de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, en particulier :

- a) le champ d'application de l'ordonnance,
- b) les procédures :
 - construction neuve
 - rénovation lourde,
 - rénovation simple,
- c) les acteurs (rôles et responsabilités) :
- d) la division du projet (principes, exemples et exercices),
- e) les exigences PEB :
 - détail des exigences,
 - lien de chaque exigence avec le niveau E, le cas échéant,
- f) l'utilisation des logiciels en vigueur par des exercices,
- g) le remplissage des formulaires et la constitution du dossier technique,
- h) les études de faisabilité,
- i) le principe d'équivalence pour les concepts innovants,
- j) l'utilisation de la banque de données des produits,

Art. 12. § 1. De kwaliteitscontrole-instelling voert op controle van het Instituut ten minste alle volgende opdrachten uit :

1° de controle van de kwaliteit van de prestaties van de EPB-adviseurs;

2° de opstelling en de verzending naar het Instituut van rapporten over de uitgevoerde kwaliteitscontroles.

§ 2. Mocht uit de bij § 1, 1° beoogde controle blijken dat de EPB-adviseur zijn verplichtingen niet is nagekomen en dat deze tekortkoming een nieuwe controle in aanwezigheid van de betrokken partijen noodzakelijk maakt, dan zullen de kosten voor deze nieuwe controle voor rekening van de in gebreke gebleven EPB-adviseur zijn.

§ 3. De resultaten van de controle bedoeld onder § 1, 1° kunnen door het Instituut worden gebruikt om de erkenning op te schorten of in te trekken.

HOOFDSTUK IV. — *Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen*

Art. 13. De opleidingen voor EPB-adviseurs die door het Instituut georganiseerd worden overeenkomstig de inhoud van bijlage 1, worden erkend wanneer er geen enkele erkende opleiding voor EPB-adviseurs wordt georganiseerd door een opleidingsinstelling, en het Instituut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle of de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding van Brussel niet heeft aangegeven die te willen organiseren, nadat ze eerst door het Instituut werden gevraagd.

Art. 14. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs wordt opgeheven, met uitzondering van artikelen 16 tot en met 20 en bijlage 2.

Art. 15. In artikel 7, derde lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden, wordt het cijfer « 2013 » vervangen door het cijfer « 2017 ».

Art. 16. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 15 dat uitwerking heeft met ingang van 31 december 2012.

Art. 17. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 10 oktober 2013.

De minister-voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De minister van Leefmilieu,
Energie en Stadsvernieuwing,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Bijlage 1

**Minimuminhoud van de reglementaire module
en van de technische module
van de opleiding voor EPB-adviseurs**

Reglementaire module : de inhoud van de ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten, met name :

- a) Het toepassingsgebied van de ordonnantie,
- b) de procedures :
 - nieuw gebouw
 - zware renovatie,
 - eenvoudige renovatie,
- c) de actoren (taken en verantwoordelijkheden) :
- d) de projectindeling (principes, voorbeelden en oefeningen),
- e) de EPB-eisen :
 - overzicht van de eisen,
 - verband tussen elke eis en het E-niveau, in voorkomend geval,
- f) het gebruik van de vigerende software bij oefeningen
- g) het invullen van de formulieren en het samenstellen van het technisch dossier,
- h) de haalbaarheidsstudies.
- i) het gelijkwaardigheidbeginsel voor de innoverende concepten,
- j) het gebruik van de gegevensbank van de producten,

k) tout autre outil nécessaire à la bonne pratique de la mission de conseiller PEB.

Module technique :

a) les gains et pertes énergétiques :

- les principes d'équilibre,
- les différents types de gains et de pertes,

b) l'isolation thermique :

- les rappels théoriques et les définitions de valeurs,
- la migration de la vapeur d'eau,
- l'étanchéité à l'air,
- les nœuds constructifs,
- les particularités des quatre éléments constructifs (mur, toit, sol, fenêtre)

c) la ventilation :

- les raisons de ventiler,
- les principes de base,
- les différences entre le résidentiel et le non-résidentiel,
- les quatre systèmes ABCD,
- les normes, les bonnes pratiques et les débits (les principes de dimensionnement),
- les points d'attention techniques et les équipements (comme les conduites, les débouchés)

d) la protection contre la surchauffe :

- la protection active (les équipements) :
 - le calcul des besoins dans le résidentiel,
 - le calcul des besoins dans le non-résidentiel,
- la protection passive (les principes),

e) la production de chaleur et les installations thermiques :

- la théorie :
 - les principes de base,
 - les sources énergétiques,
 - les rendements,
 - le facteur de conversion en énergie fossile,
 - l'eau chaude sanitaire,
- les équipements,

f) l'éclairage.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément des conseillers PEB et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;
R. VERVOORT

La Ministre de l'Environnement,
de l'Énergie et de la Rénovation urbaine;
Mme E. HUYTEBROECK

k) elke andere tool die nodig is voor het goed uitvoeren van de opdracht van EPB-adviseur

Technische module :

a) energiewinst en -verlies :

- de evenwichtsprincipes,
- verschillende types van winst en verlies,

b) de thermische isolatie :

- theoretische herhalingen en definities van waarden,
- de migratie van waterdamp,
- de luchtdichtheid,
- de bouwknoepen,
- de specifieke eigenschappen van de vier bouwelementen (muren, dak, vloeren, ramen)

c) de ventilatie :

- redenen om te verluchten,
- de basisprincipes,
- de verschillen tussen residentieel en niet-residentieel,
- de vier ABCD-systemen,
- de normen, goede praktijken en debieten (de dimensioneringsprincipes),
- de technische aandachtspunten en de uitrustingen (zoals leidingen, uitloopen)

d) de bescherming tegen oververhitting :

- actieve bescherming (uitrustingen) :
 - berekening van de behoeften in de residentiële sector,
 - berekening van de behoeften in de niet-residentiële sector,
- passieve bescherming (principes),

e) de warmteproductie en de thermische installaties :

- de theorie :
 - de basisprincipes,
 - de energiebronnen,
 - de rendementen,
 - de conversiefactor van fossiele energie,
 - sanitair warm water,
- de uitrustingen

f) de verlichting.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden.

De minister-voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De minister van Leefmilieu,
Energie en Stadsvernieuwing,
Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31845]

18 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^o et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale compétente pour la Politique agricole,

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2009 portant admission des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes et portant leur maintien dans les catalogues des variétés des espèces des plantes agricoles et de légumes, l'article 8, deuxième paragraphe, 1^o et 2^o;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles, modifié en ses annexes I^o et II par arrêté ministériel du 18 juin 2012;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31845]

18 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2009 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, artikel 8, § 2, 1^o en 2^o;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, gewijzigd in zijn bijlagen I en II bij ministerieel besluit van 18 juni 2012;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 25 avril 2013, dont le rapport a été approuvé le 27 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, rendu le 11 juillet 2013;

Vu l'avis 53.944/3 du Conseil d'Etat, rendu le 30 septembre 2013, en application de l'article 84, paragraphe premier, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, l'article 2, paragraphe premier,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la Directive d'exécution 2012/44/UE de la Commission du 26 novembre 2012 modifiant les Directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application des articles 7 des Directives 2002/53/CE et 2002/55/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Art. 2. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes :

1° l'annexe I^{re}, remplacée par arrêté ministériel du 18 juin 2012, est remplacée par l'annexe I jointe au présent arrêté;

2° l'annexe II, remplacée par arrêté ministériel du 18 juin 2012, est remplacée par l'annexe II jointe au présent arrêté.

Art. 3. Pour les examens qui ont débuté avant le 1^{er} janvier 2014, seront valables les annexes de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, telles que remplacées par arrêté ministériel du 18 juin 2012, et ce, par dérogation à l'article 2.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Bruxelles, le 18 octobre 2013.

Mme C. FREMAULT

Annexe I^{re}

Liste des espèces devant être conformes aux principes directeurs de l'OCVV

1° Plantes agricoles

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 25 april 2013, waarvan het verslag is goedgekeurd op 27 juni 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2013;

Gelet op het advies 53.944/3 van de Raad van State, gegeven op 30 september 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, artikel 2, § 1,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van de uitvoerings-Richtlijn 2012/44/UE van de Commissie van 26 november 2012 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/90/EG en 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van respectievelijk Richtlijn 2002/53/EG en Richtlijn 2002/55/EG van de Raad, wat betreft de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouwgewassen en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Art. 2. In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek :

1° wordt bijlage I, vervangen bij ministerieel besluit van 18 juni 2012, vervangen door bijlage I gevoegd bij dit besluit;

2° wordt bijlage II, vervangen bij ministerieel besluit van 18 juni 2012, vervangen door bijlage II gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. In afwijking van artikel 2, blijven de bijlagen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, zoals vervangen bij ministerieel besluit van 18 juni 2012, van toepassing voor de onderzoeken die voor 1 januari 2014 begonnen zijn.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

Brussel, 18 oktober 2013.

Mevr. C. FREMAULT

Bijlage I

Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de CBP testrichtsnoeren

1° Landbouwgewassen

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 20/1 du 6.11.2003	Avoine nue	<i>Avena nuda L.</i>	Naakte haver	TP 20/1 van 6.11.2003
TP 20/1 du 6.11.2003	Avoine cultivée et avoine byzantine	<i>Avena sativa L. (met inbegrip van / y compris A. byzantina K. Koch)</i>	Haver	TP 20/1 van 6.11.2003
TP 36/2 du 16.11.2011	Colza	<i>Brassica napus L.</i>	Koolzaad	TP 36/2 van 16.11.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine à feuilles menues	<i>Festuca filiformis Pourr.</i>	Fijnbladige schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine	<i>Festuca ovina L.</i>	Schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque rouge	<i>Festuca rubra L.</i>	Roodzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine durette	<i>Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina</i>	Hardzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 81/1 du 31.10.2002	Tournesol	<i>Helianthus annuus L.</i>	Zonnebloem	TP 81/1 van 31.10.2002
TP 19/3 du 21.3.2012	Orge	<i>Hordeum vulgare L.</i>	Gerst	TP 19/3 van 21.3.2012
TP 57/1 du 21.3.2007	Lin textile / Lin oléagineux	<i>Linum usitatissimum L.</i>	Vlas / Lijnzaad	TP 57/1 van 21.3.2007
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass italien	<i>Lolium multiflorum Lam.</i>	Italiaans raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass anglais	<i>Lolium perenne L.</i>	Engels raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass intermédiaire	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Gekruist raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 16/2 du 21.3.2012	Riz	<i>Oryza sativa</i> L.	Rijst	TP 16/2 van 21.3.2012
TP 7/2 du 11.3.2010	Pois fourrager	<i>Pisum sativum</i> L.	Voedererwt	TP 7/2 van 11.3.2010
TP 58/1 du 31.10.2002	Seigle	<i>Secale cereale</i> L.	Rogge	TP 58/1 van 31.10.2002
TP 23/2 du 1.12.2005	Pomme de terre	<i>Solanum tuberosum</i> L.	Aardappel	TP 23/2 van 1.12.2005
TP 3/4rev. 2 du 16.2.2011	Blé	<i>Triticum aestivum</i> L.	Tarwe	TP 3/4rev. 2 van 16.2.2011
TP 120/2 du 6.11.2003	Blé dur	<i>Triticum durum</i> Desf.	Harde tarwe (durum)	TP 120/2 van 6.11.2003
TP 121/2 rev. 1 du 16.2.2011	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Triticum</i> avec une espèce du genre <i>Secale</i>	<i>xTricosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Triticum</i> met een soort van het geslacht <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 van 16.2.2011
TP 2/3 du 11.3.2010	Maïs	<i>Zea mays</i> L.	Maïs	TP 2/3 van 11.3.2010

2° Légumes

2° Groentegewassen

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 46/2 du 1.4.2009	Oignon et échalion	<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Cepa</i> groep)	Ui en echalion	TP 46/2 van 1.4.2009
TP 46/2 du 1.4.2009	Echalote	<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Aggregatum</i> groep)	Sjalot	TP 46/2 van 1.4.2009
TP 161/1 du 11.3.2010	Ciboule	<i>Allium fistulosum</i> L.	Stengelui	TP 161/1 van 11.3.2010
TP 85/2 du 1.4.2009	Poireau	<i>Allium porrum</i> L.	Prei	TP 85/2 van 1.4.2009
TP 162/1 du 25.3.2004	Ail	<i>Allium sativum</i> L.	Knoflook	TP 162/1 van 25.3.2004
TP 198/1 du 1.4.2009	Ciboulette	<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Bieslook	TP 198/1 van 1.4.2009
TP 82/1 du 13.3.2008	Céleri	<i>Apium graveolens</i> L.	Bleekselderij	TP 82/1 van 13.3.2008
TP 74/1 du 13.3.2008	Céleri-rave	<i>Apium graveolens</i> L.	Knolselderij	TP 74/1 van 13.3.2008
TP 130/2 du 16.2.2011	Asperge	<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asperge	TP 130/2 van 16.2.2011
TP 60/1 du 1.4.2009	Betterave rouge, y compris Cheltenham beet	<i>Beta vulgaris</i> L.	Rode biet, inclusief Cheltenham beet	TP 60/1 van 1.4.2009
TP 90/1 du 16.2.2011	Chou frisé	<i>Brassica oleracea</i> L.	Boerenkool	TP 90/1 van 16.2.2011
TP 45/2 du 11.3.2010	Chou-fleur	<i>Brassica oleracea</i> L.	Bloemkool	TP 45/2 van 11.3.2010
TP 151/2 du 21.3.2007	Brocoli	<i>Brassica oleracea</i> L.	Broccoli	TP 151/2 van 21.3.2007
TP 54/2 du 1.12.2005	Chou de Bruxelles	<i>Brassica oleracea</i> L.	Spruitjes	TP 54/2 van 1.12.2005
TP 65/1 du 25.3.2004	Chou-rave	<i>Brassica oleracea</i> L.	Koolrabi	TP 65/1 van 25.3.2004
TP 48/3 du 16.2.2011	Chou de Milan, chou blanc et chou rouge	<i>Brassica oleracea</i> L.	Savoiekoel, wittekoel en rode koel	TP 48/3 van 16.2.2011
TP 105/1 du 13.3.2008	Choux de Chine	<i>Brassica rapa</i> L.	Spitskool	TP 105/1 van 13.3.2008
TP 76/2 du 21.3.2007	Piment ou poivron	<i>Capsicum annum</i> L.	Paprika of Spaanse peper	TP 76/2 van 21.3.2007
TP 118/2 du 1.12.2005	Chicorée frisée et scarole	<i>Cichorium endivia</i> L.	Krullandijvie en andijvie	TP 118/2 van 1.12.2005
TP 172/2 du 1.12.2005	Chicorée industrielle	<i>Cichorium intybus</i> L.	Cichorei voor de industrie	TP 172/2 van 1.12.2005
TP 173/1 du 25.3.2004	Chicorée witloof	<i>Cichorium intybus</i> L.	Witlof	TP 173/1 van 25.3.2004
TP 142/1 du 21.3.2007	Pastèque	<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	Watermeloen	TP 142/1 van 21.3.2007

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 104/2 du 21.3.2007	Melon	<i>Cucumis melo L.</i>	Meloen	TP 104/2 van 21.3.2007
TP 61/2 du 13.3.2008	Concombre et cornichon	<i>Cucumis sativus L.</i>	Komkommer en augurk	TP 61/2 van 13.3.2008
TP 119/1 du 25.3.2004	Courgette	<i>Cucurbita pepo L.</i>	Courgette	TP 119/1 van 25.3.2004
TP 184/1 du 25.3.2004	Artichaut et cardon	<i>Cynara cardunculus L.</i>	Artisjok en kardoen	TP 184/1 van 25.3.2004
TP 49/3 du 13.3.2008	Carotte et carotte fourragère	<i>Daucus carota L.</i>	Wortel en voederwortel	TP 49/3 van 13.3.2008
TP 183/1 du 25.3.2004	Fenouil	<i>Foeniculum vulgare Mill.</i>	Venkel	TP 183/1 van 25.3.2004
TP 13/5 du 16.2.2011	Laitue	<i>Lactuca sativa L.</i>	Sla	TP 13/5 van 16.2.2011
TP 44/4 du 21.3.2012	Tomate	<i>Lycopersicon esculentum Mill.</i>	Tomaat	TP 44/4 van 21.3.2012
TP 136/1 du 21.3.2007	Persil	<i>Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill</i>	Peterselie	TP 136/1 van 21.3.2007
TP 9/1 du 21.3.2007	Haricot d'Espagne	<i>Phaseolus coccineus L.</i>	Pronkboon	TP 9/1 van 21.3.2007
TP 12/3 du 1.4.2009	Haricot nain et haricot à rames	<i>Phaseolus vulgaris L.</i>	Stamboon en stokboon	TP 12/3 van 1.4.2009
TP 7/2 du 11.3.2010	Pois ridé, pois rond et mange-tout	<i>Pisum sativum L. (partim)</i>	Kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul	TP 7/2 van 11.3.2010
TP 64/1 du 27.3.2002	Radis	<i>Raphanus sativus L.</i>	Radijs	TP 64/1 van 27.3.2002
TP 117/1 du 13.3.2008	Aubergine	<i>Solanum melongena L.</i>	Aubergine	TP 117/1 van 13.3.2008
TP 55/4 du 21.3.2012	Epinard	<i>Spinacia oleracea L.</i>	Spinazie	TP 55/4 van 21.3.2012
TP 75/2 du 21.3.2007	Mâche	<i>Valerianella locusta (L.) Laterr.</i>	Veldsla	TP 75/2 van 21.3.2007
TP Broadbean /1 du 25.3.2004	Fève	<i>Vicia faba L. (partim)</i>	Tuinboon	TP Broadbean/1 van 25.3.2004
TP 2/3 du 11.3.2010	Mais doux et maïs à éclater	<i>Zea mays L. (partim)</i>	Suikermaïs en pofmaïs	TP 2/3 van 11.3.2010

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV (www.cpvo.europa.eu).

De tekst van deze protocollen is te vinden op de webstek van het CBP (www.cpvo.europa.eu).

Annexe II

Liste des espèces devant être conformes aux principes directeurs de l'UPOV

1° Plantes agricoles

Bijlage II

Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de UPOV testrichtsnoeren

1° Landbouwgewassen

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide des chiens	<i>Agrostis canina L.</i>	Kruipend struisgras/ heidestruisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide commune	<i>Agrostis capillaris L.</i>	Gewoon struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide géante	<i>Agrostis gigantea Roth.</i>	Hoog struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide stolonifère	<i>Agrostis stolonifera L.</i>	Wit struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/93/3 du 13.11.1985	Arachide	<i>Arachis hypogea L.</i>	Grondnoot	TG/93/3 van 13.11.1985
TG/150/3 du 4.11.1994	Betterave fourragère	<i>Beta vulgaris L.</i>	Voederbiet	TG/150/3 van 4.11.1994
TG/89/6rev. du 4.4.2001 + 1.4.2009	Chou-navet ou rutabaga	<i>Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.</i>	Koolraap	TG/89/6rev. van 4.4.2001 + 1.4.2009
TG/185/3 du 17.4.2002	Navette	<i>Brassica rapa L. var. silvestris (Lam.) Briggs</i>	Raapzaad	TG/185/3 van 17.4.2002
TG/180/3 du 4.4.2001	Brome cathartique	<i>Bromus catharticus Vahl</i>	Paardengras	TG/180/3 van 4.4.2001

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/180/3 du 4.4.2001	Brome	<i>Bromus sitchensis Trin.</i>	Alaskadravik	TG/180/3 van 4.4.2001
TG/276/1 du 28.3.2012	Chanvre	<i>Cannabis sativa L.</i>	Hennep	TG/276/1 van 28.3.2012
TG/134/3 du 12.10.1990	Carthame	<i>Carthamus tinctorius L.</i>	Saffloer	TG/134/3 van 12.10.1990
TG/31/8 du 17.4.2002	Dactyle	<i>Dactylis glomerata L.</i>	Krobaar	TG/31/8 van 17.4.2002
TG/39/8 du 17.4.2002	Fétuque élevée	<i>Festuca arundinacea Schreber</i>	Rietzwenkgras	TG/39/8 van 17.4.2002
TG/39/8 du 17.4.2002	Fétuque des prés	<i>Festuca pratensis Huds.</i>	Beemdlangbloem	TG/39/8 van 17.4.2002
TG/243/1 du 9.4.2008	Hybride résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Festuca</i> avec une espèce du genre <i>Lolium</i>	<i>xFestulolium Asch. et Graebn.</i>	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Festuca</i> met een soort van het geslacht <i>Lolium</i>	TG/243/1 van 9.4.2008
TG/80/6 du 1.4.1998	Fèves de soja	<i>Glycine max (L.) Merrill</i>	Sojaboon	TG/80/6 van 1.4.1998
TG/88/6 du 4.4.2001	Coton	<i>Gossypium spp.</i>	Katoen	TG/88/6 van 4.4.2001
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin blanc	<i>Lupinus albus L.</i>	Witte lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin à feuilles étroites	<i>Lupinus angustifolius L.</i>	Blauwe lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin jaune	<i>Lupinus luteus L.</i>	Gele lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/6/5 du 6.4.2005	Luzerne	<i>Medicago sativa L.</i>	Luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
TG/6/5 du 6.4.2005	Luzerne bigarrée	<i>Medicago x varia T. Martyn</i>	Bonte luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
TG/166/3 du 24.3.1999	Pavot	<i>Papaver somniferum L.</i>	Blauwmaanzaad	TG/166/3 van 24.3.1999
TG/34/6 du 7.11.1984	Fléole noueuse	<i>Phleum nodosum L.</i>	Klein timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
TG/34/6 du 7.11.1984	Fléole	<i>Phleum pratense L.</i>	Timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
TG/33/6 du 12.10.1990	Pâturin des prés	<i>Poa pratensis L.</i>	Veldbeemdgras	TG/33/6 van 12.10.1990
TG/178/3 du 4.4.2001	Radis oléifère	<i>Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers.</i>	Bladrammenas	TG/178/3 van 4.4.2001
TG/179/3 du 4.4.2001	Moutarde blanche	<i>Sinapis alba L.</i>	Gele mosterd	TG/179/3 van 4.4.2001
TG/122/3 du 6.10.1989	Sorgho	<i>Sorghum bicolor (L.) Moench</i>	Sorgho	TG/122/3 van 6.10.1989
TG/5/7 du 4.4.2001	Trèfle violet	<i>Trifolium pratense L.</i>	Rode klaver	TG/5/7 van 4.4.2001
TG/38/7 du 9.4.2003	Trèfle blanc	<i>Trifolium repens L.</i>	Witte klaver	TG/38/7 van 9.4.2003
TG/8/6 du 17.4.2002	Féverole	<i>Vicia faba L.</i>	Paardenboon / veldboon	TG/8/6 van 17.4.2002
TG/32/6 du 21.10.1988	Vesce commune	<i>Vicia sativa L.</i>	Voederwikke	TG/32/6 van 21.10.1988

2° Légumes

2° Groentegewassen

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Nom scientifique/ Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/106/4 du 31.3.2004	Poirée, bette à cardes	<i>Beta vulgaris L.</i>	Snijbiet	TG/106/4 van 31.3.2004
TG/37/10 du 4.4.2001	Navet	<i>Brassica rapa L.</i>	Meiraap / stoppelknol	TG/37/10 van 4.4.2001
TG/154/3 du 18.10.1996	Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne	<i>Cichorium intybus L.</i>	Bladcichorei	TG/154/3 van 18.10.1996
TG/155/4rev. du 28.3.2007 + 1.4.2009	Potiron	<i>Cucurbita maxima Duchesne</i>	Pompoen	TG/155/4rev. van 28.3.2007 + 1.4.2009
TG/63/7 du 28.3.2012	Radis noir	<i>Raphanus sativus L.</i>	Rammenas	TG/63/7 van 28.3.2012
TG/62/6 du 24.3.1999	Rhubarbe	<i>Rheum rhabarbarum L.</i>	Rabarber	TG/62/6 van 24.3.1999
TG/116/4 du 24.3.2010	Scorsonère	<i>Scorzonera hispanica L.</i>	Schorseneer	TG/116/4 van 24.3.2010

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site internet de l'UPOV (www.upov.int).

Vu pour être annexés à l'arrêté ministériel du 18 octobre 2013 modifiant les annexes I^{re} et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Bruxelles, le 18 octobre 2013.

Mme C. FREMAULT

De tekst van deze richtsnoeren is te vinden op de webstek van de UPOV (www.upov.int).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 18 oktober 2013 tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Brussel, 18 oktober 2013.

Mevr. C. FREMAULT

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03366]

3 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal portant nomination ou renouvellement des président, vice-président, administrateur délégué et de certains membres du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement visés à l'article 3bis, §§ 4 et 7 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, notamment l'article 3bis tel qu'introduit par l'arrêté royal du 28 septembre 2006 pris en exécution de l'article 8 de la loi du 26 août 2006 portant fusion de la Société fédérale d'Investissement et de la Société fédérale de Participations;

Considérant qu'en vertu de l'article 3bis précité, le conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement est composé de douze membres au moins;

Considérant qu'en vertu du § 2 de cette disposition, deux administrateurs indépendants doivent être nommés par l'assemblée générale sur proposition motivée d'un jury constitué par le Roi et qu'en vertu des §§ 3 et 4, les actionnaires autres que l'Etat nomment un nombre d'administrateurs, proportionnellement au nombre de voix liées à leurs actions et les autres membres du conseil d'administration sont nommés par le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres;

Considérant qu'en vertu du § 7 de cette même disposition, le président, les deux vice-présidents et l'administrateur délégué sont nommés parmi les membres du conseil d'administration par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres;

Considérant qu'à la date du présent arrêté, seul l'Etat est actionnaire de la Société fédérale de Participations et d'investissement;

Considérant que les mandats de six administrateurs, dont ceux du président, de l'administrateur délégué, des deux vice-présidents et d'un administrateur indépendant, sont venus à expiration le 31 octobre 2012;

Considérant qu'il appartient au Roi de nommer ou renouveler cinq membres dont notamment le président et l'administrateur délégué, en fonction de la complémentarité de leurs compétences particulières en matière d'analyse financière et comptable, en matière juridique ou en matière économique ou en fonction de leur expertise en matière d'investissements internationaux, et en tenant compte des limitations fixées en matière de cumul de mandats;

Considérant qu'un tiers au moins des membres du conseil d'administration doivent appartenir à l'autre sexe;

Considérant que le conseil d'administration comprend autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise;

Considérant que le président et l'administrateur délégué sont d'expression linguistique différente;

Considérant que M. Renaat Berckmoes, Mme Laurence Bovy, M. Olivier Henin, M. Koenraad Van Loo et M. Jan Verschooten satisfont aux exigences et qu'ils peuvent donc être retenus pour la nomination comme administrateur au conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'investissement;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2013/03366]

3 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende benoeming of herbenoeming van de voorzitter, ondervoorzitter, afgevaardigd bestuurder en van bepaalde leden van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij bedoeld in artikel 3bis, §§ 4 en 7 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, inzonderheid op artikel 3bis zoals ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 september 2006 genomen in uitvoering van artikel 8 van de wet van 26 augustus 2006 houdende fusie van de Federale Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij;

Overwegende dat ingevolge bovengenoemd artikel 3bis, de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij is samengesteld uit ten minste twaalf leden;

Overwegende dat ingevolge § 2 van deze bepaling, twee onafhankelijke bestuurders benoemd moeten worden door de algemene vergadering op gemotiveerde voordracht van een door de Koning samengestelde jury en dat ingevolge §§ 3 en 4, de andere aandeelhouders dan de Staat, een aantal bestuurders in verhouding tot het aantal stemmen dat verbonden is aan hun aandelen, benoemen en de andere leden van de raad van bestuur door de Koning bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit benoemd worden;

Overwegende dat ingevolge § 7 van dezelfde bepaling, de voorzitter, de twee ondervoorzitters en de afgevaardigde bestuurder benoemd worden onder de leden van de raad van bestuur door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit;

Overwegende dat op de datum van dit besluit, enkel de Staat aandeelhouder is van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

Overwegende dat de mandaten van zes bestuurders, waaronder diegene van de voorzitter, de afgevaardigd bestuurder, de twee ondervoorzitters en een onafhankelijke bestuurder zijn verstreken op 31 oktober 2012;

Overwegende dat het aan de Koning toekomt om vijf leden waarvan met name de voorzitter en de afgevaardigd bestuurder te benoemen of herbenoemen, in functie van de complementariteit van hun bijzondere bevoegdheden inzake financiële en boekhoudkundige analyse, inzake rechtszaken of inzake economische zaken of naar gelang van hun expertise inzake internationale investeringen, en rekening houdend met de beperkingen betreffende de cumulatie van mandaten;

Overwegende dat ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht moeten zijn;

Overwegende dat de raad van bestuur uit evenveel Franstalige als Nederlandstalige leden bestaat;

Overwegende dat de voorzitter en de afgevaardigd bestuurder tot een verschillende taalrol behoren;

Overwegende dat de heer Renaat Berckmoes, Mevr. Laurence Bovy, de heer Olivier Henin, de heer Koenraad Van Loo en de heer Jan Verschooten aan de vereisten voldoen en dat zij dus weerhouden kunnen worden voor de benoeming als bestuurder in de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

Considérant que M. Renaat Berckmoes, en raison notamment de son expérience comme Chief Financial Officer de Telenet, dispose de l'expérience nécessaire en matière d'analyse financière et comptable;

Considérant que Mme Laurence Bovy est juriste et, en raison de sa fonction de présidente du conseil d'administration de la Société nationale des Chemins de fer Belges, dispose de l'expérience nécessaire pour présider le conseil d'administration d'une société publique;

Considérant que M. Olivier Henin est juriste et a exercé pendant plusieurs années la fonction de vice-président du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

Considérant que M. Koenraad Van Loo est économiste et exerce depuis plusieurs années la fonction d'administrateur délégué de la Société fédérale de Participations et d'Investissement; qu'il a notamment développé pendant cette période une expertise en matière d'investissements internationaux;

Considérant l'expérience de M. Jan Verschooten en tant qu'administrateur et président de la Société fédérale d'Investissement, puis de vice-président du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement, ainsi que sa charge de vice-commissaire du Bureau du plan qui lui procure une expertise en matière financière et économique;

Considérant que les personnes précitées, collectivement et avec les autres membres du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement, ont des compétences complémentaires en matière d'analyse financière et comptable, en matière juridique, en matière économique et en matière d'investissements internationaux;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés membres du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement pour un terme renouvelable de cinq ans, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté :

M. Renaat Berckmoes;

Mme Laurence Bovy;

M. Olivier Henin;

M. Koenraad Van Loo;

M. Jan Verschooten.

Art. 2. Mme Laurence Bovy est nommée comme présidente du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement pour un terme renouvelable de cinq ans, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. M. Olivier Henin est renouvelé comme vice-président du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement, pour un terme renouvelable de cinq ans, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. M. Koenraad Van Loo est renouvelé comme administrateur délégué de la Société fédérale de Participations et d'Investissement, pour un terme renouvelable de cinq ans, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2013.

Art. 6. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Overwegende dat de heer Renaat Berckmoes, in het bijzonder vanwege zijn ervaring als Chief Financial Officer van Telenet over de noodzakelijke ervaring beschikt inzake financiële en boekhoudkundige analyse;

Overwegende dat mevr. Laurence Bovy juriste is en vanwege haar functie als voorzitter van de raad van bestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over de noodzakelijke ervaring beschikt om de raad van bestuur van een publieke vennootschap voor te zitten;

Overwegende dat de heer Olivier Henin jurist is en gedurende meerdere jaren de functie van ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij heeft uitgeoefend;

Overwegende dat de heer Koenraad Van Loo econoom is en gedurende meerdere jaren de functie van afgevaardigd bestuurder van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij heeft uitgeoefend; en dat hij gedurende deze periode een expertise heeft ontwikkeld inzake internationale investeringen;

Overwegende de ervaring van de heer Jan Verschooten als bestuurder en voorzitter van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en nadien als ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, alsook zijn positie als Adjunct-Commissaris van het Planbureau die hem een financiële en economische expertise verschaft;

Overwegende dat de voornoemde personen gezamenlijk en met de overige leden van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij beschikken over complementaire vaardigheden inzake financiële en boekhoudkundige analyse, op juridisch vlak, op economisch vlak en inzake internationale investeringen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden benoemd tot leden van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van huidig besluit :

De heer Renaat Berckmoes;

Mevr. Laurence Bovy;

De heer Olivier Henin;

De heer Koenraad Van Loo;

De heer Jan Verschooten.

Art. 2. Mevr. Laurence Bovy wordt benoemd tot voorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van huidig besluit.

Art. 3. De heer Olivier Henin wordt herbenoemd tot ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van huidig besluit.

Art. 4. De heer Koenraad Van Loo wordt herbenoemd tot afgevaardigd bestuurder van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van huidig besluit.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2013.

Art. 6. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/205754]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 24 octobre 2013, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers est accordée, à sa demande, à M. DE BROUWER René. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/205754]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2013 wordt aan de heer DE BROUWER René, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het Arbeidshof van Antwerpen. Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/205752]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 24 octobre 2013, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruges est accordée, à sa demande, à M. Vandermeulen, Luc.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/205752]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2013 wordt aan de heer Vandermeulen, Luc, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank van Brugge.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2013/24370]

30 AOUT 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 août 2008 portant nomination des membres externes du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, notamment l'article 7, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1968, érigeant l'Institut scientifique de Santé publique en établissement scientifique fédéral relevant du Service public fédéral de la Santé publique, de la Sécurité alimentaire et de l'environnement, modifié par les arrêtés royaux des 29 juillet 1975, 17 octobre 1996, 11 juillet 2003 et 20 décembre 2007;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux, notamment l'article 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 9 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 30 août 2008 portant nomination des membres externes du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 30 août 2008 portant nomination des membres externes du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique est modifié comme suit :

1° A l'article 1^{er}, la mention « Mme Sabine Lauwers, Professeur à la « Vrije Universiteit Brussel » » est remplacée par la mention « M. Philippe Hermans, Professeur à l'Université libre de Bruxelles »;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2013/24370]

30 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 augustus 2008 tot benoeming van de externe leden van de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid artikel 7, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1968 houdende oprichting van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid als federale wetenschappelijke instelling bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juli 1975, 17 oktober 1996, 11 juli 2003 en 20 december 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 augustus 2008 tot benoeming van de externe leden van de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 30 augustus 2008 tot benoeming van de externe leden van de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid wordt gewijzigd als volgt :

1° In artikel 1, de vermelding « Mevr. Sabine Lauwers, Professor aan de Vrije Universiteit Brussel » wordt vervangen door de vermelding « De heer Philippe Hermans, Professor aan de « Université libre de Bruxelles » »;

2° A l'article 1^{er}, la mention « M. Pierre Van Damme, Professeur à la « Université Antwerpen » » est remplacée par la mention « M. Denis Pierard, Professeur à la « Vrije Universiteit Brussel » ».

Art. 2. Le ministre qui a la Santé Publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 août 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24371]

30 AOUT 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 août 2008 portant la nomination des membres d'une commission d'avis « Maladies transmissibles et infectieuses » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique

La Ministre de la Santé publique,

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, l'article 7, § 7, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1968 érigeant l'Institut scientifique de Santé publique en établissement scientifique fédéral relevant du Service public fédéral de la Santé publique de l'Environnement et de la Chaîne alimentaire, modifié par les arrêtés royaux des 29 juillet 1975, 17 octobre 1996, 11 juillet 2003 et 20 décembre 2007;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux, l'article 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 9 avril 2007;

Vu l'arrêté ministériel du 26 août 2008 portant la nomination des membres d'une commission d'avis « Maladies transmissibles et infectieuses » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique,

Arrête :

Article unique. A l'article 2 l'arrêté ministériel du 26 août 2008 portant la nomination des membres d'une commission d'avis « Maladies transmissibles et infectieuses » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique, la mention « M. Thierry Vandendriesche, Professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven » » est remplacée par la mention « M. Lieven De Zutter, Professeur à l'« Université Gent » ».

Bruxelles, le 30 août 2013.

Mme L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24372]

30 AOUT 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 avril 2009 portant la nomination des membres de commission d'avis « Santé publique & surveillance », « Alimentation, médicaments et produits de consommation » et « Expertise, prestations de service et relations clients » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique

La Ministre de la Santé publique,

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, l'article 7, § 7, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

2° In artikel 1, de vermelding « de heer Pierre Van Damme, Professor aan de Universiteit Antwerpen » wordt vervangen door de vermelding « De heer Denis Pierard, Professor aan de Vrije Universiteit Brussel ».

Art. 2. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering.

Brussel, 30 augustus 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24371]

30 AUGUSTUS 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 augustus 2008 tot benoeming van de leden van een adviescommissie « Overdraagbare en Besmettelijke Ziekten » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de Grondwet, artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 7, § 7, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1968 houdende oprichting van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid als federale wetenschappelijke instelling bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juli 1975, 17 oktober 1996, 11 juli 2003 en 20 december 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 april 2007;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 augustus 2008 tot benoeming van de leden van een adviescommissie « Overdraagbare en Besmettelijke Ziekten » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid,

Besluit :

Enig artikel. In artikel 2 van het ministerieel besluit van 26 augustus 2008 tot benoeming van de leden van een adviescommissie « Overdraagbare en Besmettelijke Ziekten » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, wordt de vermelding « De heer Thierry Vandendriesche, Professor aan de Katholieke Universiteit Leuven » vervangen door de vermelding « De heer Lieven De Zutter, Professor aan de Universiteit Gent ».

Brussel, 30 augustus 2013.

Mevr. L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24372]

30 AUGUSTUS 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 april 2009 tot benoeming van de leden van de adviescommissies « Volksgezondheid & surveillance », « Voeding, geneesmiddelen en consumptiegoederen » en « Expertise, Dienstverlening en Klantenrelaties » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de Grondwet, artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 7, § 7, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1968 érigeant l'Institut scientifique de Santé publique en établissement scientifique fédéral relevant du Service public fédéral de la Santé publique de l'Environnement et de la Chaîne alimentaire, modifié par les arrêtés royaux des 29 juillet 1975, 17 octobre 1996, 11 juillet 2003 et 20 décembre 2007;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux, l'article 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 9 avril 2007;

Vu l'arrêté ministériel du 3 avril 2009 portant la nomination des membres de commission d'avis « Santé publique & surveillance », « Alimentation, médicaments et produits de consommation » et « Expertise, prestations de service et relations clients » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel du 3 avril 2009 portant la nomination des membres de commission d'avis « Santé publique & surveillance », « Alimentation, médicaments et produits de consommation » et « Expertise, prestations de service et relations clients » auprès du Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique est modifié comme suit :

1° A l'article 3, la mention « M. Benoit NEMERY, Professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven » » est remplacée par la mention « M. Tim NAWROT, Professeur à l'« Université Hasselt » »;

2° A l'article 4, la mention « M. Hubert DE BRABANDER, Professeur à l'« Université Gent » » est remplacée par la mention « M. Patrick DEBACKER, Professeur à l'« Université Gent » »;

3° A l'article 5, la mention « Mme Sabine LAUWERS, Professeur à la « Vrije Universiteit Brussel » » est remplacée par la mention « M. Jan VERHAEGEN, Professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven » »;

4° A l'article 5, la mention « M. Pierre VAN DAMME, Professeur à l'« Université Antwerpen » » est remplacée par la mention « M. Dieter DEFORCE, Professeur à l'« Université Gent » ».

Bruxelles, le 30 août 2013.

Mme L. ONKELINX

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1968 houdende oprichting van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid als federale wetenschappelijke instelling bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juli 1975, 17 oktober 1996, 11 juli 2003 en 20 december 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 april 2007;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 april 2009 tot benoeming van de leden van de adviescommissies « Volksgezondheid & surveillance », « Voeding, geneesmiddelen en consumptiegoederen » en « Expertise, Dienstverlening en Klantenrelaties » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit van 3 april 2009 tot benoeming van de leden van de adviescommissies « Volksgezondheid & surveillance », « Voeding, geneesmiddelen en consumptiegoederen » en « Expertise, Dienstverlening en Klantenrelaties » bij de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, wordt gewijzigd als volgt :

1° In artikel 3, de vermelding « De heer Benoit NEMERY, Professor aan de Katholieke Universiteit Leuven » wordt vervangen door de vermelding « De heer Tim NAWROT, Professor aan de Universiteit Hasselt »;

2° In artikel 4, de vermelding « De heer Hubert DE BRABANDER, Professor aan de Universiteit Gent » wordt vervangen door de vermelding « De heer Patrick DEBACKER, Professor aan de Universiteit Gent »;

3° In artikel 5, de vermelding « Mevr. Sabine LAUWERS, Professor aan de Vrije Universiteit Brussel » wordt vervangen door de vermelding « De heer Jan VERHAEGEN, Professor aan de Katholieke Universiteit Leuven »;

4° In artikel 5, de vermelding « De heer Pierre VAN DAMME, Professor aan de Universiteit Antwerpen » wordt vervangen door de vermelding « De heer Dieter DEFORCE, Professor aan de Universiteit Gent ».

Brussel, 30 augustus 2013.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2013/24381]

15 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel
portant désignation de directeur de l'Aide médicale

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 37bis, inséré par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 2 février 2007 définissant la fonction de directeur de l'Aide médicale et son champ d'application, les articles 5 et 6, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2009 fixant les modalités de candidature et de désignation en tant que directeur de l'Aide médicale;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2013/24381]

15 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit
tot aanwijzing van directeur Medische Hulpverlening

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 37bis, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 februari 2007 tot bepaling van de functie van directeur Medische Hulpverlening en het toepassingsgebied ervan, artikelen 5 en 6, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2009 tot vaststelling van de modaliteiten voor de kandidaatstelling en de aanwijzing als directeur Medische Hulpverlening;

Vu l'avis favorable de la Commission d'Aide médicale urgente de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

Arrête :

Article unique. Est désigné en tant que directeur de l'Aide médicale :

Pour l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale :
Marion, Eric, Kraainem.
Bruxelles, le 15 octobre 2013.

Mme L. ONKELINX

Gelet op het gunstig advies van de Provinciale Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Besluit :

Enig Artikel. Wordt als Directeur Medische Hulpverlening aange-
wezen :

Voor het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad :
Marion, Eric, Kraainem.
Brussel, 15 oktober 2013.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/206125]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 24 octobre 2013, M. Rogiest, Ch., avocat, juge suppléant au tribunal du travail de Gand, est nommé juge à ce tribunal.

Il est nommé simultanément juge aux tribunaux du travail de Termonde et d'Audenarde.

Par arrêté royal du 25 octobre 2013, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le jour fixé à l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, M. De Wolf, P., avocat général près la cour d'appel de Bruxelles, est nommé juge au tribunal de commerce francophone de Bruxelles et est désigné au mandat de président de ce tribunal.

Par arrêtés royaux du 25 octobre 2013 :

— Mme Wynands, L., substitut du procureur du Roi de complément pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, est nommée substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles;

— sont nommés juge au tribunal de première instance de Charleroi :

- M. Hourdiaux, F.;
- Mme Leonard, J.,

substituts du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi.

Ils sont nommés simultanément juge aux tribunaux de première instance de Mons et de Tournai;

— Mme Wijnant, K., juge au tribunal de première instance d'Audenarde, est nommée juge de paix du canton de Renaix;

— M. Andrien, P., substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Mons, est nommé juge de paix du canton de Boussu;

— M. Culem, Ph., juge de paix du premier canton de Charleroi, est nommé juge de paix du premier canton de Mons;

— Mme Vercaeye, K., licenciée en droit, avocat, juge suppléant à la justice de paix du premier canton d'Anderlecht, est nommée juge suppléant à la justice de paix du sixième canton de Bruxelles;

— M. De Wilder, L., licencié en droit, avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du canton de Vilvorde;

— Mme Druart, G., licenciée en droit, avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Charleroi.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/206125]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2013 is de heer Rogiest, Ch., advocaat, plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Gent, benoemd tot rechter in deze rechtbank.

Hij is gelijktijdig benoemd tot rechter in de arbeidsrechtbanken te Dendermonde en te Oudenaarde.

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 2013, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren voor de dag bedoeld in artikel 61, eerste lid, van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel, is de heer De Wolf, P., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, benoemd tot rechter in de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel en tevens aangewezen tot het mandaat van voorzitter van deze rechtbank.

Bij koninklijke besluiten van 25 oktober 2013 :

— is Mevr. Wynands, L., toegevoegd substituut-procureur des Konings voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel;

— zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi :

- de heer Hourdiaux, F.;
- Mevr. Leonard, J.,

substituut-procureurs des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi.

Zij zijn gelijktijdig benoemd tot rechter in de rechtbanken van eerste aanleg te Bergen en te Doornik;

— is Mevr. Wijnant, K., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, benoemd tot vrederechter van het kanton Ronse;

— is de heer Andrien, P., toegevoegd substituut-procureur des Konings voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen, benoemd tot vrederechter van het kanton Boussu;

— is de heer Culem, Ph., vrederechter van het eerste kanton Charleroi, benoemd tot vrederechter van het eerste kanton Bergen;

— is Mevr. Vercaeye, K., licentiaat in de rechten, advocaat, plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het eerste kanton Anderlecht, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het zesde kanton Brussel;

— is de heer De Wilder, L., licentiaat in de rechten, advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Vilvorde;

— is Mevr. Druart, G., licentiaat in de rechten, advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in vrederecht van het eerste kanton Charleroi.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2013/11555]

**25 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel portant agréation
d'une société coopérative**

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, l'article 5, modifié par la loi du 12 juillet 2013;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux des 24 septembre 1986, 25 février 1996 et 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Est agréée dans la commission des coopératives de services, avec effet au 1^{er} septembre 2013, la société coopérative suivante :

6051 Fleurus Consult SCRL

A Fleurus

Numéro d'entreprise/Ondernemingsnummer : 0453.182.317

Art. 2. L'agrément mentionné à l'article précédent reste valable jusqu'au 31 mai 2015 pour autant que la société coopérative concernée ne fasse pas l'objet d'une radiation en vertu des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives.

Bruxelles, le 25 octobre 2013.

J. VANDE LANOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2013/11555]

**25 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning
van een coöperatieve vennootschap**

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, artikel 5, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, 25 februari 1996 en 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der dienstcoöperaties met ingang van 1 september 2013, de volgende coöperatieve vennootschap :

Art. 2. De erkenning in het vorige artikel vermeld blijft geldig tot 31 mei 2015 voor zover de bedoelde coöperatieve vennootschap niet het voorwerp is van een schrapping overeenkomstig de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen.

Brussel, 25 oktober 2013.

J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2013/11556]

**25 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel portant agréation
d'une société coopérative**

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, l'article 5, modifié par la loi du 12 juillet 2013;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux des 24 septembre 1986, 25 février 1996 et 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Est agréée dans la commission des coopératives de production et de distribution, avec effet au 1^{er} septembre 2013, la société coopérative suivante :

5257 Storm CVBA

Te Antwerpen

Numéro d'entreprise/Ondernemingsnummer : 0535.792.564

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2013/11556]

**25 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning
van een coöperatieve vennootschap**

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, artikel 5, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, 25 februari 1996 en 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der productie- en distributiecoöperaties met ingang van 1 september 2013, de volgende coöperatieve vennootschap :

Art. 2. L'agrément mentionné à l'article précédent reste valable jusqu'au 31 mai 2015 pour autant que la société coopérative concernée ne fasse pas l'objet d'une radiation en vertu des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrément des groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives.

Bruxelles, le 25 octobre 2013.

J. VANDE LANOTTE

Art. 2. De erkenning in het vorige artikel vermeld blijft geldig tot 31 mei 2015 voor zover de bedoelde coöperatieve vennootschap niet het voorwerp is van een schrapping overeenkomstig de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen.

Brussel, 25 oktober 2013.

J. VANDE LANOTTE

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2013/36028]

23 SEPTEMBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de onteigening ten algemene nutte van een onroerend goed gelegen te Sint-Pietersveldstraat 3-5-7 te Wingene

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 5, § 1, II, 6°, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, en artikel 79, § 1, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake de onteigeningen ten algemene nutte, gewijzigd bij de wet van 6 april 2000;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemene nutte inzake de culturele, persoonsgebonden en onderwijsaangelegenheden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, artikel 6, 1° en 7°;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 9 januari 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 29 augustus 2013;

Overwegende dat de Vlaamse Gemeenschap op grond van artikel 5, § 1, II, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bevoegd is voor de jeugdbescherming (bijzondere jeugdbijstand) en meer bepaald ook voor de instellingen en voorzieningen die jeugdbeschermingsmaatregelen uitvoeren, met inbegrip van de gemeenschapsinstellingen voor bijzondere jeugdbijstand;

Overwegende dat de noden binnen de bijzondere jeugdbijstand zodanig zijn dat er een acuut tekort is aan plaatsen in gemeenschapsinstellingen waar zeer moeilijke minderjarigen, die meestal een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en met een nood aan beveiligde opvang worden geplaatst; dat dit tekort blijkt uit de aanhoudend hoge bezettingsgraad van die instellingen en het aanbod kwantitatief niet kan beantwoorden aan de vraag naar beveiligde opvang voor minderjarigen;

Overwegende dat er vanuit de private voorzieningen onvoldoende aanbod of onvoldoende aangepast aanbod is voor de opvang van die zeer moeilijke jongeren met een nood aan beveiligde opvang;

Overwegende dat ook het gesloten centrum voor de voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, gevestigd te Everberg, geen oplossing biedt voor het tekort aan opvangplaatsen in gemeenschapsinstellingen, aangezien dat centrum een andere finaliteit heeft, namelijk uitsluitend opvang bij wijze van voorlopige maatregel van maatschappelijke beveiliging van jongens die ernstige als misdrijf omschreven feiten hebben gepleegd;

Overwegende dat er dus een acute nood is aan een capaciteitsuitbreiding van de gemeenschapsinstellingen; dat een capaciteitsuitbreiding echter niet mogelijk is binnen de huidige infrastructuur van die instellingen; dat ook op de terreinen van de gemeenschapsinstellingen geen ruimte meer beschikbaar is voor de noodzakelijke uitbreiding en aanpassing van de infrastructuur;

Overwegende dat het met het oog op het efficiënt inzetten van personeel en middelen aangewezen is een bestaande gemeenschapsinstelling uit te breiden, eerder dan een nieuwe gemeenschapsinstelling op te richten op een andere locatie;

Overwegende dat het hierna vermelde onroerend goed, gelegen te Wingene en toebehorend aan de Belgische Staat (Ministerie van Defensie), zich in de nabijheid van de campus van de gemeenschapsinstelling De Zande te Ruiselede bevindt; dat het onroerend goed, mits de nodige infrastructuurwerken, de mogelijkheid biedt om de opvangcapaciteit van de gemeenschapsinstelling De Zande uit te breiden met 40 plaatsen; dat het onroerend goed zich volgens het gewestplan bevindt in een gebied voor gemeenschapsvoorzieningen en openbare nutsvoorzieningen; dat de bestemming van het goed voor de uitbreiding van een gemeenschapsinstelling in overeenstemming is met het gewestplan;

Overwegende dat op het onroerend goed in kwestie een bodemverontreiniging aanwezig was; dat de Belgische Staat op 29 januari 2009 door OVAM in kennis werd gesteld van het conformiteitsattest met referentie CBSP-nr-4160 met betrekking tot het bodemsaneringsproject voor het onroerend goed; dat de Belgische Staat (Ministerie van Defensie) zich er ten aanzien van OVAM toe verbonden heeft om ter uitvoering van dat project de nodige bodemsaneringswerken uit te voeren; dat de bodemsaneringswerken ondertussen werden beëindigd en dat OVAM op 29 juli 2013 een bodemattest afleverde;

Overwegende dat de onmiddellijke inbezitneming van dat onroerend goed, dat thans tot het private domein van de Belgische Staat (Ministerie van Defensie) behoort, noodzakelijk is als antwoord op de acute nood aan plaatsen in gemeenschapsinstellingen,

Besluit :

Artikel 1. De onmiddellijke inbezitneming door de Vlaamse Gemeenschap van het onroerend goed, gelegen op het grondgebied van Wingene, dat in onderstaande tabel is beschreven, is onontbeerlijk voor de uitbreiding van de gemeenschapsinstelling voor bijzondere jeugdbijstand De Zande om tegemoet te komen aan de acute nood aan bijkomende opvangplaatsen voor jongeren :

Kadaster	Eigenaar	Aard perceel	Oppervlakte
0112/Z, 0112/F2, 0112/H2, 0112/P2, 0112/T2, 0112/V2, 0112/W2, 0112/X2, 0112/Y2, Afdeling 1 Wingene, sectie D	Belgische Staat (Ministerie van Defensie)	Gebied voor gemeenschapsvoorzieningen en openbaar nut	99 are 25 ca

Het onroerend goed is aangeduid met de nummers 0112/Z, 0112/F2, 0112/H2, 0112/P2, 0112/T2, 0112/V2, 0112/W2, 0112/X2, en 0112/Y2 op het 'plan van de te vervreemden goederen' dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Als gevolg van artikel 1 zal de onteigening gebeuren overeenkomstig de bepalingen in de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake de onteigeningen ten algemene nutte.

Art. 3. Binnen zestig dagen na de bekendmaking van dit besluit kan een beroep tot nietigverklaring van dit besluit, eventueel samen met een vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging ervan, worden ingediend bij de Raad van State. Dat beroep wordt ingediend met een gedagtekend verzoekschrift dat door de verzoekende partij of haar advocaat ondertekend is. Het verzoekschrift wordt aangetekend verstuurd aan de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Brussel, 23 september 2013.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Bijlage : plan van de te vervreemden goederen



Uittreksel uit het kadastraal percelenplan Wingene 1 afd/wingene

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 23 september 2013 betreffende de onteigening ten algemene nutte van een onroerend goed gelegen Sint-Pietersveldstraat 3-5-7, te Wingene.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2013/36031]

1 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de vaststelling van het model van werkingsverslag voor de erkende verenigingen waar armen het woord nemen die zijn ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 21 maart 2003 betreffende de armoedebestrijding, artikel 8 en 10, gewijzigd bij het decreet van 18 juli 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 betreffende de armoedebestrijding, artikel 36, eerste lid, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 februari 2012,

Besluit :

Artikel 1. Ter uitvoering van artikel 36, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 betreffende de armoedebestrijding wordt het model van werkingsverslag voor de erkende verenigingen waar armen het woord nemen die zijn ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging, opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

Brussel, 1 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Bijlage bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2013 betreffende de vaststelling van het model van werkingsverslag voor de erkende verenigingen waar armen het woord nemen die zijn ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging

Bijlage. Modelformulier *Werkingsverslag vereniging waar armen het woord nemen (lokale vereniging)* als vermeld in artikel 1

Inhoudelijk werkingsverslag van een vereniging waar armen het woord nemen die is ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging

WVFG-VWVW.901-130986



Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
Afdeling Welzijn en Samenleving
 Koning Albert II-laan 35 bus 30, 1030 BRUSSEL
 Tel. 02 553 33 30 – Fax 02 553 33 60
 E-mail: welzijnsamenleving@wvg.vlaanderen.be
 Website: www.welzijnsamenleving.be

In te vullen door de
 behandelende afdeling
 ontvangstdatum

Waarvoor dient dit formulier?

Dit formulier vormt het inhoudelijk werkingsverslag voor een erkende vereniging waar armen het woord nemen die ingedeeld is bij de subsidie categorie lokale vereniging. Het dient ter verantwoording van de ontvangen subsidie voor het voorbije werkingsjaar.

Naast deze inhoudelijke verantwoording moet u een financieel werkingsverslag opmaken. Raadpleeg daarvoor het document 'Richtlijnen financieel werkingsverslag voor verenigingen waar armen het woord nemen', dat u vindt op de website www.welzijnsamenleving.be, in de rubriek armoedebestrijding, subrubriek formulieren.

Waar vindt u meer informatie over dit formulier?

Als u vragen of opmerkingen hebt, kunt u contact opnemen met uw dossierbehandelaar of met de afdeling Welzijn en Samenleving (tel. 02 553 33 30, e-mail: welzijnsamenleving@wvg.vlaanderen.be).

Aan wie bezorgt u dit formulier?

Stuur dit formulier met de bijbehorende bewijsstukken voor 1 mei van het jaar dat volgt op het werkingsjaar, ingevuld en ondertekend naar:

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
 Afdeling Welzijn en Samenleving
 Koning Albert II-laan 35 bus 30
 1030 BRUSSEL

De postdatum geldt als bewijs. U hoeft dit formulier niet aangetekend te versturen. Mail dit formulier (Worddocument) ook naar welzijnsamenleving@wvg.vlaanderen.be.

Algemene gegevens

1 Op welk werkingsjaar heeft dit werkingsverslag betrekking?

Een werkingsjaar loopt van 1 januari tot en met 31 december.

2 Vul de identificatiegegevens van uw vereniging in.

naam

ondernemingsnummer

rekeningnummer - -

3 Vul de contactgegevens van uw vereniging in.

Als die gegevens het voorbije jaar niet gewijzigd zijn, hoeft u deze vraag niet in te vullen.

straat en nummer _____
 postnummer en gemeente _____
 voor- en achternaam _____
 contactpersoon _____
 telefoonnummer _____
 e-mailadres _____
 website _____

4 Zijn de gegevens van de vereniging het voorbije jaar gewijzigd?

Het gaat onder meer over de statuten of de samenstelling van de raad van bestuur. Als de wijzigingen nog niet gepubliceerd zijn in de bijlagen bij het Belgisch Staatsblad, voegt u een kopie van de wijziging die ondertekend is door de gemachtigde, bij dit formulier.

- ja
 nee

5 Hoeveel beroepskrachten waren op 31 december van het werkingsjaar in dienst van uw vereniging?

Het tewerkstellingsvolume geeft u in aantal voltijdsequivalenten tot twee cijfers na de komma. Als een beroepskracht bijvoorbeeld vier vijfde (0,80 vte) werkt en een andere beroepskracht halftijds (0,50 vte), schrijft u 1,30 vte.

Maak een onderscheid tussen beroepskrachten die gefinancierd zijn met de subsidie Vlaamse overheid in het kader van het Armoededecreet, beroepskrachten met een gesco- of een Sociale Maribelstatuut en beroepskrachten die tewerkgesteld zijn via andere financieringskanalen (bijvoorbeeld stedelijke subsidies, fondsen, eigen middelen). Bij detachering vermeldt u de beroepskrachten van wie u niet de werkgever bent, maar die binnen de vereniging beroepsmatig actief zijn (bijvoorbeeld op basis van een detacheringsovereenkomst met een andere organisatie). U vermeldt het tewerkstellingsvolume op 31 december.

Vermeld ook het tewerkstellingsvolume van de ervaringsdeskundigen in armoede en sociale uitsluiting die in de vereniging werken. Maak daarbij een onderscheid tussen opgeleide en niet-opgeleide ervaringsdeskundigen.

financieringskanaal	aantal voltijdsequivalenten
subsidie Armoededecreet	_____ vte
gesco	_____ vte
Sociale Maribel	_____ vte
andere financiering	_____ vte
detachering	_____ vte
totale tewerkstelling	_____ vte
waarvan opgeleide ervaringsdeskundigen	_____ vte
waarvan niet-opgeleide ervaringsdeskundigen	_____ vte

6 Hoeveel verschillende mensen in armoede waren het voorbije jaar structureel betrokken bij de werking van uw vereniging?

Een vereniging moet op jaarbasis minstens vijftien armen bij de werking betrekken. Het gaat om mensen die het voorbije jaar in armoede leefden en die:

- minstens drie keer hebben deelgenomen aan de beleidsgerichte werking van de vereniging. Onder beleidsgerichte werking vallen alle activiteiten die hoofdzakelijk betrekking hebben op criterium 5 (werken aan maatschappelijke structuren) en 6 (dialoogwerkgroepen opzetten); het gaat onder meer om de thematische werkgroepen, de inhoudelijke stuurgroep, de algemene vergadering, de raad van bestuur of de dialoogwerkgroepen. U moet de deelname kunnen aantonen met verslagen of andere relevante stukken (rubriek a);

10 Beschikt de vereniging over een geschreven referentiekader voor grensoverschrijdend gedrag ten aanzien van haar leden of de personen die een beroep doen op de vereniging?

Grensoverschrijdend gedrag is gedrag dat als negatief, ongewenst of gedwongen wordt ervaren. Het kan bijvoorbeeld gaan om geweld, ongewenst seksueel gedrag of pesten.

Het referentiekader moet op maat van de vereniging uitgewerkte procedures bevatten die concreet aangeven hoe de vereniging werkt rond de preventie en detectie van grensoverschrijdend gedrag. Ook moeten procedures zijn uitgewerkt die toelaten om op een gepaste manier te reageren als grensoverschrijdend gedrag plaatsvindt.

Het referentiekader moet ook een registratiesysteem omvatten waarin op anonieme wijze gegevens bijgehouden worden over de incidenten die zich hebben voorgedaan.

- ja
- nee

Criteria

Criterium 1 – Blijven zoeken naar armen: de nodige instrumenten inzetten om armen te blijven zoeken

11 *Dit criterium houdt in dat de vereniging actief blijft zoeken naar mensen in armoede en naar nieuwe leden. De vereniging moet inspanningen leveren om nieuwe mensen te bereiken met haar aanbod.*

12 Hoeveel nieuwe mensen in armoede heeft uw vereniging het voorbije jaar bereikt?

Geef het totale aantal mensen in armoede dat het voorbije jaar voor het eerst heeft deelgenomen aan de activiteiten van uw vereniging. Beroepskrachten en stagiairs telt u niet mee. Maak een onderscheid tussen mensen die eenmalig aan de activiteiten hebben deelgenomen en mensen die meermaals aan de activiteiten hebben deelgenomen.

nieuwe mensen in armoede	aantal
die eenmalig aan de activiteiten hebben deelgenomen	_____ mensen
die meermaals aan de activiteiten hebben deelgenomen	_____ mensen

13 Welke instrumenten zet uw vereniging in om mensen in armoede te blijven zoeken?

U kunt een of meer hokjes aankruisen. Geef een korte toelichting bij de instrumenten die u aankruist.

instrument	toelichting
<input type="checkbox"/> individuele contacten, zoals huisbezoeken en telefoongesprekken, met als doel actief nieuwe mensen in armoede op te zoeken buiten de vereniging	-----
<input type="checkbox"/> laagdrempelige activiteiten en groepsbijeenkomsten die voor iedereen gemakkelijk toegankelijk zijn en waaraan iedereen mag deelnemen	-----
<input type="checkbox"/> partners die de vereniging bekendmaken om nieuwe leden aan te trekken	-----
<input type="checkbox"/> mond-tot-mondreclame	-----

- folders, affiches, krantjes
- vindplaatsgericht werken
- materiële hulpverlening (tweedehandswinkel, voedselbedeling, sociale kruidenier ...)
- andere instrumenten:

14 Geef uw eventuele opmerkingen bij dit criterium.

Als dat van toepassing is, geeft u bijvoorbeeld een korte toelichting bij nieuwe tendensen in het doelpubliek, of de moeilijkheden of mogelijkheden die u hebt ervaren bij de toepassing van dit criterium.

Criteria 2 – Armen verenigen: samenkomsten en ontmoetingen van armen en niet-armen organiseren

15 *Dit criterium houdt in dat de vereniging armen en niet-armen samenbrengt door ontmoetingen en activiteiten te organiseren.*

16 Hoeveel armen en niet-armen bereikt uw vereniging?

Geef een inschatting van het totale aantal armen en niet-armen dat uw vereniging bereikt. Onder armen worden hier mensen met armoede-ervaring verstaan en met niet-armen worden mensen zonder armoede-ervaring bedoeld. Maak een onderscheid tussen mensen die hebben deelgenomen aan de basiswerking en mensen die hebben deelgenomen aan de beleidswerking. Beroepskrachten en stagiairs telt u niet mee.

Onder basiswerking worden open ontmoetingsmomenten, groepsactiviteiten en ontspanningsmomenten verstaan. Dat zijn de activiteiten die in hoofdzaak onder criterium 1, 2 en 4 vallen. Onder beleidswerking vallen de inhoudelijke werkgroepen en andere activiteiten die rechtstreeks gelinkt zijn aan het werken aan maatschappelijke structuren (criterium 5) en de dialoog met de samenleving (criterium 6).

Bij bereik op jaarbasis geeft u een inschatting van het totale aantal verschillende mensen dat u bereikt op jaarbasis. Hier telt u ook het aantal mensen bij dat eerder occasioneel of eenmalig wordt bereikt.

Bij bereik op maandbasis geeft u een inschatting van het totale aantal verschillende mensen dat u bereikt op maandbasis. Het gaat dan alleen om mensen die op regelmatige basis deelnemen aan de werking van de vereniging.

bereik op jaarbasis

basiswerking	armen	niet-armen
	<input type="checkbox"/> 0-24 mensen	<input type="checkbox"/> 0-9 mensen
	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen	<input type="checkbox"/> 10-24 mensen
	<input type="checkbox"/> 50-99 mensen	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen
	<input type="checkbox"/> 100-499 mensen	<input type="checkbox"/> 50-99 mensen
	<input type="checkbox"/> 500 mensen of meer	<input type="checkbox"/> 100 mensen of meer
beleidswerking	armen	niet-armen
	<input type="checkbox"/> 0-9 mensen	<input type="checkbox"/> 0-4 mensen
	<input type="checkbox"/> 10-24 mensen	<input type="checkbox"/> 5-14 mensen
	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen	<input type="checkbox"/> 15-24 mensen
	<input type="checkbox"/> 50-99 mensen	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen

100 mensen of meer 50 mensen of meer**bereik op maandbasis**

basiswerking	armen	niet-armen
	<input type="checkbox"/> 0-9 mensen	<input type="checkbox"/> 0-4 mensen
	<input type="checkbox"/> 10-24 mensen	<input type="checkbox"/> 5-14 mensen
	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen	<input type="checkbox"/> 15-24 mensen
	<input type="checkbox"/> 50-99 mensen	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen
	<input type="checkbox"/> 100 mensen of meer	<input type="checkbox"/> 50 mensen of meer
beleidswerking	armen	niet-armen
	<input type="checkbox"/> 0-4 mensen	<input type="checkbox"/> 0-4 mensen
	<input type="checkbox"/> 5-14 mensen	<input type="checkbox"/> 5-14 mensen
	<input type="checkbox"/> 15-24 mensen	<input type="checkbox"/> 15-24 mensen
	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen	<input type="checkbox"/> 25-49 mensen
	<input type="checkbox"/> 50 mensen of meer	<input type="checkbox"/> 50 mensen of meer

17 Geef uw eventuele opmerkingen bij dit criterium.

Als dat van toepassing is, geeft u bijvoorbeeld een korte toelichting bij nieuwe tendensen in het doelpubliek, of de moeilijkheden of mogelijkheden die u hebt ervaren bij de toepassing van dit criterium.

Criterion 3 – Armen het woord geven: de geëigende methodieken hanteren om het proces te ondersteunen waarbij aan armen het woord wordt gegeven

- 18** *Dit criterium houdt in dat de vereniging de voorwaarden schept opdat armen het woord kunnen nemen. Het woord geven en nemen wordt niet alleen letterlijk bedoeld. Mensen kunnen bijvoorbeeld ook aan bod komen door te tonen wat ze kunnen of door een taak op zich te nemen en daarvoor erkenning te krijgen. Daarnaast geeft de vereniging mensen met armoede-ervaring de kans om deel te nemen aan haar beheersorganen.*

19 Welke methodieken gebruikt uw vereniging om armen het woord te geven?

U kunt een of meer hokjes aankruisen. Geef een korte toelichting bij de methodieken die u aankruist. Vermeld, als dat mogelijk is, ook hoeveel mensen met armoede-ervaring op die manier betrokken zijn bij de werking.

methodiek	toelichting
<input type="checkbox"/> ervaringsuitwisseling in werkgroepen	-----
<input type="checkbox"/> getuigenissen	-----
<input type="checkbox"/> tijdschrift, informatiekantje, website ...	-----
<input type="checkbox"/> groepsgesprekken	-----
<input type="checkbox"/> individuele gesprekken of huisbezoeken	-----
<input type="checkbox"/> deelname aan teamvergaderingen	-----
<input type="checkbox"/> deelname aan de inhoudelijke stuurgroep van de vereniging	-----
<input type="checkbox"/> deelname aan de algemene vergadering	-----
<input type="checkbox"/> deelname aan de raad van bestuur	-----
<input type="checkbox"/> andere methodieken (omschrijving):	-----

20 Geef uw eventuele opmerkingen bij dit criterium.

Als dat van toepassing is, geeft u bijvoorbeeld een korte toelichting bij nieuwe methodieken, acties die u hebt opgezet om de vaardigheden te ontwikkelen van mensen in armoede om het woord te nemen, of de moeilijkheden of mogelijkheden die u hebt ervaren bij de toepassing van dit criterium.

Criterium 4 – Werken aan de maatschappelijke emancipatie van armen: informatie en vorming aanbieden

21 Emancipatie van armen is alleen mogelijk als ze een volwaardige plaats krijgen, verantwoordelijkheid mogen dragen en mee kunnen bepalen wat er rond hen gebeurt. De vereniging biedt daarvoor informatie en vorming aan.

Eenzijds brengt de vereniging mensen in armoede op de hoogte van hun rechten en helpt ze hen om er iets mee te doen. Ze organiseert voor mensen in armoede jaarlijks minstens drie informatie- of vormingssessies over maatschappelijke thema's. Anderzijds is het nodig dat mensen in armoede in de hele samenleving kansen krijgen, zodat ze ook buiten de vereniging hun rechten kunnen uitoefenen. De vereniging kan initiatieven nemen om de houding tegenover armoede en de meningen erover te veranderen. Ze organiseert voor niet-armen jaarlijks minstens drie informatie- of vormingssessies over armoede, en ze betreft mensen in armoede daarbij.

Onder vormings- en informatiesessies worden ook lezingen en voordrachten verstaan. De voorwaarde is wel dat het gaat om activiteiten in groepsverband die uw vereniging zelf organiseert. Het bijwonen van studiedagen, overlegvergaderingen of het bieden van individuele ondersteuning en coaching valt daar niet onder. Om als informatie- of vormingsactiviteit mee te tellen, moet de vereniging met die activiteit minstens zes armen (voor vormingen aan armen) of minstens zes niet-armen (voor vormingen aan niet-armen) bereiken.

Vorming is een (vormings)moment of een cyclus van momenten (deelsessies) over een bepaald thema voor dezelfde groep mensen. Een vorming kan dus bestaan uit:

- een vormingsactiviteit (één deelsessie) voor één groep van bijvoorbeeld tien mensen;
- een vormingscyclus van twee of meer deelsessies voor één groep van bijvoorbeeld tien mensen.

Dezelfde vorming kan verschillende keren worden georganiseerd als ze aan verschillende groepen van deelnemers wordt aangeboden. U voert die vormingen dan als verschillende activiteiten in.

22 Geef een overzicht van de vormings- en informatiesessies die uw vereniging het voorbije jaar heeft georganiseerd voor armen.

Een vereniging moet op jaarbasis minimaal drie informatie- of vormingsactiviteiten over maatschappelijke thema's organiseren, waarbij per activiteit minstens zes armen worden bereikt en waarbij het totale aantal deelnames van armen aan al die activiteiten samen minstens 24 bedraagt.

Het aantal deelsessies hoeft u alleen in te vullen als de vorming over verschillende momenten gespreid is. Bij het aantal verschillende deelnemers (armen) geef u het totale aantal mensen in armoede dat aan de vorming heeft deelgenomen. Beroepskrachten en stagiairs telt u hier niet mee.

Als u meer dan vijf vormingen voor armen wilt vermelden, neemt u de gegevens daarvan op in bijlage 1.

vorming 1	
vormingsthema	_____
omschrijving	_____
aantal deelsessies	deelsessies
aantal verschillende deelnemers (armen)	deelnemers
vorming 2	
vormingsthema	_____
omschrijving	_____
aantal deelsessies	deelsessies

aantal verschillende deelnemers (armen)	-----	deelnemers
<hr/>		
vorming 3		
<hr/>		
vormingsthema	-----	
omschrijving	-----	
aantal deelsessies	-----	deelsessies
aantal verschillende deelnemers (armen)	-----	deelnemers
<hr/>		
vorming 4		
<hr/>		
vormingsthema	-----	
omschrijving	-----	
aantal deelsessies	-----	deelsessies
aantal verschillende deelnemers (armen)	-----	deelnemers
<hr/>		
vorming 5		
<hr/>		
vormingsthema	-----	
omschrijving	-----	
aantal deelsessies	-----	deelsessies
aantal verschillende deelnemers (armen)	-----	deelnemers

23 Omschrijf eventuele andere methodieken en instrumenten die u inzet met het oog op de maatschappelijke emancipatie van mensen in armoede.

Als dat van toepassing is, geeft u een overzicht van andere methodieken en instrumenten die de vereniging hanteert om informatie en vorming te geven aan mensen in armoede en de maatschappelijke emancipatie van armen te versterken.

24 Geef een overzicht van de vormings- en informatiesessies over armoede die uw vereniging het voorbije jaar heeft georganiseerd voor niet-armen.

Een vereniging moet op jaarbasis minimaal drie informatie- of vormingsactiviteiten over armoede organiseren, waarbij per activiteit minstens zes niet-armen worden bereikt en waarbij het totale aantal deelnames van niet-armen aan al die activiteiten samen minstens 36 bedraagt.

Het aantal deelsessies hoeft u alleen in te vullen als de vorming over verschillende momenten gespreid is. Bij betrokkenheid mensen in armoede vermeldt u de wijze waarop mensen in armoede bij het uitwerken van de vorming betrokken werden (voorbereiding, uitvoering ...). Bij aantal verschillende deelnemers (niet-armen) vermeldt u het totale aantal mensen zonder armoede-ervaring dat aan de activiteit heeft deelgenomen. Beroepskrachten en stagiairs telt u hier niet mee.

Als u meer dan vijf vormingen voor niet-armen wilt vermelden, neemt u de gegevens daarvan op in bijlage 2.

vorming 1		
<hr/>		
vormingsthema	-----	
aantal deelsessies	-----	deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----	

bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	----- deelnemers
<hr/>	
vorming 2	
<hr/>	
vormingsthema	-----
aantal deelsessies	----- deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----
bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	----- deelnemers
<hr/>	
vorming 3	
<hr/>	
vormingsthema	-----
aantal deelsessies	----- deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----
bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	----- deelnemers
<hr/>	
vorming 4	
<hr/>	
vormingsthema	-----
aantal deelsessies	----- deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----
bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	----- deelnemers
<hr/>	
vorming 5	
<hr/>	
vormingsthema	-----
aantal deelsessies	----- deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----
bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	----- deelnemers

25 Omschrijf eventuele andere methodieken en instrumenten die de vereniging inzet met het oog op sensibilisering en vorming rond armoede.

Als dat van toepassing is, geeft u een overzicht van andere methodieken en instrumenten die de vereniging hanteert om informatie en vorming te geven rond armoede en de samenleving bewust te maken van de armoedeproblematiek.

26 Geef uw eventuele opmerkingen bij dit criterium.

Als dat van toepassing is, geeft u bijvoorbeeld een korte toelichting bij nieuwe tendensen, of de moeilijkheden of

mogelijkheden die u hebt ervaren bij de toepassing van dit criterium.

Criterion 5 – Werken aan de verandering van maatschappelijke structuren: thematisch werken aan maatschappelijke structuren

- 27 Dit criterium houdt in dat de vereniging in groep werkt rond zaken die mensen in armoede uitsluiten, en nagaat in welke mate het beleid daarin een rol speelt. De vereniging legt de knelpunten binnen de maatschappelijke structuren bloot en formuleert voorstellen om de situatie te verbeteren. Ze geeft met andere woorden aan waar en hoe het beter kan. De vereniging zorgt er ook voor dat de resultaten van de gesprekken aan de verantwoordelijken van de samenleving worden meegedeeld, of dat die verantwoordelijken aan de gesprekken deelnemen.

De vereniging werkt jaarlijks minstens rond één beleidsthema met toepassing van de zes criteria. Dat beleidsthema kan ruim geïnterpreteerd worden, maar het moet maatschappelijk relevant zijn. De vereniging moet over het beleidsthema in dialoog gaan met de samenleving door minstens twee actoren bij de beleidsgerichte werking te betrekken. Minstens een van die twee actoren moet een bijdrage kunnen leveren aan de oplossing van de problemen die ervaren worden.

- 28 Vul de gegevens in van de beleidsthema's die uw vereniging het voorbije jaar heeft behandeld.

Uw vereniging moet het voorbije jaar minstens één beleidsthema behandeld hebben. Bij de betrokken actoren vermeldt u ook de wijze waarop is samengewerkt met die actoren. Bij behaalde resultaten kunt u ook het proces vermelden dat het voorbije jaar is afgelegd. Het beoogde eindproduct en de timing hoeft u alleen te vermelden als de beleidswerking rond het thema nog niet is afgerond.

Als u meer dan vijf beleidsthema's wilt vermelden, neemt u de gegevens van die beleidsthema's op in bijlage 3.

beleidsthema 1

nieuw thema ja nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

beleidsthema 2

nieuw thema ja nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

beleidsthema 3

nieuw thema ja nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten _____

beoogd eindproduct en timing _____

beleidsthema 4

nieuw thema ja nee

thema _____

omschrijving _____

betrokkenheid van mensen in armoede _____

betrokken actoren _____

behaalde resultaten _____

beoogd eindproduct en timing _____

beleidsthema 5

nieuw thema ja nee

thema _____

omschrijving _____

betrokkenheid van mensen in armoede _____

betrokken actoren _____

behaalde resultaten _____

beoogd eindproduct en timing _____

29 Geef uw eventuele opmerkingen bij dit criterium.

Als dat van toepassing is, geeft u bijvoorbeeld een korte toelichting bij nieuwe tendensen, of de moeilijkheden of mogelijkheden die u hebt ervaren bij de toepassing van dit criterium.

Criterium 6 – De dialoog met de samenleving en het beleid realiseren: dialoogwerkgroepen opzetten om participatie in het beleid mogelijk te maken

- 30** *Dit criterium houdt in dat de vereniging, door een dialoog aan te gaan met diensten, instellingen, overheden en met de hele samenleving, ervoor probeert te zorgen dat iedereen meer opkomt voor het respect voor mensen in armoede en voor hun gelijkwaardigheid. De vereniging gaat rond de beleidswerking in dialoog met externe actoren om inzichten te delen en naar een gedragen oplossing te zoeken. Sensibiliseringsactiviteiten en vormingen vormen geen dialoogwerkgroepen.*

- 31 Geef een overzicht van de belangrijkste dialoogwerkgroepen of overlegfora met het beleid en de samenleving, die de vereniging het voorbije jaar zelf heeft georganiseerd.**

Minstens één dialoogwerkgroep moet gelinkt zijn aan het beleidsthema waarrond de vereniging werkt.

eigen dialoogwerkgroep 1

thema _____

omschrijving _____

betrokkenheid van mensen in armoede _____

frequentie _____

betrokken actoren _____

inhoudelijke opmerkingen _____

eigen dialoogwerkgroep 2

thema _____
 omschrijving _____
 betrokkenheid van mensen in armoede _____
 frequentie _____
 betrokken actoren _____
 inhoudelijke opmerkingen _____

eigen dialoogwerkgroep 3

thema _____
 omschrijving _____
 betrokkenheid van mensen in armoede _____
 frequentie _____
 betrokken actoren _____
 inhoudelijke opmerkingen _____

32 Geef een overzicht van de belangrijkste dialoogwerkgroepen of overlegfora met het beleid en de samenleving, die externen hebben georganiseerd en waaraan uw vereniging het voorbije jaar heeft deelgenomen.

Overlegfora binnen het Vlaams Netwerk of Samenlevingsopbouw vallen daar ook onder. Bij totaal aantal overlegmomenten vermeldt u het aantal overlegmomenten waaraan uw vereniging effectief heeft deelgenomen.

externe dialoogwerkgroep 1

thema _____
 organisator _____
 totaal aantal overlegmomenten _____
 inhoudelijke opmerkingen _____

overlegmomenten

externe dialoogwerkgroep 2

thema _____
 organisator _____
 totaal aantal overlegmomenten _____
 inhoudelijke opmerkingen _____

overlegmomenten

externe dialoogwerkgroep 3

thema _____
 organisator _____
 totaal aantal overlegmomenten _____
 inhoudelijke opmerkingen _____

overlegmomenten

33 Geef uw eventuele opmerkingen bij dit criterium.

Als dat van toepassing is, geeft u bijvoorbeeld een korte toelichting bij nieuwe tendensen, of de moeilijkheden of mogelijkheden die u hebt ervaren bij de toepassing van dit criterium.

Algemeen werkingscriterium – het uitwerken van een kwaliteitsbeleid rond het werken overeenkomstig de zes criteria

- 34 *Elke vereniging moet een kwaliteitsbeleid rond de zes criteria uitwerken. Daarvoor moet de vereniging jaarlijks haar eigen werking evalueren. Daarnaast moet de vereniging een methodiek naar keuze inzetten die dieper ingaat op een of meer aspecten van de werking.*

35 **Rapporteer over de voorbije evaluatie van de eigen werking.**

Elke vereniging moet jaarlijks haar eigen werking evalueren en daarbij minstens acht mensen in armoede betrekken. Mensen in armoede kunnen in groep maar ook individueel betrokken zijn bij de evaluatie. De evaluatie behandelt de verschillende opdrachten van een vereniging waar armen het woord nemen:

- 1° de nodige instrumenten inzetten om armen te blijven zoeken;
- 2° samenkomsten en ontmoetingen van armen en niet-armen organiseren;
- 3° de geeigende methodieken hanteren om het proces van armen het woord geven te ondersteunen;
- 4° informatie en vorming aanbieden;
- 5° thematisch werken aan maatschappelijke structuren;
- 6° dialoogwerkgroepen opzetten om participatie in het beleid mogelijk te maken.

De vereniging brengt daarbij de zwakke en de sterke punten van de eigen werking in kaart en bekijkt op basis daarvan of nieuwe accenten in de werking nodig zijn.

omschrijving doorlopen proces _____

betrokkenheid van mensen in armoede
(aantal en wijze) _____

belangrijkste conclusies van de evaluatie _____

36 **Geef aan welke methodieken de vereniging het voorbije werkjaar heeft ingezet.**

Elke vereniging moet jaarlijks minstens een van de onderstaande methodieken binnen haar eigen werking inzetten. Daarbij worden minstens zes mensen in armoede betrokken. Dat kan zowel individueel als in groep. Dezelfde methodiek kan maximaal drie jaar na elkaar worden ingezet.

Hieronder geeft u voor de methodieken die binnen uw eigen vereniging worden ingezet, een beknopte toelichting bij het doorlopen proces, de betrokkenheid van mensen in armoede en de belangrijkste conclusies die daaruit zijn voortgevloeid.

het ontwikkelen van nieuwe strategieën en acties op basis van een doorlichting van een van de zes criteria binnen de eigen werking

omschrijving doorlopen proces _____

betrokkenheid van mensen in armoede
(aantal en wijze) _____

belangrijkste conclusies _____

de interne of externe communicatie analyseren en evalueren en op basis daarvan een communicatieplan opstellen

omschrijving doorlopen proces _____

betrokkenheid van mensen in armoede
(aantal en wijze) _____

belangrijkste conclusies _____

de samenwerking van de vereniging met andere actoren analyseren en evalueren en op basis daarvan samenwerkingsafspraken met minstens één externe actor maken

omschrijving doorlopen proces _____

betrokkenheid van mensen in armoede
(aantal en wijze) _____

belangrijkste conclusies _____

de interne organisatiestructuur en -cultuur analyseren en evalueren

omschrijving doorlopen proces

betrokkenheid van mensen in armoede

(aantal en wijze)

belangrijkste conclusies

een traject doorlopen om de vertegenwoordiging van armen in de beheersorganen van de vereniging te versterken

omschrijving doorlopen proces

betrokkenheid van mensen in armoede

(aantal en wijze)

belangrijkste conclusies

coaching en intervisie organiseren voor medewerkers en leden van de vereniging

omschrijving doorlopen proces

betrokkenheid van mensen in armoede

(aantal en wijze)

belangrijkste conclusies

een ondersteunings- en vormingsbeleid voor medewerkers, leden en vrijwilligers ontwikkelen of evalueren en eventueel grondig bijsturen

omschrijving doorlopen proces

betrokkenheid van mensen in armoede

(aantal en wijze)

belangrijkste conclusies

de te volgen strategieën en in te zetten methodieken ontwikkelen of evalueren en eventueel grondig bijsturen

omschrijving doorlopen proces

betrokkenheid van mensen in armoede

(aantal en wijze)

belangrijkste conclusies

Bij te voegen bewijsstukken

- 37 Verzamel alle bewijsstukken die u voor de beantwoording van vraag 4, 22, 24 en 28 eventueel bij dit formulier moet voegen.
- 38 Voeg bij dit formulier ook een financieel werkingsverslag. Raadpleeg daarvoor het document 'Richtlijnen financieel werkingsverslag voor verenigingen waar armen het woord nemen', dat u vindt op de website www.welzijnensamenleving.be, in de rubriek armoedebestrijding, subrubriek formulieren.
- Kleine vzw's met een vereenvoudigde boekhouding voegen bij het financiële werkingsverslag:*
- een jaarrekening met een staat van de ontvangsten en uitgaven en een toelichting;
 - een staat van de ontvangsten en uitgaven, uitgesplitst per activiteitscentrum;
 - een lijst met alle subsidies.
- Grote vzw's of kleine vzw's met een dubbele boekhouding voegen bij het financiële werkingsverslag:*
- grote vzw's: een jaarrekening volgens het verkorte model van de Nationale Bank;
 - een resultatenrekening uitgesplitst per activiteitscentrum;
 - een detail van de 73-rekeningen.

39 Kruis alle bewijsstukken aan die u bij dit formulier voegt.

- de gewijzigde gegevens van de vzw: een door de gemachtigde ondertekende kopie van het document, zoals neergelegd bij de Rechtbank van Koophandel, of een door de gemachtigde ondertekend document met de beslissing van de vzw
- de gegevens van meer dan vijf vormings- of informatiesessies voor armen. Gebruik daarvoor bijlage 1.
- de gegevens van meer dan vijf vormings- of informatiesessies voor niet-armen. Gebruik daarvoor bijlage 2.
- de gegevens van meer dan vijf beleidsthema's. Gebruik daarvoor bijlage 3.
- een financieel werkingsverslag

Ondertekening**40 Vul de onderstaande verklaring in.**

Dit formulier moet worden ondertekend door een of meer personen die daartoe zijn gemachtigd door de vereniging en van wie de namen zijn opgenomen in de statuten.

Ik bevestig dat:

- mijn organisatie voldoet aan alle voorwaarden om erkend te worden als vereniging waar armen het woord nemen, die zijn opgenomen in de regelgeving over armoedebestrijding;
- mijn organisatie voldoet aan alle vereisten voor de verzekering van vrijwilligers, die bepaald zijn in de toepasselijke regelgeving;
- alle gegevens in dit formulier naar waarheid zijn ingevuld.

datum dag maand jaar dag maand jaar

handtekening

voort- en
achternaam

Aan wie bezorgt u dit formulier?

- 41** *Stuur dit formulier met de bijbehorende bewijsstukken voor 1 mei ingevuld en ondertekend naar:*
 Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
 Afdeling Welzijn en Samenleving
 Koning Albert II-steen 35 bus 30
 1030 BRUSSEL

De postdatum geldt als bewijs. Mail dit formulier (Worddocument) ook naar welzijnensamenleving@wvg.vlaanderen.be

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2013 betreffende de vaststelling van het model van werkingsverslag voor de erkende verenigingen waar armen het woord nemen die zijn ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging.

Brussel, 1 oktober 2013

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Jo VANDEURZEN

Bijlage 1 bij het inhoudelijk werkingsverslag van een vereniging waar armen het woord nemen die is ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging: overzicht van de vormings- en informatiesessies voor armen

WVG-VBA/031-130895



Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
Afdeling Welzijn en Samenleving
Koning Albert II-laan 35 bus 30, 1030 BRUSSEL
Tel. 02 553 33 30 – Fax 02 553 33 60
E-mail: welzijnsamenleving@wvg.vlaanderen.be
Website: www.welzijnsamenleving.be

In te vullen door de
behandelende afdeling
ontvangstdatum

Waarvoor dient deze bijlage?

U bent niet verplicht om deze bijlage in te vullen. Alleen als uw organisatie meer dan vijf vormings- en informatiesessies voor armen, zoals u hebt vermeld in vraag 22, heeft georganiseerd in het voorbije werkingsjaar, vult u deze bijlage in. Het aantal deelsessies hoeft u alleen in te vullen als de vorming over verschillende momenten gespreid is. Bij het aantal verschillende deelnemers (armen) geef u het totale aantal mensen in armoede dat aan de vorming heeft deelgenomen. Beroepskrachten en stagiairs telt u hier niet mee.

vorming 6

vormingsthema

omschrijving

aantal deelsessies

aantal verschillende deelnemers (armen)

deelsessies

deelnemers

vorming 7

vormingsthema

omschrijving

aantal deelsessies

aantal verschillende deelnemers (armen)

deelsessies

deelnemers

vorming 8

vormingsthema

omschrijving

aantal deelsessies

aantal verschillende deelnemers (armen)

deelsessies

deelnemers

vorming 9

vormingsthema

omschrijving

aantal deelsessies

aantal verschillende deelnemers (armen)

deelsessies

deelnemers

vorming 10	
vormingsthema	-----
omschrijving	-----
aantal deelsessies	deelsessies
aantal verschillende deelnemers (armen)	deelnemers

Bijlage 2 bij het inhoudelijk werkingsverslag van een vereniging waar armen het woord nemen die is ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging: overzicht van de vormings- en informatiesessies voor niet-armen

WVG-VSDA/03-130806



Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
Afdeling Welzijn en Samenleving
Koning Albert II-laan 35 bus 30, 1030 BRUSSEL
Tel. 02 553 33 30 – Fax 02 553 33 60
E-mail: welzijnsamenleving@wvg.vlaanderen.be
Website: www.welzijnsamenleving.be

In te vullen door de
behandelende afdeling
ontvangstdatum

Waarvoor dient deze bijlage?

U bent niet verplicht om deze bijlage in te vullen. Alleen als uw organisatie meer dan vijf vormings- en informatiesessies voor niet-armen, zoals u hebt vermeld in vraag 24, heeft georganiseerd in het voorbije werkingsjaar, vult u deze bijlage in. Het aantal deelsessies hoeft u alleen in te vullen als de vorming over verschillende momenten gespreid is. Bij betrokkenheid mensen in armoede vermeldt u de wijze waarop mensen in armoede bij het uitwerken van de vorming betrokken werden (voorbereiding, uitvoering ...). Bij aantal verschillende deelnemers (niet-armen) vermeldt u het totale aantal mensen zonder armoede-ervaring dat aan de activiteit heeft deelgenomen. Beroepskrachten en stagiairs telt u hier niet mee.

vorming 6	
vormingsthema
aantal deelsessies	deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede
bereikte doelgroep
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	deelnemers
vorming 7	
vormingsthema
aantal deelsessies	deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede
bereikte doelgroep
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	deelnemers
vorming 8	
vormingsthema
aantal deelsessies	deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede
bereikte doelgroep
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	deelnemers
vorming 9	

vormingsthema	-----
aantal deelsessies	deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----
bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	deelnemers

vorming 10

vormingsthema	-----
aantal deelsessies	deelsessies
betrokkenheid mensen in armoede	-----
bereikte doelgroep	-----
aantal verschillende deelnemers (niet-armen)	deelnemers

Bijlage 3 bij het inhoudelijk werkingsverslag van een vereniging waar armen het woord nemen die is ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging: overzicht van de beleidsthema's

WVG-VSDA/032-130806



Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
Afdeling Welzijn en Samenleving
Koning Albert II-laan 35 bus 30, 1030 BRUSSEL
Tel. 02 553 33 30 – Fax 02 553 33 60
E-mail: welzijnsamenleving@wvg.vlaanderen.be
Website: www.welzijnsamenleving.be

In te vullen door de
behandelende afdeling
ontvangstdatum

Waarvoor dient deze bijlage?

U bent niet verplicht om deze bijlage in te vullen. Alleen als uw organisatie meer dan vijf beleidsthema's, zoals u hebt vermeld in vraag 28, heeft behandeld in het voorbije werkingsjaar, vult u deze bijlage in. Bij de betrokken actoren vermeldt u ook de wijze waarop is samengewerkt met die actoren. Bij behaalde resultaten kunt u ook het proces vermelden dat het voorbije jaar is afgelegd. Het beoogde eindproduct en de timing hoeft u alleen te vermelden als de beleidswerking rond het thema nog niet is afgerond.

beleidsthema 6

nieuw thema ja nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

beleidsthema 7

nieuw thema ja nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

beleidsthema 8

nieuw thema ja nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

beleidsthema 9

nieuw thema

ja

nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

beleidsthema 10

nieuw thema

ja

nee

thema

omschrijving

betrokkenheid van mensen in armoede

betrokken actoren

behaalde resultaten

beoogd eindproduct en timing

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2013 betreffende de vaststelling van het model van werkingsverslag voor de erkende verenigingen waar armen het woord nemen die zijn ingedeeld bij de subsidie categorie lokale vereniging.

Brussel, 1 oktober 2013

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Jo VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2013/206042]

23 OKTOBER 2013. — Ruimte Vlaanderen. — Ontvoogding

KORTRIJK. — Bij ministerieel besluit van 23 oktober 2013 is vastgesteld dat de stad Kortrijk voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

MENEN. — Bij ministerieel besluit van 23 oktober 2013 is vastgesteld dat de stad Menen voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205904]

Aménagement du territoire

COMINES-WARNETON. — Un arrêté ministériel du 3 octobre 2013 approuve la révision totale du plan communal d'aménagement n° 3C dit « Morte-Lys » à Comines-Warneton (Comines), approuvé par le Roi le 4 octobre 1961.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/205904]

Ruimtelijke Ordening

KOMEN-WAASTEN. — Bij ministerieel besluit van 3 oktober 2013 wordt de algehele herziening van het gemeentelijk plan van aanleg nr. 3C, "Dode Leie-arm" te Komen-Waasten (Komen), door de Koning aangenomen op 4 oktober 1961, goedgekeurd.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205978]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000770

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000770, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Réfrigérateurs non dépollués
Code * :	200123
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2013 au 30/06/2014
Notifiant :	RECYDEL 4020 WANDRE
Centre de traitement :	STENA TECHNOWOLD 55774 BAUMHOLDER

Namur, le 20 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205979]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000771

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000771, de la Région wallonne vers les Pays-Bas, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de broyage d'équipements électriques et électroniques (DEEE) composés de plastique (85.88 %), de métaux ferreux (8.71 %), de fractions diverses (bois/poussière/carton/papier, 2.34 %) et de verre (0.53 %)
Code * :	191212
Quantité maximum prévue :	8 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/11/2013 au 31/10/2014
Notifiant :	RECYDEL 4020 WANDRE
Centre de traitement :	PLASTIC HERVENWERKING BRABANT NL-5145 NV WAALWIJK

Namur, le 20 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205985]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178073

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350178073, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets prémélangés. Composition : peintures, adhésifs, boues de peinture et vernis, solvants non halogénés, eaux de lavage contenant des substances organiques
Code * :	191211
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2013 au 31/07/2014
Notifiant :	SCHÖNMACKERS UMWELTDIENSTE GmbH & CO KG 41812 ERKELENZ
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 25 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205980]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013059067

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2013059067, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de stations d'épuration urbaines
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	700 tonnes
Validité de l'autorisation :	19/06/2013 au 18/06/2014
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CBR ANTOING 7640 ANTOING

Namur, le 24 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205983]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011707

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 011707, du Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Charbon actif chargé en PbSO ₄ (10-25 %) et SiO ₂ (15-30 %). Les déchets contiennent également de l'antimoine (0-4 %)
Code * :	061302
Quantité maximum prévue :	120 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2013 au 30/06/2014
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 25 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205984]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011708

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 011708, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus de cuivre chargés en PBSO4 et charbon actif (20-60 % de Cu, 13 % de Pb, 7 % de Sb et 1,7 % de Sn) provenant de la vidange de réacteurs de lixiviation
Code * :	061302
Quantité maximum prévue :	40 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2013 au 30/06/2014
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 25 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205981]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212128

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 212128, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solvants résiduels
Code * :	070104
Quantité maximum prévue :	1 200 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2013 au 30/04/2014
Notifiant :	ELEMENTIS SPECIALTIES NL-7490 AA DELDEN
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 25 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205982]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 301138

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 301138, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières d'épuration des fumées d'aciérie électrique, riches en zinc (510000 ppm) et en fer (150000 ppm)
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2013 au 31/03/2014
Notifiant :	NEDSTAAL STAAL NL2951 AR ALBLASSERDAM
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 25 juin 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31852]

22 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi à la société Total Gas & Power Belgium SA d'une licence de fourniture de gaz en Région de Bruxelles-Capitale

La Ministre chargée de l'Environnement et de l'Energie,

Vu l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004 fixant les critères et la procédure d'octroi, de renouvellement, de cession, et de retrait d'une autorisation de fourniture de gaz et

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31852]

22 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit houdende de toekenning aan de vennootschap « Total Gas & Power Belgium SA » van een leveringsvergunning voor gas in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Minister belast met Leefmilieu en Energie,

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegensretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 15;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004 houdende de criteria en de procedure tot toekenning, hernieuwing, overdracht en intrekking van een leveringsvergunning

portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2002 fixant les critères et la procédure d'octroi, de renouvellement, de cession, et de retrait d'une autorisation de fourniture d'électricité;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, article 5 point 29;

Vu le dossier demandant l'octroi d'une licence de fourniture de gaz, communiqué le 21 août 2013 par le demandeur;

Vu l'avis de la Commission de régulation de l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale : Brugel-Avis-20130906-177 du 6 septembre 2013,

Arrête :

Article 1^{er}. Une licence de fourniture de gaz en Région de Bruxelles-Capitale est octroyée, pour une durée indéterminée, à la société Total Gas & Power Belgium SA ayant son siège social sis place du Champ de Mars 5, à 1050 Bruxelles, Belgique.

Bruxelles, le 22 octobre 2013.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Rénovation urbaine et de l'Aide aux personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

voor gas en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2002 houdende de criteria en de procedure tot toekenning, hernieuwing, overdracht en intrekking van een leveringsvergunning voor elektriciteit;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, artikel 5 punt 29;

Gelet op het dossier voor de toekenning van een leveringsvergunning voor gas ingediend op 21 augustus 2013 door de aanvrager;

Gelet op het advies van de Reguleringscommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : Brugel-Advies-20130906-177 van 6 september 2013,

Besluit :

Artikel 1. Een leveringsvergunning voor gas in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt toegekend voor onbepaalde duur aan de vennootschap « Total Gas & Power Belgium SA » met maatschappelijke zetel op Marsveldplein 5, in 1050 Brussel, België.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu, Energie, Stadsvernieuwing en Bijstand aan Personen,

Mevr. E. HUYTEBROECK

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2013/31847]

Enregistrements en matière de déchets animaux

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 20/06/2013, BLACK SEA EUROPE (numéro d'entreprise : 0887347189) sise Rue de Jérusalem 34, à 1030 BRUXELLES a été enregistrée comme collecteur de déchets animaux de catégorie 3.

L'enregistrement porte le numéro : ENR/DA-C/001193039

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 17/10/2013, LSG SKY CHEFS BELGIUM (numéro d'entreprise : 0477705697) sise, à BRUSSELS AIRPORT gebouw 53, à 1930 ZAVENTEM a été enregistrée comme transporteur de déchets animaux de catégorie 3.

L'enregistrement porte le numéro : ENR/DA-T/001234804

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2013/31847]

Registraties betreffende dierlijk afval

Bij de beslissing van 20/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd BLACK SEA EUROPE (bedrijfsnummer: 0887347189) gelegen, te Jerusalemstraat 34, te 1030 BRUSSEL geregistreerd als ophaler van dierlijk afval van categorie 3.

De registratie draagt het nummer : ENR/DA-C/001193039

Bij de beslissing van 17/10/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd LSG SKY CHEFS BELGIUM (bedrijfsnummer: 0477705697) gelegen, te BRUSSELS AIRPORT gebouw 53, te 1930 ZAVENTEM geregistreerd als vervoerder van dierlijk afval van categorie 3.

De registratie draagt het nummer : ENR/DA-T/001234804

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

**SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

Recrutement. — Résultat

[2013/206098]

**Sélection comparative d'experts approbation véhicules,
néerlandophones**

La sélection comparative d'experts approbation véhicules (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transport (ANG13105) a été clôturée le 25 octobre 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

**SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

Werving. — Uitslag

[2013/206098]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige
deskundigen goedkeuring voertuigen**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigen goedkeuring voertuigen (m/v) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (ANG13105) werd afgesloten op 25 oktober 2013.

Er zijn 2 geslaagden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2013/02056]

15 OCTOBRE 2013. — Avis relatif à l'agrégation d'organisations syndicales. — Exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités

Publication visée à l'article 7, § 2, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974.

Dans l'avis du 11 février 2008 relatif à l'agrégation d'organisations syndicales publié par le président du comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux (*Moniteur belge* du 7 mars 2008), modifié par les avis des 12 mars 2008, 5 juin 2008, 23 juillet 2008, 5 mars 2009, 22 juin 2009, 18 septembre 2009, 16 février 2011 et 16 mars 2011 (*Moniteur belge* des 25 mars 2008, 14 juillet 2008, 5 août 2008, 17 mars 2009, 16 juillet 2009, 1^{er} octobre 2009, 1^{er} mars 2011 et 24 mars 2011), le texte repris sous le point 12 (« Syndicat des Fonctionnaires des Services publics ») est supprimé puisque cette organisation syndicale est dissoute.

Bruxelles, le 15 octobre 2013.

Le président du comité des services publics fédéraux,
communautaires et régionaux,
H. BOGAERT,

Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2013/02056]

15 OKTOBER 2013. — Bericht over de erkenning van vakorganisaties. — Uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel

Bekendmaking bedoeld in artikel 7, § 2, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974.

In het bericht van 11 februari 2008 over de erkenning van vakorganisaties bekendgemaakt door de voorzitter van het comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten (*Belgisch Staatsblad* van 7 maart 2008), gewijzigd bij de berichten van 12 maart 2008, 5 juni 2008, 23 juli 2008, 5 maart 2009, 22 juni 2009, 18 september 2009, 16 februari 2011 en 16 maart 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 25 maart 2008, 14 juli 2008, 5 augustus 2008, 17 maart 2009, 16 juli 2009, 1 oktober 2009, 1 maart 2011 en 24 maart 2011), wordt de tekst onder punt 12 (« Syndikaat van Ambtenaren van de Openbare Diensten ») geschrapt vermits die vakorganisatie ontbonden is.

Brussel, 15 oktober 2013.

De voorzitter van het comité voor de federale, de gemeenschaps-
en de gewestelijke overheidsdiensten,
H. BOGAERT,

Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03352]

Administration générale de la documentation patrimoniale (aliénation d'immeubles domaniaux). — Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi-programme du 6 juillet 1989

La Région Wallonne se propose de vendre de gré à gré

Ville d'Antoing (ex Bruyelle)

Un terrain sis "chemin de Halage", à côté du n° 1, cadastré ou l'ayant été Antoing 5^e division, section B, sans numéro, pour une superficie de 01 a 34 ca selon mesurage.

Tenant ou ayant tenu à Delcroix Kévin et Lacroix Eloïse et au domaine de la Région wallonne

Prix : 2.010 euros, outre les frais.

Plan de secteur : zone d'activité économique industrielle.

Les réclamations éventuelles ou les offres plus élevées doivent être adressées dans le mois du présent avis, au Comité d'Acquisition d'Immeubles à Mons, digue des Peupliers 71.

(Tél : 0470-77 35 09, fax : 0257-97 359).

Personnes de contact : Michel Ricour, conseiller-commissaire.

Références : 57003/5/2129.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03352]

Algemene administratie van de patrimoniumdocumentatie (vervreemding onroerende domeingooderen). — Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, gewijzigd door programwawet van 6 juli 1989

Het Waalse Gewest is voornemens uit te hand te verkopen

Stad Antoing (vroeger Bruyelle)

Een perceel grond gelegen "chemin de Halage" gekadastraerd of vroeger gekadastraerd Antoing 5e afdeling, sectie B, zonder nummer, voor een oppervlakte van 01 a 34 ca volgens meting.

Palend of bepaald hebbende aan Delcroix Kévin en Lacroix Eloïse en aan het Waalse Gewest.

Prijs : 2.010 euro, buiten de kosten.

Gewestplan : gebied van economische en industriële activiteit.

Eventuele bezwaren of hogere biedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Bergen, digue des Peupliers 71.

(Tél : 0470-77 35 09, fax : 0257-97 359).

Contactpersoon : Michel Ricour, Adviseur-commissaris.

Referentie : 57003/5/2129.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/205755]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers en remplacement de Monsieur René DE BROUWER

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/205755]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van de heer René DE BROUWER

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/205753]

**Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives.
Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au
tribunal du travail de Bruges en remplacement de Monsieur Luc
VANDERMEULEN**

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/205753]

**Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties.
Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als
werkgever bij de arbeidsrechtbank van Brugge ter vervanging van
de heer Luc VANDERMEULEN**

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09484]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mlle Abumuslimov, Anisa, née à Genk le 23 janvier 2012, demeurant à Bruxelles, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Abumuslimova » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mme De Bisschop, Shari, née à Anvers, district Wilrijk le 21 juin 1988, demeurant à Anvers, district Deurne, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « De Laet » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mlle Amirov, Hadija, née à Gand le 15 juin 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Amirova » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 le nommé Ojeda Sabogal, Liam, né à Louvain le 7 février 2013, demeurant à Boutersem, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ojeda Dehertoghe » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 le nommé De Peuter, Siebe, né à Turnhout le 20 juillet 2007, demeurant à Beerse, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Roefs » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09484]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mej. Abumuslimov, Anisa, geboren te Genk op 23 januari 2012, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Abumuslimova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mevr. De Bisschop, Shari, geboren te Antwerpen, district Wilrijk op 21 juni 1988, wonende te Antwerpen, district Deurne, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « De Laet » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mej. Amirov, Hadija, geboren te Gent op 15 juni 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Amirova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Ojeda Sabogal, Liam, geboren te Leuven op 7 februari 2013, wonende te Boutersem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Ojeda Dehertoghe » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde De Peuter, Siebe, geboren te Turnhout op 20 juli 2007, wonende te Beerse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Roefs » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 M. Filimonov, Boris, né à Mockba (Fédération de Russie) le 5 novembre 1966, demeurant à Sint-Niklaas, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Shiller » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mme Boeren, Juliette Felicita Eduard, née à Borgerhout le 1^{er} novembre 1946, demeurant à Anvers, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Matthijssens » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mlle Todorov, Valentina Miroslavova, née à Gand le 23 juillet 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Todorova » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mme De Wolf, Nikki, née à Malines le 8 octobre 1990, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Metdepenningen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 le nommé Lopez-Solis, Raul, né à Genk le 1^{er} août 2013, demeurant à Beringen, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Lopez » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 M. Pektas, Yacin, né à Lokeren le 1^{er} août 1995, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Tuncel » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 M. Vanlingen, Johan, né à Hasselt le 10 décembre 1978, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « van Lingen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 le nommé Pascoa Delgado, Romeo, né à Edegem le 17 août 2013, demeurant à Anvers, district Wilrijk, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Delgado » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Filimonov, Boris, geboren te Mockba (Russische Federatie) op 5 november 1966, wonende te Sint-Niklaas, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Shiller » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mevr. Boeren, Juliette Felicita Eduard, geboren te Borgerhout op 1 november 1946, wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Matthijssens » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mej. Todorov, Valentina Miroslavova, geboren te Gent op 23 juli 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Todorova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mevr. De Wolf, Nikki, geboren te Mechelen op 8 oktober 1990, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Metdepenningen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Lopez-Solis, Raul, geboren te Genk op 1 augustus 2013, wonende te Beringen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Lopez » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Pektas, Yasin, geboren te Lokeren op 1 augustus 1995, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Tuncel » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Vanlingen, Johan, geboren te Hasselt op 10 december 1978, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « van Lingen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Pascoa Delgado, Romeo, geboren te Edegem op 17 augustus 2013, wonende te Antwerpen, district Wilrijk, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Delgado » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 Mlle Ponce Vazquez, Alejandra, née à Anvers le 16 avril 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ponce Van Paesschen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013 le nommé Fernandez Herreria, Lucas, né à Hasselt le 26 mars 2013, demeurant à Zonhoven, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Fernandez » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mej. Ponce Vazquez, Alejandra, geboren te Antwerpen op 16 april 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ponce Van Paesschen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Fernandez Herreria, Lucas, geboren te Hasselt op 26 maart 2013, wonende te Zonhoven, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Fernandez » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09488]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, Monsieur Kalundekiko Lavia, né à Kimpese (République démocratique du Congo) le 30 décembre 1962, et M. Kalundekiko Lavia, Ephraïm, né à Bruxelles le 1^{er} février 1999, et le nommé Kalundekiko Lavia, Roméo, né à Bruxelles le 6 janvier 2004, et le nommé Kalundekiko Lavia, Joakim, né à Woluwe-Saint-Lambert le 9 février 2009, tous demeurant à Zaventem, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Lavia", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Kaddus, Sayed Abdul, né à Kaboul (République islamique d'Afghanistan) en 1956, et Mlle Kaddus, Freshta, née à Bruxelles (deuxième district) le 7 juin 1992, et M. Kaddus, Sayed-Adham, né à Bruxelles (deuxième district) le 25 juillet 1993, et M. Kaddus, Sayed Masoud Walid, né à Bruxelles le 15 juin 1995, et Mlle Kaddus, Laila, née à Bruxelles le 26 août 2000, tous demeurant à Erpe-Mere, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Maudoody", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, Mlle Omarova, Diana, née à Aleroi (Fédération de Russie) le 13 juillet 1998, et Mlle Omarova, Samia, née à Aleroi (Fédération de Russie) le 13 juillet 1998, et M. Omarov, Mahmoud, né à Aleroy (Fédération de Russie) le 29 juin 1999, et le nommé Omarov, Mustafa, né à Saint-Josse-ten-Noode le 3 novembre 2004, tous demeurant à Berchem-Sainte-Agathe, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Alomar", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Muipatayi Budimunda Ilunga, né à Kananga (République démocratique du Congo) le 26 janvier 1963, demeurant à Wemmel, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom de famille celui de "Ilunga", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09488]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Kalundekiko Lavia, geboren te Kimpese (Democratische Republiek Kongo) op 30 december 1962, en de heer Kalundekiko Lavia, Ephraïm, geboren te Brussel op 1 februari 1999, en de genaamde Kalundekiko Lavia, Roméo, geboren te Brussel op 6 januari 2004, en de genaamde Kalundekiko Lavia, Joakim, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 9 februari 2009, allen wonende te Zaventem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Lavia" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Kaddus, Sayed Abdul, geboren te Kabul (Islamitische Republiek Afghanistan) in 1956, en Mej. Kaddus, Freshta, geboren te Brussel (tweede district) op 7 juni 1992, en de heer Kaddus, Sayed-Adham, geboren te Brussel (tweede district) op 25 juli 1993, en de heer Kaddus, Sayed Masoud Walid, geboren te Brussel op 15 juni 1995, en Mej. Kaddus, Laila, geboren te Brussel op 26 augustus 2000, allen wonende te Erpe-Mere, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Maudoody" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mej. Omarova, Diana, geboren te Aleroi (Russische Federatie) op 13 juli 1998, en Mej. Omarova, Samia, geboren te Aleroi (Russische Federatie) op 13 juli 1998, en de heer Omarov, Mahmoud, geboren te Aleroy (Russische Federatie) op 29 juni 1999, en de genaamde Omarov, Mustafa, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 3 november 2004, allen wonende te Sint-Agatha-Berchem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Alomar" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Muipatayi Budimunda Ilunga, geboren te Kananga (Democratische Republiek Kongo) op 26 januari 1963, wonende te Wemmel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Ilunga" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09489]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Jan Aziz Ahmad Mohamad Noumi, Tariq, né à Koweït (Etat du Koweït) le 24 janvier 1978, et le nommé Jan Aziz Ahmad Mohamad Noumi, Sami Shaheen, né à Dinant le 17 novembre 2010, tous deux demeurant à Dinant, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Jan", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, la nommée Pedro, Marly Tsumbi, née à Zwolle (Royaume des Pays-Bas) le 9 octobre 2006, demeurant à Liedekerke, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Lusangu", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Gonzalez Vergara, Christian David, né à Bogota (Colombie) le 1^{er} juillet 1992, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Goossens Vergara", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, le nommé Arana Castrillón, Joan Manuel, né à Ixelles, le 22 février 2013, demeurant à Bruxelles, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Arana Silva", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Ibragimov, Rinat Ahmedjanovich, né à Almaty (U.R.S.S.) le 31 mars 1983, demeurant à Anderlecht, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom de famille celui de "Honorez", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Ondotshakoy Lushima, Senghor, né à Nganga Shongokoy (République du Zaïre) le 20 mai 1975, et le nommé Ondotshakoy Lushima, Marcus, né à Bruxelles le 3 juillet 2008, et le nommé Ondotshakoy Lushima, Emmanuel Nathan Otshinga, né à Bruxelles le 21 février 2012, tous demeurant à Schaerbeek, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Lushima Lumumba", après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09489]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Jan Aziz Ahmad Mohamad Noumi, Tariq, geboren te Koeweit (Staat Koeweit) op 24 januari 1978, en de genaamde Jan Aziz Ahmad Mohamad Noumi, Sami Shaheen, geboren te Dinant op 17 november 2010, beiden wonende te Dinant, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Jan" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Pedro, Marly Tsumbi, geboren te Zwolle (Koninkrijk der Nederlanden) op 9 oktober 2006, wonende te Liedekerke, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Lusangu" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Gonzalez Vergara, Christian David, geboren te Bogota (Colombia) op 1 juli 1992, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Goossens Vergara" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Arana Castrillón, Joan Manuel, geboren te Elsene op 22 februari 2013, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Arana Silva" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Ibragimov, Rinat Ahmedjanovich, geboren te Almaty (U.S.S.R.) op 31 maart 1983, wonende te Anderlecht, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Honorez" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Ondotshakoy Lushima, Senghor, geboren te Nganga Shongokoy (Republiek Zaïre) op 20 mei 1975, en de genaamde Ondotshakoy Lushima, Marcus, geboren te Brussel op 3 juli 2008, en de genaamde Ondotshakoy Lushima, Emmanuel Nathan Otshinga, geboren te Brussel op 21 februari 2012, allen wonende te Schaerbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Lushima Lumumba" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09491]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, Mme Boulfihim, Samira, née à Bruxelles (deuxième district) le 9 août 1984, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, et

M. Boulfihim Mohamed, né à Berchem-Sainte-Agathe le 18 décembre 1985, demeurant à Jette, et

M. Boulfihim, Youssef, né à Berchem-Sainte-Agathe le 19 janvier 1987, et

Mme Boulfihim, Myriame, née à Berchem-Sainte-Agathe le 17 février 1988, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Mohamed Ben Mohamed », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Masandi Kita, né à Kalima (République démocratique du Congo) le 28 mars 1963, demeurant à Watermael-Boitsfort, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kita », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Vandeveld, Lucas Gabriel Jacques Patrick, né à Braine-l'Alleud le 24 mai 1986, demeurant à Tubize, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Pleckspaen », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, M. Kabongo Kayembe, Daniel, né à Bruxelles le 23 mars 1998, demeurant à Tatinghem (France), est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kabongo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/206133]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

Dans la publication de la place vacante de juge suppléant au tribunal de première instance de Bruxelles, parue au *Moniteur belge* du 29 octobre 2013, page 82937, les mots "tribunal de première instance" doivent être remplacés par les mots "tribunal du travail".

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11558]

Autorité belge de la Concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-13/0028 : IDEG, IEH, IGH, INTEREST, INTERLUX, INTERMOSANE, SEDILEC et SIMOGEL

Le 29 octobre 2013, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10. § 1^{er} de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du Livre IV et du Livre V dans le Code de droit économique (*Moniteur belge*, 26 avril 2013). Il en ressort que la concentration notifiée concerne la fusion entre les intercommunales mixtes IDEG, IEH, IGH, INTEREST, INTERLUX, INTERMOSANE, SEDILEC et SIMOGEL.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur de la distribution d'électricité et de gaz.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09491]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan Mevr. Boulfihim, Samira, geboren te Brussel (tweede district) op 9 augustus 1984, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, en

de heer Boulfihim Mohamed, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 18 december 1985, wonende te Jette, en

de heer Boulfihim, Youssef, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 19 januari 1987, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, en

Mevr. Boulfihim, Myriame, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 17 februari 1988, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Mohamed Ben Mohamed » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Masandi Kita, geboren te Kalima (Democratische Republiek Kongo) op 28 maart 1963, wonende te Watermaal-Bosvoorde, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kita » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Vandeveld, Lucas Gabriel Jacques Patrick, geboren te Eigenbrakel op 24 mei 1986, wonende te Tubeke, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Pleckspaen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013 is machtiging verleend aan de heer Kabongo Kayembe, Daniel, geboren te Brussel op 23 maart 1998, wonende te Tatinghem (Frankrijk), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kabongo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/206133]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

Bij de bekendmaking van de openstaande plaats van plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2013, pagina 82937, dienen de woorden "rechtbank van eerste aanleg" te worden vervangen door de woorden "arbeidsrechtbank".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11558]

Belgische Mededingingsautoriteit. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-13/0028 : IDEG, IEH, IGH, INTEREST, INTERLUX, INTERMOSANE, SEDILEC en SIMOGEL

Op 29 oktober 2013, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10. § 1 van de wet van 3 april 2013 houdende invoering van Boek IV en van Boek V in het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad*, 26 april 2013). Hierin werd meegedeeld dat de aanmeldende concentratie de fusie betreft tussen de gemengde intercommunales IDEG, IEH, IGH, INTEREST, INTERLUX, INTERMOSANE, SEDILEC en SIMOGEL.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de distributie van elektriciteit en gas.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 15 novembre 2013.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-13/0028 à l'adresse suivante :

Autorité belge de la Concurrence
Auditorat
North Gate
7^e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 15 november 2013.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-13/0028, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Belgische Mededingingsautoriteit
Auditoraat
North Gate
7^e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C - 2013/21124]

**Règlement d'ordre intérieur du Conseil scientifique
de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique**

Article 1^{er}. Le Conseil scientifique, appelé ci-après le Conseil, se réunit sur l'initiative de son Président ou sur requête motivée d'au moins trois membres. Le Président fixe le lieu, le jour, l'heure et l'ordre du jour de la réunion en concertation avec le Directeur général qui siège d'office comme vice-Président du Conseil.

Art. 2. Le secrétaire remplit sa mission sous la responsabilité du Président, il se charge de toute la correspondance du Conseil, il communique la date et l'heure de la réunion par courriel, il rédige les procès-verbaux et est responsable des archives. En l'absence du secrétaire, le Président désigne un membre du Conseil pour le remplacer pendant la réunion.

Art. 3. La lettre de convocation, ainsi que l'ordre du jour et les documents relatifs aux points à discuter, sont adressés par le secrétaire aux membres au moins 5 jours ouvrables avant la date de la réunion.

Les documents et l'ordre du jour peuvent être transmis par courriel. Une réunion exceptionnelle peut être convoquée sur demande écrite d'au moins trois membres.

Art. 4. De nouveaux points ne peuvent être ajoutés à l'ordre du jour qu'en cas d'unanimité des voix des membres présents.

Art. 5. Le Conseil ne peut se réunir valablement que si deux tiers des membres ayant droit de vote sont présents. Tout membre empêché peut se faire représenter par un autre membre à condition de fournir soit par lettre, soit par courriel, une procuration adressée au Président.

Art. 6. Si le quorum n'est pas atteint, le Conseil peut délibérer valablement sur le même ordre du jour après une seconde convocation, quel que soit le nombre de membres.

Art. 7. Le Président assure le bon fonctionnement du Conseil. Il ouvre, dirige et clôture les débats et assure le suivi des dossiers.

Art. 8. Les avis et décisions sont pris par au moins une majorité des deux tiers des votes exprimés. Les avis et décisions sont motivés. Les abstentions ne sont pas prises en considération pour le calcul des voix. La voix du Président est prédominante en cas de partage des voix. Les raisons pour lesquelles les membres votent contre ou s'abstiennent sont annexées à l'avis ou à la décision. Les votes ont lieu à main levée, à moins qu'un membre ne demande le vote secret. Les votes secrets sont toujours d'usage lorsqu'une personne est en cause.

Art. 9. Les membres qui sont personnellement ou directement concernés par l'examen d'un point spécifique quittent la réunion, le temps de discuter de ce point et ne participent pas aux discussions qui y ont trait.

Art. 10. Lorsque des dossiers urgents doivent être traités et qu'il est impossible de se réunir rapidement, il sera fait appel à la procédure écrite. Le Conseil sera toutefois convoqué si de l'avis écrit ne se dégage pas une majorité des deux tiers des votes exprimés.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C - 2013/21124]

**Huishoudelijk reglement van de Wetenschappelijke Raad
van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen**

Artikel 1. De Wetenschappelijke Raad, hierna de Raad genoemd, vergadert op initiatief van de Voorzitter of op de gemotiveerde vraag van minstens drie leden. De Voorzitter bepaalt de plaats, de dag, het uur en de agenda van de vergadering in overleg met de Algemeen Directeur die ambtshalve Ondervoorzitter is van de Raad.

Art. 2. De secretaris vervult zijn opdracht onder de verantwoordelijkheid van de Voorzitter, hij verzekert al de correspondentie van de Raad, kondigt de datum en het uur van de bijeenkomst via mail aan, stelt de verslagen op en is verantwoordelijk voor het archief. Bij afwezigheid van de secretaris wijst de Voorzitter een lid aan om hem te vervangen tijdens de vergadering.

Art. 3. De oproepingsbrief wordt, samen met de agenda en de stukken betreffende de te bespreken punten, ten minste 5 kalenderdagen vóór de datum van vergadering door de secretaris aan de leden toegezonden.

De stukken en de dagorde kunnen via e-mail verzonden worden. Een bijzondere vergadering kan samengeroepen worden op schriftelijke vraag van minstens drie leden.

Art. 4. Nieuwe punten kunnen slechts aan de agenda worden toegevoegd met eenparigheid van stemmen van de aanwezige leden.

Art. 5. De Raad kan slechts geldig vergaderen indien twee derde van de stemgerechtigde leden aanwezig zijn. Een verhinderd lid kan mits het bezorgen van een procuratie gericht aan de Voorzitter, hetzij per brief, hetzij via e-mail, zich door een ander lid laten vertegenwoordigen

Art. 6. Indien het quorum niet wordt bereikt kan de Raad geldig vergaderen over dezelfde dagorde na een tweede bijeenroeping, ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 7. De Voorzitter verzekert de goede werking van de Raad. Hij opent, leidt en sluit de besprekingen en verzekert de opvolging van de dossiers.

Art. 8. De adviezen en beslissingen worden genomen bij tenminste tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen. De adviezen en beslissingen worden gemotiveerd. Voor de berekening van de stemmen worden de onthoudingen niet in aanmerking genomen. Bij staking van stemmen beslist de stem van de Voorzitter. De redenen waarom leden tegen stemmen of zich onthouden worden aan het advies of de beslissing toegevoegd. De stemmingen hebben plaats door handopsteking, tenzij ten minste één lid de geheime stemming vraagt. Geheime stemmingen zijn altijd van toepassing wanneer die betrekking hebben op personen.

Art. 9. De leden die persoonlijk of direct betrokken zijn bij de behandeling van een specifiek punt verlaten de vergadering tijdens de bespreking van dit punt en nemen geen deel aan de bespreking die hierop betrekking heeft.

Art. 10. Indien bij onmogelijkheid van snel vergaderen dringende dossiers moeten afgehandeld worden, zal een beroep gedaan worden op een schriftelijke procedure. Wanneer dit schriftelijk advies niet leidt tot een tweederde meerderheid zal de Raad toch samengeroepen moeten.

Art. 11. Un avant-projet de procès-verbal sera envoyé via courriel aux membres endéans les dix jours suivant la réunion. Les membres pourront envoyer leurs observations au Président endéans les cinq jours ouvrables suivant l'envoi du courriel. Le projet de procès-verbal adapté est envoyé le plus rapidement possible aux membres et fera l'objet d'une procédure d'approbation écrite (par courriel) endéans le mois calendrier après la réunion. Une copie du texte définitif signé par le Président, le vice-Président et le secrétaire est envoyée à tous les membres du Conseil.

Art. 12. Les extraits du registre des procès-verbaux sont signés par le secrétaire et portent le sceau de l'Institution.

Art. 13. Toute correspondance relative au Conseil est adressée au Président.

Art. 14. Le règlement d'ordre intérieur est disponible auprès du Président et du secrétaire. Chaque membre du Conseil en reçoit une copie et est supposé en avoir pris connaissance.

Art. 15. Les membres ainsi que toute personne qui a été concernée par les travaux du Conseil, sont tenus d'observer une stricte réserve quant au contenu des documents, aux débats et aux délibérations.

Art. 16. L'ordre du jour et les procès-verbaux sont rédigés en français et en néerlandais. Les documents sur lesquels le Conseil délibère sont dressés dans la langue de leur auteur ou en anglais.

Art. 17. Les cas non prévus par le présent règlement sont votés à la majorité des deux tiers, abstentions non prises en compte, des membres présents ou représentés.

Art. 18. Le présent règlement d'ordre intérieur entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur belge*.

Art. 19. Le texte de ce règlement d'ordre intérieur a été approuvé par le Conseil scientifique lors de sa réunion du 25 septembre 2013.

Le Président,
N. Vandenberghe

La Vice-Présidente,
C. Pisani

Art. 11. Een voorontwerp van notulen wordt binnen tien werkdagen na de vergadering via e-mail aan de leden gestuurd. De leden kunnen binnen vijf werkdagen na deze toezending hun opmerkingen aan de Voorzitter sturen. Het ontwerp van aangepaste notulen wordt zo vlug mogelijk aan de leden gestuurd en is het voorwerp van een schriftelijke goedkeuringsprocedure (per e-mail) binnen 1 kalendermaand na de vergadering. Een afschrift van de definitieve tekst, ondertekend door de Voorzitter, door de Ondervoorzitter en de secretaris, wordt aan alle leden van de Raad gestuurd.

Art. 12. De uittreksels uit het notulenregister worden door de secretaris ondertekend en dragen de stempel van de Instelling.

Art. 13. Alle briefwisseling in verband met de Raad wordt aan de Voorzitter gericht.

Art. 14. Het huishoudelijk reglement is beschikbaar bij de Voorzitter en bij de secretaris. Elk lid van de Raad wordt verondersteld hiervan kennis te hebben genomen en krijgt er een afschrift.

Art. 15. De leden en iedere persoon die betrokken werd met de werkzaamheden van de Raad zijn tot geheimhouding verplicht omtrent de inhoud van de stukken, de debatten en beraadslagingen.

Art. 16. De agenda en de verslagen van de Raad worden in het Frans en het Nederlands opgesteld. De documenten waarover de Raad beraadslaagt, zijn opgesteld in de taal van hun auteur of in het Engels.

Art. 17. De gevallen niet voorzien in dit reglement worden met een twee derde meerderheid, de onthoudingen niet meegerekend, van de aanwezige of vertegenwoordigde leden gestemd.

Art. 18. Dit huishoudelijk reglement treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 19. De tekst van dit huishoudelijk reglement werd door de Wetenschappelijke Raad goedgekeurd tijdens zijn zitting van 25 september 2013.

De Voorzitter,
N. Vandenberghe

De Ondervoorzitter,
C. Pisani

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/206134]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een coördinator gemeenschappelijke marktordening en omkadering coördinator gemeenschappelijke marktordening en omkadering

Onze organisatie,

Het agentschap heeft als missie de tijdige, correcte en efficiënte uitvoering van maatregelen die op Europees en Vlaams niveau voor de landbouw worden uitgewerkt met het oog op het stimuleren van een duurzame landbouw. Om te slagen in zijn missie luidt de visie van het agentschap als volgt: het agentschap ontplooit zich verder als een betrouwbare, transparante en klantvriendelijke overheidsinstantie die:

- Binnen zijn mogelijkheden bijdraagt tot het stimuleren en realiseren van een duurzame landbouw in Vlaanderen.
- Snel en wendbaar inspeelt op veranderende regelgeving en omgevingsfactoren.
- Administratieve lastenverlaging en vereenvoudiging beoogt ten dienste van de landbouwsector en de eigen werking.
- Gewaardeerd wordt vanwege zijn efficiënte en kwaliteitsvolle werking.

Deze functie situeert zich binnen de afdeling Structuur en Investerings. Deze afdeling staat in voor:

- Het praktische beheer van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF): opstelling regelgeving, onderzoek steunaanvragen voor vestigingen en investeringen van land- en tuinbouwers, investeringsdossiers agrovoeding en omkaderingssector (proefcentra), al dan niet Met EU-cofinanciering (toekenning van steun, alsook uitbetalingen en opvolging).

- De opvolging en toepassing van regelgeving inzake steun aan bedrijfsadvies systemen (BAS) en vanaf 2014 inzake steun voor naschoolse landbouwworming en zorgboerderijen.
- De praktische uitvoering van een aantal aspecten bij de implementatie van de GMO Groenten en Fruit :
 - onderzoek en controle van de acties binnen een goedgekeurd operationeel programma;
 - controle erkenningsvoorwaarden van de telersverenigingen.
- Een aantal aanvullende opdrachten zoals i.v.m. gemeentelijke commissies tot vaststelling van schade, vanaf 2014 dossiers wildschade,...

Jouw functie :

De praktische uitvoering van de gemeenschappelijke marktordening (GMO) groenten en fruit controleren, teneinde een voorstel van beslissing te kunnen formuleren, betalingen te kunnen uitvoeren en zekerheden te kunnen vrijgeven :

- Analyseren, verwerken en controleren van binnenkomende rapportering en uitbetalingsaanvragen, na uitvoering van de operationele programma's door de producentenorganisaties in het voorgaande jaar.
- Controleren van de erkenningsvoorwaarden van de producentenorganisaties.
- Onderzoek van de operationele programma's van producentenorganisaties op het vlak van controleerbaarheid en afstemming hierrond met de verantwoordelijken voor de goedkeuring van operationele programma's binnen de dienst ALVB van het Departement voor Landbouw en Visserij.
- Analyseren, verwerken en controleren van binnenkomende steun- en uitbetalingsaanvragen van praktijkcentra voor land- en tuinbouw teneinde een voorstel van beslissing te kunnen formuleren en betalingen te kunnen uitvoeren.

Jouw profiel :

- Je hebt een masterdiploma, bij voorkeur in de richting landbouwkunde.
- Je hebt één jaar relevante ervaring op vlak van Europese subsidiedossiers met betrekking tot land- en tuinbouw.

Ons aanbod :

- Je komt bij de Vlaamse overheid terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.
- Je krijgt voldoende mogelijkheden wat vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT-middelen betreft.
- Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om het werk zo optimaal mogelijk te combineren met de privé-situatie : zo bieden wij je 35 dagen vakantie per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er in de hoofdkantoren (Brussel, Leuven, Antwerpen, Hasselt, Gent en Brugge) een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.
- Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en je hospitalisatieverzekering zijn gratis.
- Je ontvangt maaltijdcheques van 7 euro per gewerkte dag. Een deel hiervan wordt door de werkgever betaald; het andere deel door de werknemer via een maandelijks inhouding op het netsalaris.
- Je aanvangssalaris als adjunct van de directeur is minimaal 36.237,24 euro (brutojaarsalaris, aangepast aan de huidige index), reglementaire toelagen niet inbegrepen. Je bruto maandsalaris bedraagt dan 3.019,77 euro.
- Ervaring in de privésector of als zelfstandige kan eveneens in aanmerking komen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit. Mogelijke relevante beroepservaring wordt erkend door de lijnmanager in functie van de vereisten van de functie en kan tot maximum negen jaar erkend worden.
- Indien je dat wenst, kan je zelf via <http://www.werkenvoorvlaanderen.be/> een bruto en netto berekening maken van je maandsalaris, je vakantiegeld en je eindejaarstoelage.

Hoe solliciteren ?

Indien je geïnteresseerd bent in deze vacature solliciteer dan **uiterlijk op zondag 17 november 2013**.

Je stuurt een ingevuld standaard-CV bij voorkeur via mail naar :

Kathy.tas@jobpunt.be

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturnummer **16406**.

of per post naar :

Vlaamse overheid - Bestuurszaken

Jobpunt Vlaanderen (zone 3C)

Kathy Tas

Boudewijnlaan 30, bus 42

1000 Brussel

Om administratieve overlast te vermijden, vragen we jou een keuze te maken tussen bovenstaande mogelijkheden, en dit CV niet dubbel te versturen.

Je kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als je :

- het standaard-CV gebruikt;
- je kandidatuur uiterlijk op de uiterste inschrijvingsdatum naar ons stuurt (de datum van poststempel of datum verzending mail geldt hiervoor als bewijs) Het standaard-CV dat je moet invullen, vind je als bijlage bij de vacature onderaan dit vacaturebericht.

Indien je geen pc hebt, kan je dit document ook opvragen bij Kathy Tas, administratief dossierbehandelaar (Jobpunt Vlaanderen), 02-553 51 55.

Info :

Voor meer informatie over de inhoud van de functie kan je terecht bij :

- Luc Uytendewilligen, afdelingshoofd

Tel. : 02-552 74 73

luc.uytendewilligen@lv.vlaanderen.be

Voor meer informatie over de selectieprocedure en/of arbeidsvoorwaarden kan je terecht bij :

- Karin Grysouille, Dossierbeheerder P & O

Tel. : 02-552 77 47

karin.grysouille@lv.vlaanderen.be

- Karolien Laroy, P & O-Verantwoordelijke

Tel. : 02-552 77 77

karolien.laroy@lv.vlaanderen.be

- An Piot, Selectieverantwoordelijke Jobpunt Vlaanderen

Tel. : 0490-58 95 27

an.piot@jobpunt.be

Meer info over werken bij het beleidsdomein Landbouw en Visserij vind je op

<http://www2.vlaanderen.be/landbouw/info/werken/index.html>

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/206135]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een .NET developer

Het Vlaams agentschap Zorg en Gezondheid is binnen de Vlaamse overheid een voortrekker van innovatieve en aantrekkelijke ICT-projecten met grote sociale relevantie. Het agentschap zet de laatste jaren alsmaar sterker in op verdere informatisering en e-government. Er wordt na de uitbouw de voorbije jaren van onze backoffice gewerkt aan een e-loket voor onze klanten en aan een samenwerkingsplatform voor gesubsidieerde projecten. Verder maakt het agentschap intensief werk van verdere administratieve vereenvoudiging d.m.v. ICT.

Binnen dit kader gaat het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid over tot het aanleggen van een wervingsreserve voor de functie van (m/v) :

.NET developer

Jouw functie :

Binnen een mixed team ontwikkel je mee nieuwe projecten door middel van de nieuwste Microsoft technologieën. Een klein deel van je tijd geef je tweedelijns ondersteuning bij bestaande systemen. Je taken kunnen ook procesgerichte zijn om de operationele werking van het agentschap te ondersteunen zoals het verbeteren en uitbreiden van bestaande systemen.

Jouw profiel :

Voor deze procedure gelden specifieke diplomavooraanvragen. Een overzicht van de diploma's die in aanmerking komen voor deze functie vind je in de functieomschrijving op www.jobpunt.be. Je beschikt over de vereiste technische competenties zoals een goede kennis van softwareontwikkeling in Microsoft.net en programmeertalen/opmaaktalen. Je hebt kennis van databanken (Oracle, SQL-server) en van relationele gegevensbeheertechnieken (SQL, ERD). Je bent een betrouwbare medewerker die graag zowel binnen een team als zelfstandig werkt. Je bent leergierig en hebt een klantgerichte attitude.

Ons aanbod :

Maatschappelijk relevante en innovatieve projecten waarbij je de nodige ondersteuning krijgt van interne en externe collega's • een contract van onbepaalde duur in de graad van informaticus • een minimumbrutosalaris van 3.522,40 euro per maand (aangepast aan de huidige index) • gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, 35 dagen vakantie per jaar, gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques,...

Interesse ?

Je standaard-CV en standaardvragenlijst stuur je **uiterlijk op 17 november 2013**, bij voorkeur via mail, naar kathy.tas@jobpunt.be of per brief naar

Jobpunt Vlaanderen (zone 3C)

t.a.v. Kathy Tas

Boudewijnlaan 30, bus 42

1000 Brussel.

Het standaard-CV, standaardvragenlijst en de uitgebreide functieomschrijving vind je op www.jobpunt.be

Voor meer informatie over de jobinhoud kun je terecht bij

Dominique Dejonckheere, Program manager ICT

Tel. : 02-553 36 54

dominique.dejonckheere@wvg.vlaanderen.be

Meer informatie over de ICT-projecten binnen het agentschap vind je op

<http://www.zorg-en-gezondheid.be/Applicaties---ICT/>

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van vaardigheden en kwaliteiten, ongeacht afkomst, handicap, geslacht of leeftijd.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/206119]

Selectie van loods. — Uitslag

De selectie van loods (niveau A), Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken - Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust, Dienst Afzonderlijk Beheer Loodswezen (selectienummer 16099), werd afgesloten op 24 oktober 2013.

Er zijn 6 geslaagden.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29553]

Appel à candidature en vue de la désignation d'un opérateur chargé d'une initiative d'éducation aux médias portant sur la visite gratuite de journalistes professionnels au sein des établissements scolaires

Conformément à l'article 26 du décret du 5 juin 2008 portant création du Conseil supérieur de l'Education aux Médias et assurant le développement d'initiatives et de moyens particuliers en la matière en Communauté française;

Conformément à l'arrêté du 10 octobre 2013 relatif à la procédure de désignation d'un opérateur chargé d'une initiative d'éducation aux médias portant sur la visite gratuite de journalistes professionnels au sein des établissements scolaires;

La Communauté française lance un appel à candidature en vue de la désignation d'un opérateur.

1. Durée de la désignation

L'opérateur est désigné par le Gouvernement pour une période de cinq ans renouvelable, soit du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2018.

2. Missions

L'opérateur a pour mission d'organiser une initiative d'éducation aux médias portant sur la visite gratuite de journalistes professionnels au sein des établissements scolaires de l'enseignement fondamental et secondaire, ordinaires et spécialisés, organisés ou subventionnés par la Communauté française, des services d'accrochage scolaire, des centres d'aide en milieu ouvert, des écoles de devoirs et des centres d'alphabétisation en Communauté française.

Il doit traiter les demandes de participation à cette initiative dans leur ordre d'introduction chronologique, quels que soient le réseau, le niveau d'enseignement ou la situation géographique de l'établissement scolaire demandeur.

Il doit participer à un Comité constitué notamment de représentants du Conseil supérieur, du Secrétariat et de chacun des Centres de ressources en éducation aux médias. Ce Comité est chargé d'assurer l'accompagnement de l'initiative décrite ci-dessus.

3. Critères de désignation

Pour être désigné, l'opérateur doit répondre aux critères suivants :

- 1° être constitué sous forme d'une union professionnelle;
- 2° avoir son siège sur le territoire de la Région de langue française ou de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale;
- 3° exercer ses activités depuis au moins cinq ans;
- 4° représenter de manière significative les journalistes professionnels;
- 5° être composé de membres actifs dans divers médias;
- 6° faire preuve d'une activité durable, aussi bien dans le passé que dans le présent.

Le dossier de candidature doit permettre de vérifier si l'opérateur répond aux critères de désignation mentionnés ci-dessus.

4. Validité

Le présent appel à candidature est ouvert du jeudi 7 novembre 2013 au mercredi 27 novembre 2013.

5. Modalités du dépôt de candidature

Le dossier de candidature doit être adressé par courrier recommandé à l'adresse suivante :

Conseil supérieur de l'Education aux Médias
Fédération Wallonie-Bruxelles
A l'attention du Secrétaire du CSEM
Bureau 6E635
Boulevard Léopold II 44,
1080 Bruxelles

Date limite d'envoi, le cachet de la poste faisant foi : le mercredi 27 novembre 2013.

Pour davantage d'informations :

Conseil supérieur de l'Education aux Médias

Secrétaire du CSEM

Tél. 02-413 35 08

Courriel : csem@cfwb.be

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29554]

Appel à candidature en vue de la désignation d'un opérateur chargé d'une initiative d'éducation aux médias portant sur la presse quotidienne et à l'achat de journaux mis gratuitement à disposition des établissements scolaires et d'autres institutions

Conformément à l'article 26 du décret du 5 juin 2008 portant création du Conseil supérieur de l'Education aux Médias et assurant le développement d'initiatives et de moyens particuliers en la matière en Communauté française;

Conformément à l'arrêté du 10 octobre 2013 relatif à la procédure de désignation d'un opérateur chargé d'une initiative d'éducation aux médias portant sur la presse quotidienne et à l'achat de journaux mis gratuitement à disposition des établissements scolaires et d'autres institutions;

La Communauté française lance un appel à candidature en vue de la désignation d'un opérateur.

1. Durée de la désignation

L'opérateur est désigné par le Gouvernement pour une période de cinq ans renouvelable, soit du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2018.

2. Missions

L'opérateur a pour mission de mettre gratuitement la presse quotidienne à la disposition des établissements scolaires de l'enseignement fondamental et secondaire, ordinaires et spécialisés, organisés ou subventionnés par la Communauté française, des services d'accrochage scolaire, des centres d'aide en milieu ouvert, des écoles de devoirs, des centres d'alphabétisation, des bibliothèques publiques ainsi que des associations d'éducation permanente actives dans le domaine de l'éducation aux médias en Communauté française.

Il doit traiter les demandes de participation à cette initiative sans discrimination, quels que soient le réseau, le niveau d'enseignement ou la situation géographique de l'établissement scolaire demandeur. Les demandes qui ne peuvent être rencontrées sont traitées prioritairement l'année suivante.

Il doit participer à un Comité constitué notamment de représentants du Conseil supérieur, du Secrétariat du Conseil et de chacun des Centres de ressources en éducation aux médias. Ce Comité est chargé d'assurer l'accompagnement de l'initiative décrite ci-dessus.

3. Critères de désignation

Pour être désigné, l'opérateur doit répondre aux critères suivants :

- 1° être constitué, depuis au moins cinq ans, en société ou en association dotée de la personnalité juridique;
- 2° avoir son siège sur le territoire de la Région de langue française ou de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale;
- 3° représenter de manière significative les éditeurs des titres de presse écrite quotidienne présents sur le territoire de la Communauté française;
- 4° avoir notamment pour objet de dynamiser l'image de la presse;
- 5° faire preuve d'une activité durable, aussi bien dans le passé que dans le présent.

Le dossier de candidature doit permettre de vérifier si l'opérateur répond aux critères de désignation mentionnés ci-dessus.

4. Validité

Le présent appel à candidature est ouvert du jeudi 7 novembre 2013 au mercredi 27 novembre 2013.

5. Modalités du dépôt de candidature

Le dossier de candidature doit être adressé par courrier recommandé à l'adresse suivante :

Conseil supérieur de l'Éducation aux Médias
Fédération Wallonie-Bruxelles
A l'attention du Secrétaire du CSEM
Bureau 6E635
Boulevard Léopold II 44,
1080 Bruxelles

Date limite d'envoi, le cachet de la poste faisant foi : le mercredi 27 novembre 2013.

Pour davantage d'informations :

Conseil supérieur de l'Éducation aux Médias

Secrétaire du CSEM

Tél. 02-413 35 08

Courriel : csem@cfwb.be

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2013/29555]

Appel à candidature en vue de la désignation des Centres de ressources en éducation aux médias

Conformément à l'article 20 du décret du 5 juin 2008 portant création du Conseil supérieur de l'Éducation aux Médias et assurant le développement d'initiatives et de moyens particuliers en la matière en Communauté française;

Conformément à l'arrêté du 10 octobre 2013 relatif à la procédure de reconnaissance des Centres de ressources en éducation aux médias;

La Communauté française lance un appel à candidature en vue de la désignation d'au maximum trois Centres de ressources en éducation aux médias.

1. Durée de la désignation

L'opérateur est désigné par le Gouvernement pour une période de cinq ans renouvelable, soit du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2018.

2. Missions

Chaque Centre de ressources a pour mission de concevoir, de promouvoir, et d'encadrer des initiatives, actions, expériences, outils pédagogiques, recherches ou évaluations menés ou réalisés en matière d'éducation aux médias en Communauté française, principalement à destination des établissements scolaires de l'enseignement fondamental et secondaire ordinaires et spécialisés, organisés ou subventionnés par la Communauté française, de leurs équipes pédagogiques et de leurs élèves et étudiants.

Dans ce cadre, chaque Centre de ressources :

1° collabore à la mise en œuvre sur le terrain des décisions du Conseil supérieur pour les matières qui le concernent;

2° apporte son concours à la formation des formateurs et des opérateurs en éducation aux médias;

3° apporte son concours à la formation continuée en éducation aux médias en général, notamment celle destinée aux membres du personnel enseignant de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire dans le cadre du prescrit décretaal en vigueur en la matière en Communauté française;

4° prépare et anime des réunions de travail dans et en dehors des établissements scolaires et apporte son expertise aux équipes pédagogiques, d'initiative ou à la demande, dans le cadre d'un projet pédagogique ou d'une initiative particulière en matière d'éducation aux médias. Dans ce cadre, une attention particulière est accordée aux initiatives de production médiatique tels que les journaux et radios d'école, les ateliers de réalisation et de montage vidéo, etc.;

5° apporte son concours à l'organisation et à l'encadrement pédagogique des initiatives visées au Titre IV du décret susmentionné;

6° prête et fournit aux établissements scolaires des documents et du matériel relatif à l'éducation aux médias.

Les Centres de ressources mettent à la disposition du Conseil supérieur les données, informations et témoignages pertinents dont ils disposent, ceux-ci émanant principalement des établissements scolaires.

3. Critères d'éligibilité

Pour être reconnu comme Centre de ressources, un organisme ou une association doit répondre aux critères suivants :

1° avoir son siège sur le territoire de la Région de langue française ou de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale;

2° justifier d'une expérience et d'une expertise à la fois dans les secteurs des médias et de l'enseignement dans le cadre d'un partenariat avec un groupement reconnu d'établissements scolaires ou, le cas échéant, avec un nombre significatif d'établissements scolaires et de l'éducation aux médias en Communauté française;

3° faire preuve d'une activité durable, aussi bien dans le passé que dans le présent.

4. Validité

Le présent appel à candidature est ouvert du jeudi 7 novembre 2013 au mercredi 27 novembre 2013.

5. Eléments constitutifs du dossier de candidature

D'une manière générale, les candidats doivent démontrer l'adéquation de leur demande avec les missions attendues.

Plus particulièrement, le dossier de candidature doit comprendre l'ensemble des éléments suivants :

- l'identification du candidat et sa raison sociale;
- la mention de son statut juridique et une copie de ses statuts tels que déposés au *Moniteur belge*;
- un document financier attestant de l'existence d'un compte bancaire ouvert à son nom;
- les soutiens financiers dont il bénéficie éventuellement pour réaliser ses activités (de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou de tout autre pouvoir public). Préciser les moyens disponibles annuellement et leur affectation. Préciser si ces moyens sont en tout ou partie déjà affectés au financement d'activités ayant un lien avec l'objet des missions visées au point 2;
- un compte de résultat et un bilan financier de l'exercice civil précédant l'acte de candidature;
- un plan quinquennal décrivant les actions et moyens concrets par lesquels il a l'intention d'accomplir les missions visées au point 2;
- un document qui permet de savoir s'il a passé une convention avec un ou plusieurs organes de représentation ou de coordination de pouvoirs organisateurs et/ou avec le Service général du pilotage de l'enseignement organisé par la Communauté française tel qu'indiqué à l'article 23, § 2 du décret.

6. Modalités du dépôt de candidature

Le dossier de candidature doit être adressé par courrier recommandé à l'adresse suivante :

Conseil supérieur de l'Education aux Médias
Fédération Wallonie-Bruxelles
A l'attention du Secrétaire du CSEM
Bureau 6E635
Boulevard Léopold II 44,
1080 Bruxelles

Date limite d'envoi, le cachet de la poste faisant foi : le mercredi 27 novembre 2013.

Pour davantage d'informations :

Conseil supérieur de l'Education aux Médias

Secrétaire du CSEM

Tél. 02-413 35 08

Courriel : csem@cfwb.be

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN****Assemblées générales****Algemene vergaderingen****OYSTER (la « SICAV »), société d'investissement à capital variable de droit luxembourgeois**

Siège social : route d'Esch 69, L-1470 Luxembourg

R.C.S. Luxembourg B-55.740

**Service financier belge : CACEIS Belgium, société anonyme,
avenue du Port 86C, b 320, B-1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0460.019.728

Avis aux Actionnaires

1. OYSTER – Market Neutral – changement de méthode de calcul de la commission de performance

2. OYSTER – US Dollar Bonds

A. Changement de nom du Compartiment

B. Modification de la politique d'investissement du Compartiment

C. Cogestion du Compartiment

D. Changement de la méthode de détermination du risque global

E. Modifications des classes d'actions

1. Avis aux Actionnaires du compartiment OYSTER – Market Neutral (ci-après le « Compartiment »)

Introduction d'un « High Water Mark » dans la méthode de calcul de la commission de performance

Les actionnaires du Compartiment sont informés qu'à compter du 1^{er} janvier 2014, le Compartiment versera une commission de performance de maximum 15 % de la différence entre la Valeur nette d'inventaire par Action concernée du Jour de transaction applicable et la Valeur nette d'inventaire la plus élevée historiquement (« High Water Mark ») si cette différence est positive. Cette commission sera calculée lors de chaque calcul de la Valeur nette d'inventaire et sera basée sur les montants des actifs nets de chaque Classe concernée avant commission de performance. La commission de performance sera payable à la fin de l'exercice social. Le High Water Mark initial sera la Valeur nette d'inventaire en date du 27 décembre 2013.

Les actionnaires du Compartiment pourront obtenir le rachat de leurs actions sans frais, sauf taxes éventuelles, jusqu'au 9 décembre 2013, avant 11 heures, heure de Bruxelles. A l'issue de ce préavis, les décisions décrites ci-dessus lieront les actionnaires du Compartiment qui n'ont pas exercé cette option.

2. Avis aux Actionnaires du compartiment OYSTER – US Dollar Bonds (ci-après le « Compartiment »)

Les actionnaires du Compartiment sont informés que le conseil d'administration de la SICAV (le « Conseil ») a décidé, avec effet au 10 décembre 2013 de changer les caractéristiques du Compartiment comme suit :

A. Changement de nom du Compartiment

Le Conseil a décidé de renommer le Compartiment « OYSTER – US Dollar Bonds » en « OYSTER – Multi-Asset Inflation Shield ».

B. Modification de la politique d'investissement du Compartiment

Les actionnaires du Compartiment sont informés que le Conseil a décidé de modifier la politique d'investissement du Compartiment comme suit :

A compter du 10 décembre 2013, le compartiment aura pour objectif de réaliser une performance, sur un horizon temps équivalent à un cycle complet d'investissement, généralement mesuré par une période de 3 à 5 ans, supérieure à l'inflation américaine mesurée par l'évolution des prix de revient de consommation y inclus les matières premières. Ce compartiment a la possibilité d'investir dans une large gamme d'actifs, avec l'objectif de maintenir une exposition au risque modérée.

Ce compartiment pourra investir dans des actions et autres titres liés au capital, des titres à revenus fixes incluant tous types d'instruments tels obligations, obligations convertibles et obligations dont le coupon est indexé à l'inflation, des dépôts à termes, des instruments du marché

monétaire, des instruments liés aux matières premières. Le compartiment pourra détenir également à titre accessoire des liquidités. La pondération entre ces instruments sera déterminée par le Sous-Gestionnaire en fonction de son appréciation personnelle et des tendances de marché.

Si généralement les expositions en devises hors de la monnaie de consolidation du compartiment seront couvertes, celles-ci ne feront pas l'objet d'une couverture systématique en fonction des convictions du Sous-Gestionnaire.

Le compartiment est diversifié mondialement mais ne doit pas nécessairement investir dans toutes les classes d'actifs au même moment.

Dans les limites des restrictions d'investissement, le compartiment pourra investir dans des instruments donnant une exposition à l'or et les métaux précieux jusqu'à hauteur de 20 % de ses actifs nets. Il pourra aussi investir des instruments donnant une exposition aux matières premières autres que l'or jusqu'à concurrence d'un maximum de 25 % de ses actifs nets compartiment.

Le Compartiment n'investira pas plus de 10 % de ses actifs nets en parts d'OPCVM et/ou d'autres OPC.

Le Compartiment pourra également investir dans des instruments financiers dérivés en vue d'une bonne gestion de son portefeuille et dans un but de protection de ses actifs et engagements mais également à titre d'investissement principal.

Les instruments financiers dérivés pourront inclure des options, des futures et transactions sur des instruments dérivés de gré à gré sur tous types d'instruments financiers, des swaps d'actifs, ventes à réméré, opération de reverse repo et total return swaps. Les total return swaps ou équivalents seront basés sur des valeurs mobilières individuelles ou des indices dont l'allocation est publique. Le Compartiment pourra effectuer des transactions sur credit default swaps (« CDS »), tels que plus amplement définis à la section 14.2. « Facteurs de Risques des Compartiments », y inclus sur des indices de CDS, des sous-indices et des tranches de ces indices, dans le respect des exigences de la loi. A cet égard, il pourra agir tant en qualité d'acheteur de protection que de vendeur de protection.

Le Compartiment pourra également prendre une exposition lors de transactions liées aux taux d'intérêts et aux devises incluant les contrats de forward portant sur les échanges de devises et les swaps de devises croisées.

Du fait de cette nouvelle politique d'investissement, le Compartiment s'adressera plus particulièrement aux investisseurs qui :

- Souhaitent valoriser leur capital grâce à une diversification dynamique de leurs placements tout en recherchant un niveau de risque inférieur à celui lié au seul marché des actions;
- Souhaitent bénéficier de l'évolution des obligations sur les différents marchés financiers visés;
- Souhaitent également investir notamment au travers du marché des produits dérivés;
- Ont un horizon de placement de minimum 4 ans.
- Il est conseillé de n'y investir qu'une partie de ses avoirs.

Pour plus de détails se référer à la section « Profils et facteurs de risque des Compartiments » du prospectus.

C. Cogestion du Compartiment

Le Compartiment sera cogéré par Syz Asset Management SA (sous-gestionnaire actuel) et Syz & Co Asset Management LLP.

D. Changement de la méthode de détermination du risque global

Le risque global du Compartiment sera déterminé selon la méthode de la VaR absolue (au lieu de l'approche par les engagements)

Le niveau attendu de levier de ce Compartiment ne devrait pas dépasser (i) 150 % selon la méthode basée sur les engagements avec possibilité de compensation et (ii), 150 %, respectivement 250 % en cas de prise en compte des opérations de couverture des Classes d'Actions exprimées dans une autre devise que la devise comptable du Compartiment, selon la méthode basée sur la somme des notionnels.

E. Modifications des classes d'actions

A compter du 10 décembre 2013, la classe d'actions USD du Compartiment sera renommée R USD. A compter de cette même date, les commissions de gestion applicables aux classe d'actions du Compartiment seront les suivantes (les commissions de vente, conversion et rachat restant inchangées) :

Isin	Jusqu'au 9 décembre 2013			A compter du 10 décembre 2013		
	Nom de la classe	Commission de gestion	Minimum de souscription initial	Nom de la classe	Commission de gestion	Minimum de souscription initial
LU0069165115	USD	0.90 %	-	R USD	0.90 %	-

Les actionnaires du Compartiment pourront obtenir le rachat de leurs actions sans frais, sauf taxes éventuelles, jusqu'au 9 décembre 2013, avant 11 heures, heure de Bruxelles. A l'issue de ce préavis, les décisions décrites ci-dessus lieront les actionnaires du Compartiment qui n'ont pas exercé cette option.

Enfin, nous vous informons qu'une version du prospectus, des informations clés pour l'investisseur, ainsi que le dernier rapport annuel et s'il est publié le rapport semestriel sont disponibles sans frais en français auprès du service financier belge CACEIS Belgium SA.

Les valeurs nettes d'inventaire sont publiées sur le site internet de la BEAMA (Association belge des Assets Managers) : <http://www.beama.be/fr>.

Luxembourg, le 7 novembre 2013.

Pour le conseil.
(37932)

Swing Fund, naamloze vennootschap, in vereffening, openbare bevek naar Belgisch recht met meerdere compartimenten, die geopteerd heeft voor beleggingen die niet voldoen aan de voorwaarden van de richtlijn 2009/65/EU, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0472.697.925

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering en de buitengewone algemene vergadering tot afsluiting van de vereffening

De aandeelhouders van Swing Fund in vereffening, openbare bevek naar Belgisch recht, worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op dinsdag 10 december 2013, om 10.00 uur, op de zetel van de vennootschap, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel, om de jaarrekening ter informatie voorgelegd te krijgen en om over volgende dagorde te beraadslagen en te beslissen.

Gewone algemene vergadering

1. Voorleggen van de jaarrekening ter informatie
2. Kwijting aan de bestuurders en commissaris

Voorstel van de raad van bestuur : de vergadering verleent kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tot 24 oktober 2012, datum van de ontbinding van de vennootschap.

Buitengewone algemene vergadering
tot afsluiting van de vereffening van de vennootschap

1. Verslagen van de vereffenaar en van de commissaris

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt de verslagen van de vereffenaar en van de commissaris, over de afsluiting van de vereffening, goed; daarin wordt gewag gemaakt van de betaling van € 287,09 per aandeel aan de aandelen van het compartiment Best Bonds, en € 208,75 per aandeel aan de aandelen van het compartiment Best Equities.

2. Kwijting aan de vereffenaar en aan de commissaris

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt de kwijting aan de vereffenaar en aan de commissaris, voor de vereffening van het compartiment, goed.

3. Goedkeuring van de rekeningen van de afsluiting van de vereffening, de afsluiting van de vereffening van het compartiment en de bewaring van de boeken en bescheiden.

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt de rekeningen van de afsluiting van de vereffening, de afsluiting van de vereffening van het compartiment en de bewaring van de boeken en bescheiden ter maatschappelijke zetel, goed.

4. Consignatie van de sommen en waarden

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt het volgende voorstel goed : geen enkele som dient in bewaring gegeven te worden bij de Deposito- en Consignatiekas aangezien de totaliteit van de uitgegeven aandelen terugbetaald werd.

5. Volmachten

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering duidt een persoon aan om de administratieve handelingen ten gevolge van de afsluiting van de vereffening te verrichten, zoals o.a. schrapping btw-nummer en nummer rechtspersonenregister.

De staat van activa en passiva evenals de verslagen van de vereffenaar en van de commissaris op de afsluiting van de vereffening van de vennootschap zijn ter beschikking op de maatschappelijke zetel van de bevek en bij de financiële dienst.

De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen of zich te laten vertegenwoordigen, worden verzocht een attest opgesteld door de financiële tussenpersoon die hen de vereffeningsswaarde heeft uitbetaald, ten laatste op 6 december 2013 te deponeren op de zetel van de vennootschap te 1000 Brussel, Sint-Goedeleplein 19, of op de zetel van de financiële dienst "Onderling Beroepskrediet" (OBK-bank), Graaf van Vlaanderenplein 19, 9000 Gent.

De vereffenaar.
(37933)

Ablynx, naamloze vennootschap, naamloze vennootschap die een openbaar beroep heeft gedaan op het spaarwezen

Maatschappelijke zetel : Technologiepark 21, 9052 Zwijnaarde
(de "Vennootschap" of "Ablynx")

Ondernemingsnummer : 0475.295.446

Oproeping voor de tweede buitengewone algemene vergadering van de Vennootschap van 25 november 2013 om 11 uur

Gelet op het feit dat op 7 november 2013 niet de meerderheid van de aandelen aanwezig of vertegenwoordigd was op de vergadering, worden de aandeelhouders, de warranthouders, de bestuurders en de commissaris uitgenodigd op de tweede buitengewone algemene vergadering van de Vennootschap die zal worden gehouden op 25 november 2013, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (de "Buitengewone Algemene Vergadering") met de volgende agenda en met inbegrip van de voorstellen tot besluit :

1. Beslissing tot goedkeuring, overeenkomstig artikel 554 van het Wetboek van vennootschappen (hierna "W.Venn."), van de voorwaarden van de variabele vergoeding, die bestaat uit het aanbieden door de gevolmachtigde van de Buitengewone Algemene Vergadering van 50 000 warrants, die het recht verlenen om in te schrijven op een aantal aandelen (zoals bepaald in de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van deze warrants), aan de heer Peter Fellner.

De raad van bestuur stelt voor om de betrokken variabele vergoeding goed te keuren overeenkomstig artikel 554 W.Venn. De raad van bestuur wijst erop dat dit agendapunt komt te vervallen indien (en in zoverre) agendapunt 5 door de Buitengewone Algemene Vergadering niet worden goedgekeurd.

2. Kennisname van het verslag van de commissaris overeenkomstig de artikelen 596 en 598 W.Venn. met betrekking tot de uitgifte van warrants ten gunste van een bepaalde bestuurder van de Vennootschap.

Aangezien het om een loutere kennisname gaat, dient er geen besluit te worden genomen door de algemene vergadering. Bijgevolg is er geen voorstel van besluit opgenomen in deze oproeping met betrekking tot agendapunt 2.

3. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 583 W.Venn. met betrekking tot de uitgifte van warrants ten gunste van een bepaalde bestuurder van de Vennootschap.

Aangezien het om een loutere kennisname gaat, dient er geen besluit te worden genomen door de algemene vergadering. Bijgevolg is er geen voorstel van besluit opgenomen in deze oproeping met betrekking tot agendapunt 3.

4. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig de artikelen 596 en 598 W.Venn. met betrekking tot de uitgifte van warrants ten gunste van een bepaalde bestuurder van de Vennootschap.

Aangezien het om een loutere kennisname gaat, dient er geen besluit te worden genomen door de algemene vergadering. Bijgevolg is er geen voorstel van besluit opgenomen in deze oproeping met betrekking tot agendapunt 4.

5. Principiële beslissing tot verhoging van het kapitaal door de uitgifte van maximaal vijftigduizend (50 000) warrants ten gunste van een bepaalde bestuurder. Deze warrants zullen de modaliteiten hebben die worden beschreven in het verslag van de raad van bestuur waarnaar wordt verwezen in agendapunt 3.

De raad van bestuur stelt voor om de uitgifte van maximaal vijftigduizend (50 000) warrants op aandelen, met de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden zoals uiteengezet in het bijzonder verslag van de Raad waarnaar wordt verwezen in agendapunt 3 en ten gunste van de daarin vermelde persoon, goed te keuren.

6. Volmacht aan de heer Edwin Moses, met macht tot indeplaatsstelling, om te bepalen hoeveel warrants aan de genoemde begunstigde worden aangeboden en alle handelingen te stellen die nodig of nuttig zijn met betrekking tot het aanbod van de warrants en om de warrantuitgifte te verwezenlijken.

Deze volmacht omvat onder meer volgende bevoegdheden :

- de warrants aanbieden aan de begunstigden door middel van een aanbodbrief overeenkomstig zijn beslissing met betrekking tot het aantal warrants dat zal worden aangeboden aan elk van de begunstigden;

- de schriftelijke aanvaardingen van het aanbod van de warrants (met inbegrip van de volmachten tot inschrijving) in ontvangst nemen;

- verschijnen voor een notaris met het oog op de vaststelling van de verwezenlijking van de uitgifte van de warrants die werden aanvaard;

- neerleggen van de notariële akte tot vaststelling van de verwezenlijking van de uitgifte van warrants bij de Rechtbank van Koophandel.

De verwezenlijking van de uitgifte van de warrants zal plaatsvinden ten belope van het aantal aanvaarde warrants.

De raad van bestuur stelt voor om het geven van een volmacht aan de heer Edwin Moses, met macht tot indeplaatsstelling, om te bepalen hoeveel warrants aan elk van genoemde begunstigden worden aangeboden en alle handelingen te stellen die nodig of nuttig zijn met betrekking tot het aanbod van de warrants en om de warrantuitgifte te verwezenlijken, goed te keuren.

7. Volmacht aan de CEO van de Vennootschap, met macht tot indeplaatsstelling, voor de uitvoering van de beslissingen die worden genomen met betrekking tot de voorgaande agendapunten, met inbegrip van de bevoegdheid om alle handelingen te vervullen namens de Vennootschap in het kader van de uitoefening van warrants op aandelen, uitgegeven door de Vennootschap overeenkomstig agendapunt 5. Dit betreft o.m. alle handelingen in het kader van de uitoefeningsprocedure uiteengezet in de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van het aandelenoptieplan (waarnaar wordt verwezen in agendapunt 3) en artikel 591 W.Venn., met inbegrip van, maar niet beperkt tot, (i) het openen van een (geblokkeerde) rekening op naam van de Vennootschap en mededeling van dit nummer aan de relevante warrant-houders, de voorlegging vragen, indien nodig, van een gepast bewijs van het recht van de persoon of personen die de warrants wensen uit te oefenen en van verklaringen en documenten die nodig of wenselijk worden geacht om te voldoen aan toepasselijke wettelijke of reglementaire voorschriften; (ii) de kennisname van de kennisgevingen en van de betalingen betreffende de uitoefening van warrants; (iii) de opstelling en ondertekening van de lijst zoals bedoeld in artikel 591 W.Venn. betreffende de uitoefening van warrants; (iv) contacten met de Commissaris van de Vennootschap in het kader van de voor echt verklaring van de lijst van de uitgeoefende warrants met toepassing van artikel 591 W.Venn.; (v) de vaststelling in welke vorm (op naam dan wel gedematerialiseerd) de nieuwe aandelen worden uitgegeven; (vi) de verschijning voor een notaris met het oog op de authentieke vaststelling van de kapitaalverhoging en van het aantal aandelen uitgegeven bij de kapitaalverhoging, ingevolge de uitoefening van warrants, en de wijziging van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met het nieuwe bedrag van het maatschappelijk kapitaal en het nieuw aantal aandelen; (vii) desgevallend, de nieuwe kapitaalvertegenwoordigende waarde van de aandelen vast te stellen; en (viii) de nieuwe aandelen in te schrijven in het aandelenregister van de Vennootschap en de nodige aanpassingen aan te brengen in het warrantenregister van de Vennootschap; en (ix) alle handelingen te stellen die noodzakelijk, vereist of nuttig zijn in dit verband. Deze volmacht doet geen afbreuk aan de volmacht die door de raad van bestuur werd verleend aan de CEO van de Vennootschap bij notariële akte van 3 december 2010, bij notariële akte van 28 april 2011, bij notariële akte van 1 februari 2012 en bij notariële akte van 26 april 2012.

De raad van bestuur stelt voor om bovenvermelde volmacht goed te keuren.

8. Volmacht aan gelijk welke bestuurder, alleenhandelend, met macht van indeplaatsstelling, om de nodige formaliteiten te vervullen in verband met de « Kruispuntbank voor Ondernemingen », het « Ondernemingsloket » en de btw, indien nodig.

De raad van bestuur stelt voor om het geven van een volmacht aan gelijk welke bestuurder, alleenhandelend, met macht van indeplaatsstelling, om de nodige formaliteiten te vervullen in verband met de « Kruispuntbank voor Ondernemingen », het « Ondernemingsloket » en de btw, indien nodig, goed te keuren.

Informatie voor de aandeelhouders

1. Amendering van de agenda

Overeenkomstig artikel 533ter W.Venn., kunnen een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap, te behandelen onderwerpen op de agenda van de Algemene Vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. De procedure van artikel 533ter W.Venn. wordt de aandeelhouders ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap (overeenkomstig artikel 533bis, § 1, 3°, (a) W.Venn.). Deze procedure geldt echter niet voor een tweede vergadering die wordt gehouden ingevolge het niet bereiken van het quorum op de eerste algemene vergadering, en zal dus voor deze vergadering niet gelden.

2. Toelatingsformaliteiten en uitoefening van het stemrecht

Ten einde deze Buitengewone Algemene Vergadering bij te wonen of zich daar te laten vertegenwoordigen, moeten de aandeelhouders de bepalingen van artikelen 31 en 32 van de statuten van de Vennootschap naleven.

Een aandeelhouder kan alleen deelnemen aan de Buitengewone Algemene Vergadering en er het stemrecht uitoefenen op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op de registratiedatum, hetzij door de inschrijving in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkend rekeninghouder of een vereffeningsinstelling, hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de Buitengewone Algemene Vergadering.

11 november, 2013 (24 uur Belgische tijd) geldt als registratiedatum (de "Registratiedatum").

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen of van aandelen aan toonder die aan de Buitengewone Algemene Vergadering wensen deel te nemen, moeten een attest overleggen dat door hun financiële tussenpersoon of erkende rekeninghouder werd afgegeven en waaruit blijkt, naargelang het geval, hoeveel gedematerialiseerde aandelen er op de Registratiedatum in hun rekeningen zijn ingeschreven op naam van de aandeelhouder of hoeveel aandelen aan toonder er op de Registratiedatum werden overgelegd, en waarvoor de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de Buitengewone Algemene Vergadering. Deze neerlegging moet ten laatste op 19 november 2013 worden verricht op de maatschappelijke zetel of bij KBC Bank, die system paying agent is van de Vennootschap in het kader van ESES.

De eigenaars van aandelen op naam die aan de Buitengewone Algemene Vergadering wensen deel te nemen, moeten de Vennootschap per gewone brief, fax of e-mail uiterlijk op 19 november 2013 op de hoogte brengen van hun voornemen om aan de Buitengewone Algemene Vergadering deel te nemen.

De aanwijzing van een volmachtdrager door een aandeelhouder, geschiedt schriftelijk of via een elektronisch formulier en moet worden ondertekend door de aandeelhouder, in voorkomend geval met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4 van de Wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader van elektronische handtekeningen en certificatediensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 Burgerlijk Wetboek.

De kennisgeving van de volmacht aan de Vennootschap dient schriftelijk te gebeuren. Deze kennisgeving kan ook langs elektronische weg geschieden, op het adres : shareholdersmeeting@ablynx.com

De Vennootschap moet de volmacht uiterlijk op 19 november 2013 ontvangen.

De eigenaars van aandelen die per brief zouden willen stemmen, dienen hiertoe gebruik te maken van het door de Vennootschap opgestelde formulier voor de stemming per brief. Dit formulier kan worden gedownload op de website van de Vennootschap. De Vennootschap dient dit ingevulde en ondertekende formulier te ontvangen uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de Buitengewone Algemene Vergadering, i.e. ten laatste op 19 november 2013. Het

formulier voor het stemmen per brief dat naar de Vennootschap wordt verstuurd voor een bepaalde vergadering, geldt voor de opeenvolgende vergaderingen die met dezelfde agenda worden bijeengeroepen.

3. Schriftelijke vragen

Aandeelhouders kunnen (overeenkomstig artikel 540 W.Venn.) schriftelijk vragen stellen aan de bestuurders van de Vennootschap met betrekking tot de agendapunten, die tijdens de Buitengewone Algemene Vergadering zullen worden beantwoord door de bestuurders, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de Buitengewone Algemene Vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de Vennootschap worden gericht via shareholdersmeeting@ablynx.com uiterlijk op 19 november 2013.

Meer gedetailleerde informatie over de rechten uit hoofde van artikel 540 W.Venn. wordt de aandeelhouders ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap (overeenkomstig artikel 533bis, § 1, 3°, (a) W.Venn).

4. Ter beschikking stellen van stukken

Iedere aandeelhouder kan, tegen overlegging van zijn effect, zodra de oproeping tot de Buitengewone Algemene Vergadering is gepubliceerd, ter zetel van de Vennootschap kosteloos een afschrift van volgende stukken verkrijgen :

- de stukken die zullen worden voorgelegd aan de Buitengewone Algemene Vergadering;

- de agenda van de Buitengewone Algemene Vergadering, die tevens een voorstel van besluit of een commentaar van de raad van bestuur bevat; en

- het formulier dat gebruikt kan worden voor het stemmen bij volmacht.

Deze documenten, evenals de gegevens die overeenkomstig artikel 533bis, § 2 W.Venn. moeten worden ter beschikking gesteld, kunnen worden geraadpleegd op de website van de Vennootschap (<http://www.ablynx.com>).

Praktische informatie

De aandeelhouders die meer informatie wensen te bekomen over de modaliteiten aangaande de deelname aan de Buitengewone Algemene Vergadering kunnen contact opnemen met de Vennootschap.

Website : <http://www.ablynx.com/>

Tel. : +32 9 262 00 11

Fax : +32 9 262 00 03

E-mail : shareholdersmeeting@ablynx.com

Perscontact : +32 9 262 00 00

De raad van bestuur.
(37934)

DEFICOM GROUP SA, société anonyme,
route de Lennik 451, 1070 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0426.859.683

*Convocation à l'assemblée générale extraordinaire
des actionnaires du 9 décembre 2013*

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire de DEFICOM GROUP, qui se tiendra au siège social, route de Lennik 451 (« The Crescent »), à 1070 Bruxelles, le 9 décembre 2013, à 14 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Modification de l'article 9 des statuts. – Proposition de conserver le titre (« ARTICLE NEUF NATURE DES TITRES ») mais de remplacer le texte actuel : « Les actions et les autres titres de la société sont nominatifs. Les actions et autres titres au porteur sont convertis de plein droit en titres nominatifs à la date du 5 juillet 2013. Jusqu'à ce que le titulaire des actions ou autres titres au porteur de la société, automatiquement convertis en titres nominatifs par l'effet des présents statuts, se manifeste et obtienne l'inscription des titres en son nom, les titres convertis sont inscrits au nom de l'émetteur. L'exercice de tous les droits attachés aux actions au porteur de la société qui n'ont pas été inscrits au registre des titres nominatifs conformément aux dispositions qui précèdent, est suspendu jusqu'à ce que la personne ayant pu valablement établir sa qualité de propriétaire demande et obtienne que les titres nominatifs soient inscrits à son nom dans le registre des titres nominatifs. Il est tenu au siège social un registre de titres nominatifs.

Tout titulaire de titres peut prendre connaissance du registre relatif à ses titres. » par un nouveau texte : « § 1. Les actions et les autres titres de la société sont soit nominatifs, soit dématérialisés, dans les limites prévues par la loi. Les actions non entièrement libérées sont uniquement nominatives. § 2. Le titre nominatif est inscrit dans le registre des actions nominatives. Il est tenu au siège social un registre dans lequel sont inscrits l'ensemble des actions et titres nominatifs, avec, pour chacun d'eux, la mention de la catégorie à laquelle appartient chaque action ou titre. Tout titulaire de titres peut, en tout temps, prendre connaissance du registre relatif à ses titres. § 3. En date du 5 juillet 2013, par décision de l'assemblée générale extraordinaire, l'ensemble des titres existant à cette date ont été convertis de plein droit en titres nominatifs. Jusqu'à ce que le titulaire des actions ou autres titres au porteur de la société, automatiquement convertis en titres nominatifs par l'effet de ladite décision, se manifeste et obtienne l'inscription des titres en son nom, les titres convertis sont inscrits au nom de l'émetteur. En outre, l'exercice de tous les droits attachés aux actions au porteur de la société qui n'ont pas été inscrits au registre des titres nominatifs conformément aux dispositions qui précèdent, est suspendu jusqu'à ce que la personne ayant pu valablement établir sa qualité de propriétaire demande et obtienne que les titres nominatifs soient inscrits à son nom dans le registre des titres nominatifs. § 4. Tout propriétaire ou détenteur d'un ou plusieurs titres nominatifs peut demander sa/leur conversion en titre(s) dématérialisé(s). § 5. Le titre dématérialisé est représenté par une inscription en compte au nom de son propriétaire ou de son détenteur auprès d'un teneur de comptes agréé ou d'un organisme de liquidation. § 6. Un titre cesse d'être nominatif à la date où son inscription dans le registre des actions nominatives est supprimée sur présentation d'une attestation d'un teneur de comptes agréé ou d'un organisme de liquidation indiquant que ledit titre est bien inscrit en compte dans ses livres.

2. Demande de radiation du titre DEFICOM GROUP de la cote d'EURONEXT Bruxelles. — Proposition de décision : il est proposé de demander la radiation du titre DEFICOM GROUP de la cote d'EURO-NEXT Bruxelles, avec effet immédiat mais sous la condition de l'avis favorable de l'autorité de régulation des marchés. Le conseil d'administration est conscient de la mutation profonde que représenterait la mise en œuvre d'une telle décision dans la nature des titres détenus par les actionnaires de la société. Préalablement à tout vote sur la résolution proposée, il est très important qu'un débat soit organisé avec l'ensemble des actionnaires. En particulier, le conseil d'administration invite tous les actionnaires qui seraient défavorables à une décision de sortie de la Bourse, à assister à l'assemblée générale pour s'y faire entendre et contribuer à alimenter le débat mentionné ci-avant.

3. Pouvoir à donner au président du conseil d'administration pour la mise en œuvre des décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire.

Seuls les actionnaires qui sont détenteurs d'actions DEFICOM au plus tard le 14^e jour précédant l'assemblée générale, soit le 22 novembre 2013 (la « Date d'enregistrement ») seront admis à participer à l'assemblée générale, en personne ou par mandataire par leur inscription sur le registre des actions nominatives, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Par ailleurs, pour être admis à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit confirmer à la société son intention de participer ou se faire représenter à l'assemblée générale ainsi que confirmer le nombre d'actions pour lesquelles il a l'intention de voter, au plus tard le 6^e jour qui précède l'assemblée générale, soit le 30 novembre 2013.

Conformément à l'article 540 du Code des sociétés, les actionnaires peuvent envoyer par écrit des questions au sujet des points portés à l'ordre du jour et auxquelles il sera répondu au cours de l'assemblée. Ces questions doivent parvenir à DEFICOM, soit par e-mail à l'adresse info@deficom.be soit par courrier adressé au siège social de DEFICOM pour le 30 novembre au plus tard.

Le président du conseil d'administration,
Philippe LHOMME.

(38099)

« **Beurerie du Pays d'Herve-Aubel** »,
 en abrégé : « **B.H.A. BELGIUM S.A.** », société anonyme,
 rue Mitoyenne 897, 4840 Welkenraedt

Numéro d'entreprise : 0403.892.558 RPM Verviers

Le conseil d'administration convoque l'assemblée générale extraordinaire (composée des actionnaires, des détenteurs des parts bénéficiaires et des détenteurs des parts fondateurs) de la société anonyme Beurerie du Pays d'Herve-Aubel, laquelle se tiendra le 22 novembre 2013 à 11 heures devant le notaire Tim Carnewal, à 1000 Bruxelles, avenue Lloyd George 11, et avec l'ordre du jour suivant :

1. Modification de l'article 2 des statuts concernant le siège social.
2. Rapport du Conseil d'administration en exécution de l'article 560 du Code des sociétés relatif à la suppression des parts de fondateur et des parts bénéficiaires.
3. Suppression des parts de fondateur et des parts bénéficiaires, et modification de l'article 5 des statuts.
4. Suppression de l'article 7 des statuts concernant le capital autorisé.
5. Conversion des actions au porteur en actions nominatives - Constatation qu'hormis les actions au porteur il n'y a pas d'autres titres au porteur.
6. Procuration pour la destruction des actions au porteur et pour l'inscription dans un registre des actions (le cas échéant sous forme électronique).
7. Modification des articles 9, 11, 12, 25 et 26 des statuts afin de mettre les statuts en conformité à la décision de conversion des actions au porteur en actions nominatives (clauses statutaires concernant la nature des actions, la convocation à l'assemblée générale, dépôt des titres en vue de l'admission à l'assemblée générale etc.).
8. Suppression de l'article 10 des statuts concernant l'indivisibilité des actions.
9. Annulation du maximum de membres du conseil d'administration et modification de l'article 13 des statuts.
10. Modification de la représentation de la société, et modification de l'article 20 des statuts.
11. Modification de la représentation des actionnaires à l'assemblée générale, et modification de l'article 27 des statuts.
12. Suppression des articles 28 et 29 des statuts, concernant le bureau et la prorogation des assemblées générales.
13. Suppression de l'article 31 des statuts concernant les conditions spéciales de présence et majorité à l'assemblée générale.
14. Modification de l'article 34 des statuts concernant la distribution des bénéfices.
15. Modification des articles 36 et 37 des statuts concernant la dissolution de la société et de la compétence des liquidateurs.
16. Adoption d'un nouveau texte des statuts.
17. Procuration coordination des statuts.
18. Procuration à l'organe de gestion pour l'exécution des résolutions prises.
19. Procuration pour les formalités.

Pour être admis à l'Assemblée Générale, tout propriétaire de titres au porteur doit en effectuer le dépôt au siège social ou aux établissements désignés dans les avis de convocation, cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion.

Tout propriétaire de titres nominatifs doit, dans le même délai, informer le conseil d'administration, de son intention d'assister à l'Assemblée et indiquer le nombre de titres pour lequel il entend prendre part au vote.

Le registre des actions de capital nominatives, celui des parts bénéficiaires en nom et celui des parts de fondateurs en nom seront fermés cinq jours avant toute Assemblée Générale et aucun transfert ne pourra y être inscrit pendant cette période.

Les obligataires peuvent assister à l'assemblée mais avec voix consultative seulement, s'ils se sont conformés aux deux premiers alinéas du présent article.

(AXPC11300878/ 07.11)

(38100)

« **DURECO** », société anonyme,
 avenue Van Volxem 197, 1190 Bruxelles (Forest)

Numéro d'entreprise : 0435.136.159

CONVOCATION

Le Conseil d'administration décide de convoquer le 22 novembre 2013 à 10 heures en l'étude de Maitres Didier et Jean-Didier GYSELINCK, avenue Louise 422, à 1050 Bruxelles, une Assemblée générale extraordinaire avec pour ordre du jour :

A) Rapport spécial du conseil d'administration (article 633 du Code des Sociétés).

B) Dissolution éventuelle de la société.

C) En cas de continuation des activités de la société :

1. Réduction de capital à concurrence de 200.000 EUR pour le ramener 200.000 EUR à 0 EUR par amortissement des pertes figurant au bilan arrêté au 31 décembre 2012.

2. Annulation pure et simple de tous les titres existants

3. Rapport spécial du conseil d'administration et rapport du réviseur d'entreprises sur les apports en nature ci-après prévus.

4. Augmentation de capital à concurrence de 315.000 EUR pour le porter de 0 EUR à 315.000 EUR par la création de 315 actions nouvelles, jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participant aux bénéfices à dater du jour de l'assemblée

5. Attribution des 315 actions nouvelles entièrement libérées à la société anonyme BERGHEN SERVICES en rémunération de l'apport de créances qu'elle détient à l'égard de la société.

6. Apport par la société anonyme BERGHEN SERVICES de créances.

7. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

8. Modifications des articles suivants des statuts :

- article 5 : pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital, et y compléter l'historique du capital

- article 13 : pour permettre de limiter le conseil d'administration à 2 membres s'il n'y a que 2 associés

9. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

(AXPC-1-13-00912/ 07.11)

(38101)

Mini-Choc V.O.F.

Ieperstraat 229, 8930 MENEN

Ondernemingsnummer : 0870.262.521

Bijzondere algemene vergadering ter zetel op 14/11/2013 om 14 u.
 Agenda: 1. Aanstelling van een nieuwe vereffenaar : mevr. Heide Vandendriessche. 2. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel.

(AXPC-1-13-00913/ 07.11)

(38102)

S.A. du VALLON, société anonyme,
Vallon d'Ohain 7, 1180 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0444.589.503

Assemblée ordinaire au siège social le 27/11/2013 à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-13-00145/ 07.11)

(38103)

G.M. Vastgoed Comm VA
Pas 157, 2440 Geel

Ondernemingsnummer : 0425.057.760 RPR Turnhout

Jaarvergadering te houden op vrijdag 29 november 2013, om 11 uur.
 Agenda : Verslag van de zaakvoerders. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2013. Bestemming van het resultaat. Verderzetting van de vennootschap (inroeping art. 633 vennootschapswet). Kwijting aan zaakvoerders. Allerlei.

(38104)

Places vacantes

Openstaande betrekkingen

Universiteit Gent

Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die hernieuwbaar is.

EA01

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Architectuur en Stedenbouw (tel. : 09-264 37 42).

Profiel van de kandidaat :

- diploma van doctor in de ingenieurswetenschappen : architectuur (aan de diplomavooraanvragen moet voldaan zijn op datum van aanstelling);
- belangstelling voor en ervaring in het wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied van het stadsontwerp en de stedenbouw, meer bepaald met betrekking tot de theorie en de geschiedenis van de stedenbouw en de wegeninfrastructuur en het ontwerpmatig stedenbouwkundig onderzoek;
- publicaties in wetenschappelijke tijdschriften;
- mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;
- interesse voor onderwijs en studentenbegeleiding.

Inhoud van de functie :

- fundamenteel wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied van de theorie en de geschiedenis van de stedenbouw en de wegeninfrastructuur, en van het ontwerpmatig stedenbouwkundig onderzoek;
- medewerking aan het door de vakgroep verzorgde onderwijs;
- medewerking aan het opmaken van onderzoeksprojectaanvragen;
- (het geheel van de onderwijsopdrachten en administratieve opdrachten samen worden beperkt tot max. 30 % van de totale opdracht).

Sollicitaties dienen uiterlijk op 20 november 2013 en enkel per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement : <https://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf>

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees Referentiekader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

Vacatures

(zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>) (37935)

Universiteit Gent

Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

EA14

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Bouwkundige Constructies (tel. : 09-264 55 17).

Profiel van de kandidaat :

- diploma van Master of Science in de ingenieurswetenschappen : Bouwkunde of Master of Science in de ingenieurswetenschappen : architectuur of een gelijkwaardig diploma (laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren);
- uitgesproken interesse voor wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied 'Berekening van Constructies' in het algemeen en 'Glazen draagsystemen' in het bijzonder;
- interesse voor computerapplicaties in het vermelde vakgebied;
- interesse en aanleg voor experimenteel onderzoek.

Inhoud van de functie :

- bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;
- wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied 'Constructief glas' met het oog op het behalen van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat).

Indiensttreding : 1 januari 2014.

Sollicitaties dienen uiterlijk op 20 november 2013 en enkel per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement : <https://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf>

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees Referentiekader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

Vacatures

(zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>)
(37936)

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488bis

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton d'Anderlecht, en date du 14 octobre, la nommée Mme NGANKOU NDEM, Suzanne, (13A4138) né le 30 mai 1967, domicilié à 5100 Namur, rue Major Mascaux 15/0029, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, route de Lennik 808, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Pierre GROSSI, avocat, dont les bureaux sont établis à 5100 Jambes, rue de Dave 45.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(75334)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines,
siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 18-09-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 22 octobre 2013, PLATEAU, Serge Celestin Alfred, né le 01-03-1936 à CHIEVRES, domicilié à 7812 ATH, chemin des deux Villers 4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de BROUILLARD, Alberte, domiciliée à 7812 ATH, chemin des deux Villers 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.
(75335)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Avic rectificatif

Par ordonnance du 31 octobre 2013, Monsieur le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi a rectifié l'erreur matérielle contenue dans l'ordonnance du 23 octobre 2013 et a dit pour droit que le nom de l'administrateur provisoire du nommé Kalubi KATANGA, né à Lubumbashi le 16 août 1973, domicilié à 5002 Saint-Servais, chaussée de Perwez 175, est Kabingama TSHILUMBA, et non Kabingama TSHI-NUMBA.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule DUMAY.
(75336)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 10 octobre 2013, par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 31 octobre 2013, la nommée Jeanne Marie Joseph Ghislaine Charlotte THIERY, née à Châtelet le 28 mars 1925, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de Namur 77, mais actuellement hospitalisée à la Clinique Sainte-Thérèse, rue Trieu Kaisin 134, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Maître Laurence SCUTENELLE, avocat à 6280 Gerpennes, rue Fernand Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule DUMAY.
(75337)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 10-09-2013, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 21 octobre 2013, M. Jules Paul PIETTE, né à Wanfercée-Baulet le 6 mai 1925, domicilié à 6220 Fleurus, home Les Templiers, chaussée de Charleroi 279, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Jeanine Victoria PIETTE, domiciliée à 5020 Champion, rue des Champs Verts 63.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) CLÉDA, Catherine.
(75338)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 30-08-2013, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 18 octobre 2013, Mme Yvette Léonie Pauline LEGROUX, née à Gilly le 25 avril 1935, domiciliée à 6220 Fleurus, chaussée de Gilly 392, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Myriam INGUSCIO, employée, domiciliée à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue Saint-Jacques 167.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) CLÉDA, Catherine.
(75339)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 17-10-2013 par Monsieur Thierry KNOOPS, juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Fleurie PIETTE, née le 1^{er} novembre 1936 à Jumet, domiciliée à 6040 Jumet, rue du Centre 151, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Serge CASIER, avocat dont le cabinet est sis à 6040 Jumet, place du Chef-Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Milic, Véronique.
(75340)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens,
siège de Lens

Suite à la requête déposée le 10-09-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 17-10-2013, Mme Marguerite Paula Odette DHYNE, née à Ecaussines-d'Enghien le 14 mai 1924, domiciliée à 7950 Chièvres, rue du Château 28, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Michel STAUMONT, domicilié à 7950 Chièvres, rue des Curoirs 15.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Anne BEUGNIES.
(75341)

Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 29.10.2013, la nommée DELAIRESSE, Margueritte, née à Liège, le 17.12.1931, domiciliée et résidant à 4040 Herstal, rue Félix Chaumont 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de FRANCOIS, Christine, avocate, domiciliée à 4000 Liège, quai de Rome 1/032.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESCAMPS, Lionel.
(75342)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 14 octobre 2013, par décision du Juge de Paix du troisième canton de Liège, rendue le 28 octobre 2013, Mme Yvonne VANBESIEN, née à Loos le 24 octobre 1914, domiciliée à 4000 Liège, quai Paul Vanhoegarden 2, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4B, au PERI, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Thierry JAMMAER, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Courtois 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(75343)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 16 octobre 2013, par décision du Juge de Paix du troisième canton de Liège, rendue le 28 octobre 2013, Mme Claudine HAAGEN, née le 23 décembre 1957, domiciliée à la Maison d'Accueil Saint-François d'Assise, à 4000 Liège, rue Emile Vandervelde 67, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Lyse VANDENBEYLAARDT, avocat dont le cabinet est sis à 4600 Visé, rue de Berneau 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(75344)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 16 octobre 2013, par décision du Juge de Paix du troisième canton de Liège, rendue le 28 octobre 2013, Mme Marie-Louise SIMON, née à Vierzet-Barse le 15 octobre 1928, résidant au « Domaine des Moulins », à 4000 Liège, rue Saint-Nicolas 700, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Olivia CARRIER, née le 4 novembre 1974, domiciliée à 4000 Liège, rue des Genêts 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(75345)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Namur prononcée en date du 30 octobre 2013 (RG.N° 13A2871), HENRIET, Antoine, né à Wangenies, le 12 août 1925, domicilié à 5020 Flawinne (Namur), rue Alfred Denis 73, et résidant à 5002 Saint-Servais, home Béthanie, chaussée de Waterloo 146, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Maître Marie-Eve CLOSSEN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19.

Namur, le 30/10/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.
(75346)

Justice de paix du canton de Seraing

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 30 octobre 2013, Mme MICELI, Salvatrice, née à La Bouverie le 23 novembre 1964, sans profession, divorcée, domiciliée à 4100 Seraing, rue de l'Echelle 180, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierre-Yves COLLARD, avocat dont les bureaux sont établis à 4101 Seraing (Jemeppe-sur-Meuse), rue A. de Lexhy 75, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75347)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 07-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 30 octobre 2013, LEBEAU, Jean Louis Gustave, né à Seraing, le 30 juillet 1930, de nationalité belge, époux WANSON, Gisèle, pensionné, domicilié à 4100 Seraing, rue des Stappes 218, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître KELECOM, Tanguy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 LIEGE, rue des Ecoliers 7, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75348)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 09-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Thuin, rendue le 23 octobre 2013, Mme Christiane DE BRUYNE, née à Charleroi le 26 juillet 1949, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, square du Tilleul 1, résidant à l'Hospice Herset, rue Emile Vandervelde 275, à 6534 Thuin, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean-Pierre ELOY, avocat, dont le cabinet est sis à 6042 Charleroi, chaussée de Châtelet 54.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-François Mahieux.
(75349)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 28 octobre 2013, HERBEUVAL, Renelde, née à Etterbeek le 5 avril 1929, domiciliée à 7500 Tournai, rue Saint-Eleuthère 172, mais résidant au Chwapi, Site IMC, ch. 313, à 7500 TOURNAI, chaussée de Saint-Amand 80, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de MIDA-VAINE, Jean-Christian, domicilié à 7532 Beclers (Tournai), rue du Vert Bois 71.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.
(75350)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 28 octobre 2013, NOUGUEREDÉ, Marie-Thérèse, née à Binche le 28 mars 1936, domiciliée au Home Notre-Dame de la Merci, à 7522 Blandain (Tournai), rue E. Richard 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de POCHART, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.
(75351)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 28 octobre 2013, MIDAVAINÉ, Jacques, né à Tournai le 17 décembre 1925, domicilié à 7500 Tournai, rue Saint-Eleuthère 172, mais résidant au CHwapi, Site IMC, ch. 106, à 7500 TOURNAI, chaussée de Saint-Amand 80, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de MIDAVAINÉ, Jean-Christian, domicilié à 7532 Beclers (Tournai), rue du Vert Bois 71.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.
(75352)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 18-10-2013, en suite de l'inscription d'office au rôle général le 18 octobre 2013, M. Eric Christopher ARCHER, né à Uccle le 28 juillet 1975, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue du Prince Héritier 1/A, hospitalisé à la Clinique Fond'Roy, à 1180 Uccle, avenue Jacques Pastur 49, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Maître DE RIDDER, Olivier, avocat, dont le cabinet est sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 200/115.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.
(75353)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-10-2013, en suite de la requête déposée le 18 octobre 2013, Mme Betsy Marie DULLAERT, née à Etterbeek le 14 septembre 1926, domiciliée à 1180 Uccle, rue Général Lotz 108/3, hospitalisée à la Clinique Sainte-Elisabeth, à 1180 Uccle, avenue de Fré 206, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Maître GILLET, Muriel, avocate, dont le cabinet est sis à 1190 Forest, avenue du Roi 206.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.
(75354)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-10-2013, en suite de la requête déposée le 11 octobre 2013, M. Henri Théophile PIERARD, né à Bruxelles le 1^{er} avril 1944, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue de Visé 1, hospitalisé à la Clinique Sainte-Elisabeth, à 1180 Uccle, avenue de Fré 206, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Maître MERTENS, Thomas, avocat, dont le cabinet est sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 116/15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.
(75355)

Justice de paix du canton de Jette*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 8 octobre 2013, par jugement du Juge de Paix de Jette, rendu le 24 octobre 2013, il a été mis fin à la date du 24 octobre 2013, au mandat de Madame FIEVEZ, Renée, domiciliée à 1090 JETTE, avenue Firmin Lecharlier 89/RC, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de SERGYSELS, Pascal, né à Casablanca

(Maroc) le 22 janvier 1968, domicilié à 1083 GANSHOREN, rue Heideken 34, bte 2, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire de DIERICKX, Petra, avocat à 1090 JETTE, rue A. Vanden-schriek 92.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Veronica HUBRICH.

(75356)

Justice de paix du canton de Seraing*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 23 octobre 2013, déchargeons Monsieur Paul BRANDALISE, né à Ougrée le 4 août 1953, informaticien, veuf, domicilié à 4100 Seraing, rue Montagne 18, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Madame BRANDALISE, Linda Jeanne, née à Grâce-Berleur le 7 août 1954, de nationalité belge, célibataire, domiciliée à 4100 Seraing, rue Chatqueue 147, qui lui avait été conférée par notre ordonnance du 30 novembre 2012, et publiée au *Moniteur belge* le 11 décembre 2012 (page 79574).

Constatons que l'intéressée reste inapte à assurer la gestion de ses biens. Désignons Maître Dominique CHARLIER, avocat, dont les bureaux sont établis à 4101 Seraing (Jemeppe), rue de la Station 9, en qualité d'administrateur provisoire avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75357)

Justice de paix du canton d'Uccle*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 07-10-2013, il a été mis fin au mandat de Maître LECLERC, Patrick, avocat, ayant son cabinet à 1030 Bruxelles, avenue Ernest Cambier 39, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Abdelhadi ACHAHBAR, né à Saint-Josse-ten-Noode le 14 novembre 1979, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Josaphat 205, actuellement hospitalisé au Centre hospitalier « TITECA », à 1030 BRUXELLES, rue de la Luzerne 11.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître GHYSSELS, Marc-Jean, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal GOIES.
(75358)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 30 octobre 2013, il a été mis fin au mandat de Maître Aurore VERPOORT, dont les bureaux sont sis à Ath, rue du Noir Boeuf 2, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Willy DECLERCK, né à Hal le 20 septembre 1953, domicilié à Flobecq, rue des Frères Gabreau 43, cette personne étant décédée le 23 août 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. DEROBERT-MASURE.

(75359)

Justice de paix du canton de Binche*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du trente et un octobre deux mille treize, il a été mis fin au mandat de WERY, Alain, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 43/6, en qualité d'administrateur provisoire de VINCENT, Marcel Joseph Ghislain, né à Fayt-le-Franc le 19 juillet 1939, résidant de son vivant à 7131 Waudrez, résidence « Les Récollets », rue de Merbes 325.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.
(75360)

Justice de paix du premier canton de Namur*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Namur prononcée en date du 30 octobre 2013 (REP. N° 5829/2013), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Maître Johanne MARTIN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue du Lombard 85, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 10/10/2013, de la personne protégée, Madame BATAILLE, Marie Louise, née à Leuze le 2 avril 1932, domiciliée en son vivant à 5380 Cortil-Wodon (Fernelmont), rue des Bruyères 5, et résidant à 5020 Vedrin, home « Les VII Voyes », rue des VII Voyes 9.

Namur, le 30/10/2013.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.
(75361)

Justice de paix du canton de Seraing*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 05-09-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 30 octobre 2013, constatons que Monsieur BLANDINA, Vincenzo, de nationalité italienne, né à Montegnée le 29 janvier 1965, bénéficiant d'indemnités d'invalidité, domicilié à 4460 GRACE-HOLLOGNE, rue Rhéna 29, est à nouveau apte à assumer seul la gestion de ses biens. Mettons fin, à dater de ce jour, à la mission d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Vincenzo BLANDINA, qui avait été confiée à Maître Pierre-Yves COLLARD, avocat à 4101 Seraing (Jemeppe), rue Arnold de Lexhy 75, par notre ordonnance du 23 mai 2007 (Rep. n° 2235/2007), publiée au *Moniteur belge* du 11 juin 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75362)

Justice de paix du second canton de Wavre*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre rendue le 31 octobre 2013, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 25 janvier 2012, a pris fin suite au décès de Madame CAILLART, Françoise, née le 12-02-1938 à PUTEAUX (FRANCE), domiciliée à 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, rue des Bâtitseurs 4/0102, décédée en Grèce le 16 octobre 2013.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Maître TOLLENAERE, Valérie, avocate à 1300 WAVRE, rue de Bruxelles 37.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine Hermant.
(75363)

Vrederegerecht van het tweede kanton Anderlecht

Bij beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton Anderlecht, verleend op 21 oktober 2013, werd (dossier 13A4333) : mevrouw COMPES, Marie Rosalie, geboren op 8 juni 1924, wonende te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Gentsesteenweg 1050, ARCUS, niet in staat verklaart haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : de heer Stéphane AGNEESSENS, wonende te 1730 Asse, Gentsesteenweg 80, en dat vanaf de neerlegging van het verzoekschrift zijnde : 14 oktober 2013.

Voor eensluitend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Martine Van Den Beken.
(75364)

Vrederegerecht van het vierde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederegerecht vierde kanton Antwerpen, verleend op 17 oktober 2013, werd PARGA, Rosa Catharina Johannes, geboren te Antwerpen op 1 april 1927, en wonende te 2030 ANTWERPEN, Groenendaallaan 384/11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : VAN ACKER, Carlo, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grote Steenweg 417.

Voor eensluitend uittreksel, afgeleverd te Antwerpen, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) Diane DOM.
(75365)

Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 30 oktober 2013, werd Laurent, Theresia Petronella, geboren te Antwerpen op 3 maart 1928, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Korenstraat 6, bus 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bogaerts, Magdalena, geboren te Antwerpen op 6 september 1954, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Kwadeveldeplein 17.

Merksem (Antwerpen), 31 oktober 2013.
De hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen.
(75366)

Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Bilzen, uitgesproken op 31 oktober 2013, werd BILLEN, Hubert Maria Valentijn Jozef, geboren te Hasselt op 2 juli 1935, wonende te 3590 Diepenbeek, Blokenstraat 1, verblijvende in het Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, 3740 Bilzen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht : Mr. MUERMANS, Lieve, advocaat, met kantoor te 3570 Alken, Stationsstraat 52.

Bilzen, 31 oktober 2013.
Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Ria Merken.
(75367)

Vrederecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 16 oktober 2013, heeft de Vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat CORTHALS, Luc, geboren te Aardenburg (Nederland) op 30 december 1966, wonende te 8340 Damme, Vierscharestraat 62, doch thans verblijvende in het A.Z. Sint-Jan, te 8000 Brugge, Ruddershove 10, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Wijst over hem aan als voorlopige bewindvoerder: mevrouw SINTOBIN, Sabine, wonende te 8340 Damme, Vierscharestraat 62.

Brugge, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) D'Hont, Sigrid.

(75368)

Vrederecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 25 oktober 2013, heeft de Vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat MORTIER, Lidy, geboren te Beernem op 5 juni 1931, wonende te 8020 Oostkamp, Molenstraat 68, doch thans verblijvende in het R.V.T. Polderzicht, te 8370 Blankenberge, Dr. F. Verhaeghestraat 1, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Wijst over haar aan als voorlopige bewindvoerder: de heer VINCKE, Dirk, wonende te 8020 Oostkamp, Molenstraat 68.

Brugge, 31 oktober 2013

De griffier, (get.) D'Hont, Sigrid.

(75369)

Vrederecht van het kanton Gent-4

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent-4, verleend op 31 oktober 2013, werd beslist dat Frederic Achiel Gerarda LIPPENS, geboren op 31 juli 1980 te Eeklo, wonende te 9940 Evergem, Elslo 3, verblijvend in het A.Z. Sint-Lucas, te 9000 GENT, Groenebriel 1, met rijksregisternummer 80.07.31 067-53, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. VAN BOXELAERE, Peter, advocaat te Tweebruggenstraat 9, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Angélique Vander Haegen.

(75370)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 31 oktober 2013, werd MOONENS, Stephania, geboren te ANDERLECHT op 21 september 1943, wonende te 1081 Koekelberg, square de Noville 3/0041, thans verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, te 1850 GRIMBERGEN, Grimbergsesteenweg 40, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: MOONENS, Lena, wonende te S. Dupuislaan 310/29, 1070 Anderlecht.

Grimbergen, 31 oktober 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Elise De Backer.

(75371)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de Vrederechter van het Vrederecht van het eerste kanton HASSELT, verleend op 24 oktober 2013, werd SPREUWERS, Agnes, met rijksregisternummer 27011028091, geboren te 'S HERENELDEREN op 10 januari 1927, wonende te 3500 HASSELT, Runkstersteenweg 212, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: HAESEVOETS, Ann, advocaat, wonende te 3500 HASSELT, Sint-Hubertusplein 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 oktober 2013.

Hasselt, 29 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Miet Langens.

(75372)

Vrederecht van het eerste kanton Herentals

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herentals, Henri VANGENECHTEN, verleend op 29 oktober 2013, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig beheer over de goederen van NUYTS, Greta, geboren te Turnhout op 06.03.1967, gedomicilieerd te 2330 Merksplas, Vissersstraat 14, aan wie bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Herentals op 24.11.2009 als voorlopig bewindvoerder werd toegevoegd: VERHAEGEN, Hugo, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 31 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Vervoort, Ann.

(75373)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 29 oktober 2013:

Josephina Julia SCHRAUWEN, geboren te Stabroek op 6 april 1926, verblijvende in het R.V.T. Zonnewende, te 2950 Kapellen, Kerkstraat 5, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: WIICKMANS, Eduardus Julianus, geboren te Kalmthout op 22 oktober 1935, wonende te 2180 ANTWERPEN, Oosterlinckhofaan 28.

Kapellen, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) Cathy Smout.

(75374)

Vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem, d.d. 24 oktober 2013, werd Antun RUBUS, geboren te Subotica (Hongarije) op 9 april 1942, wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Sportpleinstraat 36, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder: Anne-Marie STROOBANT, zijn echtgenote, wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Sportpleinstraat 36.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 30 september 2013.

Kraainem, 30 oktober 2013

De hoofdgriffier, (get.) Martine Rijckbosch.

(75375)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 oktober 2013, werd VAN LOON, Koen, geboren te Duffel op 4 mei 1991, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Valkstraat 20, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VAN DEN PLAS, Christel, advocaat, kantoorhoudende te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 2 oktober 2013.

Mechelen, 30 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Peter VANKEER, griffier. (75376)

Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem, zetel Overijse, verleend op 29 oktober 2013 (A.R. 13A812 - Rep.R.nr. 1366/2013), werd VAN HEES, Micheline Julia, geboren te Leuven op 29 januari 1964, wonende te 1560 HOEILAART, J.B. Charlierlaan 106, bus 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. DERVEAUX, Dominique, advocaat, met kantoor te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 50, bus 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 oktober 2013.

Overijse, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde. (75377)

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 24 oktober 2013, werd mevrouw VANDERPERRE, Lydia, geboren te Tielt op 27 juli 1947, weduwe van de heer DEDOBELAERE, Wilfried, wonende te 8700 Tielt, Zwartegevelstraat 43, verblijvende te 8700 Tielt, Sint-Andriesziekenhuis, Bruggestraat 84, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Meester Gwendoline SUPPLY, advocaat te 8850 Ardoie, Mgr. Roelensstraat 9, bus 3.

Tielt, 30 oktober 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Hilda STROSSE. (75378)

Vrederecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. 22 oktober 2013.

Verklaart VANTOMME, Joël, geboren te Wervik op 27 oktober 1932, wonende te 8940 Wervik, Geluwesesteenweg 144, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: DESMET, Rosa, wonende te 8940 Wervik, Geluwesesteenweg 144.

Wervik, 23 oktober 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita. (75379)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 29 oktober 2013, werd VAN KERCKHOVE, Ghislaine, advocaat te 9230 Wetteren, Wegvoeringstraat 62, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Wetteren-Zele, met zetel te Wetteren op 12 juli 2012 over: GELDOF, Wendy, wonende te 9340 Lede, Oordegemdorp 9, ontlast van zijn ambt.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. VERMEULEN, Benjamin, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48.

Aalst, 30 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) DE CREMER, ERIK. (75380)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 29 oktober 2013, werd VAN KERCKHOVE, Ghislaine, advocaat te 9230 Wetteren, Wegvoeringstraat 62, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Wetteren-Zele, met zetel te Wetteren op 12 juli 2012 over: BAETENS, Johnny, wonende te 9340 Lede, Oordegemdorp 9.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. VERMEULEN, Benjamin, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48.

Aalst, 30 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) DE CREMER, ERIK. (75381)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking verleend door de Vrederechter van het tweede kanton Leuven d.d. 29.10.2013 werd NOLMANS, Lucien, geboren te Bekkevoort op 26 januari 1948, zonder beroep, echtgescheiden, gedomiciëerd en verblijvend P.V.T. Salvenbos, Naamssesteenweg 492, 3001 LEUVEN, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k), B.W. bij zijn voorlopige bewindvoerder, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder: DE SCHRYVER, Andreas, advocaat, kantoorhoudend Naamssestraat 165, 3000 LEUVEN.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van BERGE, Jan, advocaat, kantoorhoudend Naamssestraat 165, 3000 LEUVEN.

Leuven, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) Marc Vandepoel. (75382)

Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013, werd FERRAND, Camilla Gabrielle, gepensioneerde, geboren te Schaarbeek op 18 maart 1935, wonende te 3090 OVERIJSE, Marnixlaan 110, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het kanton

Overijse-Zaventem (zetel Overijse) op 13 oktober 2009 (AR 09A699 - Rep.R.nr. 1137/2009), tot voorlopig bewindvoerder over MAECK, Murielle Marie Helene, geboren te Etterbeek op 4 november 1963, wonende te 3090 OVERIJSE, Marnixlaan 110 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2009, blz. 69321 en onder nr. 72013), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Dirk WOUTERS, advocaat, met kantoor te 3000 LEUVEN, Kaboutermanstraat 49.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75383)

—————
**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

—
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse, verleend op 29 oktober 2013, werd LAHAYE, Christiaan Eva Jozef, wonende te 3090 OVERIJSE, Heuvelstraat 48, bus 2, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Overijse) op 13 februari 2007 (AR 07B4 - Rep.R.nr. 244/07), tot voorlopig bewindvoerder over LAHAYE, Philippe, geboren te Ukkel op 11 september 1963, wonende te 3090 OVERIJSE, Heuvelstraat 48, B2, doch verblijvende in DE KERSELAAR, te 3090 OVERIJSE, Schaveistraat 79 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 maart 2007, blz. 11464 en onder nr. 62564), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Pushtrig MUHADRI, advocaat, met kantoor te 1030 BRUSSEL, boulevard Lambermont 138/2.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75384)

—————
**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

—
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse, verleend op 29 oktober 2013 (rolnummer 13B94 - Rep.R.nr. 1290/2013), werd FERRAND, Camilla Gabrielle, geboren te Schaarbeek op 18 maart 1935, wonende te 3090 OVERIJSE, Marnixlaan 110, aangewezen bij beschikking van mevrouw de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Overijse) op 13 oktober 2009 (rolnummer 09A700 - Rep.R.nr. 1171), tot voorlopig bewindvoerder over Philippe Georges MAECK, geboren te Likasi (Kongo Rep.), op 10 mei 1967, wonende te 3090 OVERIJSE, Marnixlaan 110 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2009, blz. 69321 en onder nr. 72014), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Dirk WOUTERS, advocaat, met kantoor te 3000 LEUVEN, Kaboutermanstraat 49.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75385)

**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

—
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse) verleend op 29 oktober 2013 werd Mr. STROOBANTS, Bruno, advocaat, met kantoor te 3061 LEEFDAAL, Mezenstraat 23, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Overijse) op 2 december 2008 (AR 08A765 - Rep.R.nr. 1397/2008), tot voorlopig bewindvoerder over DERIVIERE, Willy Joseph, geboren te Schaarbeek op 4 april 1941, wonende te 3090 OVERIJSE, Langeweg 36 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2008, blz. 66240 en onder nr. 73859), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Balder CLOOSEN, advocaat, met kantoor te 1050 ELSENE, Jaargetijdenlaan 54.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75386)

—————
**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

—
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013 werd Mr. MIKOLAJCZAK, Marc, advocaat, met kantoor te 1300 WAVRE, place Alphonse Bosch 14, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton WEVER verleend op 5 november 2008 (AR 08A861 - Rep.R.nr. 2713/2008), tot voorlopig bewindvoerder over DE NIEL, Frida, geboren te Sint-Niklaas op 11 maart 1931, wonende en verblijvende in Residentie « ACACIAS » te 3090 OVERIJSE, Waversesteenweg 365 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 december 2008, met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. MUHADRI, Pushtrig, advocaat, met kantoor te 1030 BRUSSEL, Lambermontlaan 138/2.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75387)

—————
**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

—
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013, werd CLERENS, Roger, wonende te 1560 HOEILAART, Broederlijkheidstraat 4, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Overijse), op 3 september 1993 (R.V. nr. 1703 - Rep.R.nr. 484), tot voorlopig bewindvoerder over CLERENS, Wim, geboren te Ukkel op 4 mei 1973, wonende te 1560 HOEILAART, Broederlijkheidstraat 4, met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. MUHADRI, Pushtrig, advocaat, met kantoor te 1030 BRUSSEL, Lambermontlaan 138/2.

Overijse, 30 oktober 2013

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75388)

**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013, werd BERGIERS, Eddy, geboren op 22 augustus 1954, wonende te 1560 HOEILAART, Groenlaan 13, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel OVERIJSE), op 8 december 2009 (AR 09B89 - Rep.R.nr. 1399/2009), tot voorlopig bewindvoerder over VAN GESTEL, Rosalia Germaine, geboren te Overijse op 29 oktober 1928, wonende te 1560 HOEILAART, Waversesteenweg 203, doch verblijvende in rusthuis Hof ten Doenberghe, te 1560 HOEILAART, Groenendaalsesteenweg 32 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2008, blz. 55599 en onder nr. 71432), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Stefanie DE WULF, advocaat, met kantoor te 1560 HOEILAART, De Quirinilaan 2.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75389)

**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013, werd BROOThAERS, Walter, advocaat, met kantoor te 3090 OVERIJSE, Esdoornenlaan 5, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel OVERIJSE), op 9 augustus 2005 (AR 05A373 - Rep.R.nr. 685/2005), tot voorlopig bewindvoerder over GEORIS, Olivier René Gustave, geboren te Elsene op 27 juli 1963, verblijvende in Residentie Les Cygnes de L'Etang, te 6042 LODELINSART, rue de l'Etang 148-150 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 2005, blz. 36393 en onder nr. 67600), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Serge CASIER, advocaat, met kantoor te 6040 JUMET, place du Chef-lieu 8.

Overijse, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75390)

**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse, verleend op 29 oktober 2013 (AR 13B96 - Rep.R.nr. 1370/2013), werd Mr. TRAMASURE, Sébastien, advocaat, met kantoor te 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, avenue Paul Pastur 136, aangewezen bij beschikking van mevrouw de Vrederechter van het kanton MARCHIENNE-AU-PONT, verleend op 22 januari 1996, tot voorlopig bewindvoerder over MAZZEI, Caterina, geboren te Sambiasi (Italië) op 2 maart 1940, wonende te 3090 OVERIJSE, Sint-Jansbergdreef 16, met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. MUHADRI, Pushtrig, advocaat, met kantoor te 1030 BRUSSEL, Lambermontlaan 138/2.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75391)

**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013, werd Van den Berghe, Myriam, advocaat, met kantoor te 3080 TERVUREN, Brusselsesteenweg 66/8, aangewezen bij beschikking van Vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel OVERIJSE), op 7 oktober 2008 (AR 08A589 - Rep.R.nr. 1171/2008), tot voorlopig bewindvoerder over BOULAREDJ, Kader Djilali, geboren te Elsene op 4 december 1968, wonende te 1560 HOEILAART, Welvaartlaan 4/454 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2008, blz. 55599 en onder nr. 71432), met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. MUHADRI, Pushtrig, advocaat, met kantoor te 1030 BRUSSEL, Lambermontlaan 138/2.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75392)

**Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Overijse-Zaventem (zetel Overijse), verleend op 29 oktober 2013, werd Mr. LEGRELLE, Bertrand, advocaat, met kantoor te 5300 Andenne, rue Bertrand 27, aangewezen bij beschikking van de Vrederechter van het twee kanton van NAMEN op 18 april 2008 (AR 08A297 - Rep.nr. 1407/2008), tot voorlopig bewindvoerder over DELHAES, Fernand, geboren te Jalhay op 23 maart 1946, wonende te 3090 Overijse, Sint-Jansbergdreef 16, met ingang van 29 oktober 2013 ontslagen verklaard van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Stefanie DE WULF, advocaat, met kantoor te 1560 HOEILAART, De Quirinilaan 2.

Overijse, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(75393)

**Vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren,
zetel Tongeren**

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, verleend op 28 oktober 2013, werd Lemoine, Myriam, met ingang van 1 november 2013, ontslagen van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder : COEMANS, Bart, geboren te Sint-Truiden op 23 april 1974, kantoorhoudende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidersteenweg 240, over de beschermde persoon : LEMOINE, Lucie, geboren te Tongeren op 8 januari 1963, wonende te 3700 TONGEREN, Rode Kruislaan 44.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 oktober 2013.

Tongeren, 28 oktober 2013

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.

(75394)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 29 oktober 2013, werd RUYSSINCK, Jo, advocaat te 9340 Lede, Kasteeldreef 44, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Aalst op 13 maart 2011 over : DUMANLI, Mehmet, wonende te 9300 Aalst, Koolstraat 5, ontlast van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder daar Dumanli, Mehmet, opnieuw in staat wordt gesteld zelf zijn goederen te beheren.

Aalst, 30 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Cremer, Erik.
(75395)

Vrederecht van het zesde kanton Brussel*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking uitgesproken op 30 oktober 2013 door de Vrederechter van het zesde kanton Brussel, werd Liesbet DE MUNCK, advocaat te 1852 Beigem (Grimbergen), Eversemsesteenweg 76, aangesteld bij beschikking op 15 april 2013 (rolnummer 13B124 - Rep. 1955 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2013) tot voorlopige bewindvoerder over Katya MERTENS, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 18 oktober 1971, in leven wonende te 1140 Evere, Frans Verdonckstraat 10, overleden te Brussel op 15 oktober 2013, ontslagen van haar opdracht, gezien het overlijden van de beschermde persoon.

Brussel, 31 oktober 2013.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) Frank DE BRABANTER.
(75396)

Vrederecht van het kanton Grimbergen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 31 oktober 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van mevrouw Anne-Maria Paula HERMANS, wonende te 1982 Zemst, Molenveld 13, als voorlopig bewindvoerder over : mevrouw Joanna Melania MINNEBIER, gepensioneerd, geboren te ELEWIJT op 7 april 1928, laatst wonende te 1982 Zemst, Molenveld 25, overleden te Zemst op 21 oktober 2013.

Grimbergen, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) Maria Van den Bosch.
(75397)

Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen, verleend op 30 oktober 2013, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over : PEETERMANS, Dimitri, geboren te Tienen op 26 oktober 1984, wonende te 3440 Zoutleeuw, Passtraat 1, door KAMERS, Dirk, wonende te 3440 Zoutleeuw, Neerlandensestraat 29, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen op 6 februari 2013 (rolnummer 13B6, rep.nr. 153/2013), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 2013, met ingang van 30 oktober 2013 aangezien de heer PEETERMANS, Dimitri vanaf deze datum terug in staat werd verklaard om zijn eigen goederen te beheren.

Landen, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) Sandy Gaens.
(75398)

Vrederecht van het kanton Leuven-2*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking verleend door de Vrederechter van het tweede kanton Leuven d.d. 29.10.2013, werd VAN WINKEL, Bart, geboren te Leuven op 7 december 1971, gedomicilieerd en verblijvend Heidebergstraat 201, 3010 LEUVEN, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k) B.W. bij zijn voorlopige bewindvoerder, opnieuw in staat verklaard zijn goederen te beheren.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van DE SCHRYVER, Andreas, advocaat, kantoorhoudend Vital Decosterstraat 46/6, 3000 LEUVEN.

Leuven, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) Marc Vandepoel.
(75399)

Vrederecht van het kanton Turnhout*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 28 oktober 2013 (Rolnr. 13B719 - Rep.R. 4012/2013) :

Verklaart van der MAAT, Ann, advocate, met kantoor te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton TURNHOUT op 30 juli 2012 (rolnummer 12A2100 - Rep.R. 3525/2012) tot voorlopige bewindvoerder over VAN MIERLO, Henricus Maria Cornelis, geboren te Baarle-Nassau (Nederland) op 7 oktober 1918, laatst wonende te 2300 Turnhout, Korte Vianenstraat 4/60, laatst verblijvende in senioren-residentie, « De Nieuwe Kaai », te 2300 TURNHOUT, Nieuwe Kaai 5, suite 416 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 2012, blz. 47070, en onder nummer 70602), met ingang van 1 oktober 2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Turnhout, 29 oktober 2013.

De griffier, (get.) VINCKX, Ann.
(75400)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 30 oktober 2013, werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van mevrouw PIETERS, Daniëlla, geboren te Brussel (district 2) op 23 juli 1955, in leven laatst wonende te 1800 Vilvoorde, Kwikstaartstraat 14, en overleden te Vilvoorde op 25 september 2012, over de goederen van mevrouw DEMAEGHT, Clémentine, geboren te Jette op 30 augustus 1988, wonende te 1800 Vilvoorde, Kwikstaartstraat 14, ambtshalve een einde gesteld ingevolge het overlijden van mevrouw PIETERS, Daniëlla, voornoemd, op 25 september 2013.

Bepalen dat het mandaat van de voorlopige bewindvoerder, de heer DEMAEGHT, Jean-Marie, over de goederen van mevrouw DEMAEGHT, Clémentine, voornoemd, gehandhaaft blijft.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erica Burm.
(75401)

Vrederecht van het kanton Willebroek*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 30 oktober 2013, werd Mr. ROELS, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 76, in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over Jeannette Alfonsina Theresa DUBOIS, geboren te Merchtem op 20 mei 1936, in leven wonende te

2890 Sint-Amands, WZC 's Gravenkasteel, Lippelodorp 4, en overleden te Sint-Amands op 22 oktober 2013, met ingang van 22 oktober 2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 30 oktober 2013.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) BORGONIE, Mike.

(75402)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles faite le trente octobre deux mille treize,

par : Maître Paule VAN DEN BOSSCHE, avocat à 1180 Uccle, rue Xavier De Bue 11;

en qualité : d'administrateur provisoire de Monsieur Michel BECKERS, né à Bruxelles le 22 juillet 1961, domicilié à 1070 Anderlecht, boulevard Prince de Liège 71;

désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du second canton d'Anderlecht rendue le 17 juillet 2001;

autorisation : ordonnance du Juge de Paix du deuxième canton d'Anderlecht rendue le 19 septembre 2013,

objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire, à la succession de DENEET, Dina, née à Bruxelles le 16 novembre 1943, de son vivant domiciliée à ANDERLECHT, boulevard Prince de Liège 71, et décédée le 22 juillet 2013 à Jette.

Dont acte, signé, après lecture.

Le greffier délégué, (signé) Cindy DE PAEPE.

(37937)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles faite le trente octobre deux mille treize,

par : Maître MAGUIN VREUX, Audrey, avocat au barreau de Bruxelles;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 28/10/2013, et donnée par Monsieur VER-SCHUEREN, Jean-Marie, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 200, bte 116.

Agissant en tant qu'administrateur provisoire de Monsieur PATER-NOSTER, Eric, né à Watermael-Boitsfort le 07/12/1963, domicilié à 1020 Bruxelles, boulevard Emile Bockstael 248, bte 2.

Désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 09/06/2011.

Autorisation : ordonnance du Juge de Paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 23/10/2013.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de PATERNOSTER, Henricus Petrus, né à Anderlecht le 5 août 1938, de son vivant domicilié à ANDERLECHT, avenue Norbet Gille 52/0003, et décédé le 21 mars 2013 à Anderlecht.

Dont acte, signé, après lecture.

Le greffier délégué, (signé) Cindy DE PAEPE.

(37938)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Madame Sandrine VALVEKENS, avocat ayant son cabinet rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Madame HAKI, Fatima, née le 13.09.1964, domiciliée avenue Charles Woeste 177/2, à 1090 Bruxelles;

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu Monsieur HAKI, Ali Ben Ali, né le 01.01.1932, de son vivant domicilié avenue de l'Héliport 31/02, à Bruxelles, et décédé le 03.06.2012 à Bruxelles.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Monsieur le notaire Erik STRUYF, avenue Richard Neybergh 41-43, à 1020 Bruxelles.

(Signé) Sandrine Valvekens, avocat.

(37939)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil suivant acte n° 13-2610 au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 30 octobre 2013.

Madame Sandrine VALVEKENS, avocat ayant son cabinet rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Madame LEMAIRE, Cécile, née le 21.12.1931, domiciliée avenue de la Réforme 63, à 1083 Bruxelles;

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu Madame LEMAIRE, Katharina, née le 09.03.1925, de son vivant domiciliée rue Prince Baudouin 120, à 1083 Bruxelles, et décédée le 16.07.2013, à 1090 Bruxelles.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Monsieur le notaire Guy DUBAERE, chaussée de Jette 514A, à 1090 Bruxelles.

(Signé) Sandrine Valvekens, avocat.

(37940)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 31 octobre 2013.

Aujourd'hui le trente-et-un octobre deux mille treize, comparaissent au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, KANIA, Tamara, greffier.

Halloin, Maryanne, née le 10/11/1963 à Auvelais et Harschène Fabien, né le 18/08/1965 à Namur, domiciliés rue Maurice Toussaint 15, Sovimont, à 5150 Floreffe, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur : Harschène, Sophie, née le 27/12/1996 à Namur, domiciliée rue Maurice Toussaint 15, Sovimont, à 5150 Floreffe.

A ce dûment autorisés par une ordonnance rendue le 22/10/2013 par le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville.

Lesquels comparants déclarent, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de PAQUET, Jean Claude Evariste, né le 17 avril 1947 à Ligny, de son vivant domicilié à MARCINELLE, rue Vital Françoise 117, bte 0131 et décédé le 2 août 2013 à Marcinelle.

Dont acte dressé à la demande formelle des comparants, qu'après lecture faite Nous avons signé avec eux.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître D'Haeyer, Annie, notaire de résidence à 6020 Dampremy, chaussée de Bruxelles 147.

Charleroi, le 31 octobre 2013.

Le greffier chef de service f.f., (signé) Kania, Tamara.

(37941)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 30 octobre 2013.

Aujourd'hui le trente octobre deux mille treize, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Tamara KANIA, greffier chef de service f.f.

M. VANBEL, Fabrice Julien L., né à Ath le 17/10/1970, domicilié à 7822 Ath (Meslin-l'Evêque), rue de la Cure 3, agissant en sa qualité de père titulaire de l'autorité parentale à l'égard de son fils mineur, VANBEL, Mathieu, né le 03/03/1996 à Anderlecht, domicilié avec son père.

A ce dûment autorisé par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, en date du vingt-deux août deux mille treize.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de CELIS, Marguerite Marie Irène Elise Louise Ghislaine, née le 2 avril 1925 à Nivelles, de son vivant domiciliée à SENEFFE, quartier de la Fontaine 23 et décédée le 5 avril 2013 à Nivelles.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Gérard DEBOUCHE, notaire de résidence à 7181 Feluy, place du Trichon 3.

Charleroi, le 30 octobre 2013.

Le greffier chef de service f.f., (signé) Kania, Tamara.

(37942)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 30 octobre 2013.

Aujourd'hui le trente octobre deux mille treize, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Tamara KANIA, greffier chef de service f.f.

M. CHAMPENOIS, Serge Robert M., né à Charleroi le 02/01/1996, domicilié à 6500 Beaumont (Solre-Saint-Géry), rue les Monceaux 17, agissant en sa qualité de père titulaire de l'autorité parentale à l'égard de CHAMPENOIS, Fanny, née à Montigny-le-Tilleul le 26 septembre 1996, domiciliée avec son père.

A ce dûment autorisé par ordonnance du juge Paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, en date du vingt-deux octobre deux mille treize.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de COPPENS, Kathy Alberte Claudine, née le 29 septembre 1965 à Marchienne-au-Pont, de son vivant domiciliée à SOLRE-SAINT-GERY, rue les Monceaux 17 et décédé le 16 août 2013 à Bruxelles.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Guy CARLIER, notaire de résidence à 6500 Beaumont, place V. Louis 8.

Charleroi, le 30 octobre 2013.

Le greffier chef de service f.f., (signé) Kania, Tamara.

(37943)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 31 octobre 2013.

Aujourd'hui le trente et un octobre deux mille treize, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Tamara KANIA, greffier chef de service f.f.

M. BUISSERET, Rossano, né à La Hestre le 18/12/1970, domicilié à 6182 Courcelles (Souvret), rue Paul Janson 76, agissant en sa qualité de père titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur d'âge, BUISSERET, Kiara, née à La Louvière le 26 février 2002, domiciliée avec son père.

A ce dûment autorisé par ordonnance du Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Evêque en date du vingt-huit octobre deux mille treize.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de SUSCA, Angélique, née le 2 janvier 1973 à Charleroi, de son vivant domiciliée à SOUVRET, rue Paul Janson 76 et décédée le 22 septembre 2013 à Mons.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. BUISSERET, Rossano, domicilié à 6182 Courcelles (Souvret), rue Paul Janson 76.

Charleroi, le 31 octobre 2013.

Le greffier chef de service f.f., (signé) Kania, Tamara.

(37944)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille treize, le trente octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de LIEGE.

A COMPARU :

ROUZEEUW, EDITH, née à Seraing, le 17 novembre 1981, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge : VAN DEN ABBEEL, LOIC, né à Seraing, le 11 juillet 2001, VAN DEN ABBEEL, ANAIS, née à Liège, le 18 octobre 2006, VAN DEN ABBEEL, JASON, né à Seraing, le 22 mars 2008, tous domiciliés à Seraing, rue des Briqueteries 21.

Et à ce autorisée par ordonnance de la justice de paix du canton de Seraing du 2 octobre 2013, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE VAN DEN ABBEEL, Samuel, né à Bastogne le 24 décembre 1976, de son vivant domicilié à SERAING, rue des Briqueteries 21 et décédé le 8 août 2013 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Bernard Daubit, notaire à Liège, Mont-Saint-Martin 67.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(37945)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le trente-et-un octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de LIEGE.

A COMPARU :

COUQUELET, ANNE, née à Liège, le 21 août 1966, domiciliée à Esneux, Ham 5.

Laquelle comparante a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DUMONT, Jacques, né à Liège le 27 octobre 1927, de son vivant domicilié à ESNEUX, rue Oscar Troupin 15 et décédé le 29 août 2012 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Urbin-Choffray, notaire à Esneux, rue Lavaux 1.

La comparante bénéficie de l'assistance judiciaire par décision rendu le 31 janvier 2013, par le Tribunal de Première Instance de Liège, n° 13/163/I.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(37946)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le quatorze octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de LIEGE.

A COMPARU :

SCHRODER, CAROLINE, avocate à 4920 Aywaille, avenue Libert 31A, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de DELREE, CECILE, avocate à 4920 Aywaille, avenue Libert 31A, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de DUMONT, FLORIAN, né à Liège, le 15 février 1991, domicilié à 4900 Spa, rue Albin Body 55.

A ce désignée par ordonnance du Juge de Paix du canton de Spa, rendue en date du 24 mars 2009.

Et à ce autorisée par ordonnance du Juge de Paix dudit canton, rendue en date du 4 août 2009.

Les deux ordonnances sont produites en copie et resteront annexées au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE SENTE, Michèle Alphon-sine Maria, née à Liège, le 23 décembre 1955, de son vivant domiciliée à HERSTAL, Esplanade de la Paix 6/152 et décédée le 14 janvier 2008 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Dominique JABON, avocat à 4041 VOTTEM, rue de Liège 53.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signé) SCHRODER, CAROLINE, avocate.

(37947)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le vingt-huit octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de LIEGE.

A COMPARU :

Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat agissant en qualité d'administrateur provisoire de BOSSY, ALAIN, né à Seraing le 5 février 1960, domicilié à 4020 Liège, rue G. Grégoire 14/24.

Désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Liège III, rendue en date du 19 mars 2013 et autorisé à cet effet par ordonnance du même juge de paix rendue en date du 8 octobre 2013, les deux ordonnances sont produites en photocopie et resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE BOSSY, Mathieu Nicolas, né à Jemeppe-sur-Meuse le 18 septembre 1932, de son vivant domicilié à LIEGE, rue Ernest-Marneffe 2 et décédé le 21 avril 2013 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

POUR EXTRAIT CONFORME : le greffier, (signature illisible).

(37948)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le trente octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de LIEGE.

A COMPARU :

HARDY, FRANCIS, né à Hermalle-sous-Argenteau le 21 décembre 1966, domicilié à 4650 Herve, rue Sous-le-Château 11, agissant en nom personnel et porteur d'une procuration sous seing légalisée par le notaire qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

HARDY, ERIC, né à Hermalle-sous-Argenteau le 3 février 1965, domicilié à 4607 Dalhem, rue Henri Francotte 2.

HARDY, ALAIN, né à Hermalle-sous-Argenteau le 4 septembre 1970, domicilié à 4141 Sprimont, rue de Sendrogne 128.

HARDY, CHRISTELLE, née à Oupeye le 25 juin 1981, domiciliée à 4631 Soumagne, rue Matefosse 1.

Lequel comparant a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE HARDY, Albert Pierre, né à Rocourt le 26 mai 1939, de son vivant domicilié à LIEGE 2, rue Louis Jamme 27/001 et décédé le 5 juillet 2013 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Alain MEUNIER, notaire à 4607 Dalhem, rue Henri Francotte 2,

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(37949)

Tribunal de première instance de Nivelles

Par déclaration faite au greffe civil (service des successions) du Tribunal de Première Instance de Nivelles, le 9 octobre 2013, M. DELINTE, Marc, né à Cologne, le 16 avril 1970, domicilié à Seraing, rue de Boncelles 215/3, agissant en sa qualité de représentant légal, exerçant l'autorité sur la personne de son fils, étant M. DELINTE, Tom, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 4 septembre 1998, domicilié à Chastre, avenue du Castillon 21, dûment autorisé par ordonnance de Monsieur le Juge de paix du second canton de Wavre du 11 septembre 2013, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme JONCKERS, Paula Blondine, née à Mont-Saint-Guibert, le 5 juin 1934, en son vivant domiciliée à Mont-Saint-Guibert, rue Warichet 34, et décédée à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 27 février 2013.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Maître Jacques WATHELET, notaire à 1300 Wavre, rue Saint-Roch 28.

Pour Maître Wathelet absent à la signature, (signature illisible).
(37950)

Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille treize, le trente-et-un octobre.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden, greffier au tribunal de première instance de TOURNAI, province de Hainaut.

A COMPARU :

PIERLOZ, IVES GEORGES A., né à Saint-Nicolas (Waes) le 11 avril 1960, domicilié à 7700 Mouscron, rue Haute 10, agissant en qualité de représentant légal de son enfant mineur, PIERLOZ, GREGORY, né à Mouscron le 1^{er} juillet 1998, domicilié avec son père.

Autorisé par ordonnance rendue par Madame le Juge de Paix du canton de MOUSCRON-COMINES-WARNETON, siège de Mouscron.

Lequel comparant agissant comme dit ci-dessus a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE TURMEAU, Laurence Katia, née à Issy-Lez-Moulineaux (France) le 23 février 1964, en son vivant domiciliée à MOUSCRON, rue Haute 10 et décédée le 15 septembre 2013 à Mouscron.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Alain MAHIEU, notaire de résidence à 7700 MOUSCRON, rue de Tourcoing 86.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine.
(37951)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op eenendertig oktober tweeduizend dertien, heeft :

DE BAERE, JOHAN SUZANNA, geboren te Sint-Niklaas op 24.07.1967 en wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Meulenberg 4, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij hem inwonende minderjarige kinderen :

* DE BAERE, STIJN, geboren te Sint-Niklaas op 18.11.1998;

* DE BAERE, LOUISE, geboren te Sint-Niklaas op 12.11.2002,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE BAERE, Leo Frans Maria, geboren te Sint-Niklaas op 24 januari 1936, in leven laatst wonende te 9100 SINT-NIKLAAS, Merelstraat 15, en overleden te Sint-Niklaas op 10 maart 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Tack, met standplaats te Sint-Niklaas.

Dendermonde, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) De Decker, W.

(37952)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op dertig oktober tweeduizend dertien, hebben :

1) Herna Van Doorselaer, geboren te Kemzeke op 3 november 1954, wonende te 9130 Verrebroek (Beveren), Spaans Fort 32, handelend in haar hoedanigheid van voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking van 4 maart 2010 van de Vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, over de hierna vermelde minderjarige, zijnde :

VAN DOORSSELAER, KEANO, geboren te Edegem op 4 september 2005;

2) Kelly Van Doorselaer, geboren te Beveren op 8 april 1982, wonende te 9120 Beveren (Vrasene), Mosselbank 100, handelend in haar hoedanigheid van voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking van 4 maart 2010 van de Vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, over de hierna vermelde minderjarige, zijnde :

VAN DOORSSELAER, LAURA, geboren te Brasschaat op 15 september 2006,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN DOORSSELAER, Kenneth, geboren te Edegem op 16 juni 2002, in leven laatst wonende te 9190 STEKENE, Boswegel 14, en overleden te Deinze op 11 januari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester notaris Frank Muller, met standplaats te Stekene.

Dendermonde, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(37953)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op eenendertig oktober tweeduizend dertien, heeft Kelly Maria J. De Bruyn, geboren te Beveren op 5 januari 1977, wonende te 9120 Beveren, Sint-Martenslaan 28, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over het nog bij haar inwonend minderjarig kind, zijnde : VAN de VYVER, AiCHA JOLANDA PAUL, geboren te Beveren op 30 april 1999, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BEYLTJENS, Denise Delphina, geboren te Kallo op 26 januari 1933, in leven laatst wonende te 9120 BEVEREN-WAAS, Oude Zandstraat 102, en overleden te Beveren op 25 januari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester notaris Vicky Duymelinck, met standplaats te Beveren.

Dendermonde, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(37954)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op eenendertig oktober tweeduizend dertien, heeft :

notaris De Jaeger, Jean-Paul, wonende te 9988 Sint-Laureins (Watervliet), Ketterijstraat 35D, handelend als gevolmachtigde van :

Martens, Lisette, geboren te Watervliet op 1 mei 1942, en wonende te 9990 Maldegem, Reesinghelaan 49/D5,

handelend in haar hoedanigheid als voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Eeklo op 2 december 2010 over :

VAN VOOREN, MARGRIET MARIE, geboren te Watervliet op 29 juli 1923 en wonende te 9900 Eeklo, Tielsteseeweg 25,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN VOOREN, Ivona Maria, geboren te Boekhoute op 26 februari 1913, in leven laatst wonende te 9988 SINT-LAUREINS, Molenstraat 10, bus 3, en overleden te Damme op 5 februari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester De Jaeger, Jean-Paul, notaris met kantoor te 9988 Sint-Laureins (Watervliet), Ketterijstraat 35/D.

Gent, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(37955)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op eenendertig oktober tweeduizend dertien, heeft Vyls, Hugo, advocaat, met kantoor te 9700 Oudenaarde, Kerkgate 19, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Kruishoutem, d.d. 25 juli 2002, over VERCAUTER, VICTOR, geboren te Anderlecht op 10 maart 1942, en wonende te 9185 Wachtebeke, Zwaluwlaan 62a, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VERCAUTER, Gérard Maurice Philémon, geboren te Gent op 7 augustus 1952, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Schaliestraat 28, en overleden te Gent op 15 september 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Vyls, Hugo, advocaat met kantoor te 9700 Oudenaarde, Kerkgate 19.

Gent, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(37956)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op eenendertig oktober tweeduizend dertien, heeft Meester Peter Van Boxelaere, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Tweebruggenstraat 9, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Gent d.d. 1 oktober 2013, over ROGGE, MARC CARLO, geboren te Gent op 17 februari 1958 en wonende te 9000 Gent, Kazemattenstraat 6, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CALVERSON, Marie, geboren te Gent op 13 april 1930, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Kazemattenstraat 6, en overleden te Gent op 2 december 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Annick Dehaene, notaris, met kantoor te 9040 Sint-Amandsberg (Gent), Schoolstraat 26-28.

Gent, 31 oktober 2013.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(37957)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op dertig oktober tweeduizend dertien, hebben :

1. VANHEMELEN, FREDDY LEON E., geboren te Tienen op 24 november 1965, wonende te 3460 Bekkevoort, Oude Leuvensebaan 33;

- handelend in eigen naam;

2. VANHEMELEN, LINDA, geboren te Tienen op 22 juni 1968, wonende te 3300 Tienen, Diestseeweg 302;

- handelend in eigen naam;

- en dit IN HERROEPING van hun verklaring opgemaakt op d.d. 28 maart 2013 m.b.t. de verwerping van de nalatenschap onder akte nr. 13-171,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANHEMELEN, Jozef Henri Jean, geboren te Hoegaarden op 3 januari 1945, in leven laatst wonende te 3320 HOEGAARDEN, Rommersom 12, en overleden te Hoegaarden op 25 maart 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Eric TALLON, notaris te 3450 Geetbets, Kasteellaan 12.

Leuven, 30 oktober 2013

De griffier, (get.) P. Servranckx.

(37958)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te MECHELEN op dertig oktober tweeduizend dertien, hebben :

RENARD, CARINE LUCIENNE ERNESTINE, geboren te Bastenaken op 28 juli 1968, wonende te 2800 Mechelen, Leestseeweg 153;

JACOBS, DIRK JOZEF MARIA, geboren te Mechelen op 14 november 1965, wonende te 2800 Mechelen, Leestseeweg 153,

beide handelend in hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag over hun minderjarig kind, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen d.d. 23/10/2013, voor en in naam van :

JACOBS, TOM JOZEF BRUNO, geboren te Mechelen op 27 januari 1997, wonende te 2800 Mechelen, Leestseeweg 153,

verklaren onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DERUDDER, Jacqueline Philomena Margareta, geboren te Mechelen op 19 februari 1937, in leven laatst wonende te 2800 MECHELEN, Hogeweg 46, en overleden te Mechelen op 9 september 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Verhavert, notaris te Mechelen, Van Benedenlaan 56.

Mechelen, 30 oktober 2013.

De griffier, (get.) Stock, Karin.

(37959)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op vijftieng oktober tweeduizend dertien;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout;

Voor ons, A. Aerts, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

advocaat LEENAARDS, Wim, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Ridderveld 19,

- handelend ingevolge de beschikking van de Vrederechter van het achtste kanton Antwerpen van 22 maart 2012 in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis verleend door de Vrederechter van het achtste kanton Antwerpen van 31 mei 2006, over :

• VAN GELDER, Ronny Marcel Jozef, geboren te Turnhout op 24 mei 1958, wonende te 2640 Mortsel, Waesdonckstraat 2.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN GELDER, Eugenius Franciscus Josephus, geboren te Turnhout op 17 november 1929, in leven laatst wonende te 2320 HOOGSTRATEN, Heilig Bloedlaan 250, en overleden te Hoogstraten op 3 september 2011.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een kopie van het vonnis en de beschikking van de Vrederechter overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparant na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

(Get.) A. Aerts, griffier; W. Leenaards.

(37960)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op vrijdag achttien oktober tweeduizend dertien.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout;

Voor ons, A. Aerts, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

DE KEYSER, Ludo, advocaat, kantoorhoudende te 2350 Vosselaar, Bolk 57;

- handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Turnhout dd. 02 augustus 2011 en ingevolge de bijzondere machtiging van de Vrederechter van het kanton Turnhout d.d. 25 oktober 2012), over :

* LENAERTS, Irena Anna Florentina, geboren te Turnhout op 05 mei 1928, wonende te 2350 Vosselaar, Regtenboom 15.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn hoedanigheid en ingevolge de voormelde bijzondere machtiging, de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van wijlen PROOST, Joannes Josephus, geboren te Turnhout op 27 maart 1925, in leven laatst wonende te 2350 VOSSELAAR, Regtenboom 15, en overleden te Vosselaar op 26 september 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een kopie van de voormelde beschikkingen overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

De schuldeisers kunnen hun vordering indienen binnen de drie maanden op mijn kantoor Bolk 57, 2350 Vosselaar.

(Get.) A. Aerts, griffier; Mr. L. De Keyser.

(37961)

Renonciation de la succession

Code civil - article 784

Verwerping nalatenschap

Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille treize, le vingt-huit octobre, au greffe du Tribunal de Première Instance de LIEGE, a COMPARU :

Maître Jean-Louis PAQUOT, avocat à 4000 Liège, avenue Blondin 33, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

FLEURY, THIERRY, né à Ougrée le 15 juin 1962, domicilié à 4450 Juprelle, route de Glons 1,

désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Liège III rendue en date du 20 mars 2013, et autorisé à cet effet par ordonnance du même juge de paix rendue en date du 16 octobre 2013, ordonnances produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré ès qualités RENONCER PUREMENT ET SIMPLEMENT A LA SUCCESSION DE FLEURY, Louis Luc Hubert Ghislain, né à Esneux le 1^{er} novembre 1956, de son vivant domicilié à ESNEUX, rue de Bruxelles 69D3, et décédé le 4 août 2011 à Liège.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(37962)

Réorganisation judiciaire

Gerechtigde reorganisatie

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 30.10.2013 kent de Rechtbank van Koophandel te Brussel aan de BVBA MO KA, met zetel te 1190 Vorst, Van Volxemlaan 264, bus A1, KBO 0479.531.277, een verlenging toe van de duur van opschorting in het kader van de continuïteit van de ondernemingen en dit tot 18 december 2013.

De datum waarop de schuldeisers kunnen stemmen over het neer te leggen reorganisatieplan wordt bepaald op 13 december 2013, om 14 uur, in de zaal I, van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(37963)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30.10.2013 le Tribunal de Commerce de Bruxelles a accordé la prorogation du sursis pour la SPRL MO KA, avenue Van Volxem 264, bte A1, B.C.E. 0479.531.277, jusqu'au 18 décembre 2013.

Date de vote : 13 décembre 2013, à 14 h, Salle I, du Tribunal de Commerce, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (37963)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 30.10.2013 kent de Rechtbank van Koophandel te Brussel aan de BVBA JES-PARTNERS, met zetel te 1000 Brussel, Stormstraat 17-21, KBO 0479.880.279, een verlenging toe van de duur van opschorting in het kader van de continuïteit van de ondernemingen en dit tot 24 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (37964)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30.10.2013 le Tribunal de Commerce de Bruxelles a accordé la prorogation du sursis pour la SPRL JES-PARTNERS, 1000 Bruxelles, rue d'Assaut 17-21, B.C.E. 0479.880.279, jusqu'au 24 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (37964)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 30.10.2013 kent de Rechtbank van Koophandel te Brussel aan de NV FALCON REAL ESTATE LEASE (KBO 887.212.577) en de NV FALCON REAL ESTATE INVESTEMENS BELGIUM (KBO 887.208.619), beiden met zetel te 1030 Brussel, Lambermontlaan 430/10, een verlenging toe van de duur van opschorting in het kader van de continuïteit van de ondernemingen en dit tot en met 11 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (37965)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30.10.2013 le Tribunal de Commerce de Bruxelles a accordé la prorogation du sursis pour la SA FALCON REAL ESTATE LEASE (B.C.E. 887.212.577) et la SA FALCON REAL ESTATE INVESTMENTS BELGIUM (B.C.E. 887.208.619) ayant leur siège à 1030 Bruxelles, boulevard Lambermont 430/10, jusqu'au 11 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (37965)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 30.10.2013 kent de Rechtbank van Koophandel te Brussel aan de BVBA SABLON SPORT, met zetel te 1730 Asse, Muzeumstraat 25, KBO 0418.263.703, een verlenging toe van de duur van opschorting in het kader van de continuïteit van de ondernemingen en dit tot 22 januari 2014.

De datum waarop de schuldeisers kunnen stemmen over het neergelegde reorganisatieplan is vastgesteld op vrijdag 17 januari 2014, om 14 uur, in de zaal I, van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (37966)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 9 octobre 2013, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par la SA LEONARDO, dont le siège social est sis à 7140 MORLANWELZ, rue des Bouleaux 28, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0453.898.038.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B. (37967)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par accord collectif, et en a octroyé le bénéfice à la SPRL TS INVEST, dont le siège social est sis à 6210 FRASNES-LEZ-GOSSELIES, rue des Français 7, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0816.609.940.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 31 octobre 2013, pour se terminer le 30 avril 2014.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire Michel GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87 à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B. (37968)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 31 OCTOBRE 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38 § 2 de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 5 septembre 2013, à la SA KR TEC, dont le siège social est sis à 6180 COURCELLES, rue du Luxembourg 24, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0869.995.374.

Le nouveau sursis prendra cours le 31 octobre 2013, pour se terminer le 13 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B. (37969)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par accord collectif, et en a octroyé le bénéfice à la SPRL INIT TECHNOLOGIES, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, rue Zénobe Gramme 39, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0439.171.557.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 31 octobre 2013, pour se terminer le 30 avril 2014.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire J.-M. FOCANT, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B.
(37970)

—
Tribunal de commerce de Charleroi
—

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord amiable et en a octroyé le bénéfice à la SPRL LOUVIAU CONSTRUCTION ET NETTOYAGE, dont le siège social est sis à 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, rue Pont-à-Nôle 120, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0860.742.762.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 31 octobre 2013 pour se terminer le 30 avril 2014.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire Yvon WILLEMET, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(37971)

—
Tribunal de commerce de Charleroi
—

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 1^{er} de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 6 juin 2013 à la SPRL POZZI THIERRY & FILS, dont le siège social est sis à 7180 SENEFFE, rue du Heaume 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0478.676.192.

Le nouveau sursis prendra cours le 31 octobre 2013 pour se terminer le 31 janvier 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(37972)

—
Tribunal de commerce de Charleroi
—

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à la SPRL AU TROU NORMAND, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, rue du Comptoir 12, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0866.731.226.

La durée du sursis est de quatre mois prenant cours le 31 octobre 2013 pour se terminer le 1^{er} mars 2014.

Le tribunal a désigné Madame le juge consulaire Caroline GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(37973)

Tribunal de commerce de Charleroi
—

Par jugement du 31 octobre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à la SA R.T.S. TRAVAUX, dont le siège social est sis à 6220 FLEURUS, rue du Bassin 23, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0880.885.506.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 31 octobre 2013 pour se terminer le 30 avril 2014.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire Michel GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(37974)

—
Tribunal de commerce de Namur
—

Par jugement du 31 octobre 2013 le tribunal de commerce de Namur a octroyé un nouveau sursis à la SPRL O.D.L.S., dont le siège social est établi à 5300 Andenne, Les Arches Royales 160, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0884.069.381, exploite un commerce de vente d'aliments au détail sur les marchés et aux restaurateurs.

La durée du nouveau sursis prend cours le 2 novembre 2013 pour se terminer le 2 mars 2014.

Le même jugement fixe au mardi 25 février 2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. Fredy PESTIEAU.

Adresse électronique : (namursecretariatPRJ@just.fgov.be)

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.
(37975)

—
Tribunal de commerce de Namur
—

Par jugement du 31 octobre 2013 le tribunal de commerce de Namur a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de M. Maxime JAMART, horticulteur, domicilié rue du Moulin 2B, à 5081 La Bruyère, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0812.347.779.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.
(37976)

—
Tribunal de commerce de Namur
—

Par jugement du 31 octobre 2013 le tribunal de commerce de Namur a octroyé un nouveau sursis à la SPRL BATIFORM CONCEPT, dont le siège social est établi à 5070 Fosses-la-Ville, rue des Bergeries 10, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0455.758.260, exerçant une activité d'entreprise générale du bâtiment.

La durée du nouveau sursis prend cours le 2 novembre 2013 pour se terminer le 2 mai 2014.

Le même jugement fixe au mardi 23 avril 2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. Fredy PESTIEAU.

Adresse électronique : (namursecretariatPRJ@just.fgov.be)

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.
(37977)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28/10/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom d'ACTUAL HOME SPRL, dont le siège social est établi à 1480 TUBIZE, RUE RAYMOND PIERET 95, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0426.594.617, activité : prestations de services liées à l'installation et l'entretien de plomberie, sanitaire et tuyauterie.

Juge délégué : HOUET, ANDRE.

Un sursis prenant cours le 28/10/2013 et venant à échéance le 14/04/2014 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 07/04/2014 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 14/03/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Keerstock, N.
(37978)

Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de BE HOME INTERIOR SPRL, dont le siège social est établi à 1330 RIXENSART, AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT 104, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0870.460.281.

Le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 28/10/2013 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Keerstock, N.
(37979)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28/10/2013, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de CREATIVEONE SPRL, dont le siège social est établi à 1300 WAVRE, AVENUE LAVOISIER 18B, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0896.374.525, activité : active dans le secteur de la téléphonie en qualité d'intégrateur de solutions orienté vers les PME.

Juge délégué : SMET, ROGER.

Un sursis prenant cours le 28/10/2013 et venant à échéance le 12/05/2014 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 05/05/2014 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 14/04/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Keerstock, N.
(37980)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28/10/2013, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 25/07/2013 à GILO-LUNA SCRL, dont le siège social est établi à 1380 LASNE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 461, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0834.211.876,

- dit que le sursis prorogé prend cours le 28/10/2013 pour se terminer le 06/01/2014.

- fixe au lundi 16/12/2013 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation,

- invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 25/11/2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Keerstock, N.
(37981)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28/10/2013, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de MINNOYE, BENOIT, dont le siège social est établi à 1367 RAMILLIES, RUE DE LA STATION 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0655.556.385, activité : électricien.

Juge-délégué : PIETQUIN, BERNARD.

Un sursis prenant cours le 28/10/2013 et venant à échéance le 12/05/2014 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 05/05/2014 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 14.04.2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Keerstock, M.
(37982)

Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de SOTRAD WATER SPRL, dont le siège social est établi à 1410 WATERLOO, DREVE RICHELLE 161, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0821.845.663.

Le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 28/10/2013 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Keerstock, M.
(37983)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28/10/2013, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de HOWARD'S RETAIL SPRL, dont le siège social est établi à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE BRUXELLES 238, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0890.996.666, activité : exploite l'enseigne multimarques de vêtements pour hommes HOWARD'S.

Juge-délégué : BETTONI, BORTOLOMEO.

Un sursis prenant cours le 28/10/2013 et venant à échéance le 31/03/2014.

Invite la requérante à conclure avec tous ses créanciers ou deux ou plusieurs d'entre eux un accord amiable sous la surveillance du juge délégué et, le cas échéant, à saisir le tribunal dans le cadre de l'octroi des délais modérés visés à l'article 1244 du Code civil.

Refixe la cause à l'audience de la troisième chambre du tribunal de céans le 31/03/2014 à 10 heures.

Pour extrait conforme : (signé) Keerstock, M., greffier délégué. (37984)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28/10/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de TOTAVITA SPRL, dont le siège social est établi à 1367 RAMILLIES, RUE DE L'AMERIQUE 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.616.203, activité : édite et commercialise des guides publicitaires des commerçants d'une entité communale.

Juge-délégué : BETTONI, BORTOLOMEO.

Un sursis prenant cours le 28/10/2013 et venant à échéance le 10/03/2014 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 03/03/2014 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 17/02/2014.

Pour extrait conforme : (signé) Keerstock, M., greffier délégué. (37985)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 28 octobre 2013, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par la SPRL W2, dont le siège social est sis chaussée de Valenciennes 77, à 7801 Irchonwelz, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0433.704.024, ayant comme activité commerciale les travaux de menuiserie.

Le sursis accordé prend cours le 28 octobre 2013 pour se terminer le 28 avril 2014.

Le vote et les débats sur le plan de réorganisation de l'entreprise auront lieu à l'audience ordinaire de la troisième chambre du tribunal de Commerce de Tournai, le lundi 14 avril 2014 à 10 heures.

Le tribunal a désigné : en qualité de juge-délégué, M. Jean DELCARTE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET. (37986)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 28 octobre 2013, le tribunal de commerce de Tournai a prorogé, conformément à l'article 38, § 1^{er} L.C.E., le sursis octroyé par jugement du 29 avril 2013 à la SA LEMER INVEST, dont le siège social est établi à 7600 Péruwelz, Petite Place 2, B.C.E. n° 0888.351.833, d'une durée d'un mois expirant le 29 novembre 2013.

Le vote et les débats sur le plan de réorganisation de l'entreprise auront lieu à l'audience ordinaire de la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Tournai le lundi 25 novembre 2013 à 10 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET. (37987)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 28 octobre 2013, le tribunal de commerce de Tournai a mis fin à la procédure en réorganisation judiciaire de Mme Dimitra XENOSTHATIS, domiciliée à 7500 Tournai, rue de l'Escalette 11, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0765.123.231, ouverte par jugement du 16 juillet 2013 et à clôturé celle-ci.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET. (37988)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van 31.10.2013 heeft de Rechtbank van Koophandel van Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, een verlenging van opschorting uitgesproken tot uiterlijk 31 december 2013 aan de NV WEMA, met zetel te 8210 Zedelgem, De Arend 14, hebbende als ondernemingsnummer 0405.157.419, en bepaalt de terechtzitting waarop zal overgegaan worden tot de stemming van het reorganisatieplan en waarop zal geoordeeld worden over de homologatie op donderdag 19 december 2013, om 10.00 uur, van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, zitting houdend in raadkamer van het gerechtshuis Canada-plein, 8400 Oostende.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens. (37989)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT van 29/10/2013 wordt de procedure van gerechtelijke reorganisatie inzake MEGANCK, WILLY, met vennootschapszetel te 2490 BALEN, SPORTLAAN 92, met ondernemingsnummer : 0728.239.178, aard van de handel : TOELEVERANCIER HOBBY-ARTIKELEN, procedure geopend op 03/07/2013, met aanstelling van de heer GILIS, GUIDO, als gedelegeerd rechter, vanaf 03/11/2013 beëindigd.

De griffier, (get.) L. Peeters. (37990)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, van 29/10/2013, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming van 31.01.2009, gewijzigd bij de wet van 27.05.2013, toegestaan inzake : MILLENNIUM TRUCKS BVBA, met vennootschapszetel te 2270 HERENTHOUT, ATEALAN 61, met ondernemingsnummer : 0820.939.704, aard van de handel : TAKELDIENSTEN.

Duur van de verlenging van de opschorting : 3 maanden, eindigend op 31/01/2014.

Neerlegging reorganisatieplan : uiterlijk 10/12/2013.

Stemming reorganisatieplan : 21/01/2014, om 11.00 uur, Rechtbank van Koophandel Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(37991)

Faillite

Faillissement

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 30/10/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de M. CRAINIC BODEA, Flaviu, né le 10/12/1978, de nationalité roumaine, domicilié à 4280 HANNUT, rue de la Montagne 1, lieu de son principal établissement, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0818.118.190, pour l'activité d'entrepreneur général en bâtiment.

Juge-commissaire : CLAUDINE CRISPEELS, Juge consulaire.

Curateur : BENOIT STEVART, avocat à 4280 HANNUT, RUE VASSET 2/C.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 03/01/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(37992)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de M. Jérôme DOTHEY, domicilié à 4100 Seraing, rue Ferrer 108, B.C.E. n° 0897.685.906, et l'a déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37993)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de M. Jean POULET, domicilié à 4030 Liège, rue Montgomery 42, B.C.E. n° 0600.586.782, et l'a déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37994)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de M. Roberto CASTRO, domicilié à 4000 Liège, rue de l'Arbre Courte Joie 323, B.C.E. n° 0873.847.561, et l'a déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37995)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de :

- la SNC VOLKAN, ayant eu son siège social à 4000 Liège, rue Léopold 29, B.C.E. n° 0893.632.195;

- de M. Muharrem AGACLITEPE, domicilié à 4000 Liège, rue Léopold 29/011, d'où il a été radié d'office le 25.11.2011 et l'a déclaré excusable;

- et de M. Veysi ACAR, domicilié à 4030 Liège, rue Bonne Femme 3/033 et l'a déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37996)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de M. Daniel HOLLEBEKE, domicilié à 4000 Liège, rue de la Goffe 2, B.C.E. n° 0694.081.520, et l'a déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37997)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SA ECHOS SWIT, ayant eu son siège social à 4600 Visé, rue d'Artagnan 28, B.C.E. n° 0421.980.385.

Liquidateur : M. Richard VIGNETTE, rue du Village 321/0030, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37998)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL NORD-SUD EXPRESS, ayant eu son siège social à 4000 Liège, rue de Vivegnis 25.

Liquidateur : M. David KINZOMBA, rue Plateau du Bouhay 27, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(37999)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SA IMMO-DL, ayant eu son siège social à 4920 Aywaille, rue de la Heid 95, B.C.E. n° 0440.682.579.

Liquidateur : M. Georges DEFAYS, rue de la Heid 95, à 4920 Aywaille.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38000)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL LES'AUTO SERVICES, ayant eu son siège social à 4431 Loncin, chaussée du Roi Albert 7, B.C.E. n° 0453.691.368.

Liquidateur : M. Mario LESO, rue Lambert Dewonck 101, à 4452 Juprelle.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) I. LHOEST.

(38001)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL FONTAINAS CHATMAN & KAN DIAMOND, ayant eu son siège social à 4053 Embourg, rue de Grady 9, B.C.E. n° 0867.600.365.

Liquidateur : M. Laurent FONTAINAS, rue de la Cigogne 1, à 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38002)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL LA MAISON DU SUD-OUEST, ayant eu son siège social à 4672 Blegny, route de Saint-Remy 26, B.C.E. n° 0866.281.561.

Liquidateur : Mme Marie-Cécile DEMARCHE, route de Saint-Rémy 26, à 4672 Saint-Rémy.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38003)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL SERAING MEDIASTORE, ayant eu son siège social à 4100 Seraing, rue du Charbonnage 12, B.C.E. n° 0880.531.653.

Liquidateur : M. Thomas HENROT, avenue du Gerbier 24, à 4100 Bonnelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38004)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL STAR VIDEO, ayant eu son siège social à 4030 Grivegnée, rue de Herve 619, B.C.E. n° 0466.123.517.

Liquidateur : M. Salvatore CUCCHIARA, rue des Boteresses 19, à 4420 Saint-Nicolas.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38005)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL PEOPLE, ayant eu son siège social à 4000 Liège, rue Lulay des Fèvres 1, B.C.E. n° 0474.702.75.

Liquidateur : Maître Dominique COLLIN, avocat à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38006)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé pour absence d'actif la faillite de Mme Vinciane JURDAN, domiciliée à 4633 Soumagne, rue Labouxhe 46, B.C.E. n° 0819.689.788 et l'a déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(38007)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de Monsieur Henri JOEGHMANS, domicilié à 4030 Liège, rue de Renory 69, B.C.E. n° 0603.724.832, et l'a déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST.

(38008)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de Monsieur Armin BODEUX, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte-Aldegonde 15, B.C.E. n° 0755.259.816, et l'a déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST.

(38009)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la SPRL BLEU VERT PASSION, ayant eu son siège social à 4300 Waremme, rue Hubert Stiernet 9-1, B.C.E. n° 0464.509.541.

Liquidateur : Monsieur Jean-Pierre Pascal DAVID, rue de Waroux 15b, à 4540 Awans.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST.

(38010)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la SA LOBKA, ayant eu son siège social à 4000 Liège, rue Reynier 19, B.C.E. n° 0430.373.855.

Liquidateur : Monsieur Jan PAWLUK, UL HURTOWA 17, 15 399 BIALYSTOK (POLOGNE).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST. (38011)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la SPRL BERDI INTER, ayant eu son siège social à 4020 Liège, avenue de Jupille 19, B.C.E. n° 0865.387.181.

Liquidateur : Malonda Nzita ALESSE, Hernfend 65, à D-45143 ESSEN.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST. (38012)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la SPRL NADY COM, ayant eu son siège social à 4920 Aywaille, rue de Lorcé 5, B.C.E. n° 0869.714.371.

Liquidateur : Monsieur Yves DE TAVERNIER, rue de Lorce 5, à 4920 Aywaille.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST. (38013)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la SPRL FABRICE HENDRIKX, ayant eu son siège social à 4100 Seraing, rue Hya 66, B.C.E. n° 0818.161.346.

Liquidateur : Monsieur Fabrice HENDRIKX, rue David 46, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST. (38014)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la SPRL AVRIL ELEC, ayant eu son siège social à 4100 Seraing, rue Wagner 16, B.C.E. n° 0887.122.210.

Liquidateur : Monsieur Luc BECHOUX, rue des Longues Royes 10, à 6997 Erezée.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. LHOEST. (38015)

Tribunal de commerce de Liège

Le 31 octobre 2013, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite d'Aurore GODFROID, née le 29.11.1973, domiciliée à 4000 Liège, rue des Sureaux 23, B.C.E. n° 0844.296.314, activité : vente de prêt à porter à domicile.

Curateur : Maître André TIHON, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 12 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38016)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a déclaré excusable Madame Anne Marie ZORAT, domiciliée à 4122 Neupré, rue Strivay 69, B.C.E. n° 0893.385.539.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST. (38017)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.10.2013, le tribunal de commerce de Liège a déclaré excusable Madame Patricia SLUYSMANS, domiciliée à 4600 Visé, rue de Lixhe 6, B.C.E. n° 0875.475.478.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST. (38018)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 29/10/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van LUNCH TIME BVBA, met zetel te 8000 BRUGGE, Eiermarkt 20, met ondernemingsnummer 0827.418.809, met als handelsactiviteit : broodjeszaak, met uitbating te 8000 BRUGGE, Eiermarkt 2, onder de handelsbenaming « SUBWAY ».

Datum van staking van betalingen : 29/10/2013.

Curator : Mr. CARTON, SERGE, advocaat te 8000 BRUGGE, GERARD DAVIDSTRAAT 46/1.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 29/11/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 09/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (38019)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 29/10/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van mevrouw Olivia Nadia NAIT KACI, geboren te Clichy-la-Garenne op 22 december 1966, wonende te 8000 Brugge, Houtkaai 30, met uitbating destijds gevestigd te 8000 Brugge, Noordzandstraat 14, met als handelsbenaming « The Chocolate Point », vóór kleinhandel in chocolade (volgens verklaring aangeefster), met als ondernemingsnummer 0519.951.078.

Datum van staking van betalingen : 29/10/2013.

Curator : Mr. DE KLERCK, BRUNO, advocaat te 8000 BRUGGE, EZELPOORT 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 29/11/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 09/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38020)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 29/10/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van de heer REYNAERT, Danny, geboren te Antwerpen op 18/12/1970, wonende te 8370 BLANKENBERGE, Notebaertstraat 14, met ondernemingsnummer 0846.052.014, met als handelsactiviteit: café, met uitbating te 8370 BLANKENBERGE, Weststraat 80, onder de handelsbenaming: « T BRASSERIETJE »

Datum van staking van betalingen: 29/10/2013.

Curator: Mr. CLAESSENS, IGNACE, advocaat te 8370 BLANKENBERGE, Elisabethstraat 8/1.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 29/11/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 09/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38021)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, in het faillissement van Ledoux, Pieter, wonende te 8680 Koekelare, Eikendreef 5, de verschoonbaarheid uitgesproken.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38022)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van Boucquez, Georges, destijds wonende te 8460 Oudenburg, Zandvoordestraat 147, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38023)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van DE CUYPER BVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, ZEEDIJK 133/18, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: JOHNSTON, ROBERT, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in België en/of buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38024)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van EUREMA BVBA, met zetel te 8430 Middelkerke, Leopoldlaan 224 gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting bij vereffening.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38025)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van THONG HING TONG, destijds wonende te 8434 WESTENDE, JEAN VAN HINSBERGHSTRAAT 1/201, thans wonende te 1090 JETTE, PHILIPPE WERRIEPLEIN 53G gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38026)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van Muylle, Peter, destijds wonende te 8480 Eernegem, Eernegemarkt 3, thans wonende te 8800 Roeselare, Sint-Michielsstraat 3, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38027)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van BERVAMO INVEST BVBA met zetel te 8400 OOSTENDE, VAN ISEGHEMLAAN 49/B4, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vanaudenaerde, Joël, wonende te 8400 Oostende, Van Iseghemlan 49/B4.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38028)

—————
Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van DECOCK, ROGERIUS, wonende te 8211 AARTRIJKE, AARTRIJK-SESTRAAT 64, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38029)

—————
Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van RIKRIS BVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, LANGESTRAAT 31, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van Acker, Kris, wonende te 8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 245/8.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38030)

—————
Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van POELAERT, JUANITA, wonende te 8400 OOSTENDE, LOTUS-LAAN 13, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38031)

—————
Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van AVANO BVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, KONINGIN ASTRIDLAAN 15/106, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Ovichu Costel Clota, zonder gekend adres in België en/of buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38032)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van DECABO CONSTRUCT BVBA met zetel te 8480 ICHTEGEM, ENGELSTRAAT 238, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : De Clercq, Christiane, wonende te 8850 Ardoorie, Brugstraat 25.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38033)

—————
Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van BAUTERS, MARNIC, wonende te 8430 MIDDELKERKE, DUINENWEG 491, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38034)

—————
Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende
—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 28.10.2013, het faillissement van Belgium Snooker NV in vereffening, met zetel te 8400 Oostende, Pottenbakkerstraat 11, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Mr. Vandelacluze, Daniël, wonende te 8400 Oostende, Koninginnelaan 56/11.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38035)

—————
Rechtbank van koophandel te Leuven
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 31.10.13, werd VOF IMKO BEHEER, met zetel te 3001 LEUVEN (Heverlee), Tervuursesteenweg 232, en met als activiteiten : makelaarskantoor, exploitatie van onroerende goederen; met ondernemingsnummer 0430.823.124; in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curatoren : Mr. Jos MOMBAERS, en Mr. S. VERBEKE, advocaten te 3300 TIENEN, O.L.V. Broedersstraat 3.

Rechter-commissaris : L. NELISSEN.

Staking der betalingen : 31.10.13.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 06.12.13 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 17.12.13.

De hoofdgriffier, (get.) L. VANGRONSVELD (i.o).

(38036)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 31.10.13, werd BVBA KITCHEN DESIGN, met zetel te 3290 DIEST, Meidoornhof 7, en met als activiteiten: kleinhandel in keukens, enz.; met ondernemingsnummer 0808.799.658; in staat van faillissement verklaard:

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator: Mr. Luc JORDENS, advocaat te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris: P. PEETERS.

Staking der betalingen: 31.10.13.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 06.12.13 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen: 17.12.13.

De hoofdgriffier, (get.) L. VANGRONSVELD (i.o.) (38037)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 31.10.13, werd VANSPAUWEN, Jan, geboren te Genk op 24.06.1960, wonende te 3001 LEUVEN (Heverlee), Berthe Gottignystraat 4, bus 202, handelend als beherend vennoot - zaakvoerder van de GCV SERV ON SITE, met ondernemingsnummer 0828.704.256; in staat van faillissement verklaard:

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator: Mr. Luc JORDENS, advocaat te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris: P. PEETERS.

Staking der betalingen: 31.10.13.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 06.12.13 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen: 17.12.13.

De hoofdgriffier, (get.) L. VANGRONSVELD (i.o.) (38038)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 31.10.13, werd G.C.V. SERV ON SITE, met zetel te 3320 HOEGAARDEN, Kloosterstraat 10B, en met als activiteiten: service in computers, enz. met vestigingsseenheid te 3000 Leuven, Brouwersstraat 1/41; met ondernemingsnummer 0828.704.256; in staat van faillissement verklaard:

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator: Mr. Luc JORDENS, advocaat te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris: P. PEETERS.

Staking der betalingen: 31.10.13.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 06.12.13 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen: 17.12.13.

De hoofdgriffier, (get.) L. VANGRONSVELD (i.o.) (38039)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 31.10.13, werd BVBA IMKO, met zetel te 3001 LEUVEN (Heverlee), Tervuursesteenweg 232A, en met als activiteiten: bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed; met ondernemingsnummer 0420.711.764; in staat van faillissement verklaard:

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curatoren: Mr. Jos MOMBAERS, en Mr. S. VERBEKE, advocaten te 3300 TIENEN, O.L.V. Broedersstraat 3.

Rechter-Commissaris: L. NELISSEN.

Staking der betalingen: 31.10.13.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 06.12.13 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen: 17.12.13.

De hoofdgriffier, (get.) L. VANGRONSVELD (38040)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 30 oktober 2013 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de NV ALBODA, bouwonderneming, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Rijksweg 14, met ondernemingsnummer 0476.104.209.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 30 OKTOBER 2013.

Tot curator werd benoemd: Mr. VERSCHUREN, Gerry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Bleekstraat 11, bus 3.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 27 NOVEMBER 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 23 DECEMBER 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de wnd. hoofdgriffier, (get.) R. CABUY (38041)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 31 oktober 2013, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA DHIMA, met vennootschapszetel te 9600 Ronse, Emmanuel Hielstraat 2, bus A, met ondernemingsnummer 0828.363.271, met als activiteit detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels genaamd DHIMA.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 31 augustus 2013 (zoals opgegeven bij aangifte faillissement).

Rechter-commissaris: voorzitter in handelszaken: de heer Karl OTTEVAERE.

Curator : Mr. Lieve TEINTENIER, advocaat te 9600 Ronse, Franklin Rooseveltplein 42.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 30 november 2013.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 17 december 2013 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 17 april 2014, 17 augustus 2014, 17 december 2014 en 17 april 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Ingrid VERHEYEN, griffier.
(38042)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 31 oktober 2013, werd op bekenenis het faillissement uitgesproken van BVBA DANAÏS, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Astridlaan 106, met ondernemingsnummer 0871.779.283, met als activiteit de detailhandel in sport -en kampeerartikelen in gespecialiseerde winkels genaamd Danaïis.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 29 oktober 2013 (zoals opgegeven bij aangifte staking van betaling).

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken : de heer Karl OTTE-VAERE.

Curator : Mr. Lieve TEINTENIER, advocaat te 9600 Ronse, Franklin Rooseveltplein 42/0002.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 30 november 2013.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 17 december 2013 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 17 april 2014, 17 augustus 2014, 17 december 2014 en 17 april 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) M. FOSTIER, griffier.
(38043)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 31 oktober 2013, werd het faillissement op naam van BVBA MAGIC HANDWASH, met zetel te 9700 Oudenaarde, Deinzestraat 21/A, met ondernemingsnummer 0836.247.589, gesloten wegens ontoereikend actief.

De heer Stephane WANTE, als zaakvoerder wonende te 9700 Oudenaarde, Deinzestraat 21/A, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) M. FOSTIER, griffier.
(38044)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 31 oktober 2013, werd het faillissement op naam van BVBA TOPPON, met vennootschapszetel te 9636 Zwalm, Schoolstraat 17, met ondernemingsnummer 0887.719.749, gesloten wegens ontoereikend actief.

De heer Belaj Schemsedin, wonende te 1470 Genappe, Griottes 5, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER.
(38045)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 31 oktober 2013, werd het faillissement op naam van BAYMON, FRED, geboren te Springfield op 15 augustus 1961, wonende te 9500 Geraardsbergen, Korendries 6, met ondernemingsnummer 0885.437.477, gesloten wegens ontoereikend actief.

De heer Fred BAYMON, wordt verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.
(38046)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. ABZ CONSTRUCT I BVBA, WATERVOORT 5A, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0809.857.354, failliet verklaard op 15/01/2013, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Baselmans, Wilhelmus.

Met laatst gekend adres : Broxweg 57, 3960 Bree.

De griffier, (get.) L. Peeters.
(38047)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. V.D. CONSTRUCT CVOHA, GROTESTEENWEG 11, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer : 0820.112.333, failliet verklaard op 14/12/2010, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : Vanelderden, Noël.

Met laatst gekend adres : Hulsbergstraat 21, 3440 Zoutleeuw.

De griffier, (get.) L. Peeters.
(38048)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. DEWIT, JOZEF, zaakv. v.d. COMM.V. LEGEND MOTORCYCLE GROUP, OUDE MOLENSTRAAT 2/3, 2400 MOL, failliet verklaard op 20/12/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38049)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. SULS, DIRK, geboren op 12/07/1963 te EKEREN, BROEKZIJSTRAAT 27, 2275 LILLE, met ondernemingsnummer: 0728.149.702, failliet verklaard op 19/06/2012, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Niet verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38050)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. SAMONI BVBA, TURNHOUTSEBAAN 225, 2400 MOL, met ondernemingsnummer: 0806.011.107, failliet verklaard op 18/09/2012, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar: de heer Rodrigues, Antonio.

Met laatst gekend adres: Brusselstraat 306, 1702 Dilbeek.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38051)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van LA PERLA VOF, RAUWELKOVEN 87G, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer: 0811.982.347, failliet verklaard op 26/03/2013, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar: Mr. J. Van Looy.

Met laatst gekend adres: Bevrijdingsstraat 26, 2280 Grobbendonk.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38052)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. CONFIDENT NV, KASTELEIN 37, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer: 0446.203.562, failliet verklaard op 09/11/2010, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar: de heer Voorspoels, Jan.

Met laatst gekend adres: Frankrijklei 5/2, 2000 Antwerpen.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38053)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. ABZ GROUP NV, WATERVOORT 5A, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer: 0809.010.880, failliet verklaard op 15/01/2013, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar: de heer Baselmans, Wilhelmus.

Met laatst gekend adres: Abroxweg 57, 3960 Bree.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38054)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. LEDERWARENHANDEL TOP-TAS BVBA, OUDELIJNS 1A, 2381 WEELDE, met ondernemingsnummer: 0860.309.034, failliet verklaard op 13/03/2012, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar: de heer J. Van de Velde.

Met laatst gekend adres: Oudelijns 1A, 2381 Ravels.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38055)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. J EN R COMM.V., IN VEREFFENING, BOOISCHOTSEWEG 2/1/, 2235 HULSHOUT, met ondernemingsnummer: 0887.844.067, failliet verklaard op 10/01/2012, afgesloten.

DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar: mevrouw Lagrillière, Rita.

Met laatst gekend adres: Martoulès, 46340 Salviac (Frankrijk).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38056)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAIL. INDIAN '32 NV, TOEKOMSTLAAN 15/2, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer: 0452.563.101, failliet verklaard op 29/03/2011, afgesloten.

DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar: de heer Aerts, Geraldus.

Met laatst gekend adres: Prins Van Oranjestraat 15, 2930 Brasschaat.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38057)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout d.d. 29/10/2013 werd het faillissement van FAILRENCARE NV, HEIKANT 44, 2450 MEERHOUT, met ondernemingsnummer : 0471.209.865, failliet verklaard op 29/10/2013, afgesloten.

DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer De Busser, Daniel.

Met laatst gekend adres : Badstraat 33, 2440 Geel.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38058)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd TIMMERMANS, SAKINA, geboren op 20/12/1990 te SINT-TRUIDEN, gevestigd te MARKT 17, 2490 BALEN, met ondernemingsnummer : 0838.046.643, activiteit : CAFE « AD FUNDUM », failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : SLEEBUS, ROELAND.

Curator : Mr. STESSENS, EEF, advocaat te 2400 MOL, COLBURNLEI 22.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38059)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd HERRERA RECRUITMENT NV, gevestigd te BURGEMEESTER DE LA HAYELAAN 8, 2350 VOSSELAAR, met ondernemingsnummer : 0463.630.207, activiteit : WERVING & SELECTIE KANTOOR, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : DELEU, MARIA.

Curator : Mr. SOMERS, KATTY, advocaat te 2340 BEERSE, BISSCHOPSLAAN 24.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38060)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd DAAN SCHILDERS BVBA, gevestigd te SINT-ANNEKESTRAAT 27, 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer : 0807.047.027, activiteit : MONTAGE VAN POORTEN, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : VAN BRECHT, HERMAN.

Curatoren : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES, advocaat te 2230 HERSELT, AARSCHOTSESTEENWEG 7; Mr. PEETERS, GUNTHER, advocaat te 2230 HERSELT, AARSCHOTSESTEENWEG 7.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38061)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd : PEETERS INVEST BVBA, gevestigd te ELSUM 90, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer : 0831.489.641, activiteit : BOUWONDERNEMING, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : BOMHALS, KURT.

Curator : Mr. VERREYNT, GERT, advocaat te 2300 TURNHOUT, BEGIJNENSTRAAT 17.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38062)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd REMOTEPASS TECHNOLOGIES NV, gevestigd te PROFESSOR DEVOCHTSTRAAT 25/2, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0475.183.402, activiteit : ADVIESBUREAU IN INFORMATICA EN KLEINHANDEL IN SOFTWARE, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : IMANS, JEF.

Curator : Mr. VAN EVEN, TOM, advocaat te 2300 TURNHOUT, PARKLAAN 88.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38063)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd VAN ROY, MICHAEL, geboren op 07/06/1977 te HERENTALS, gevestigd te GENEINDE 185, 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer : 0821.467.759, activiteit : ZV. DECORATIE VAN ROY COMM.V.-Schilder, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : VAN BRECHT, HERMAN.

Curatoren : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES, advocaat te 2230 HERSELT, AARSCHOTSESTEENWEG 7; Mr. PEETERS, GUNTHER, advocaat te 2230 HERSELT, AARSCHOTSESTEENWEG 7.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38064)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT d.d. 29/10/2013 werd : DECORATIE VAN ROY Comm.V., gevestigd te GENEINDE 185, 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer : 0839.472.048, activiteit : SCHILDEREN VAN GEBOUWEN, failliet verklaard dagvaarding.

Rechter-commissaris : VAN BRECHT, HERMAN.

Curatoren : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES, advocaat te 2230 HERSELT, AARSCHOTSESTEENWEG 7; Mr. PEETERS, GUNTHER, advocaat te 2230 HERSELT, AARSCHOTSESTEENWEG 7.

— Tijdstip van ophouding van betaling : 29/10/2013.

— Indiening schuldvorderingen vóór 26/11/2013.

— Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 10/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(38065)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Par acte reçu le 29 octobre 2013, par le notaire Quentin Vanhalewyn à Kraainem, contenant modification du régime matrimonial entre M. VERMYLEN, Jean-Paul Eugène, né à Uccle, le 17 décembre 1952, et son épouse, Mme WALRAVENS, Colette Madeleine Renée Paule, née à Auderghem, le 1^{er} mai 1952, domiciliés à Kraainem, avenue des Glycines 6, le régime matrimonial de communauté légale est maintenu, et il est fait apport à la communauté par M. Jean-Paul Vermylen d'un bien immeuble sis à Kraainem, avenue des Glycines 6.

(Signé) Quentin Vanhalewyn, notaire à Kraainem.

(38066)

D'un acte reçu par nous, Alain TIMMERMANS, notaire à la résidence de Saint-Hubert, soussigné, le sept octobre deux mille treize, en cours d'enregistrement.

Il résulte que : M. JAVAUX, André Armand Ghislain, né à Ochamps le vingt-cinq juin mil neuf cent trente-huit, inscrit au registre national sous le numéro 38.06.25-319.62, et son épouse, Mme ALBERT, Renée Antoinette Joséphine, née à Orgéo le 17 juillet 1941, inscrite au registre national sous le numéro 41.07.17-256.40, tous deux de nationalité belge et domiciliés ensemble à 6800 Libramont-Chevigny, rue Pie Martin 37, bte 4, ayant contracté mariage devant l'officier de l'état-civil de la commune de Libramont le six juillet mil neuf cent soixante-deux sans avoir fait de contrat de mariage, ont déclaré maintenir le régime légal de communauté qui les régit.

M. André JAVAUX a fait apport au patrimoine commun de biens immeubles lui appartenant personnellement et les époux ont convenu d'attribuer le patrimoine commun en totalité en pleine propriété au survivant d'eux en cas de décès de l'un d'eux.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Alain TIMMERMANS, notaire à Saint-Hubert.

(38067)

Par acte dressé par devant le notaire Henri Thevelin, à Messines le 14 octobre 2013, M. SIX, Philippe Michel Pierre, et son épouse, Mme BUTAYE, Valerie Alice Emilien, domiciliés ensemble à 8940 Wervik, Kasteelstraat 109, ont en application de l'article 1394 et suivants du Code civil, apporté la modification suivante à leur régime matrimonial : apport par M. SIX, Philippe, d'un bien immobilier propre dans leur communauté.

Pour les requérants : (signé) Henri Thevelin, notaire.

(38068)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Philippe Mertens, à Aubel, le 29 octobre 2013, M. VIELVOYE, François Joseph Marie, né à Mortroux le vingt-quatre décembre mil neuf cent quarante-quatre, et son épouse, Mme WINTGENS, Suzanne Marie Eugénie, née à Chaineux le cinq avril mil neuf cent quarante-six, domiciliés ensemble à 4654 Herve (Charneux), Holliguette 472, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : passage de la communauté légale au régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour les époux : (signé) Maître Philippe MERTENS, notaire.

(38069)

D'un acte reçu par le notaire Augustin de LOVINFOSSE, à Florennes, le 29 octobre 2013, il résulte que les époux ROUSSEAU, Jean-Pierre Albert Luc Ghislain, né à Charleroi le 9 juin 1955, et BOULOUFFE, Corinne Germaine Huberte, née à Charleroi le 19 octobre 1957, domiciliés à 5600 Philippeville, rue de la Roche 21, mariés sous le régime de

la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Etienne LAURENT, ayant résidé à Florennes, le 17 octobre 1978, ont modifié leur régime matrimonial par adjonction d'une société d'acquêts au régime de séparation de biens existant.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Augustin de LOVIN-FOSSE, notaire.

(38070)

Par un acte reçu le 25/10/2013, par Pierre-Charles SIMONART, notaire associé à Tienen, il ressort que Monsieur CHNITI, Mohamed, de nationalité tunisienne, né à Menzel Bourguiba (Tunisie) le 17/09/1962, et Madame MOYAERTS, Viviane, née à Outgaarden le 31/03/1949, domiciliés ensemble à 4570 Marchin, rue Georges Hubin 42/C, mariés à Sombreffe le 5/12/1992, sous le régime de la séparation des biens avec adjonction d'une société limitée à un bien suite au contrat de mariage reçu par le notaire Axel Charpentier, à Sombreffe le 9/11/1992, ont modifié leur contrat de mariage, en rajoutant un bien supplémentaire (par l'épouse) à ladite société existant entre eux et une clause d'attribution de cette société au survivant d'entre eux.

Le 30 octobre 2013.

Pour extrait analytique : (signé) Pierre-Charles Simonart, notaire associé à Tienen.

(38071)

Par acte du 23.08.2013, reçu par Maître Guy SOINNE, notaire, société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée dénommée : « Guy SOINNE, Notaire », ayant son siège social à 1130 Bruxelles, chaussée de Haecht 1788, boîte 3, inscrite au registre des personnes morales sous le numéro 861.405.629, enregistré, il résulte que Monsieur LABEEUW, Hans Georges Alberic, né à Kortrijk le vingt-sept juin mille neuf cent soixante-neuf (numéro national 69.06.27 323-67, carte d'identité numéro 591-0389405-52), et son épouse, Madame THIRION, Nathalie Céline, de nationalité française, née à Hirson (France), le vingt-neuf décembre mille neuf cent septante-six (numéro national 76.12.29 278-47, carte d'identité numéro B082886.95), domiciliés à 8540 Deerlijk, Lelielaan 2, mariés sous le régime légal selon leur contrat de mariage reçu par Maître Guy Soinne, notaire à Bruxelles, le vingt-cinq juin deux mille sept. Régime non modifié à ce jour ainsi déclaré, a pris les décisions suivantes :

APPORT

Monsieur Labeeuw, Hans, prénommé, déclare apporter et faire entrer dans le patrimoine commun quarante pourcent en pleine propriété dans le bien ci-après décrit et lui appartenant.

COMMUNE DE DEERLIJK - première division

Une maison d'habitation avec jardin et dépendances sise Lelielaan 2, cadastrée ou l'ayant été, suivant extrait récent de la matrice cadastrale section A, numéro 200 S 2, pour une contenance d'après cadastre de cinq ares septante-six centiares (5 a 76 ca).

Revenu cadastral : neuf cent soixante-quatre euros (€ 964,00).

Pour les époux Labeeuw-Thirion : (signé) Guy Soinne, notaire.

(38072)

Il résulte d'un acte reçu par Me Anthony Leleu, notaire associé à COMINES, le 29 octobre 2013, que Monsieur Nicolas THELLIER, né à Menin le 24 mars 1978, et son épouse, Madame Estelle LEROY, née à Mouscron le 11 décembre 1984, demeurant à 7780 Comines, rue d'Houthem 184, ont modifié leur régime matrimonial.

Cette modification n'emporte pas de liquidation du régime existant, mais consiste en l'apport par Monsieur THELLIER, au patrimoine commun d'un bien immeuble sis à COMINES, rue d'Houthem 18.

Comines, le 31 octobre 2013.

Pour extrait analytique : (signé) Anthony Leleu, notaire associé.

(38073)

Die Eheleute, Herr SCHÜTZ, Niko, geboren in Sankt Vith am 13. Dezember 1985, und Frau DONIS, Anna Maria, geboren in Pari - Sao Paulo am 17. August 1979, zusammen wohnhaft in Sankt Vith, Major-Long-Straße 15/1, haben vor dem Notar Huppertz Edgar in Sankt Vith am 31. Oktober 2013 eine Güterstandsänderung unterzeichnet, beinhaltend die Beibehaltung der Gütertrennung und die Gründung einer Gesellschaft mit Einbringung durch Herrn Schütz von Grundbesitz in der Gemeinde Sankt Vith, Gemarkung Sankt Vith.

Sankt Vith, den 04. November 2013

Huppertz Edgar, Notar

(38074)

De heer Achtergaele, Juliaan, en zijn echtgenote mevrouw Dobbe-laere, Jacqueline, samenwonende te 9050 Gent (Ledeberg), Driesstraat 56, zij hebben hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd, meer bepaald inzake de samenstelling van de vermogens en/of inzake de vereffening en/of verdeling van het stelsel bij akte verleden voor notaris Dirk Delbaere, ter standplaats Gent (Ledeberg), op 03 september 2013, geregistreerd te Gent-2 op 06/09/2013, boek 251, blad 16, vak 07, ontvangen : € 4.125,00, de e.a. inspecteur, getekend, S. HAEGEMAN.

Dirk Delbaere, notaris te Gent (Ledeberg).

(38075)

De heer Naessens, Lucien, en zijn echtgenote mevrouw Vancampo, Thérèse, samenwonende te 9050 Gent (Ledeberg), Brusselsesteenweg 250, zij hebben hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd, meer bepaald inzake de samenstelling van de vermogens en/of inzake de vereffening en/of verdeling van het stelsel bij akte verleden voor notaris Dirk Delbaere, ter standplaats Gent (Ledeberg), op 10 september 2013, geregistreerd te Gent-2 op 17 september 2013, boek 251, blad 18, vak 19, ontvangen : € 50,00, de e.a. inspecteur, getekend, S. HAEGEMAN.

Dirk Delbaere, notaris te Gent (Ledeberg).

(38076)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Benjamin DEPUYDT, te Hoegaarden, op 11 oktober 2013, « Geregistreerd te TIENEN-1 op 22 oktober 2013 vier blad twee verzending, Reg : 5 Boek 736 blad 90, vak 11. Ontvangen : vijftig euro (€ 50). De ontvanger, (get.) L. Schollaert e.a. inspecteur wnd. », blijkt dat de heer CLAESSENS, Philippe Jean Marie, geboren te Leuven op 21 augustus 1960, en zijn echtgenote, mevrouw VANBUEL, Brunhilde Johanna Virginia, geboren te Heusden op 19 mei 1962, samenwonende te 1320 Beauvechain (Tourinnes-la-Grosse), rue de l'Ecluse 1, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd, waarbij een beperkte gemeenschap aan hun huwelijksstelsel werd toegevoegd waarin roerende en onroerende goederen werden ingebracht.

Hoegaarden, 31 oktober 2013.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Philip ADRIAENS, geassocieerd notaris.

(38077)

De heer CEULEMANS, Daan Jef, NN 82.12.24-181.32, geboren te Lier op 24 december 1982, en zijn echtgenote mevrouw SELLESLACH, Petra, NN 75.11.25-338.79, geboren te Vilvoorde op 25 november 1975, samenwonend te 2220 Heist-op-den-Berg, Lostraat 85, hebben hun huwelijksvermogen gewijzigd bij akte verleden voor notaris Erika Isenborghs, te Heist-op-den-Berg, op 30 oktober 2013, inhoudende de inbreng een onroerend goed.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Erika Isenborghs, notaris.

(38078)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Virginie Bostoën, te Gent, op 24 oktober 2013, dat de heer NIEMEGEREERS, Jean Basile, geboren te Velzeke-Ruddershove op 1 oktober 1941, rijksregisternummer 41.10.01-289.30, en zijn echtgenote mevrouw DE DECKER, Dora, geboren te Assenede op 28 maart 1944, rijksregisternummer 44.03.28-434.59, wonende te 9820 Merelbeke, Fraterstraat 84, een wijzigend huwelijkscontract hebben getekend, houdende onder meer een inbreng door de echtgenoot van een onroerend goed.

Gent, 24 oktober 2013.

Namens voormelde echtgenoten, (get.) Virginie Bostoën, notaris.
(38079)

Uit een akte verleden voor notaris Koen De Puydt, te Asse, op 30 oktober 2013 blijkt dat: 1. De heer Dirk DE BAUW, wonende te 1730 Asse, Oude Dendermondsebaan 30; 2. mevrouw Annik DE BAUW-ENGELBEENS, wonende te 1730 Asse, Oude Dendermondsebaan 30, overgegaan zijn tot wijziging met behoud van hun huwelijksstelsel - inbreng door de heer De Bauw, Dirk, van een woonhuis te Asse, Oude Dendermondsebaan 30, sectie A, nr. 0368 D, 11 are 16 centiare.

(Get.) Koen De Puydt, notaris.
(38080)

De heer BOOGAERTS, Bert Michel Octaaf (NN. 66.04.24-265.41), geboren te Aarschot op 24 april 1966, en zijn echtgenote mevrouw VERNELEN, Marleen Constantia Joanna (NN. 66.06.28-404.87), geboren te Aarschot op 28 juni 1966, samenwonend te 3200 Aarschot, Mensbergstraat 20, hebben hun huwelijksvermogen gewijzigd bij akte verleden voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot, op 14 oktober 2013, inhoudende inbreng van een onroerend goed.

Voor ontledend uittreksel: (get.) K. GEYSELS, notaris.
(38081)

Blijkens akte verleden voor notaris Xavier Van den Weghe, te Zulte, op 15 oktober 2013, hebben de heer Bracke, Christiaan Gentiel Georges, geboren te Waregem op 16 oktober 1949, en zijn echtgenote mevrouw Rysenaer, Roxane Madeleine Hélène Georgine, geboren te Gent op 06 juli 1953, samenwonende te 9000 Gent, Rasphuisstraat 17, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng door de heer en mevrouw Bracke, Christiaan - Rysenaer, Roxane, van persoonlijke onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Xavier Van den Weghe, notaris te 9870 Zulte.
(38082)

Op 30 oktober 2013 werd voor notaris Caroline Heiremans, te Zele, de akte wijziging huwelijkscontract verleden, tussen de heer Vandembempt, Robert Joseph, geboren te Schaarbeek op 13 mei 1954, en zijn echtgenote mevrouw Baeyens, Karina Marcella, geboren te Zele op 19 december 1963, samenwonend te Berlare, Scheldestraat 12, waarbij het huidige stelsel wordt behouden, doch met inbreng van een onroerend goed door de heer Vandembempt.

(38083)

De heer Cornelis, Dominique Camiel Godelieve, geboren te Brugge op zestien januari negentienhonderd zestig (rijksregisternummer 600116-013-95), en zijn echtgenote mevrouw De Lille, Karin Gabriëlle Maurice, geboren te Brugge op vijftientwintig april negentienhonderd drieënzestig (rijksregisternummer 630425-012-07), samenwonende te 8000 Brugge, Potterierei 23.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Brugge op 30 augustus 1991, onder het beheer van het wettelijk stelsel ingevolge het gebrek aan een huwelijkscontract.

Opgemaakt met het oog op de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Blijkens wijzigend huwelijkscontract verleden voor ondergetekende Meester François Blontrock, notaris, met standplaats te Brugge op 9 oktober 2013, en waarop is gemeld: 'Geboekt drie blad één verzending(en) te Brugge IV, de 14.10.2013, boek 227, blad 71, vak 4. Ontvangen vijftientwintig euro (25,00 EUR). De ontvanger (getekend), Kurt Van Loo, hebben de echtgenoten hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd inhoudende wijziging van hun overlevingsrechten.

Voor beredende uittreksel: (get.) François Blontrock, notaris.
(38084)

Uit een akte, verleden voor notaris Geraldine Cops, te Maaseik, op 12 september 2013, geregistreerd te Maaseik op zeventien september tweeduizend dertien, boek 5/547, blad 68, vak 1, twee bladen, geen verzendingen, ontvangen vijftig euro (€ 50,00), getekend de e.a. inspecteur HAUBEN, E. i.o., blijkt dat: de heer SCHMITZ, Leonardus Godefridus, geboren te Hunsel (Nederland) op twee december negentienhonderd vijftig, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote mevrouw SAAS, Gertruda Cornelia, geboren te Thorn (Nederland) op achtentwintig december negentienhonderd vijftig, van Nederlandse nationaliteit, samenwonende te 3640 Kinrooi (Molenbeersel), Leeuwkerkstraat 9, een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers, (get.) Geraldine Cops, notaris.
(38085)

Bij akte verleden voor notaris Veerle Boere, te Antwerpen (Borgerhout), op 8 oktober 2013, hebben de heer BCHIRI, Hasan, geboren te Antwerpen op 16 oktober 1972, nationaal nummer 72.10.16-407.16, en zijn echtgenote mevrouw TAROUKTI, Hanane, geboren te Tanger op 28 juni 1985, nationaal nummer 85.06.28 586-13, gedomicilieerd te 2060 Antwerpen, Potgieterstraat 48, verblijvende te 2610 Wilrijk, Jules Moretuslei 151, gehuwd te Meknès (Marokko) op 12 november 2009, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel dewelke aanleiding geeft tot de wijziging van hun huidige huwelijksvermogensstelsel en de vereffening van het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Het betreft een wijziging van het gemeenschapsstelsel naar het stelsel van zuivere scheiding der goederen waarbij de 186 aandelen die hij bezit in de Besloten Vennootschap met Bepaalde Aansprakelijkheid « H.I.B. », met maatschappelijke zetel te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Daniel Herreynsstraat 101, btw BE 0877.938.585, rechtspersonenregister Antwerpen 0877.938.585, toebedeeld werden aan de heer BCHIRI.

Mevrouw TAROUKTI werd, de inboedel zich bevindend in de gezinswoning te 2610 Wilrijk, Jules Moretuslei 151, waarvan voorafgaandelijk aan deze een boedelbeschrijving heeft plaatsgevonden toebedeeld, alsook:

- de rekening bij BNP Paribas/Fortis, Easy Pack 001-6419327-40;
- de wagen Peugeot 308 (diesel) van het jaar 2012.

De overige roerende werden toebedeeld aan beide echtgenoten, elk voor de helft.

Voor de echtgenoten BCHIRI, Hasan-TAROUKTI, Hanane, (get.) Veerle Boere, notaris.
(38086)

Blijkens akte verleden voor Meester Joel VANGRONSVELD, geassocieerd notaris te Eigenbilzen (Bilzen), op 29 oktober 2013, hebben:

de heer PENDERS, Frank Frans Jeannot, geboren te Bilzen op 02 oktober 1975, nationaal nummer 75.10.02 083-47, en zijn echtgenote mevrouw DUBOIS, Ellen, geboren te Bilzen op 21 september 1976, nationaal nummer 76.09.21 242-11, wonende te 3740 Bilzen, Demerwal 30, bus 11, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging houdt in: inbreng in de gemeenschap van een onroerend goed.

Deze wijziging heeft de vereffening van het vorig stelsel niet tot gevolg.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Joel Vangronsveld, geassocieerd notaris.

(38087)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Meester Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN DEN BOSSCHE & VAN DEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op één oktober tweeduizend dertien, geregistreerd « drie bladen geen verz. te Dendermonde-1 op 14 oktober 2013 reg 5 boek 124, blad 73 vak 19, ontvangen vijftig euro (€ 50) E.A. Inspecteur (getekend) M. KINDERMANS », dat de heer BOON, Pierre Victor, geboren te Sint-Gillis-bij-Dendermonde op twintig december negentienhonderd éénenveertig, en zijn echtgenote, mevrouw VAN BEVEREN, Gaby Odile Victorine, geboren te Oudegem op één juli negentienhonderd veertig, beiden wonende te Dendermonde (Sint-Gillis), Lange Dijkstraat 83, gehuwd te Oudegem op dertig april negentienhonderd vierenzestig, onder het beheer der wettelijke gemeenschap van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor Meester Achille Leman, notaris te Lebbeke, op vier april negentienhonderd vierenzestig, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan, door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en invoeging van een keuzebeding betreffende het gemeenschappelijk vermogen.

Buggenhout, 31 oktober 2013.

Voor uittreksel : (get.) Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris.

(38088)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Meester Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN DEN BOSSCHE & VAN DEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op acht oktober tweeduizend dertien, geregistreerd « drie bladen geen verz. te Dendermonde-1 op 17 oktober 2013 reg 5 boek 124, blad 75 vak 9, ontvangen vijftig euro (€ 50) E.A. Inspecteur (getekend) M. KINDERMANS », dat de heer DE RIDDER, Leopold Benoni, geboren te Sint-Gillis-bij-Dendermonde op vijftien januari negentienhonderd vijfendertig, en zijn echtgenote, mevrouw MOORTGAT, Irène Euphrasie, geboren te Lebbeke op tien februari negentienhonderd tweeënveertig, beiden wonende te Dendermonde (Sint-Gillis), Lange Dijkstraat 85, gehuwd te Sint-Gillis-bij-Dendermonde op zeventien augustus negentienhonderd tweeënveertig, onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor Meester Richard Vander Donckt, notaris te Dendermonde, op elf juli negentienhonderd tweeënveertig, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan, door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en invoeging van een keuzebeding betreffende het gemeenschappelijk vermogen.

Buggenhout, 31 oktober 2013.

Voor uittreksel : (get.) Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris.

(38089)

Bij akte voor notaris Hélène DUSSELIER, te Meulebeke, van 27 september 2013, hebben de heer Demaré, Hubert, en Mevr. Wullaert, Lucienne, wonend te 8760 Meulebeke, Nieuwstraat 8, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand van de gemeente Meulebeke op 18 september 1956, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge voorafgaand huwelijkscontract voor notaris Pierre De Brabandere, destijds te Meulebeke, van 18 september 1956, een wijziging aangebracht aan hun vroeger huwelijksvermogensstelsel hetzij inbreng door de heer Hubert Demaré van een onroerend goed en verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Hélène Dusselier, notaris.

(38090)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren, op 30 september 2013, hebben de heer BIJNENS, Frank Johan Peter, geboren te Genk op negentien juni negentienhonderd negentien, nationaal nummer 690629 017-22, en zijn echtgenote mevrouw KNOOPS, Jolende Helena Maria, geboren te Genk op zestien maart negentienhonderd negentien, nationaal nummer 690316 194-20, wonende te 3660 Opplabbeek, Broekkantstraat 54, gehuwd te Opplabbeek op zeventien oktober tweeduizend en zes, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, bij ontstentenis van huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, met behoud van hun huidig stelsel, door inbrenging te doen van een onroerend goed door mevrouw KNOOPS, Jolanda Helena Maria, voornoemd, VOOR ACHTENNEGENTIG PROCENT (98 %) ONVERDEELD IN VOLLE EIGENDOM.

Neeroeteren (Maaseik), 29 oktober 2013.

(Get.) Anita Indekeu, notaris.

(38091)

Blijkens akte verleden voor notaris Xavier Van den Weghe, te Zulte, op 18 oktober 2013, hebben de heer Desmet, Rik Jeroen, geboren te Deinze op 23 augustus 1970, en zijn echtgenote mevrouw Deloddere, Inka, geboren te Kortrijk op 10 mei 1970, samenwonende te 9870 Zulte (Machelen), Kerkweg 4, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng door de heer en mevrouw Desmet, Rik - Deloddere, Inka, van persoonlijke onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Xavier Van den Weghe, notaris te 9870 Zulte.

(38092)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Petra François, plaatsvervangende notaris aangesteld bij beschikking van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 19 juli 2013, van notaris Jean-Claude Buys, notaris met standplaats te Lede, op datum van 9 oktober 2013, geregistreerd te Aalst-I op 22/10/2013, boek 934, vak 63, vak 14, dat de heer SMEKENS, Eric Gabriel Désiré (NN 480215 285 93 - IK nummer 591 2601551 16, geldig tot 27.01.2016), gepensioneerde, geboren te Lede op 15 februari 1948, en zijn echtgenote mevrouw ROELANDT, Rita Marie Josee (NN 460125 262 58 - IK nummer 591 2601627 92, geldig tot 27.01.2016) gepensioneerde, geboren te Aalst op 25 januari 1946, samenwonende te 9340 Lede, Stationsweg 1, overeenkomstig artikel 1394, 1395 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd door de wet van 9 juli 1998 en 18 juli 2008, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben, zonder vereffening van het vorige stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens.

De echtgenoten Eric Smekens-Roelandt waren gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Lede op 7 augustus 1968, onder het stelsel der wettige huwgemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract of wijzigend huwelijkscontract.

Lede, 31 oktober 2013.

J.-C. Buys, notaris.

(38093)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris René VAN DEN BERGH, te Antwerpen, op 24/10/2013, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd één blad één renvooi te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 28 oktober 2013, boek 174, blad 82, vak 12, ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De ontvanger : (getekend) I. MICHIELSEN », hebben de heer Franciscus Buytaert en mevrouw Monique Lippeveld, samenwonende te 2050 Antwerpen, Reinaartlaan 2 /P8, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) René VAN DEN BERGH, geassocieerd notaris i.o.

(38094)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Charles DECKERS, te Antwerpen, op 23/10/2013, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd drie bladen twee renvooiën te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 28 oktober 2013, boek 174, blad 82, vak 13, ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De ontvanger : (getekend) I. MICHIELSEN », hebben de heer Constantijn Maes en mevrouw Véronique De Gucht, samenwonende te 2060 Antwerpen, Van de Wervestraat 8, bus 8, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) Charles Deckers, geassocieerd notaris i.o.

(38095)

Uit een akte verleden op 27.06.2013, voor Meester Guy SOINNE, notaris, burgerlijke vennootschap onder de vorm van een Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid, genaamd « Guy SOINNE, notaris », met maatschappelijke zetel gevestigd te 1130 Brussel, Haachtsesteenweg 1788, bus 3, ondernemingsnummer 0861.405.629, dragende de volgende registratiemelding « Geregistreerd drie bladen, zonder renvooi, op het eerste registratiekantoor van Anderlecht, op 17 juni twee duizend dertien, boek 73, blad 33, vak 20. Ontvangen vijftig euro (€ 50). DE ONTVANGER (getekend) B. FOUQUET », blijkt dat : de heer GOOSENS, Stijn Nico Hans, geboren te Jette op achtentwintig augustus negentienhonderd vierentachtig, nationaal nummer 84.08.28 307-91, identiteitskaart nummer 591-3023306-15, echtgenoot van mevrouw HANSSENS, Audrey Monique Vicky, wonende te 1750 Lennik, Albert Vanderkelenstraat 3, en mevrouw HANSSENS, Audrey Monique Vicky, geboren te Brussel op achtentwintig april negentienhonderd vierentachtig, nationaal nummer 84.04.28 214-59, identiteitskaart nummer 591-3023194-97, echtgenote van de heer GOOSENS, Stijn Nico Hans, wonende te 1750 Lennik, Albert Vanderkelenstraat 3, de volgende beslissingen genomen hebben :

de heer GOOSENS, Stijn Nico Hans, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen in te brengen onder de gewone waarborg als naar recht en voor vrij en onbelast van alle schulden, in- en overschrijvingen, behoudens hetgeen hierna gezegd, wat aanvaard wordt door mevrouw HANSSENS, Audrey, volgend onroerend goed :

Beschrijving van het goed :

GEMEENTE LENNIK, eerste afdeling, (deelgemeente Sint-Kwintens-Lennik).

Een perceel bouwgrond gelegen Frans Luycxstraat, gekadastreerd of het gewest, volgens kadaster sectie G, nummer 236 Y, met een oppervlakte volgens kadaster van 20 a 88 ca.

Verdeling gemeenschappelijk vermogen

De heer en mevrouw GOOSENS - HANSSENS verklaren :

- dat de overeengekomen wijziging overeenkomstig artikel 1394, paragraaf 1, van het Burgerlijk Wetboek de herroeping in onderlinge overeenstemming bedoelt van alle eventuele gedane giften tussen echtgenoten :

Ontbinding bij leven

- dat deze schenking werd gedaan met het oog om op het goed een gemeenschappelijke woonplaats op te richten die deel uitmaakt van het gemeenschappelijk vermogen van hem en zijn echtgenote;

- dat als hun huidig huwelijksstelsel eindigt om een andere reden dan overlijden van één van beide echtgenoten, wordt de gemeenschap verdeeld als volgt :

de heer GOOSENS heeft het recht, voor de verdeling, zonder enige vergoeding en naar eigen keuze,

- ofwel het ingebrachte onroerend goed zelf in natura vooraf te nemen uit de huwgemeenschap en dit buiten de aanspraken van de heer GOOSENS in de rest van de huwgemeenschap, mits betaling van een vergoeding aan de gemeenschap ter waarde van de door de gemeenschap gedragen realisaties op voormelde geschonken grond, gewaardeerd op het moment van de ontbinding;

- of een vordering op de gemeenschap te laten gelden voor een bedrag gelijk aan de waarde die voormelde grond zal hebben ten tijde van de ontbinding van het stelsel.

Na gemelde voorafneming of betaling wordt de gemeenschap verdeeld in twee gelijke delen.

Iedere echtgenoot mag dan tegen vergoeding of aanrekening voorafnemen uit de gemeenschap alle roerende goederen die dienstig zijn voor de uitoefening van zijn beroep en die aansluiten bij zijn beroepsuitoefening. Deze vergoeding of aanrekening zal bepaald worden op basis van de waarde van deze goederen bij de ontbinding van het stelsel. De betrokken echtgenoot zal de gemeenschap tevens op dezelfde basis vergoeden voor de beroepsgoederen die hem eigen zijn, en die tijdens het stelsel werden aangekocht anders dan als wederbelegging.

De waarde van de goederen zal door de echtgenoten in onderling overleg bepaald worden en bij gebrek aan overeenstemming, door een beëdigd schatter, aangesteld door de bevoegde rechter op verzoek van de meest gereede partij.

Ontbinding bij overlijden.

Met toepassing van de artikelen 1461 en volgende van het Burgerlijk Wetboek komen de echtgenoten het volgende overeen :

Bij ontbinding door het overlijden van één de echtgenoten van de gemeenschap zal deze worden verdeeld als volgt :

Indien huidig stelsel eindigt door het overlijden van één van beide echtgenoten, en op voorwaarde dat er op dat ogenblik geen feitelijke scheiding bestaat tussen de echtgenoten (bij duurzame ontwrichting van het huwelijk, dus geen toevallige feitelijke scheiding, gevolg van verblijf in het buitenland van één der echtgenoten omwille van beroepsredenen, verblijf in een kliniek, sanatorium, rusthuis, enzovoort) of geen procedure tot echtscheiding of tot scheiding van tafel en bed werd ingeleid, zal het gemeenschappelijk vermogen verdeeld worden als volgt :

1) Wanneer de eerststervende echtgenoot afstammelingen nalaat, geboren uit hun huwelijk, worden de rechten van de langstlevende echtgenoot bepaald op de volgende wijze :

a) de langstlevende echtgenoot mag, naar vrije keuze, ten titel van vooruitmaking, zonder vergoeding of toerekening op zijn aandeel, voorafnemen zowel in volle als eigendom als in vruchtgebruik :

- alle roerende goederen of een deel ervan, zowel lichamelijke als onlichamelijke;

- het onroerend goed dat het gezin tot voornaamste woning diende of een andere woning of appartement tot de huwgemeenschap behorend.

b) wat er overblijft van het gemeenschappelijk vermogen, na de uitoefening van hoger bedoelde vooruitnemingen, komt toe aan de langstlevende echtgenoot en wel voor de helft in volle eigendom en voor de wederhelft in levenslang vruchtgebruik. De langstlevende echtgenoot mag bij voorrang en vrij kiezen over welke goederen hij zijn rechten in volle eigendom en/of vruchtgebruik zal uitoefenen.

c) de keuze bepaald onder letter a) hierboven moet door de langstlevende echtgenoot gedaan worden door middel van een eenzijdige verklaring in een notariële akte of in de aangifte van nalatenschap van de vooroverleden echtgeno(o)t(e) op zijn verzoek gedaan binnen de vier maanden na het overlijden van de eerststervende echtgenoot. Bij ontbreken van een verklaring in de gestelde vorm en binnen de gestelde termijn of in geval van onbekwaamheid van de langstlevende, wordt de langstlevende echtgenoot gehouden als onherroepelijk te hebben verzaakt aan de bedoelde vooruitnemingen en zal uitsluitend de regeling voorzien onder letter b) van toepassing zijn.

2) Wanneer de eerststervende geen afstammelingen nalaat, geboren uit het huwelijk met de langstlevende echtgenoot, kan de langstlevende echtgenoot vrij kiezen, dat :

a) ofwel de gemeenschap in volle eigendom of vruchtgebruik aan hem zal toebehoren overeenkomstig artikel 1461 van het Burgerlijk Wetboek, die gehouden is gans het passief ervan te voldoen;

b) ofwel de regeling voorzien hierboven onder nummer 1, a) en b) van toepassing zal zijn;

c) de keuze tussen 2, a) en b) moet door de langstlevende echtgenoot worden gedaan binnen de termijn en op de wijze bepaald onder I, c). Bij gebrek aan de verklaring in de gestelde vorm en binnen de gestelde termijn wordt de langstlevende echtgenoot geacht onherroepelijk te hebben geopteerd voor de toepassing van 2, a) namelijk voor de verblijving aan hem van het gehele gemeenschappelijke vermogen.

Voor de echtgenoten Goosens-Hanssens : (get.) Guy Soinne, notaris. (38096)

Succession vacante**Onbeheerde nalatenschap****Tribunal de première instance de Liège**

Par ordonnance du 24 octobre 2013, de la troisième chambre du Tribunal de Première Instance de Liège, Maître Léon LIGOT, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, a été désigné en qualité de curateur de la succession de Monsieur BOUCHA, Jean-Claude, né le 1^{er} août 1946, domicilié à 4020 Liège, place de la Libération 1/106, et décédé le 15 octobre 2012.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

(Signé) L. LIGOT, avocat.

(38097)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Door vonnis van de tweede kamer van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren van 4 september 2013, werd de nalatenschap van wijlen de heer Jos Hubert Ghislain REGO, geboren te Hasselt op 13.01.1959, in leven wonende te 3570 Alken, Parkstraat 30/A, overleden te Hasselt op 17.02.2012, onbeheerd verklaard.

Als curator werd aangesteld Mr. Elke NATENS, advocaat te 3700 TONGEREN, Leopoldwal 4.

De schuldeisers dienen aangifte van hun schuldvordering te doen bij de curator binnen de drie maanden vanaf huidige bekendmaking.

Voor eensluidend uittreksel : de curator van de onbeheerde nalatenschap, (get.) Elke NATENS, advocaat.

(38098)